

**LA SITUATION  
DES PALESTINIENS A TRIPOLI**  
**« Israël n'a pas la moindre  
intention d'attaquer »**  
déclare M. David Lévy  
vice-premier ministre  
LIRE PAGE 4

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

3,80 F

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dr ; Tunisie, 300 m. ; Liban, 1,50 L.L. ; Israël, 15 sh. ; Belgique, 25 fr. ; Canada, 1,10 \$ ; Côte d'Ivoire, 340 F CFA ; Danemark, 1,35 kr. ; Espagne, 100 pes. ; E.-U., 66 c. ; Grèce, 80 dr. ; Irlande, 80 p. ; Italie, 1.200 L. ; Japon, 275 ¥. ; Liban, 1.500 L.L. ; Luxembourg, 27 F. ; Norvège, 8,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal, 200 esc. ; Royaume-Uni, 1,40 £ ; Suède, 7,75 kr. ; Suisse, 1,40 S. ; Yougoslavie, 120 din.  
Tarif des abonnements page 37  
5, RUE DES ITALIENS  
75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 650572 59  
C.C.P. 4207 - 23 PARIS  
Tél. : 246-72-23

## M. Reagan proclame sa fermeté face au terrorisme anti-américain

**Le thème des « responsabilités mondiales » des Etats-Unis pourrait dominer la campagne électorale du président**  
De notre correspondant

Washington. — Les autorités américaines ont affirmé, lundi 12 décembre, qu'elles ne se laisseraient pas plus intimider par les attentats commis le matin même à Beyrouth que par ceux du 23 octobre à Beyrouth. A L'Alamo, où il se trouvait pour signer le renouvellement de bail d'une base américaine des Apores, le secrétaire d'Etat a déclaré que ces actes « tragiques » et « déplorables » prouvaient que « la paix et des efforts et doit pour cela avoir des défenseurs », au rang desquels se trouvent les Etats-Unis.

M. Shultz, en reprenant ainsi une phrase employée au cours d'une conférence de presse tenue au lendemain du raid américain contre les positions syriennes au Liban, faisait indirectement allusion aux responsabilités syriennes et iraniennes évoquées à Washington après les attentats de Beyrouth. Pour que le propos soit plus clair, il a ajouté qu'il y avait derrière ce terrorisme « les efforts organisés et systématiques de gouvernements pour atteindre certains objectifs par ces moyens ». Plus laconiquement, le

## M. Chirac accuse M. Mitterrand de ne pas respecter l'esprit des institutions

**Le président du R.P.R. dénonce la « suraffirmation » du pouvoir présidentiel récusé toute idée de « consensus » et rend le « sectarisme socialiste » responsable de la montée de l'extrême droite**

Dans l'entretien qu'il nous a accordé, M. Jacques Chirac explique les positions de son parti sur la politique extérieure et intérieure de M. Mitterrand, reprochant notamment au chef de l'Etat de favoriser une « dérive » institutionnelle.

« Depuis quelques semaines, le sentiment s'est répandu dans l'opinion publique qu'il pourrait y avoir une sorte de consensus entre le gouvernement et l'opposition. Est-ce exact ?

— En aucune façon. Il n'y a aucun consensus d'aucune sorte. Comment pourrait-il en être autrement puisque ce qui est en cause, c'est une certaine conception de la société et des libertés ? L'opposition demeure hostile aux lignes essentielles de la politique gouvernementale, qu'il s'agisse de la politique étrangère, de la politique économique et sociale et plus généralement de la façon dont sont conduites les affaires du pays.

— Commentez par la politique étrangère. Vous avez, malgré ce que vous venez de dire, approuvé la position du gouvernement sur les missiles.

— Absolument, et je l'approuve encore. La France ne pouvait rester muette. Sa défense dépend de celle de l'ensemble de l'Europe libre, or la défense de l'Europe requiert de façon impérative qu'il soit remédié au déséquilibre résultant de la présence des SS-20 soviétiques braqués sur l'Europe de l'Ouest. La rupture de l'équilibre militaire entre l'Est et l'Ouest est le fait de l'Union soviétique. Il fallait donc se dégager du piège. Bien que nous ne soyons pas membres de l'Organisation militaire intégrée du pacte atlantique, nous sommes dans une alliance et nous avons le droit et le devoir de faire ce qui est en notre pouvoir pour le renforcement de cette alliance.

— Mais cela ne signifie nullement que nous approuvions l'ensemble de la politique étrangère de M. Mitterrand, qu'il s'agisse de l'Afrique, du Moyen-Orient, de l'Amérique centrale, voire même de notre politique de défense : nous constatons notamment une dangereuse dégradation des moyens mis à la disposition de nos armées.

— L'on vous reproche de vous éloigner des positions du général de Gaulle en ce qui concerne la défense de l'Europe.

— C'est un contresens historique. Le général lui-même a fréquemment évoqué la nécessité d'une coopération renforcée entre pays européens, y compris sur le plan militaire.

Propos recueillis par ANDRÉ PASSERON.  
(Lire la suite page 9.)

### Sur le rif Vox populi

Voilà deux jours que les médias ont été occupés à relayer les informations relatives aux attentats de Beyrouth. Les journalistes ont tenté de nous faire croire que les attentats étaient le résultat d'une « opération de renseignement » menée par les services secrets américains. Ils ont aussi tenté de nous faire croire que les attentats étaient le résultat d'une « opération de renseignement » menée par les services secrets américains.

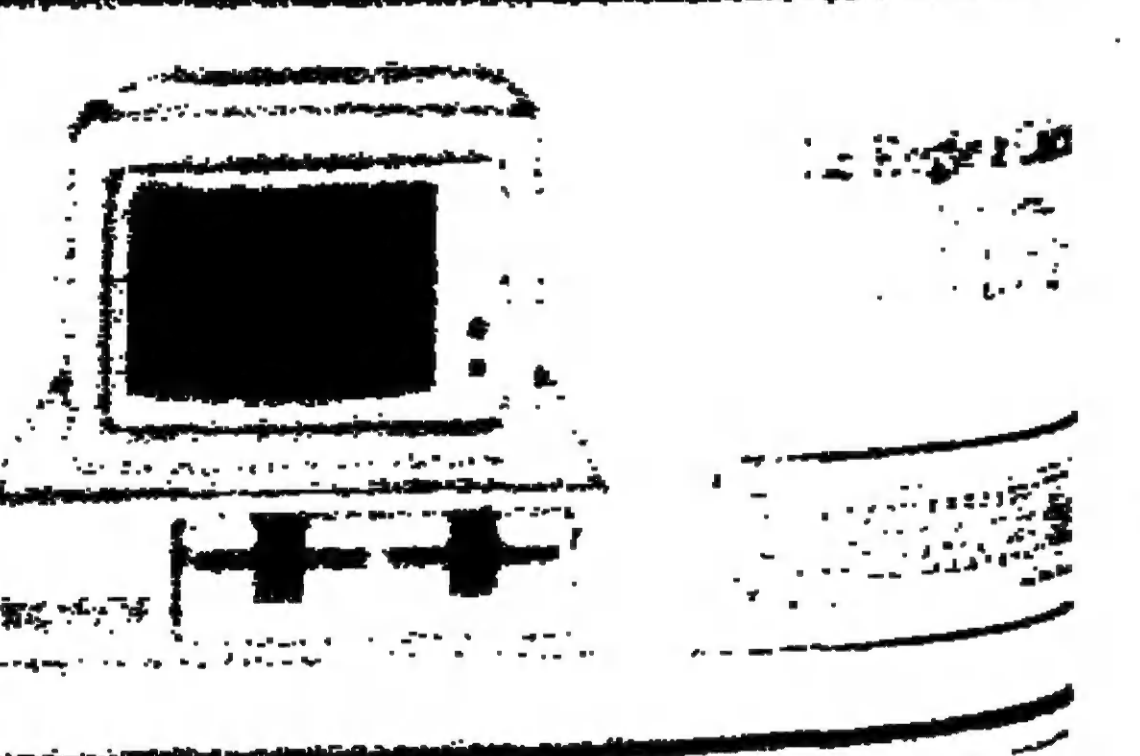
### La mystérieuse disparition de deux Britanniques en Iran

Le rapport officiel des services de renseignement britanniques sur la disparition de deux Britanniques en Iran, publié hier, est très évasif. Il ne donne aucune indication sur le lieu où les deux Britanniques ont disparu, ni sur les circonstances de leur disparition.

### La démocratie uruguayenne entre parenthèses

Le double échec des militaires au début d'une série de notre envoyé spécial JACQUES DESPRÉS

**IBM**  
est à la "Règle à Calcul"



**FILLES DE CONTACT**

PROMOTION

**650F**

SPÉCIALISTES FRANÇAIS DES LENTILLES

## Les trois priorités de M. Pierre Bérégovoy

Emploi, solidarité, dialogue social : un projet pour l'avenir

Lire page 36 un article du ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale

## LES FORCES FRANÇAISES CONFRONTÉES A LA « NON-GUERRE »

### Le complexe de l'arme à la bretelle

par JACQUES ISNARD

« Soldats de la paix », « Non-guerre », « Gesticulation des crises ». Autant d'expressions nouvelles dans le vocabulaire de la défense que les dirigeants politiques mettent fréquemment et qui intriguent de nombreux cadres militaires. Les nouvelles entendent marquer, de la sorte, leur conception stratégique fondée, avant tout, sur la logique de la prévention de la guerre. Les seconds observent que l'outil militaire — surtout les forces dites classiques — n'a pas été préparé ni organisé pour gérer des conflits avec l'ambition de ne pas les déclencher.

Qu'il soit clair que ce débat, qui reste encore sous-jacent, n'oppose pas des politiques, avisés ou prudents, à des militaires, irréfléchis ou boutefeux. Ce serait une perception caricaturale et simpliste de la situation.

En réalité, il s'agit plutôt de la prise de conscience, par une communauté militaire longtemps entrecroisée dans l'idée qu'elle était conçue uniquement pour livrer bataille, que le pouvoir politique, désormais, souhaite gérer sans risques d'affrontement majeur les crises impliquant la France. Un souhait louable, que nul ne peut critiquer bien entendu. Mais un souhait qui se traduit, pour la force destinée à appuyer une action politique extérieure, par la nécessité de se réorganiser, de se plier à de nouvelles règles, à une nouvelle donne.

Les exemples abondent de ce qui paraît relever, de l'avis des militaires, de cette volonté gouvernementale de ne pas se laisser enfermer — par une organisation de défense trop rigide ou trop offensive — dans des choix politiques qui seraient rapides et restreints. Le pire serait, en effet, que le pouvoir n'ait, à la limite, qu'une seule solution militaire à proposer pour le dénouement d'une crise internationale.

Au Tchad et au Liban, où le contingent français se pare des vertus de la dissuasion pour empêcher une désagrégation de l'Etat au risque d'être pris lui-même en otage, mais aussi en Europe, où la force d'action rapide en opération interviendrait à titre dissuasif pour désamorcer un contexte de crise, la France agit, semble-t-il, avec cette double préoccupation de ne rien commettre d'irréversible et de témoigner de ses solidarités.

Protégé par une dissuasion nucléaire qui n'ambitionne pas d'être élargie à l'Europe, le « pré carré » national « projeté », comme le disent les militaires, vers l'extérieur, un corps expéditionnaire qui matérialise — en sachant jusqu'où aller trop loin — la garantie de la France à chacune des attaches internationales librement consenties par

**PRIX RENAUDOT**



**Jean-Marie Rouart**  
Avant-guerre

roman

**GRASSET**

**AU JOUR LE JOUR**

### Gauche

Fasciste ? Allez donc ! Voyez comme son électorat est populaire.

Et puis, il n'est dur qu'en paroles. Bien sûr, il aime pas les immigrés, mais raciste lui ? Jamais ! Ses mots dépassent sa pensée. En fait, il est rond, sincère, intelligent. C'est un homme épris de bon sens, de progrès, de liberté et de valeurs.

Puisqu'on vous le dit : M. Le Pen est un homme de gauche extrêmement adroit.

**BRUNO FRAPPAT.**

**LE PREMIER FESTIVAL DE JAZZ A LA MARTINIQUE**

### Tropique de la musique

Organisées par le Centre martiniquais d'action culturelle (CMAC), en collaboration avec Jazz en France, les premières rencontres « Jazz et musique populaire » ont eu lieu à Fort-de-France du 2 au 11 décembre. Elles ont reçu la visite de M. Jack Lang, ministre délégué à la culture.

Depuis huit ans, le CMAC organise une manifestation réputée pour ses concerts et ses stages : le Carrefour mondial de la guitare. Cette année, prenant acte de la percée des musiques antillaises et des mouvements culturels qui agitent la Caraïbe, le CMAC a voulu monter un grand festival, consacré de deux jours de musique ininterrompue sous chapiteau.

Programme harmonieusement équilibré par le jazz, la musique africaine et les sources antillaises, qualité musicale de haut niveau, organisation irréprochable (à quelques lapsus près sans lesquels un festival ne serait qu'une norme entreprise) : à la réussite de ces rencontres s'ajoute une sorte de raison de droit. Par leur position géographique, par leur tradition renouvelée, par leur effervescence, par ce qu'elles portent d'avenir, il est comme légitime et attendu que les Antilles occupent cette place de carrefour : pôle de célébration et centre d'aiguillage.

Non contente d'adoucir les mœurs, la musique préfigure celles de demain. En matière d'expressions

afro-américaines, il est temps de se mettre à l'écoute. Tous les ans, à Angoulême, Jazz en France en offre la possibilité. Cette fois, le CMAC a fait l'état des lieux, et sans doute un peu mieux.

Budget moyen, petite équipe. Fanny Augiac et Christian Mousset ont pourtant réussi à construire un vrai programme : cohérent et fort. Pour le jazz, par exemple, leur talent est d'avoir convoqué des artistes accomplis mais pas vraiment installés. Des singuliers de leur art. Ainsi Betty Carter, qui apparaît bien tardivement comme une des grandes de la chanson ! Son travail violemment expressif s'augmente de ceci : elle est musicienne avant tout, ce qui lui enchanter, et de tout son corps.

Vous avez des chanteuses qui miment le sens affiché de leurs textes : se tordent les mains pour souligner quelque catastrophe sentimentale, se griffent les joues quand il s'agit de jalousie et s'arrachent les cheveux pour conjurer les drames.

**FRANCIS MARMADE.**  
(Lire la suite page 20.)



Le Monde

# idées

Le Monde

LES A

## Après Athènes

L'échec d'Athènes justifie une réflexion urgente sur l'Europe. Pour les élèves de M<sup>me</sup> Dumas-Soula, il n'est tout simplement pas possible qu'elle soit « foutue ». Georges Sarre attend de la présidence que va exercer la France du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin qu'elle fasse renaître le souffle communautaire dans le sens d'une relance globale, exclusive de tout « mégotage ». Quant à Pierre Bernard-Reymond, il suggère un édifice à trois étages : un noyau dur franco-allemand, une intégration économique à six, et un troisième étage à douze, celui du libre-échange, de la coopération politique et de la concertation militaire.

## Faire renaître le souffle communautaire

par GEORGES SARRE (\*)

SANS doute valait-il mieux un échec momentané à Athènes que la poursuite d'une discussion biaisée à la recherche de compromis masquant des désaccords de fond. La fermeté du président de la République a empêché qu'il soit porté atteinte aux intérêts du pays ; elle invite à débattre de l'avenir de la Communauté dans la plus grande clarté.

Ce qui est en cause, c'est la volonté politique de construire l'Europe et l'engagement communautaire. Vingt-cinq ans après le traité de Rome, il faut se demander si l'engagement européen et communautaire est réellement soutenu par les Etats membres.

Contrairement à ce qui se dit trop souvent, la construction européenne n'est ni évidente ni inéluctable. Trop de gens, de bonne foi, estiment que, d'une manière ou d'une autre, l'Europe se fera un jour ; que cet avenir est en quelque sorte sorti de l'ordre des choses. Rien n'est plus erroné.

### Mythe ou incantation

Doit-on s'en étonner ? L'Europe est née dans le grand large. Ses industriels, ses commerçants, travaillent avec l'ensemble du monde. En dehors de la politique agricole, la solidarité européenne n'est qu'un mythe ou une incantation. Lorsqu'il s'agit de coopération technologique, d'accords industriels, les firmes d'Europe négocient plus facilement avec leurs partenaires habituels : les Américains, les Japonais. Il est étonnant de constater que, faute de volonté politique du côté allemand, l'accord Thomson-Grundig n'a pas été possible ; c'est avec la firme japonaise J.V.C. que le contrat a été signé.

De la même façon, aucun débat sérieux n'a été engagé ni sur le mémorandum français de 1981 ni sur celui concernant la politique industrielle et la recherche.

L'Europe n'est pas une évidence industrielle. Et la volonté de la faire naître est pour le moins balbutiante.

### D'abord vouloir

L'Europe commerciale n'a guère plus d'existence. Son marché est ouvert largement ; les tarifs douaniers perçus à l'entrée des pays de la Communauté sont uniformément bas. Et, du même coup, le marché intérieur européen n'a pas de consistance. La préférence communautaire, qui devrait en être le principe constituant, est battue en brèche ouvertement par les Britanniques. L'immersion dans le marché mondial a fait naître des liens plus forts que ceux de la solidarité européenne.

Il n'y a pas de vocation naturelle à l'Europe des échanges.

C'est donc une volonté politique très forte qui peut changer le cours des choses. Vouloir construire l'Europe, c'est la première condition. Or il y a bien aujourd'hui insuffisance de volonté.

Quant à la politique agricole — la seule politique commune mise en place depuis 1958, — il est clair que son mode de fonctionnement est radicalement mis en cause. Les Britanniques, qui ne l'avaient jamais acceptée, se saisissent des limites financières pour tenter de lui donner le coup de grâce. Et ceux qui, telle la France, cherchent les moyens de l'améliorer se trouvent du coup en position bien isolée.

### Le détonateur

Sur ce baril de poudre, la crise budgétaire et la perspective de l'entrée de l'Espagne et du Portugal ont joué le rôle du détonateur.

Car on ne pouvait régler ces deux questions sans d'abord traiter ce qui est à l'origine des difficultés. Il n'y a pas d'élargissement possible sans que, au préalable, l'ordre soit remis dans la maison.

De même, l'accroissement du budget communautaire ne se conçoit pas sans limites et sans objet. Il faut préciser lesquels, et la France l'a fait de son côté : part de T.V.A. portée de 1 % à 1,4 % ; système de quotas nationaux pour la politique agricole et suppression des anomalies (« usines à lait », M.C.M., dérogations à la préférence communautaire...) ; propositions pour une politique de l'industrie et de la recherche.

Tout cela est jusqu'à présent héurté à une volonté politique visant à faire du Marché commun une zone de libre-échange, à un esprit communautaire perverti. Les éléments positifs décisifs manquent donc pour sortir de la crise.

L'esprit cartésien est tenté dès lors par la méthode de la table

(\*) Secrétaire national du P.S. aux collectivités locales, ancien membre du Parlement européen.

rase. Mais elle ne répond pas à la situation et à l'émulation actuelle des économies. Clarté des volontés, pragmatisme des moyens, tel est plutôt le chemin à suivre pour un ressaisissement communautaire.

La clarté des volontés doit traduire le souci d'une identité européenne. Face à la logique des blocs, devant le risque de voir l'Europe devenir un enjeu et non plus un acteur, devant le danger de voir le sol européen utilisé en terrain de bataille à l'initiative des super-puissances, il n'y a pas d'autre alternative. L'Europe doit penser son avenir en termes d'indépendance.

### Le cheval de Troie

Qui ne voit aujourd'hui la méfiance et l'hostilité de l'Amérique réaganienne à l'égard de la construction européenne ? La montée en puissance de l'identité européenne est perçue à Washington comme un péril. Et force est de constater que Mme Thatcher donne toujours plus de consistance à la vieille image du cheval de Troie ; la concordance des intérêts américains et des pratiques britanniques à l'encontre des intérêts communautaires est profonde.

Le meilleur remède à ces mauvais penchants, c'est l'affirmation, de la part de la France et de la R.F.A., d'une plus grande fermeté vis-à-vis des Etats-Unis dans tous les contentieux euro-américains.

Une évolution réelle et rapide des esprits est perceptible et laisse penser que cette volonté pourra s'affirmer à l'avenir avec plus de force.

La pragmatisme des moyens doit nous conduire à innover. Certaines des politiques nouvelles que nous souhaitons mettre en place peuvent ne réunir qu'une partie des Etats membres. Ne serait-il pas plus sage de s'engager dans ce sens avec ceux qui le désirent, sans attendre d'hypothétiques unanimités ? La Communauté de demain sera sans doute fort différente de ce qu'imaginait le « europhile » des années 50. Mais ces changements sont autant de signes de maturité.

Ce sera le rôle de la France que de faire renaître le souffle communautaire. L'expérience montre bien qu'il n'y a pas de solutions techniques sans que soit réaffirmé d'abord un grand dessein. La relance de l'Europe ne peut être que globale ; on ne peut rien attendre d'un « mégotage » perpétuel si des perspectives d'avenir commun sont absentes des esprits. La présidence française tombe à point nommé. Car elle témoigne d'une volonté sans faille au service de l'Europe, et elle incarne au mieux une certaine pérennité de la logique communautaire. Finalement, d'un échec passager peut sortir un bien.

## Pour une architecture à trois étages

par PIERRE BERNARD-REYMOND (\*)

L'ÉCHEC d'Athènes n'aura surpris personne ; il aurait fallu être bien naïf, en effet, ou bien peu averti pour croire qu'à l'heure de vérité — car nous y sommes — il suffirait d'agiter la crainte qu'inspire une situation internationale tendue ou de faire preuve d'un surcroît d'habileté diplomatique pour régler un problème mal posé depuis longtemps.

Tout au plus pouvait-on se demander si les Dix, après avoir constaté leurs profondes divergences, reconstruisaient publiquement l'impasse dans laquelle se trouve la Communauté ou s'ils voieraient la réalité par un faux accord en trompe-l'œil, s'accordant ainsi à une nouvelle répétition jusqu'aux élections européennes ?

Il est choisi de dire tout de suite la vérité, et il est bien fait ; car on peut maintenant poser les vrais problèmes.

A l'origine, la C.E.E. avait un objectif essentiellement politique : assurer la réconciliation franco-allemande et l'ancrage définitif de la R.F.A. à l'Ouest. Après l'échec de la Communauté européenne de défense, ce but ne pouvait être obtenu que par des moyens économiques : l'intégration dans une communauté.

L'objectif ayant été atteint rapidement, le moyen est très vite devenu une fin : il s'est agi alors de constituer un vaste marché, à l'échelle de la compétition mondiale qui s'annonçait, et au sein duquel la concurrence allait permettre de bâtir des économies prospères. Dès lors, la logique économique l'emportait et il fallait donner à ce marché les dimensions les plus vastes possibles ; dans ce contexte, tout élargissement fut considéré comme un progrès.

### Un problème non réglé

C'est bien ainsi que fut comprise l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun ; mais c'était un impossible pari que de tenter de faire vivre au sein d'une même politique agricole commune des pays producteurs et exportateurs et un pays « consommateur » et importateur, largement orienté vers le commerce avec les pays du Commonwealth ; ce pays étant, au demeurant, beaucoup plus inspiré par le libre-échange et l'arithmétique que des intérêts que par l'esprit communautaire.

Le problème de cette cohabitation au sein du Marché commun n'a jamais été réglé. C'est cette même logique qui préside aujourd'hui aux négociations avec l'Espagne et le Portugal. Pour d'autres raisons — le formidable potentiel agricole de l'Espagne dans une Europe devenue autosuffisante, — elle produira les mêmes effets.

Il s'avère ainsi que l'intégration de l'économie britannique au Marché commun est impossible, comme il apparaîtra clairement demain que l'entrée de l'Espagne est fortement déstabilisatrice.

Ne vaudrait-il pas mieux pour tout le monde en prendre acte et en tirer les conséquences au moment où l'évolution profonde des mentalités en Allemagne repose le problème de son orientation fondamentale ? Ou, par conséquent, l'approfondissement d'une vraie communauté redonne plus d'urgence et plus d'importance que l'élargissement en une zone de libre-échange ?

Faut-il pour autant exclure la Grande-Bretagne et rejeter l'Espagne, qui sont par ailleurs indispensables à l'équilibre européen et dont le destin fait partie intégrante de celui de notre continent ? Certainement pas.

L'erreur consiste à confondre l'Europe et la Communauté économique européenne ; un pays peut très bien participer à la construction de l'Europe sans faire partie du noyau dur de l'intégration économique ; sortir du Marché commun, en particulier du Marché commun agricole, ce n'est pas sortir de l'Europe et ce n'est pas devenir un pays européen de deuxième catégorie ; c'est simplement reconnaître les réalités et y adapter les relations intra-communautaires. Il est bien d'autres domaines où peut s'exercer la solidarité européenne.

Il est vraisemblable, par exemple, que l'Europe et la Grande-Bretagne elle-même ont plus à gagner à une participation accrue de cette dernière à la défense de l'Allemagne qu'à son maintien dans la politique agricole commune, dont elle retire avant tout un grand sentiment d'injustice.

De même, l'Espagne peut adhérer dès maintenant à la coopération politique européenne, sans pour autant lier cette entrée à une exigence de participation au Marché commun lui-même ; exiger aujourd'hui ce lien, c'est conduire la C.E.E. vers une zone de libre-échange bien éloignée de l'inspiration communautaire de ses fondateurs, c'est distendre au-delà du raisonnable les liens intra-communautaires, et c'est peut-être, demain, laisser l'Allemagne de l'Ouest seule face à son problème.

### Une solution chirurgicale

Plus d'Europe ne veut pas dire nécessairement une Europe plus large, mais peut-être une Europe différente.

On entrevoit ainsi ce que pourrait être une nouvelle architecture de l'Europe : une Europe à trois étages.

— L'étage de l'entente franco-allemande, noyau dur de l'Europe, qui doit aller dans le sens de la plus grande intégration possible en faisant donner sa pleine mesure au traité de l'Elysée et au besoin en élaborant un, plus ambitieux encore ;

— L'étage de l'intégration économique avec les quelques pays, peut-être les six fondateurs, dont les structures, le niveau économique et la volonté politique autorisent l'adhésion à une vraie politique communautaire ;

— L'étage du libre-échange, de la coopération politique et d'une concertation militaire approfondie, qui rassemblerait les douze pays de l'Europe.

Il ne s'agit certes pas d'une solution « érolutionniste », comme toutes celles que l'on a connues ces dernières années — mais avec quels résultats ? Il s'agit d'une solution chirurgicale qui postule que les dix hommes ou femmes qui s'assoient autour de la table lors du prochain « sommet » soient persuadés que le destin de l'Europe ne se joue pas avec une balance d'apothicaire, mais se fonde sur des réalités historiques et se forge avec des tempéraments d'hommes d'Etat.

(\*) Ancien secrétaire d'Etat chargé des questions européennes auprès du ministre des affaires étrangères, M. Bernard-Reymond, membre du bureau politique du C.D.S., s'exprime ici à titre personnel.

### LU

« ÉROSION »  
de Jacques de Montalais

### Un signe de vie

Parfois, le temps et l'œuvre confèrent à la pierre une douceur subtile. Alors, sur la plus extrême nudité, naît une mousse imperceptible où surgissent le jaune, le violet et l'argent du lichen.

A partir d'un certain seuil, quand tout semble immobile, pétrifié, la poésie, brusque, donne signe de vie.

L'apparition de Montalais relève de cet ordre. Dans le désert qui est aussi le sien, il trouve des linéaires.

Après une longue ascèse, un air de personne, le poète et quel poète ! — frappe un grand coup. Sur la pierre, nue à force d'être, apparaît une marque de vie.

Usure ou érosion. Tout s'érode, tout se dégrade, mais tout se polit. Aiguës par le retour des saisons jusqu'à la transparence, la pierre devient miroir et source.

Chaque poème doit se lire comme un document. Il nous sert de preuve ou de renseignements sur un autre. Le miroir a été effaçé dans les deux sens du mot.

Eros, tuffis, inservant à sa guise, et il entraîne quelquefois le poète, contre son gré peut-être. Eros, cheval ou cavalier, s'arrête, et le verbe avec lui. Il n'y a pas de calendrier ou de calcul. Eros est une autre racine linguistique de l'érosion.

A cette hauteur, la poésie claque, elle atterrit, elle secoue les idées, et nous voit abasourdis, réduits, par un découragement que la poésie, dans son apparente modestie, croyait neutre, et qui brûle.

Impossible de se tromper, le beauté se trouve là, tapie, muette, impérieuse.

FREDERIC GRENDEL  
« Erosion », Librairie Le Poète de l'Épée, 23, rue Racine, Paris-6. 120 pages, 50 F.

...comme un guerrier qui perd son bras son oeil au combat...

MANSET

IL VOYAGE EN SOLITAIRE



COMME UN GUERRIER

Y A UNE ROUTE • IL VOYAGE EN SOLITAIRE • LES VASES BLEUES • CHEVAL CHEVAL • LES ILES DE LA SONDE • LA MER N'A PAS CESSÉ DE DESCENDRE • LA NEIGE EST BLANCHE • ROYAUME DE SIAM • MANTEAU DE NEIGE • C'EST UN PARC • MANCHAND DE REVEN • CAGAN  
QUAND LES JOURS DE SURVIE • LE JOUR OÙ TU VOUDRAS PARTIR • LA MER ROUGE • L'ENFANT QUI VOLE • LE MASQUE SUR LE MUR • COMME UN GUERRIER • LE POINTE • LE TRAIN DU SOIR  
COFFRET 3 DISQUES N° 20164-72854/5/6  
COFFRET 3 MUSIQUES N° 1728545  
EXTRAIT MARCOON • NOUVELLE GRAVURE • NOUVEAU MONTAGE

## L'Europe, c'est foutu ?

REACTIONS déboussées ce matin en classe : « Vous croyez que c'est fichu l'Europe ? », s'inquièrent des élèves de première d'un lycée de banlieue qui se sont conviés, et il n'y a pas de besoin de discours, que l'Europe c'est mieux que pas d'Europe.

A cet âge d'innocence, l'Europe une est une évidence : les jeunes qui non seulement savent que l'Europe c'est du passé, mais qui sont nés dans le bain des échanges, des correspondants, de l'auto-stop sur les routes d'Europe et de l'eurovision n'arrivent pas à comprendre que « ce ne soit pas encore mieux », qu'au bout de vingt ans ils n'aient pas encore fait mieux.

Car eux, au fil des copies, ils envisagent sans souci « la suppression réelle des frontières », « l'ECU comme monnaie », « un seul pays, on pourrait s'installer en Allemagne, au soleil en Espagne », « il faudrait un seul pays » et évidemment « un seul gouvernement ».

Pour eux, l'Europe une existe déjà : Kovski, Lopez, De Carvalho, Di Meco, Demilly, Yancovic, André, boivent le même devoir de maths avec Abdelattar, Mondo et Bartholomae.

Bon, Français, d'accord, mais jeans-baskette-tee-shirt constituant leur uniforme et l'anglais leur deuxième langue.

Et puis « faudra bien un jour y arriver », « on va pas rester comme ça, des petits pays, les uns à côté des autres ? ».

Aujourd'hui, le bouc émissaire, c'est « la mère Thatcher ». « Et pourquoi qu'elle veut pas notre lait, les Anglais ? » L'un suggère que « les Anglais, ils ont toujours été comme ça, faut qu'ils se distinguent », « mais non, tout ça, c'est de la politique ».

Le grand mot, le gros mot est lâché. Ça veut tout dire, ça explique tout... et les arguments politiques font pâlir figure devant leur simplification, leur logique que d'aucuns diraient abusive, en haussant les épaules.

Que jeunesse passe ? Elle n'est pas gale leur jeunesse. Elle est même triste d'un bec pour être chômeur, d'un univers singulièrement étié, de l'absence d'une grande émotion porteuse d'action et d'espoir.

Alors, « l'Europe c'est foutu, Madame, vous croyez ? ». Rien que pour mes gamin, pour qu'ils rêvent encore un peu à quelque chose de plus grand, l'Europe ne doit pas être foutue ! Qu'ils aient la persévérance de nous le reprocher à tout instant !

M<sup>me</sup> M. LUCY  
DUMAS-SOULA  
professeur d'histoire et de géographie

## M. Reagan proclame

## Un émirat peuplé pour plus de moitié, d'é

Le Président américain, Ronald Reagan, a déclaré hier à Washington que l'Irak était un pays « peuplé pour plus de moitié, d'étrangers ».

Reagan a fait cette déclaration lors d'un discours prononcé à l'occasion de la cérémonie de la remise des médailles de la Légion d'honneur à des soldats américains.

Il a souligné que l'Irak était un pays « peuplé pour plus de moitié, d'étrangers » et a appelé à une plus grande coopération internationale pour résoudre les problèmes du monde.



Le Président américain, Ronald Reagan, a déclaré hier à Washington que l'Irak était un pays « peuplé pour plus de moitié, d'étrangers ».

Reagan a fait cette déclaration lors d'un discours prononcé à l'occasion de la cérémonie de la remise des médailles de la Légion d'honneur à des soldats américains.

Il a souligné que l'Irak était un pays « peuplé pour plus de moitié, d'étrangers » et a appelé à une plus grande coopération internationale pour résoudre les problèmes du monde.

## Iran

## FIN DU PROCÈS DU TOUDEH A Téhéran

## Les condamnations prononcées contre les inculpés communistes n'ont pas été rendues publiques

Téhéran, 14 P. — Le procès de l'Union soviétique et de l'Organisation des Nations Unies (O.N.U.) pour le Toudéh a pris fin hier à Téhéran.

Les condamnations prononcées contre les inculpés communistes n'ont pas été rendues publiques.

Le procès a duré plusieurs jours et a été suivi par de nombreux journalistes étrangers.

Les inculpés ont été accusés de trahison et de collaboration avec l'Union soviétique.

Le verdict a été prononcé par le tribunal révolutionnaire de Téhéran.



Le Monde

# étranger

## LES ATTENTATS A KOWEIT ET LA SITUATION AU LIBAN

### M. Reagan proclame sa fermeté face au terrorisme

(Suite de la première page.)

Le président, qui s'adressait à ses concitoyens au moment où étaient rapatriés les corps de neuf soldats tombés au Liban, avait alors répété que « les intérêts vitaux de l'Amérique au Proche-Orient » exigeaient le maintien des « marines » à Beyrouth, même si « la perte d'un seul de nos magnifiques jeunes Américains est un énorme prix à payer ».

Ce thème des sacrifices auxquels ne peut échapper l'Amérique pour « défendre la paix et ses intérêts », tend maintenant à devenir régulier dans les discours présidentiels. M. Reagan avait traité avec insistance, le 27 octobre, après les attentats de Beyrouth et le débarrasement à la Grenade, en parlant des « responsabilités globales » des Etats-Unis et de celles que confère à cha-

cun de leurs citoyens « le privilège de vivre dans ce pays ». Le hasard a voulu qu'il ait choisi de développer à nouveau cette idée quelques heures seulement après les attentats de Koweït, en prenant la parole à New York devant des soldats décorés de la médaille de l'honneur, la plus haute distinction accordée pour braver au combat. « De la Grenade au Liban, de la zone de démarcation en Corée aux lignes de l'OTAN en Europe, les jeunes Américains remplissent leur devoir dans la meilleure tradition », a-t-il dit, avant d'ajouter : « Le monde sait maintenant que les Etats-Unis feront tout ce qu'il faudra pour protéger la sécurité et la liberté du peuple américain ».

« Le prix à payer pour la liberté est élevé mais nous ne pouvons pas nous en passer », a poursuivi M. Reagan en expliquant que cette « perte » n'était « jamais éloignée de plus d'une génération » et que chacune d'entre elles avait donc à combattre pour vivre libre. « La faiblesse de ceux qui cherchent la paix, a encore dit le président dans son discours qu'il avait lui-même rédigé, suscite inévitablement une menace pour la liberté. Les tyrans sont tentés. Nous avons essayé, avec les meilleures intentions, de transformer nos espérances en actes de charité en espérant que les autres nous suivraient. Eh bien, nos jours de faiblesse sont terminés ».

Tandis que des manifestants scandaient au-dessous : « De l'argent pour le travail pour le bien », le président s'est exclamé : « Nous ne faisons rien pour chercher la guerre (...). La paix et la liberté sont les plus hautes aspirations des Américains. Pour cela, nous négocierons, nous ferons des sacrifices mais nous ne capitulerons jamais ».

### Des missiles autour de la Maison Blanche

Cette exaltation des responsabilités mondiales des Etats-Unis, de la force nationale, du patriotisme et des forces armées paraît devoir dominer la future campagne électorale de M. Reagan, qui n'a pas encore, du moins de façon formelle, déclaré sa candidature à la réélection. A en juger par la cote de popularité du président, le thème porte, et il est, en tout cas, destiné à contrarier le malaise créé dans l'opinion et au Congrès par le maintien des « marines » à Beyrouth et les efforts de l'opposition démocrate pour en tirer profit.

Il n'est pas exclu, dans ces conditions, que le terrorisme anti-américain, au lieu d'affaiblir le « front intérieur », puisse rassembler l'opinion autour du président. C'est du moins ce qu'il espère, tout en sachant qu'il faudra du temps avant de convaincre Damas que les Etats-Unis ne sont pas disposés à céder dans l'affaire libanaise.

En attendant, les autorités ont confirmé, lundi, que des missiles sol-air avaient été et bien été installés autour de la Maison Blanche — déjà protégée par des bataillons en hélicoptère — pour la mettre à l'abri d'une éventuelle attaque aérienne. Les services de sécurité, qui craignent des attentats aux Etats-Unis et à Washington même, sont sur les dents et envisagent avec inquiétude que des avions ou des « hommes-bombes » prennent bientôt la suite des « camions-suicide ». On ne le cache pas : il n'y a à peu près rien à faire contre cela, sauf à compter sur l'efficacité des services de renseignements américains, bien sûr, mais aussi israéliens et français, mieux armés sur le Proche-Orient.

Mercredi dernier, M. Reagan avait, pour sa part, devant un groupe de militants de droite de la présence au Liban d'un millier d'hommes entraînés, dont beaucoup d'Israéliens, prêts à payer leur vie pour le succès d'actions terroristes. Ce n'était certes pas faire preuve d'optimisme, mais il a tenu à relever ce défi. Cela sera plus difficile si, demain, d'autres attentats, plus meurtriers que ceux de Koweït, font de nouvelles victimes américaines.

BERNARD GUETTA.

### SÉCURITÉ RENFORCÉE EN FRANCE

Les attentats contre des bâtiments officiels de la France ou contre son armée au Proche-Orient ont conduit les autorités, qui redoutent des actions sur le territoire national, à prendre de nouvelles mesures de sécurité (Le Monde des 19 et 30 novembre). C'est ainsi que les services spécialisés ont demandé et obtenu que le dispositif de sécurité autour de l'Élysée soit renforcé peu après le double attentat de Beyrouth. Le lourd portail en fer dormant accès à la cour d'honneur de la présidence de la République ne s'ouvre plus, désormais, que pour laisser passage aux voitures annoncées. D'autres mesures ou précautions ont été prises. Le domicile privé de M. Mitterrand, rue de Bièvre, à Paris (9<sup>e</sup>), est soumis à une protection plus sévère. Des véhicules de police barrent désormais l'accès à cette rue.

D'autre part, l'Inquiétude des autorités les a poussées à renforcer les mesures de sécurité aux frontières et dans les aéroports. La police de l'air et des frontières est, selon un de ses fonctionnaires, « depuis plusieurs mois au rouge en matière de sécurité à l'égard des vols du Moyen-Orient de certaines compagnies aériennes et de ressortissants de cette région ». Le ministre de l'Intérieur indique toutefois que, « si des mesures particulières ont été prises, [il n'en ferait] évidemment pas état ».

### Un émirat peuplé, pour plus de moitié, d'étrangers

La Principauté (ou Émirat) de Koweït est l'un des pays les plus riches de la planète, avec un revenu par habitant de 17 000 dollars par an. Tout ou presque est pris en charge par un État-providence sans équivalent dans le monde : éducation, santé, télécommunications, tout est gratuit. Les logements sont très bon marché.

Situé à l'extrême nord-ouest du golfe Persique, entre l'Irak et l'Arabie Saoudite, ce pays s'étend sur une superficie plate et désertique de 17 820 kilomètres carrés. Sa population, d'environ 1 500 000 habitants, est composée de plus de 50 % d'immigrés palestiniens, libanais, égyptiens, etc. Les chiites représentent un tiers de la communauté islamique, à majorité sunnite.

Protectorat britannique depuis 1899, le Koweït est devenu indépendant en juin 1961. Le pouvoir exécutif est exercé par l'émir Jaber, de la dynastie des Sabah. Le pouvoir législatif est entre les mains d'une Assemblée nationale de cinquante membres.

Le pétrole, principale ressource du pays, est à l'origine de sa richesse. Le Koweït détient 13 % des réserves mondiales, ce qui le place au troisième rang après l'Arabie Saoudite et l'Union soviétique. Il possède également des réserves de gaz naturel, dont la production annuelle est évaluée à 1,3 milliard de tonnes.

Toutefois, le Koweït connaît depuis peu un recul de sa prospérité, du fait de la mévente de son pétrole. Sa production, qui atteignait 1,6 million de barils par jour (80 millions de tonnes par

an) en 1980, n'a été que de 850 000 barils quotidiens en 1982 et de l'ordre de 900 000 en moyenne au cours des trois premiers trimestres de 1983. Ce niveau de production est inférieur au quota attribué par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) à l'Émirat (1,05 million de barils par jour).



Il n'est pas surprenant, dans ces conditions, que le budget 1983-1984, prenant effet le 1<sup>er</sup> juillet, présente un déficit de 2,9 milliards de dollars et fasse état de revenus pétroliers, en baisse de 4 % par rapport à l'année budgétaire précédente (9,6 milliards de dollars). L'attentat du 12 décembre contre la raffinerie de Choueïb risque de peser encore sur les recettes financières. Pour la première fois, en effet, le Koweït prévoyait d'exporter en 1983-1984 plus de produits pétroliers et de gaz liquéfié (en valeur) que de pétrole brut. Or Choueïb est la plus importante des trois raffineries du pays.

### Iran

### FIN DU PROCÈS DU TOUDEH A TÉHÉRAN Les condamnations prononcées contre les inculpés communistes n'ont pas été rendues publiques

Téhéran (A.F.P.). — Le procès de l'une des sections de « l'organisation secrète » du Toudeh (parti communiste iranien) a pris fin le lundi 12 décembre, a annoncé Radio-Téhéran. La radio n'a donné aucune précision sur les condamnations prononcées contre les militants du parti dissous en mai dernier et dont des centaines de membres ont été arrêtés. Les journalistes étrangers n'étaient pas autorisés à assister à ce procès, ouvert le 6 décembre à Téhéran.

Selon le quotidien *République islamique*, le procureur du tribunal révolutionnaire des forces armées, le colonel Atabaki, avait requis la semaine dernière la peine de mort contre sept militaires et un civil, M. Mohammad Moazz, dont la comparution, non annoncée, avait surpris les observateurs.

Le capitaine de vaisseau Bahram Afzali, ancien commandant en chef de la marine iranienne, avait comparu dès le 6 décembre, en compagnie de deux colonels qui n'ont pas été jugés, selon la presse. Les trois militaires étaient accusés d'espionnage en faveur de l'U.R.S.S. et complot pour renverser le gouvernement.

Les audiences du 6 et du 7 décembre avaient été consacrées au capitaine Afzali, âgé de 46 ans et arrêté le 29 avril dernier. Plusieurs membres civils du parti, notamment M. Nouredine Kianouri, secrétaire général du Toudeh, et M. Mohammad Mehdi Partovi, présenté comme le « responsable de l'organisation secrète », avaient témoigné contre l'ancien chef de la marine.

Selon le quotidien *République islamique*, lors de la première audience, le capitaine de vaisseau Afzali a déclaré : « Au cours de 18 années d'activités dans le parti, je n'ai pas

utilisé et exploité pour l'espionnage ou le renversement du régime. Je n'ai fourni au parti ni informations sur les casernes, ni plan ou projet. Je parlais seulement de problèmes politiques généraux... Il y avait eu un membre des Jeunes communistes dans les années 50 et avait repris contact avec le Toudeh après la révolution (1979).

De son côté, M. Kianouri, a affirmé devant le tribunal « que l'U.R.S.S. lui avait donné l'ordre de faire tout son possible pour rassembler les renseignements militaires spécifiques extrêmement secrets (...) et les communiquer Moscou ».

Il a déclaré, selon la radio, que l'ancien chef de la marine avait renseigné le Toudeh à cette fin.

Le procureur Atabaki a estimé pour sa part que le chef d'accusation d'espionnage retenue contre le capitaine de vaisseau était fondé. Selon le président du tribunal, cité par la presse, deux cents membres du Toudeh avaient réussi à « s'infiltrer » dans la police, la gendarmerie et les forces armées iraniennes.

Les informations consacrées au procès ont été caractérisées par une grande confusion, portant notamment sur le nombre et les noms des accusés. Les autorités ont annoncé tour à tour qu'elles jugeaient cinq, trois et huit personnes. Certains témoignages, comme M. Kianouri, ont été présentés à un moment par la presse comme des accusations.

De son côté, l'Union soviétique a critiqué vivement le procès de Téhéran en présentant les accusés comme « des officiers patriotes issus des rangs des défenseurs de la révolution (iranienne) et certains activistes membres du parti populaire d'Iran ». En mai dernier, 18 diplomates soviétiques accusés d'espionnage avaient été expulsés d'Iran.

### DANS LA BANLIEUE DE BEYROUTH

### Borj-Barajneh, cœur du fief chiite

Beyrouth. — « Welcome to Borj-Barajneh ». Sur la route de l'aéroport, le pancarte, fraîchement repeinte en bleu, inviterait presque au pèlerinage touristique, et pourtant Borj-Barajneh n'a rien de très séduisant : rues défoncées et rendues encore plus boueuses par les trombes d'eau qui viennent de s'abattre sur Beyrouth, tas d'ordures au coin des rues, maisons encore calcinées à la suite des bombardements de l'année dernière.

A l'entrée du quartier, le barrage des milices musulmanes chiites Amal est strict. Des jeunes gens sans uniforme, kalachnikov à la main, contrôlent les voitures et interrogent les occupants. Pour pénétrer au quartier général d'Amal, une villa à étages autour de laquelle des miliciens en armes montent la garde, la fouille est rigoureuse. Pour circuler dans Borj-Barajneh ou dans Chiah, autre quartier chiite, mieux vaut obtenir un laissez-passer. Les barreaux sont multiples et les miliciens souvent soupçonneux à l'égard des étrangers. En principe, leur contrôle est une garantie contre les enlèvements, pratique courante à Beyrouth, où chaque camp s'en sert comme un moyen de chantage.

Porte-parole officiel d'Amal, M. Ali Sawan, connaît son crédo. « Amal, dit-il, n'est dirigé contre personne. Cette milice a été formée pour défendre nos concitoyens chiites contre les attaques dont ils sont l'objet. L'armée libanaise, nous n'avons rien contre, c'est la légalité, et des chiites combattent dans ses rangs. C'est uniquement avec certains de ses chefs, souvent chrétiens, que nous avons des problèmes. L'armée libanaise est pourtant absente de Borj-Barajneh et les rares soldats que nous y rencontrons en uniforme sont sans armes ».

A chaque extrémité du bourg des postes de combat sont installés, souvent à quelques dizaines de mètres des positions de l'armée libanaise prise en sandwich entre les miliciens d'Amal et les phalangistes, ou entre Amal et les « marines » américains qui sont installés à une centaine de mètres. Comme partout dans Beyrouth et sa banlieue, des barricades ont été dressées et des sacs de sable accumulés pour protéger les combattants. Malgré le régime cessez-le-feu officiellement déclaré, une rafale d'arme automatique nous accueille dans une position. Les miliciens s'amusent de l'incident et montrent, à 200 mètres de là, un immeuble sur lequel brille, en plein jour, une lampe électrique. « C'est de là que les phalangistes tirent »,

### De notre envoyée spéciale

disent-ils. A leurs pieds, un carton rempli de boîtes vides de cartouches « 7,62 mm Gevelot S.A. Paris ». Ces échanges de coups de feu sont courants, les tireurs lâchant leurs rafales au jugé, pour montrer qu'ils occupent le terrain.

A certains coins de rue stationnent des blindés du contingent italien de la force multinationale, ce qui explique sans doute que les combattants en armes sont moins nombreux dans le centre du quartier qu'à Chiah. « Nous avons dit à tout le monde : pas d'armes dans le camp, explique-t-on à l'état-major italien, nous avons tenu à Amal le même discours, on ne se marche pas sur les pieds ».

A Chiah, l'atmosphère est beaucoup plus guerrière. Une grande rue barrée à chaque extrémité forme le no man's land entre Amal, l'armée libanaise et, derrière elle, les phalangistes. Quelques téméraires la traversent en courant, toujours à la recherche d'un tireur embusqué. Partout sur les murs s'étalent des portraits de l'imam Moussa Sadr, chef des chiites libanais, disparu en Libye en 1978, ceux de l'imam Khomeiny ne sont guère moins nombreux et voisinent avec des images d'Épinal islamiques illustrant des scènes guerrières antérieures.

### « Nous sommes libanais ! »

M. Ali Sawan s'offusque pourtant d'une question sur les rapports d'Amal avec Téhéran. « Nous sommes libanais, dit-il. Les Iraniens ont le droit de choisir leur révolution, nous aussi ». M. Sawan est contre les attentats du Koweït, revendiqués par le Jihad islamique. « Tout ce qui augmente la violence est mauvais pour la paix », assure-t-il. « Nous voulons un Liban pacifié dans lequel chaque communauté aura sa place et pourra s'exprimer ».

Comme son chef, l'avocat Nabih Berri, M. Sawan condamne le raid français sur Beilbek. « La France avait de bonnes relations avec toutes les factions libanaises. Nous ne comprenons pas. Elle a suivi les Américains dans leur politique partisane et a ainsi perdu beaucoup. Nous la regardons maintenant comme un membre de la force multinationale pareil aux autres, alors qu'elle avait un rôle à jouer au Liban ». En fait, si pour calmer ses troupes le Berri a demandé récemment le départ du contingent français, Amal s'accommode très bien de

sa présence qui, peut-être, lui donne une assurance face aux éléments incontrôlés d'Amal islamique, qui, malgré les dénégations de M. Sawan, cohabitent à Chiah avec ceux d'Amal proprement dite.

Au-delà des discours politiques, une chose est en tout cas certaine : Chiah regorge d'armes, légères et lourdes, lance-roquettes multiples, mortiers, mitrailleuses lourdes et même deux ou trois blindés M-113 pris à l'armée libanaise. Et même des missiles SAM-7, ce qui ne manque pas d'inquiéter quand on sait que les milices Amal peuvent atteindre l'aéroport. Toute la banlieue sud s'échappe ainsi à la légalité, en venant du Chouf, à travers les lignes du P.S.P. (parti socialiste progressiste de M. Walid Joumblatt), on peut parfaitement y pénétrer sans rencontrer un seul barrage de l'armée libanaise.

Les militants du Jihad islamique se recrutent-ils parmi cette population ? On ne peut répondre à coup sûr, cette organisation n'ayant fait parler d'elle qu'à l'occasion des attentats qu'elle a revendiqués cette année, le 18 avril contre l'ambassade des Etats-Unis à Beyrouth, le 23 octobre contre les contingents français et américains de la force multinationale et le 4 novembre contre le gouvernement militaire israélien à Tyr. Tout ce que l'on peut dire, c'est que la revendication des attentats du Koweït, faite lundi 12 décembre au bureau de l'A.F.P. à Beyrouth, était le fait de quelqu'un qui avait l'accent libanais et qui était parfaitement informé de l'opération, puisqu'il a annoncé une septième explosion, qui n'a finalement pas eu lieu, l'engin ayant pu être désarmé.

Après l'attentat anti-américain du 18 avril, le Jihad islamique avait proclamé : « Nous sommes les soldats de Dieu et sommes épris de la mort. Nous ne sommes ni Iraniens, ni Syriens, ni Palestiniens, nous sommes des musulmans libanais qui suivons les préceptes du Coran. Nous ne voulons personne au Liban, ni les Iraniens ni les Syriens, nous voulons une République islamique, même si cela doit mener à la guerre. La violence restera notre seule voie au cas où ils ne partiraient pas, car nous sommes disposés à faire du Liban un deuxième Vietnam ».

Programme qui peut sans doute convenir à ces militants fanatisés qui caracolent avec leurs armes dans certains coins de Chiah, même si la mise au point de tels attentats, quasi simultanés, requiert sans doute une tout autre organisation.

FRANÇOISE CHIPAUX.

### UN SOLDAT FRANÇAIS EST TUÉ DANS UN ATTENTAT

(De notre correspondant.)

Beyrouth. — Le contingent français de la force multinationale a été l'objet, mardi matin 13 décembre, d'un attentat qui a fait un mort. L'attaque, menée par des éléments armés, avait pour cible un convoi français formé d'une camionnette et de deux jeeps. Elle s'est produite sur le boulevard de Mazraa, une des artères les plus animées de la ville en secteur ouest (à dominante musulmane).

Les parachutistes français ont riposté, tirant en l'air pour se dégager, mais ils n'ont pu atteindre le véhicule de leurs agresseurs en raison de la foule. Celui-ci a donc pu disparaître en direction du quartier de Jnah, et de là vraisemblablement vers la banlieue sud, peuplée de chiites.

C'est le troisième attentat visant le contingent français en cinq jours. Les deux précédents, vendredi et samedi derniers, n'avaient pas fait de victimes. — L. G.

« Interrogatoire d'anciens prisonniers. — Deux mille anciens détenus libanais et palestiniens du camp d'El-Ansar (libéré le 24 novembre en échange de six prisonniers israéliens) ont été convoqués pour interrogatoire, lundi au quartier général de l'armée israélienne à Saida (Liban-Sud). Selon une source militaire, « les Israéliens sont persuadés que certains des détenus ont été vraisemblablement impliqués dans la récente vague d'attentats au Liban-Sud et veulent les mettre en garde contre toute action anti-israélienne ». Enfin, lundi également, l'armée israélienne a détruit à Hébron (Cisjordanie) les maisons de trois Palestiniens accusés du meurtre d'un étudiant talmudiste juif. — (A.F.P., A.P., Reuters.)

# PRIX FEMINA

## Florence DELAY

### Riche et légère

roman

GALLIMARD nrf







# AMÉRIQUES

## La démocratie uruguayenne entre parenthèses

### I. - Le double échec des militaires

De notre envoyé spécial JACQUES DESPRES

Montevideo. - Rien de tel qu'un bon « concert de casseroles » pour en finir avec le mythe de la majorité silencieuse chez les gouvernements autoritaires. En août, à Montevideo, plus d'un million de personnes avaient manifesté de cette manière leur opposition au régime. Plusieurs centaines de milliers d'Uruguayens sont encore descendus dans la rue le 27 novembre pour réclamer le retour à la démocratie.

« Les militaires, dit un chauffeur de taxi, n'ont plus se montrer en uniforme. On leur cracherait dessus... » La comparaison entre le Chili et l'Uruguay ne doit toutefois pas être poussée trop loin. La dictature uruguayenne a des caractéristiques propres. Les militaires uruguayens ont toujours préféré les couloirs aux feux de la rampe. Leur objectif a été, dès le début, d'exercer le pouvoir réel tout en laissant aux civils l'ingrante besogne de gouverner. Un peu plus de dix ans après le coup d'Etat, leur échec est double : politique et économique.

L'intervention croissante des forces armées dans la vie publique jusqu'à la liquidation du pouvoir législatif le 27 juin 1973 s'est faite, il faut le rappeler, sans rencontrer de véritable résistance de la part des partis politiques et avec l'appui au moins tacite d'une large fraction de la population, effrayée par les actions violentes des Tupamaros. Le soutien ouvert des classes possédantes, inquiètes de la percée de la gauche aux élections de 1971, et le coup de pouce de Washington ont fait le reste. Il est vrai également qu'à aucun moment les militaires uruguayens n'ont songé à instaurer un « nouvel ordre institutionnel ». En juin 1976, ils ont remercié le président, J.-M. Bordaberry, qui voulait remplacer les partis politiques par des « comités d'option » et faire du pouvoir législatif un « simple organe technique. Les forces armées se prononcèrent alors clairement en faveur du maintien du système des partis, réaffirmèrent solennellement le principe de la souveraineté nationale et renouvelèrent leur attachement « aux traditions démocratiques de l'Uruguay ».

En 1977, les militaires se mettent d'accord, non sans mal, sur un pro-

cessus « d'institutionnalisation graduelle » qui prévoit l'élaboration d'une nouvelle Constitution soumise à l'approbation populaire en 1980, des élections avec un candidat unique désigné par les partis politiques, en accord avec les forces armées en 1981, et des élections libres avec plusieurs candidats en 1986. Le projet de constitution élaboré par le Conseil d'Etat et la junte des officiers généraux ne laisse aucun doute sur les conceptions des militaires.

La démocratie « authentique » qu'ils veulent instaurer est une démocratie « limitée » et « surveillée ». L'un des principaux organes de l'exécutif est, en effet, le Conseil de sécurité nationale (Cosea) où siègent le président de la République et les trois commandants en chef. Cet organisme dispose de très larges pouvoirs pour tout ce qui touche à la « sécurité nationale », c'est-à-dire finalement à tous les aspects de la vie du pays. Les militaires s'arrogeaient un véritable pouvoir de tutelle sur la nation, mais les apparences étaient sauves.

#### L'impasse politique

Ils avaient négligé les réflexes d'un peuple profondément attaché à la démocratie. Malgré le climat de terreur qui règne alors et l'intense propagande du régime en faveur du « oui », le 30 novembre 1980, 57 % des votants rejettent le projet de Constitution. Echec cuisant. Les forces armées n'allaient-elles pas renoncer à leur intention de rétablir progressivement les institutions démocratiques ?

Après de longues délibérations, le général Gregorio Alvarez, qui a succédé en septembre 1981 à M. Aparicio Mendez, annonce un nouveau « calendrier » en trois étapes : 1982 sera « l'année des partis politiques », 1983, « l'année de la Constitution », 1984 « l'année des élections générales », le pouvoir revenant aux civils le 1<sup>er</sup> mars 1985.

En réalité, les militaires n'ont pas renoncé à mettre en place le système institutionnel repoussé par la majorité des Uruguayens. Pour cela, ils ont besoin d'alliés qu'ils pensent

trouver du côté des dirigeants politiques les plus conservateurs. Le statut régissant l'activité des partis politiques, promulgué en juin 1982, est nettement restrictif. Seuls sont autorisés en effet les deux partis traditionnels, le parti Colorado et le parti national (Blanco) ainsi que l'Union civique, formation qui s'est séparée de la démocratie chrétienne lorsque celle-ci s'est allié avec la gauche. Les formations regroupées au sein du « Frente Amplio » (Front large) à l'occasion des élections de 1971, c'est-à-dire l'ensemble des organisations de gauche et le parti démocrate-chrétien, sont interdites jusqu'à nouvel ordre.

Par ailleurs, la nouvelle réglementation ne reconnaît pas les partis « dont l'idéologie, les principes et la dénomination témoignent d'un lien direct ou indirect avec des partis politiques étrangers ». Cette disposition vise tout particulièrement le parti communiste mais peut être également utilisée contre le parti socialiste.

Les militaires commettent cependant une grave erreur. Ils décident en effet de convoquer les électeurs pour désigner les conventions des trois partis autorisés avec la certitude que l'électorat penchera en faveur des dirigeants les moins radicaux. Le résultat est inverse.

Ce sont les opposants au régime militaire qui arrivent en tête chez les Colorados et au sein du parti national, l'Union civique n'obtenant qu'un pourcentage infime de suffrages. Les bulletins blancs préconisés par une partie de la gauche atteignent près de 7 %.

Les conversations sur la réforme de la Constitution s'engagent finalement en mai 1983. Mais le climat est très tendu entre l'armée et les délégations des trois partis politiques. La priorité est accordée une nouvelle fois à la « sécurité » au détriment de la « liberté ».

Deuxième préoccupation des militaires : la désignation des commandants en chef et des officiers supérieurs. Ils veulent manifestement avoir les mains libres dans ce domaine. Le président de la Répu-

blique, qui aux termes de la Constitution de 1967 exerce le commandement en chef des forces armées, devrait se contenter d'en assurer la « direction politique stratégique ».

Troisième volet du « document de base » des forces armées : l'affaiblissement du rôle du Parlement. Les militaires veulent limiter l'usage du droit d'interpellation et rationaliser la procédure des « commissions d'enquête ». Ils souhaitent également rendre plus difficile la révision de la Constitution. Il n'est pas étonnant dans ces conditions que le dialogue aboutisse à une impasse.

Le 5 juillet, les dirigeants colorados, blancs et les représentants de l'Union civique décident d'interrompre les conversations, « en raison de l'attitude inflexible des militaires ». La réponse de ces derniers ne se fait pas attendre. Ils déclarent qu'ils imposeront une nouvelle Constitution si les partis politiques n'acceptent pas de modifier le texte de 1967. Le 2 août, les activités politiques sont suspendues et les dirigeants qui se livrent « à des dérangements de conduite » seront privés de leurs droits politiques. Une censure rigoureuse frappe en outre l'ensemble des organes de presse.

#### La débâcle économique

La situation à l'intérieur des forces armées est cependant loin d'être claire.

Deux fractions paraissent s'affronter : la première, à la tête de laquelle se trouve le général Alvarez, est favorable au maintien du régime en place jusqu'en 1987. La seconde souhaite parvenir rapidement à un compromis avec les forces politiques. C'est la thèse des officiers généraux de la marine, de l'aviation, du commandant en chef de l'armée de terre, le général Horacio, et des généraux récemment promus. La balance semble donc pencher théoriquement du côté des « modérés » ou « professionnels ».

De fait, si le général Alvarez a obtenu la suspension des activités politiques, il a dû accepter que le

calendrier défini en 1981 ne soit pas remis en question. Mais le président est un habile manœuvrier. Les responsables politiques sont convaincus qu'il a tout fait pour que les négociations échouent.

Autre facteur qui peut jouer en faveur des secteurs désireux de ne pas gouverner au-delà du 1<sup>er</sup> mars 1985, l'aggravation de la situation économique. La débâcle du régime dans ce domaine est spectaculaire.

Le chômage se situe, selon les statistiques officielles, autour de 15 %. Le recul de la production s'accompagne d'un profond déséquilibre des finances publiques, d'un déficit croissant de la balance des paiements et d'une chute vertigineuse des réserves. L'Uruguay a dû vendre en 1982 une partie de son stock d'or pour un montant de 214 millions de dollars. La décision prise tardivement de laisser flotter le peso, décision qui s'est traduite par une dévaluation de plus de 100 %, a relancé l'inflation et accentué la détérioration du pouvoir d'achat. Entre 1973 et 1982, celui-ci aura été amputé d'un tiers. L'aspect le plus grave de la crise est l'endettement. Selon le président de l'Association rurale, M. Gaggero, « 50 % des producteurs se trouvent à l'heure actuelle en cessation de paiement ».

Nombre d'entre eux vendent leur terre à des étrangers. La situation des industriels et des commerçants n'est pas meilleure. La dette de ces deux secteurs s'élève en effet à 2,7 milliards de dollars. Au total, la dette extérieure est passée de 750 millions de dollars en 1973 à 4,5 milliards de dollars en 1983 et le paiement des intérêts absorbe plus de 40 % de la valeur des exportations. Vingt banques sur les vingt-deux existantes sont passées aux mains de capitaux américains, hollandais, espagnols et aussi de la secte Moon !

Pour les partis de gauche, cette situation catastrophique est le résultat de l'application d'un modèle libéral « inadapté » à l'Uruguay. Mais force est de constater que le modèle antérieur, fondé sur le protectionnisme et l'Etat-Providence, n'avait pas donné de meilleurs résultats.

Selon les partisans du monétarisme, les responsables sont les militaires. « On ne peut pas jouer du Shakespeare avec une troupe de cirque », affirme M. Ramon Diaz, directeur de la revue *Búsqueda*. Le gouvernement, quant à lui, attribue fondamentalement aux difficultés de l'économie brésilienne et aux brusques oscillations de l'économie argentine. L'Uruguay dépend certes, dans une grande mesure, de ses deux voisins : cette explication est pourtant insuffisante. La plupart des experts s'accordent pour dire que le principal facteur de déséquilibre a été le retard pris par l'évolution du taux de change par rapport à la hausse du coût de production. Il en est résulté une perte de compétitivité des exportations et une difficulté croissante des industries locales pour affronter la concurrence des produits importés. La situation s'est aggravée en 1982 en raison du dérapage monétaire provoqué par une mauvaise gestion des finances publiques.

Ce sombre tableau n'a aucune chance de s'améliorer avant le premier trimestre 1984, dans l'hypothèse la plus optimiste. Les exportations de viande, qui constituent la principale source de richesse de l'Uruguay, ne dépasseront pas 50 000 tonnes pour la période 1983-1984, contre 170 000 tonnes en 1982-1983. « La réduction du cheptel oblige à une diminution sensible de la consommation interne afin d'assurer un niveau minimum d'entrée de devises », affirme un économiste. Les soixante-quinze banques créatrices et le F.M.I. sont certes venus au secours de l'Uruguay. Les premières ont accepté un réajustement de la plupart des dettes arrivant à échéance en 1983 et en 1984, ce qui représente un montant de 711 millions de dollars. Elles ont décidé également d'apporter 240 millions d'argent frais. De son côté, le Fonds a accordé à l'Uruguay un crédit *stand-by* d'un montant de 410 millions de dollars, mais ce ballon d'oxygène implique l'application stricte d'un programme de réajustement, socialement très dur, au dire même des experts du F.M.I.

**Prochain article :**  
**UNE RÉPRESSION SÉLECTIVE ET EFFICACE**

## THE FINANCIAL SOURCE<sup>SM</sup>

**Manufacturers Hanover**  
**Donne Une Nouvelle**  
**Dimension à S.W.I.F.T.<sup>SM</sup>**



Comment Vous Pouvez Disposer, Via S.W.I.F.T., Des Informations Indispensables. En Un Temps Record. Grâce au système MHT de relevé de transactions en temps réel S.W.I.F.T., vous disposez, dès 7 heures du matin, de toutes vos données de trésorerie : jusqu'à 15 lignes de transactions détaillées, plus 45 jours d'historique. Résultat : vous pouvez commencer la vérification et l'exploitation de vos comptes plus tôt, avec plus de données. C'est encore une preuve d'innovation des services d'information de MHT.

Manufacturers Hanover sait combien une information détaillée sur les transactions est vitale. C'est pourquoi nous avons créé le système S.W.I.F.T. de relevé de transactions en temps réel : combinant les facilités bien connues qu'offrent S.W.I.F.T. et le système bancaire électronique TRANSEND<sup>SM</sup>, ce nouveau service vous informe de toutes les transactions sur votre compte avant même leur comptabilisation. Sur vos terminaux S.W.I.F.T. actuels, et avec le maximum de précision : jusqu'à 15 lignes de descriptif par transaction.

#### Plus de données plus vite.

Le relevé de transactions en temps réel S.W.I.F.T. vous fait gagner un temps précieux : il vous fournit le détail des transferts de fonds, des remboursements de lettres de crédit, des dépôts et remises, et même un historique des transactions sur 1 mois ! Aucune autre banque de New York ne vous en offre autant. De plus, grâce à notre message S.W.I.F.T. 950, vos transactions enregistrées vous parviennent encore plus vite : chaque matin vous avez l'état de toutes les transactions

opérées la veille sur vos comptes MHT New York.

#### Parmi les tout premiers.

Ce développement des applications de S.W.I.F.T., vous pouvez vous y attendre de la part de Manufacturers Hanover. Après tout, nous sommes au premier rang du transfert de fonds automatisé, avec liaison directe de S.W.I.F.T. aux systèmes CHIPS et Fed Wire—pour des transferts rapides et sans autre manipulation de données. Et, tous les jours, ce sont plus de 7000 messages que MHT transmet par S.W.I.F.T. Nous connaissons aussi vos besoins de souplesse : c'est pourquoi nous pourrions enregistrer vos ordres de paiement S.W.I.F.T. jusqu'à 15H30, heure de New York.

Technologie de pointe et leadership opérationnel. Cet enrichissement que nous apportons au potentiel de S.W.I.F.T. illustre notre objectif : être votre partenaire quotidien, aujourd'hui et demain. Dans le monde entier.

Pour savoir ce que nous pouvons vous apporter, contactez John Stafford, 20 Rue de la Ville, L'Eveque, 75008 Paris, France. Tel: (1) 266 90 36.

## MANUFACTURERS HANOVER

S.W.I.F.T. est la raison sociale de Society For Worldwide Interbank Financial Telecommunications. TRANSEND<sup>SM</sup> est une marque déposée de Manufacturers Hanover Trust.

Membre FDIC



## EUROPE

## Pologne

## Les autorités sont embarrassées par l'appel de M. Walesa en faveur de la levée des sanctions économiques

Plusieurs dizaines d'arrestations ont été annoncées lundi 12 décembre, notamment à Gdansk, Katowice, Wrocław, Gorzów, Wałbrzych, Kielce et Varsovie à l'occasion du second anniversaire de la proclamation de l'état de guerre, le 13 décembre 1981. Elles frappent des animateurs de Radio-Solidarité, des lycéens, des étudiants et des ouvriers soupçonnés d'avoir distribué des tracts ou organisé des collectes

« pour la clandestinité ». Le Père Jerzy Popiełuszko, un des prêtres accusés par le pouvoir de faire de la politique en chaire, a, d'autre part, été interrogé lundi par le parquet de Varsovie. Alors que l'émotion soulevée par la remise officielle à Oslo, à l'épouse de M. Walesa, du prix Nobel de la paix, a été déçue, les autorités tentent de faire preuve d'une fermeté encore plus grande.

## De notre envoyé spécial

Varsovie. — L'annonce de la réunion, lundi, du comité de défense du pays, sous la présidence du général Jaruzelski, n'est pas faite pour étonner l'atmosphère. Cet organe « collégial » créé le mois dernier et dont la composition reste secrète, est, en effet, habilité à proposer la proclamation de l'état d'exception — une éventualité qui est de plus en plus souvent évoquée à Varsovie.

Lundi soir, à l'heure du journal télévisé, un émetteur de Radio-Solidarité a pu diffuser dans certains quartiers de Varsovie un commentaire en forme de bilan des deux années écoulées : « En décembre 1981, ce même pouvoir, ce même général, ont envoyé les troupes dans le pays contre toute la nation pour tuer notre liberté naissante, notre solidarité. Aujourd'hui, après deux ans de guerre livrée à la nation, le pouvoir se trouve face à un mur, l'économie s'écroule et la normalisation a échoué ».

Quelques heures plus tard, M. Danuta Walesa avait retrouvé, de retour d'Oslo, son mari qui l'attendait à l'aéroport au milieu des centaines de policiers de toutes espèces : membres de commandos antiterror-

ristes « civils » qui ne lâchent pas M. Walesa d'une semelle et s'engouffrent dans la dizaine de voitures lancées à ses trousses, longues rangées de policiers en tenue chargés de maintenir à bonne distance les quelques obstinés qui avaient franchi les barrières et agitaient de maigres bouquets de fleurs : tel fut, après la fête et les bravos d'Oslo, l'accueil réservé dans son propre pays à l'épouse du prix Nobel de la paix. Un spectacle affligeant, à peine tempéré par la bonne humeur un peu forcée d'un Lech Walesa, qui s'est rendu le jour même avec sa femme et son fils au sanctuaire de Częstochowa pour y déposer sa médaille et son diplôme du Nobel.

Au cours de ce week-end, le président de Solidarité avait reçu à Gdansk le chargé d'affaires américain à Varsovie, M. Richard Davis, auquel il avait confirmé la substance de ses déclarations publiques de ces jours derniers : les sanctions économiques ne sont plus utiles. M. Walesa joue la un jeu très serré : il s'obtient réellement une levée de certaines sanctions, son prestige

## R.F.A.

## La justice poursuit l'hebdomadaire « Der Spiegel » pour violation du secret de l'instruction

## De notre correspondant

Bonn. — La chancellerie a reçu copie de l'acte d'accusation remis au comte Lambdorff et elle l'a aussitôt transmise à ses juristes-maison. Mais le numéro du *Spiegel* du lundi 12 décembre apporte des précisions sur les charges retenues contre trois des cinq inculpés. Il le fait au style indirect, les « citations littérales » d'une pièce de l'instruction livrée au grand public tombant sous le coup de la loi. Le *Spiegel* n'en risque pas moins une quatrième inculpation pour violation du secret de l'instruction, à la requête du parquet de Cologne, qui n'apprécie pas qu'on intercepte ses dossiers.

L'affaire Flick et ses aspects généraux. On voit le directeur général du groupe financier, M. Eberhard von Brauchitsch, s'agiter sans vergogne, par lettres, téléphone, visites... pour éviter à sa « maison » un préjudice fiscal colossal. Il ne fait guère de doute qu'il est le plus exposé. Les pièces à conviction abondent. M. von Brauchitsch a cherché jusqu'au niveau de M. Genscher à convaincre les ministres intéressés dans l'exécution de la super-bénéfice réalisé par son groupe — encore que les juges refusent de se prononcer sur le bien-fondé de cette faveur exorbitante... (1)

D'un côté donc, un homme d'affaires intègre, travailleur, honnête, ouvert. De l'autre, deux ministres de l'économie, MM. Friderichs et Lambdorff, dont la signature était indispensable à l'opération, qui auraient reçu des sommes considérables... mais qui, à les en croire, n'auraient jamais touché un sou. Tous ces subsidiaires auraient été versés à un tiers peu gênant, puisqu'il a été assassiné en 1981 dans des circonstances mystérieuses : Heinz Herbert Karry, trésorier du F.D.P. L'instruction a examiné de très près les papiers et les comptes de Karry. Ni son épouse légitime ni sa secrétaire confidente n'ont jamais entendu par-

ler des libéralités de Flick. Où est donc passé l'argent ? MM. Friderichs et Lambdorff déclinent toute responsabilité ; ils n'ont rien vu, rien touché.

Il sont, certes, des intimes de M. von Brauchitsch et des partisans convaincus de l'énorme passe-droit demandé par Flick. Mais la coïncidence entre les paiements (de la main à la main... donc sans trace, si ce n'est sur les livres d'un directeur financier de Flick bêtement pointilleux) et les décisions ministérielles ne constitue pas, à elle seule, une preuve. Il subsiste une marge d'interprétation que ne manqueraient pas d'exploiter les avocats. Les juges déduisent de l'immense matériel saisi que MM. Friderichs et Lambdorff ont été « achetés », mais il leur manque la preuve irréfutable de cette conclusion.

A aucun moment, du moins en se référant à tout ce qui a été publié jusqu'ici, MM. Friderichs et Lambdorff n'ont songé à faire une peine même légère à M. Friedrich Karl Flick. Ce ne sont ni des adversaires du capitalisme ni des ingrats. Les libéraux ne sont d'ailleurs pas seuls en cause. Au bord de la liquidation judiciaire en 1975, le S.P.D. avait obtenu d'un consortium où Flick figurait en première place une promesse de 3 millions de dollars.

Pour l'instant, le « scandale » ne semble pas faire de grandes vagues. Néanmoins, le secrétaire général du S.P.D., M. Peter Glotz, publie, dans le *Spiegel*, un long plaidoyer pour les partis politiques, leur utilité et leur fragilité, et réclame, pour eux, un préjugé favorable.

ALAIN CLÉMENT.

(1) Flick a « économisé » 450 millions de Deutschmarks d'impôts sur les bénéfices réalisés grâce à la vente de ses actions dans le groupe Daimler-Benz.

## ASIE

## Bangladesh

## Les militaires semblent vouloir continuer à régenter la vie politique

Les Etats-Unis ont exprimé l'espoir, lundi 12 décembre, après que le général H.-M. Ershad se fut proclamé chef de l'Etat, que le Bangladesh « réussira à résoudre ses problèmes politiques internes ». Un porte-parole du département d'Etat a déclaré que le gouvernement espérait que le Bangladesh « poursuivra le processus de la mise en place

d'institutions politiques représentatives et mènera à bien la tâche urgente qu'est le développement économique » du pays. Une source proche du gouvernement bangladais a laissé entendre que l'intensification de toute activité politique pourrait être prochainement encouragée, ainsi que le réclame l'opposition, rapporte l'A.F.P.

Dacca. — Les portraits de son père dans l'étroit bureau portent encore les déchirures dues aux balles de ses assassins. Rappel constant que, au Bangladesh, les militaires n'ont jamais hésité à faire usage de leurs armes pour démanteler les gouvernements qui avaient en leur faveur. C'était d'autant plus vrai pour Hasina Wajed, fille aînée de Mujibur Rahman, le « père de la nation », abattu par des officiers rebelles le 15 août 1975.

Quelques heures seulement après la levée de l'ordonnance qui l'avait placée en résidence surveillée au lendemain des émeutes du 28 novembre — elles auraient fait, nous dit-elle, plusieurs centaines de victimes — la dirigeante de la Ligue Awami (du peuple) est catégorique : « Ces jours, les militaires prennent le pouvoir par la force, attendant un peu, puis rentrent dans la politique civile afin de tenter de légitimer leurs actes ».

Rappelons le précédent établi par le général Ziaur Rahman qui, avant sa mort en mai 1980 de la main d'un ancien compagnon d'armes, s'était lui-même saisi du pouvoir dans des circonstances semblables le 7 novembre 1975. Une armée s'était écartée avant qu'il ne décide lui-même d'investir de la plus haute autorité civile, pour ensuite chercher l'approbation de la population par référendum. Huit ans plus tard, un nouveau général emprunte le

même chemin. La récente démarche du général Ershad n'est pour l'opposition que la confirmation d'un « désir d'inspiration » d'une armée qui entend continuer à dominer la vie politique du Bangladesh.

Aujourd'hui pourtant, l'opposition au nouveau président est désemparée d'éviter les erreurs passées et surtout de réparer ses faiblesses et ses divisions. Aussi s'est-on assisté récemment à la création officielle de quatre-vingt sept formations politiques ! Par son dédain envers l'opposition, le général Ershad, pour qui les politiciens sont « la bête à éliminer », a rendu le regroupement des forces qui lui sont hostiles, plus aisé. M<sup>lle</sup> Hasina Wajed a exposé les revendications principales de la coalition de quinze organisations regroupées derrière la Ligue du peuple : « Le général nous a invités ces derniers semaines à entamer des négociations avec lui ; c'est un développement nouveau. Mais avant, nous exigeons la levée de la loi martiale, la libération des neuf cents personnes arrêtées lors des événements du 28 novembre et l'abandon des procédures judiciaires engagées contre eux ».

Dans une alliance tacite et fragile avec une autre coalition, réunie autour du P.N.B. sous la direction de la veuve du général Ziaur, et Mme Khaleda, — qui s'est rendue célèbre en menant l'assaut contre les

forces de l'ordre le 28 novembre, — la Ligue du peuple s'efforce de briser les projets électoraux du chef de l'Etat.

D'après le calendrier établi par l'administration, une série d'élections locales doivent se dérouler à partir de la fin de ce mois, suivies le 24 mai par une élection présidentielle et, à une date qui reste encore à fixer, par des législatives. C'est cet ordre que l'opposition cherche à inverser, afin de permettre à un nouveau parlement élu de lever la loi martiale avant la présidentielle. L'opposition n'ignore pas que le général Ershad s'il est candidat, aura pour lui l'énorme avantage d'un débat public étouffé et le soutien d'une administration toute dévouée.

Ces craintes ne sont pas sans fondement. Au matin de son accession à la présidence, le général Ershad nous a donné quelques indications sur ses intentions. Il a déclaré qu'il était prêt à lever la loi martiale si elle était levée avant les élections. « Vous avez vu ce qui s'est passé la dernière fois que j'ai voulu assouplir les restrictions », dit-il en se référant aux événements du 28 novembre pour lesquels il avoue son « incompréhension complète ».

Il entend maintenant éviter un retour au chaos et garantir enfin un système constitutionnel capable d'assurer au pays une « stabilité politique élémentaire ».

Aujourd'hui, le Bangladesh semble résigné à une présence prolongée de l'armée dans les affaires publiques. Les militaires étendent à tous les systèmes indonésien et turc en vue de modifier la constitution, soit par la création d'un « comité national des forces armées », soit en légalisant l'intervention de l'armée comme c'est le cas en Turquie. « A moins que l'armée installe le coup d'Etat permanent, ce qui serait la pire des solutions », nous disait un ancien ministre.

ISABELLE VICHNIAC.

KIM GORDON-BATES.

## Les réfugiés de la mer indochinoise sont toujours victimes des pirates

## De notre correspondante

Genève. — Au cours des six premiers mois de 1983, 70 réfugiés de la mer indochinoise ont été tués par des pirates dans le golfe de Thaïlande, selon les informations recueillies par le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (H.C.R.). 79 femmes, jeunes filles et enfants ont été violés au cours de la même période. En novembre, une embarcation de fortune, partie du Vietnam avec une cinquantaine de réfugiés à son bord, a été attaquée en haute mer : 33 passagers ont été massacrés et 17 survivants ont pu être recueillis par un navire norvégien, après avoir dérivé pendant cinquante-cinq jours en mer de Chine.

Il y a quelques semaines, le comité exécutif du H.C.R. s'était réuni pour discuter d'un texte interdisant les attaques armées contre les camps de réfugiés. Il n'était cependant pas parvenu à un accord, et s'était contenté de condamner de telles attaques, « violations de principes et règles humanitaires fondamentaux », et d'exprimer sa « profonde préoccupation devant la persistance des attaques militaires et armées (...) qui causent d'indélicables souffrances aux réfugiés ».

Un accord avait été recherché sur un certain nombre de principes, dont celui de l'interdiction des camps de réfugiés « à une distance raisonnable et sûre des frontières avec des pays susceptibles de lancer des attaques contre ces camps ». En outre, le président du comité, M. Evert (Suède), avait été invité à « poursuivre ses consultations en vue de parvenir à un accord dans les meilleurs délais », sur une déclaration de principe interdisant les attaques armées contre les réfugiés. Si le consensus n'a pas été réalisé, cela est dû au fait que certains pays, dont la France, ont estimé qu'il convenait d'éviter toute décision qui ne serait pas conforme au mandat strictement humanitaire du H.C.R.

Cependant, les attaques qui font le plus de victimes ne sont pas celles, pourtant meurtrières, des forces armées, mais celles des « pirates » (en fait, des pêcheurs thaïlandais). Le H.C.R. n'a ni retenu ni démenti le chiffre de plus de 600 000 réfugiés indochinois qui ont péri en mer ou ont été massacrés à terre. Selon le H.C.R., depuis 1975, 530 743 réfugiés de la mer ont pu être sauvés après avoir, pour la plupart, connu des attaques de pirates : 43 000 d'entre eux végètent encore dans les camps fermés — de véritables camps-prisons, selon le H.C.R. — des pays de premier accueil, en Asie, dans l'attente de solutions durables qui pourraient leur offrir des pays d'asile permanent. Mais ceux-ci ne sont plus en plus rares.

La lutte contre la piraterie en mer menée par le H.C.R. conjointement avec le gouvernement thaïlandais, qui a coûté 3,6 millions de dollars en 1982 et en coûtera 2,6 en 1983, continue, mais ne donne que des résultats limités. Les initiatives privées, comme celles du navire-hôpital français *Ille-de-Lumière* ou du navire allemand *Cap-Anamour*, n'ont

## AFRIQUE

## Algérie

## La Mauritanie adhère au « traité de fraternité et de concorde » conclu entre Alger et Tunis

## De notre correspondant

Alger. — Après le chef de l'Etat mauritanien, le lieutenant-colonel Ould Haidallah, arrivé lundi, le premier ministre turinois, M. Mehl, était attendu mardi 13 décembre à Alger pour l'adhésion, le même jour, de Nouakchott au « traité de fraternité et de concorde » signé le 19 mars par les présidents Chadli et Bourguiba (le *Monde* du 22 mars). Ce traité, qui s'inscrit dans le processus d'union maghrébine, est « ouvert à l'adhésion des autres Etats du grand Maghreb arabe qui en accepteraient les dispositions ». Les parties contractantes s'interdisent notamment d'adhérer sur leur territoire des mouvements d'opposition visant à la déstabilisation des régimes voisins et s'engagent au respect de l'intégrité territoriale de chacune d'entre elles.

Une semaine après la signature du traité, la Mauritanie avait fait savoir à Tunis et à Alger qu'elle était intéressée. Quant au Maroc, il lui est difficile de se mettre sur les rangs aussi longtemps qu'une amorce de solution n'est pas trouvée au conflit saharien, qu'il considère comme entretenu par l'Algérie.

Le traité de fraternité algéro-tunisienne n'est pas resté l'expression d'un vœu pieux sur un thème toujours bien accueilli par les populations, comme l'a montré la visite triomphale du président bouguibiste à Alger en mai. Après des années de suspicion, les voyages ministériels se sont multipliés entre les deux capitales. Récemment, Mme Bourguiba, venue visiter les Palestiniens échappés par Israël, a été accueillie à l'aéroport d'Alger par la propre épouse du chef de l'Etat algérien. Les premiers ministres algérien et tunisien viennent d'inaugurer en Tunisie la Banque de coopération du Maghreb arabe (B.C.M.A.) qui permettra de réaliser des projets économiques d'intérêt commun aux deux pays. Déjà, trois sociétés mixtes industrielles ont été constituées. Elles contribueront au développement de la région frontalière, notamment à Sakiet-Sidi-Youssef.

La méfiance passée de l'Algérie à l'égard de la Tunisie avait deux raisons principales : les bonnes dispositions du président Bourguiba à l'égard de l'Occident ; son soutien aux thèses marocaines dans l'affaire du Sahara. La propre évolution de

l'Algérie rend en partie caduc le premier de ces griefs. L'unionisme, au moins apparente, de l'O.U.A., pour recommander des négociations directes entre le Maroc et le Front Polisario évincé à la Tunisie d'avoir à choisir son camp aussi clairement que naguère. En se retranchant derrière le consensus africain, il lui est possible de coopérer avec son voisin sans « trahir » le Maroc avec lequel elle conserve de bonnes relations.

La Mauritanie pour sa part soutient beaucoup plus activement les thèses algériennes et s'appuie même à reconnaître la République arabe sahraïenne démocratique. De ce fait, son adhésion au traité algéro-tunisien pourrait être interprétée comme une victoire d'Alger dans une tentative d'isolement du Maroc, Tunis apparaissant engagée avec deux pays en désaccord avec Rabat.

La Tunisie récusait cette analyse. Ce n'est un secret pour personne que la Mauritanie, démunie, menacée de famine par la sécheresse, est de plus en plus dans la mouvance algérienne. L'adhésion de Nouakchott au traité inspire deux remarques aux Tunisiens : la Mauritanie va sortir du tête-à-tête avec l'Algérie ; et, par ailleurs, l'Algérie, loin de s'y opposer, facilite ce changement parce qu'elle désire sincèrement l'avènement d'un Maghreb uni, en dehors de toute arrière-pensée mégalomane.

Algériens et Tunisiens savent que ce Maghreb uni, qui pourrait constituer en Afrique l'ensemble régional le plus homogène et le plus riche en ressources humaines et matérielles, n'est pas possible sans le Maroc. En attendant qu'une solution soit trouvée au problème saharien, ils font ensemble ce qui est possible : ils « insultent l'ennemi ». Un responsable marocain observant cette éruption affichait une certaine sérénité. La Tunisie, nous a-t-il dit, a, depuis longtemps, de bonnes relations de coopération avec le Maroc. Elle en noue maintenant avec l'Algérie. Le jour où la grande réconciliation maghrébine aura lieu, ce qui aura été fait par la Tunisie dans un cadre bilatéral pourra facilement être mis à profit dans un cadre élargi.

JEAN DE LA GUÉRIÈRE.

## MAITRISE de L'ENERGIE

## Spécial deuxième Fonds grands travaux

## Le lancement du deuxième Fonds, par Jean Auroux.

## D'une tranche à l'autre : changements et continuité.

## Qu'est-ce qu'une politique de grands travaux ?

## Reportages, enquêtes sur le terrain.

Dans « Le Monde » du samedi 17 décembre daté : 18-19 novembre de brèves chroniques

150 000 000 000



# SACILOR: L'ACIER, C'EST VITAL.

POUR LA FRANCE ET POUR 137 PAYS, LE GROUPE SACILOR ET SES HOMMES FABRIQUENT L'ACIER QUI CONTRIBUE À FAIRE TOURNER NOTRE UNIVERS, COMME LES ROUAGES D'UN ENGRENAGE. PARTOUT PRÉSENT DANS NOTRE VIE, L'ACIER SACILOR JOUE UN RÔLE INDISPENSABLE. PARCE QUE L'ACIER, C'EST VITAL.

PRINCIPALES SOCIÉTÉS DU GROUPE SACILOR :  
SACILOR P.L. - STÉ MÉTALLURGIQUE DE NORMANDIE - SOLLAC  
ZIEGLER - FORGES ET ACIÉRIES DILLING - UGINE-ACIERS - S.N.A.  
POMPEY - SAFE - TRÉFILUNION - FILLOD - PROFILS ET TUBES  
DE L'EST - VALOR-ACIER - DAVAL - NOZAL - DAVUM - LE FER  
BLANC - LE MATÉRIEL DE VOIE.

 **SACILOR**

## Bangladesh

Alors vouloir continuer à résister la vie...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

## AFRIQUE

Algerie

La Mauritanie adhère au « traité de fra-  
et de concorde » conclu entre Alger et

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...

...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...  
...le Bangladesh...



Le Monde

## politique

## LA PROGRESSION DU FRONT NATIONAL

## M. Le Pen s'efforce de capter l'héritage poujadiste

## Coluche, en plus triste

C'est à désespérer. Deux millions de chômeurs, aux alentours de 9 % d'inflation, 40 milliards de francs de déficit du commerce extérieur, le tout au bilan prévisible de l'année 1983.

C'est à désespérer, vraiment. L'inflation à 9 %, ce n'est pas si mal en regard des 14 % laissés, en rythme annuel, par MM. Valéry Giscard d'Estaing et Raymond Barre. Le déficit du commerce extérieur à 40 milliards, c'est moins qu'en 1980, année, il est vrai, du second choc pétrolier. Quant aux deux millions de chômeurs, il fallait les « tenir ». Et moins d'un Français sur trois fait confiance au premier ministre pour résoudre les problèmes que se posent en France actuellement (1). Un Français sur trois seulement. Voilà un gouvernement (de gauche) qui, chiffres à l'appui, prétend faire mieux que la droite savante et qui continue à perdre son crédit et ses électeurs.

A quel bon se battre - politiquement - sur des chiffres de 9 ou 10 à 60 milliards, c'est du pareil au même, l'inflation à 9 ou 14 %, quelle importance, d'autant que le temps a lavé les mémoires, que les chiffres de M. Barre sont aujourd'hui blancs, et deux millions de chômeurs, moins mal ou pas, c'est toujours trop.

A quel bon valoriser le bilan de la gauche, comme on dit dans le communiqué commun P.C.-P.S. du 1<sup>er</sup> décembre, si la retraite à soixante ans, les trente-neuf heures, les cinq semaines de congés payés, la démocratie dans les entreprises sont considérés comme l'ordinaire d'un gouvernement de gauche, droits acquis plus que conquis dès lors que l'on a simplement voté.

La gestion, bonne ou mauvaise, ça ne prend pas à la minute. La légitimité de la gauche, dont M. Pierre Mauroy souhaite qu'elle soit reconnue à la gauche, devra sans doute attendre le sacre des historiens. Entre-temps, les élections, bonnes ou mauvaises, seront passées par là. Après tout, il aura fallu y mettre le temps pour que la politique de défense du général de Gaulle soit acceptée par tous, ou à peu près ; pour que la réalité de l'entreprise de rénovation industrielle de Georges Pompidou soit admise ; et la gauche ne peut s'ôter de la tête l'idée qu'elle ne sera peut-être plus au pouvoir lorsque ses analyses sur le poids de l'héritage giscardien seront enfin partagées.

La politique se joue aussi au présent. Surtout au présent, puisque l'horizon est bel et bien les élections législatives de 1986. Et le présent, pour la gauche, est corrélat. Le jeu de ses rapports de forces internes le

brouille. Dans une majorité de coalition, l'élément minoritaire est conduit à se distinguer afin de préserver son identité, remarque M. Mauroy au moment de la rencontre P.C.-P.S.

Le premier ministre évoquait alors, à titre de comparaison, la tactique du « oui, mais » mise au point par M. Valéry Giscard d'Estaing. M. Mauroy paraît s'en accommoder. Oui, mais il y a une vision pessimiste de la petite histoire, fondée sur le souvenir de M. Giscard d'Estaing précipitant la chute du général de Gaulle en 1969 et de M. Chirac provoquant celle de M. Giscard d'Estaing en 1981. Les « oui, mais » de M. Mauroy, au regard du passé, pèsent lourd sur l'horizon 1986.

Est-ce à désespérer ? Peut-être, si l'on s'accroche à l'idée selon laquelle la réussite politique et électorale de la gauche est liée exclusivement à celle de sa gestion économique. Or, celle-ci, contestée à l'intérieur même de la gauche, est plutôt rude : elle ouvre donc, par sa dureté même, un espace au poujadisme.

M. Jean-Marie Le Pen s'y promène tranquillement avec ses « bannis de droite et de gauche ». Ce phénomène rendit périodiquement et correspond à des périodes de crise de confiance à l'égard des représentants du débat politique classique.

Coluche, c'était déjà cela, en plus drôle. A l'époque, on disait : « La fête est triste ». Elle menace aujourd'hui de devenir franchement sinistre, puisque M. Le Pen, lui, se prend au sérieux.

Coluche a été balayé par un vrai débat politique, celui des premiers mois de l'année 1981. Balayé par la « politique politicienne », comme on dit lorsque l'on veut exprimer son mépris pour les dirigeants de parti et les campagnes électorales qu'ils animent. Car la « politique politicienne », pour caricaturale qu'elle soit, n'est pas honteuse : elle traduit une vérité du débat politique, l'affrontement camp contre camp, conception contre conception de la société. La droite et la gauche, cela veut toujours dire quelque chose.

Et, ce quelque chose, lorsqu'il s'exprime rudement, est capable d'exclure le poujadisme.

Values contre valeurs, projet contre projet, telle sera sans doute la campagne des élections législatives de 1986.

JEAN-YVES LHOMEAU.

Décidé à occuper le terrain politique jusqu'aux élections européennes, le parti de M. Jean-Marie Le Pen réunit des « assises nationales » les samedi 14 et dimanche 15 janvier à Lyon. Il y exposera les orientations sur lesquelles mènera campagne la liste qu'il conduit au premier tour de l'élection législative partielle du Morbihan en recueillant 12,02 % des suffrages exprimés.

Par une de ces coïncidences qui donnent parfois l'impression que l'histoire se répète, ce rassemblement du Front national aura lieu, jour pour jour, vingt-huit ans après le congrès que le mouvement poujadiste avait réuni les 15 et 16 janvier 1956, dans l'ancien Val d'Hy, au lendemain de son succès inattendu aux élections législatives générales, marquées par la victoire de cinquante-deux de ses candidats, parmi lesquels M. Le Pen, justement, qui devint ensuite leur porte-parole à l'Assemblée nationale.

Les listes présentées par l'Union de défense des commerçants et artisans (U.D.C.A.), que présidait M. Pierre Poujade, avaient alors obtenu en métropole 2 451 555 voix, soit 11,50 % des suffrages exprimés.

Né-poujadiste, le courant dont bénéficie M. Le Pen est à plusieurs degrés. Il est par ses caractéristiques sociologiques. Il s'agit d'un courant issu des milieux populaires et qui privilégie les petits commerçants et artisans. Ce n'est pas par hasard que M. Le Pen s'associe volontiers aux revendications du S.N.P.M.I., dont le président, M. Gérard Duval, ne cache pas ses anciennes convictions pétainistes. Il s'agit aussi, comme pour le mouvement poujadiste, d'un courant aux tendances à la fois nationalistes, voire chauvines, antiparlementaires, antibureaucratiques, anticalistes.

Quand M. Le Pen dit : « La France et les Français d'abord », quand il cloue au pilori l'opposition parlementaire, coupable à ses yeux d'être « déseu », « sans programme, sans idéal et sans dynamisme », quand il même campagne, comme il l'a fait dans le Morbihan, contre le nombre des fonctionnaires, contre « la fiscalité ».

## LA CONVENTION SUR L'ASSURANCE-CHOMAGE

## Les députés autorisent le gouvernement à légiférer par ordonnances

L'Assemblée nationale a adopté, lundi 12 décembre, le projet de loi autorisant le gouvernement à prendre des mesures relatives au revenu de remplacement des travailleurs involontairement privés d'emploi et à la garantie des créances des salariés. Ce projet autorise le gouvernement à légiférer par ordonnances pour maintenir l'indemnisation des chômeurs, tant que les partenaires sociaux n'auront pas réussi à se mettre d'accord pour signer une nouvelle convention régissant le fonctionnement de l'UNEDIC (assurance-chômage), la convention actuellement en vigueur expirant le 31 décembre 1983. Le projet a été adopté par 411 voix (R.F.R., P.S., P.C.) sur 479 votants, l'U.D.F. s'abstenant.

Si l'analyse de la situation est radicalement différente selon qu'il s'agit de l'opposition ou de la majorité, les uns et les autres ont reconnu que le recours aux ordonnances est devenu inévitable. M. Jack Rallière a rappelé que les partenaires sociaux n'ont pas donné le temps d'arriver à un bon accord. « Nous souhaitons », a souligné le ministre, « une négociation tranquille ».

Le ministre chargé de l'emploi a également rappelé que le contenu des ordonnances dépendra du résultat des négociations. « Si un accord est conclu avant le 31 décembre », a précisé M. Rallière, les ordonnances auront à aménager la cadre législatif actuel (...) et à maintenir le dispositif en vigueur en attendant. Sinon, le gouvernement devra maintenir le dispositif actuel et assurer le fonctionnement des associations gestionnaires du régime d'assurance-chômage ».

Au terme du projet initial, le gouvernement était autorisé à légiférer par ordonnances jusqu'au 31 mars. Le dépôt du projet de loi portant ratification des ordonnances était prévu pour le 30 juin au plus tard. Les députés ont estimé qu'un tel délai rendait hasardeuse la tenue de ce débat, qu'ils ont affirmé souhaiter tout avant que le gouvernement. M. Rallière s'en est finalement remis à la sagesse de l'Assemblée, qui, à l'unanimité, a ramené la date limite du dépôt du projet de ratification du 30 juin au 30 avril.

J.-L. A.

ité dictatoriale imposée par une administration insolente », allant jusqu'à déclarer que « la France est entrée dans un système d'inquisition fiscale comparable à la Gestapo », l'ancien député poujadiste exploite les mêmes thèmes que l'U.D.C.A. en 1956. Ce qui n'est pas étonnant puisque l'adresse à la même clientèle, dans un contexte analogue : l'effacement du mouvement poujadiste avait été facilité par les mécontentements qu'élevaient les politiques économiques et sociales conduites sous la IV<sup>e</sup> République ; la percée du Front national se nourrit des déceptions engendrées depuis 1981 par la politique de la gauche.

L'exploitation du sentiment d'insécurité et des difficultés nées de l'immigration ne représente en quelque sorte qu'une « mise à jour » de l'idéologie sécuritaire qui contribue, aujourd'hui comme hier, à ces réactions de rejet.

En revanche, M. Le Pen, lui, n'est pas euro-poujadiste. Parce qu'il est fondamentalement anticomuniste et qu'il voit partout « la main du K.G.B. », l'ancien parachutiste estime que la seule façon de « faire face à l'U.R.S.S. » est de renforcer la défense européenne en négociant la réintégration de la France à l'OTAN.

Et s'il flirte volontiers avec les corporatismes, c'est souvent par opportunisme politique. Quand M. Le Pen manifestait sur la chaussée aux côtés des policiers contestataires, en juin dernier, il se faisait pour se ranger « avec les Français qui en ont ras le bol d'être les cibles des trusards ».

Toutefois, le programme du Front national ne saurait être réduit à un néo-poujadisme. D'abord parce que ce programme est depuis longtemps alors que l'U.D.C.A., après ses succès électoraux de 1956, en

était encore à essayer de préciser le sien. Ensuite parce que ce programme va bien au-delà, dans ses objectifs politiques, des simples revendications corporatistes.

M. Le Pen est, pile-mêle, partisan de la restauration de la peine de mort, de la déportation aux îles Kerguelen des détenus condamnés à des longues peines, du rétablissement, dans certains cas, des châtiments corporels, de l'abrogation des accords d'Évian, d'un plan de dénationalisation, d'un capitalisme « populaire » fondé notamment sur la répartition « entre les pères de famille » du capital des entreprises à dénationaliser, d'une politique familiale volontariste et d'un programme d'urgence pour la protection des Français contre le « péril nucléaire ».

Le président du Front national ne se réfère plus, depuis vingt-huit ans, au président de l'U.D.C.A. Avant la campagne pour l'élection présidentielle de 1981, il espérait devenir « le Reagan de la France ».

Mais ce qui caractérise le mieux la démarche politique de M. Le Pen, ce n'est pas seulement cet amalgame de poujadisme rénové et de réagisme récupéré, passé au crible d'une extrême droite traditionnelle jusque dans l'intégrisme religieux, c'est son empirisme et son égocentrisme. Pour l'éditorialiste de Minute, François Brigneau, le président du Front national est tout simplement un héros celtique, un « prophète inspiré et logique », un homme de talent aux mérites « exemplaires », « frère des grands créateurs irlandais dont il a la puissance d'évocation, le souffle, la grandeur, le don des images et des cadences incantatoires », « un homme qui est l'exemple du mariage réussi entre l'intelligence française et

la génie breton ». « S'il mourait, dit-il, on reconnaîtrait même qu'un grand homme vient de passer ».

Pour M. Pierre Poujade, au contraire, M. Le Pen est « un être amoral ». Dans le *Matin* du mardi 13 décembre, l'ancien responsable du Front national « est trop intelligent pour croire à ses propres paroles » et, qu'il se préoccupe surtout de « mener de l'huile sur le feu, d'exaspérer le monde ».

Ces deux appréciations diamétralement opposées mettent en évidence le réalisme d'un homme politique expérimenté, bardé de certitudes, qui trouve dans ses succès électoraux l'occasion d'étayer l'une de ses plaisanteries favorites : « Au pays des aveugles, les borgnes sont rois ».

ALAIN ROLLAT.

M. GEORGES SARRE (P.S.) : « désormais, un fort courant néopoujadiste d'extrême droite existe en France. Terrible constat ! Pourquoi ? Les responsabilités de la droite sont dévastatrices. Par leur opposition brutale, destructrice et déstabilisatrice, les partis conservateurs sapent l'autorité gouvernementale, remettant en cause les valeurs de démocratie, de solidarité, qui sont au cœur de la société française ».

M. ROLAND LEROY (P.C.) : « c'est la droite, celle qui se dit "libérale", qui a remis Le Pen en piste ». « Il y a plusieurs façons, suivant les époques, de faire la loi de l'extrême droite fascisante. Aujourd'hui, l'une des plus efficaces est la banalisation de l'anticomunisme ».

## APRÈS SON ANNULATION PAR LE CONSEIL D'ÉTAT

## Le gouvernement fait rétablir par l'Assemblée nationale la convention médecins-Sécurité sociale modifiée

L'Assemblée nationale a adopté en première lecture, lundi 12 décembre, un projet de loi portant diverses mesures d'ordre social, notamment des mesures d'harmonisation et de régularisation relatives aux différents régimes sociaux.

M. Pierre Bédigoy, ministre des affaires sociales se de la solidarité nationale, a conféré à ce texte technique une portée plus générale en le couplant de plusieurs amendements touchant à la situation sociale et professionnelle des médecins, en

liaison avec, d'une part, l'annulation par le Conseil d'État de la convention médecins-Sécurité sociale, et, d'autre part, les négociations en cours sur le statut des médecins hospitaliers.

L'Assemblée a voté le texte amendé par le gouvernement et par la commission des affaires sociales par 326 voix (P.S.-P.C.) sur 326 votants. L'opposition n'a pas participé au débat et n'était pas représentée dans l'hémicycle au moment du scrutin.

Le secteur privé dans les hôpitaux publics. — Un amendement du gouvernement adopté par l'Assemblée repousse du 31 décembre 1983 au 31 mars 1984 la date à laquelle les médecins hospitaliers devront opter pour l'intégration dans le secteur public ou pour le maintien de leur activité de secteur privé dans les hôpitaux publics jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1987 (le *Monde* du 15 janvier 1982) afin, précise le texte, de « permettre aux praticiens hospitaliers et hospitalo-universitaires de prendre connaissance des nouveaux statuts qui seront publiés au début de l'année ». Allusion aux négociations en cours pour la définition du statut des médecins hospitaliers (le *Monde* du 11-12 décembre).

M. Louis Lareng (P.S., Haute-Garonne) s'est félicité de ce report. M. Colette Gournier (P.C., Meurthe-et-Moselle) a déclaré que le groupe communiste « accepte ce nouveau report mais souhaite qu'il soit le dernier ».

La convention médecins-Sécurité sociale. — Afin de combler le « vide juridique » dû à l'annulation de cette convention par le Conseil d'État (le *Monde* du 3 décembre), le gouvernement a fait adopter des modifications au code de la sécurité sociale, à portée rétroactive, qui prévoient que les médecins du secteur 2 (médecins conventionnés mais qui peuvent appliquer des tarifs différents de ceux fixés par la convention, leurs malades étant remboursés au tarif de la Sécurité sociale) prennent à leur charge les cotisations versées, en grandes parties par les caisses d'assurance maladie, ces caisses ne participant qu'au financement des avantages maladie et vieillesse des seuls médecins pratiquant les tarifs fixés par la convention.

La décision d'annulation du Conseil d'État se fonde sur le fait que la disposition de la convention prévoyant que les médecins du secteur 2 prennent en charge les cotisations sociales versées par les caisses pour les autres médecins conventionnés est contraire au code de la Sécurité sociale. Le code de la sécurité sociale étant ainsi mis en conformité avec la convention, celle-ci est rétablie à compter de juin 1980 et prorogée jusqu'à la signature d'une nouvelle convention et, au plus tard, jusqu'à 7 juin 1985, date initiale d'expiration de l'actuelle convention.

Enfin, le dispositif gouvernemental prévoit que les médecins qui auront renoncé à exercer leur activité de clientèle privée à l'hôpital, sans l'avoir exercée pendant dix ans, pourront continuer à exercer à titre volontaire, afin de conserver le bénéfice du régime de prestations complémentaires de vieillesse, sous réserve, précise le texte, qu'ils acquiescent « l'intégralité de la cotisation (cotisation personnelle et cotisation à la charge des organismes d'assurance-maladie) ».

Dans le même domaine, les dispositions adoptées donnent la possibilité aux médecins, exerçant à titre libéral, de prendre leur retraite à soixante ans.

Le Sénat a examiné, le lundi 12 décembre, cinq projets de loi.

Il a adopté le projet « relatif à la levée des séquestres placés sur des biens allemands en France ».

Avec ce texte, c'est un des derniers éléments du contentieux de l'Allemagne que la France entend régler. Il prévoit la restitution aux ressortissants allemands qui en étaient propriétaires à la date du 2 septembre 1939, ou à leurs ayants-droit, des biens concernés qui n'ont pas fait l'objet de séquestre pendant la procédure d'expropriation ou de liquidation, au profit du Trésor public français. D'autre part, il attribue la propriété d'une église située rue Blanche, à Paris, à une association culturelle dite Eglise évangélique allemande en France, régularisant ainsi une situation existante.

M. Louis Jung (union centriste, Bas-Rhin), rapporteur de la commission des affaires étrangères, a regretté à cette occasion que la forêt de Mundat ne soit pas, à l'occasion de ce texte, reconnue officiellement comme propriété de la ville de Wissembourg. M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures, a assuré que, sur ce point, la France entend garder la propriété de ladite forêt.

De même, le Sénat a approuvé le projet de loi qui proroge pour un an dans la fonction publique les contrats de solidarité permettant une cessation progressive d'activité, ouvre cette faculté aux agents des collectivités locales, favorise le travail à temps partiel et prévoit un fonds de compensation pour les collectivités locales.

Le Sénat approuve le projet de loi adopté par l'Assemblée nationale (le *Monde* du 26 novembre), après déclaration d'urgence « portant modification du code du travail (et

plémentaires de vieillesse, sous réserve, précise le texte, qu'ils acquiescent « l'intégralité de la cotisation (cotisation personnelle et cotisation à la charge des organismes d'assurance-maladie) ».

Dans le même domaine, les dispositions adoptées donnent la possibilité aux médecins, exerçant à titre libéral, de prendre leur retraite à soixante ans.

J.-L. A.

## Cinq textes au Sénat

Le Sénat a examiné, le lundi 12 décembre, cinq projets de loi.

Il a adopté le projet « relatif à la levée des séquestres placés sur des biens allemands en France ».

Avec ce texte, c'est un des derniers éléments du contentieux de l'Allemagne que la France entend régler. Il prévoit la restitution aux ressortissants allemands qui en étaient propriétaires à la date du 2 septembre 1939, ou à leurs ayants-droit, des biens concernés qui n'ont pas fait l'objet de séquestre pendant la procédure d'expropriation ou de liquidation, au profit du Trésor public français. D'autre part, il attribue la propriété d'une église située rue Blanche, à Paris, à une association culturelle dite Eglise évangélique allemande en France, régularisant ainsi une situation existante.

M. Louis Jung (union centriste, Bas-Rhin), rapporteur de la commission des affaires étrangères, a regretté à cette occasion que la forêt de Mundat ne soit pas, à l'occasion de ce texte, reconnue officiellement comme propriété de la ville de Wissembourg. M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures, a assuré que, sur ce point, la France entend garder la propriété de ladite forêt.

De même, le Sénat a approuvé le projet de loi qui proroge pour un an dans la fonction publique les contrats de solidarité permettant une cessation progressive d'activité, ouvre cette faculté aux agents des collectivités locales, favorise le travail à temps partiel et prévoit un fonds de compensation pour les collectivités locales.

Le Sénat approuve le projet de loi adopté par l'Assemblée nationale (le *Monde* du 26 novembre), après déclaration d'urgence « portant modification du code du travail (et

plémentaires de vieillesse, sous réserve, précise le texte, qu'ils acquiescent « l'intégralité de la cotisation (cotisation personnelle et cotisation à la charge des organismes d'assurance-maladie) ».

Dans le même domaine, les dispositions adoptées donnent la possibilité aux médecins, exerçant à titre libéral, de prendre leur retraite à soixante ans.

J.-L. A.

## Trois élections municipales partielles

Pyrenées Orientales. — Canet-en-Roussillon, l'équipe sortante conduite par M. Jacques Coupet, U.D.F., a été réélue avec un pourcentage de voix supérieur à celui qu'elle avait obtenu le 13 mars 1983. A Saint-Nazaire, la liste d'union de la gauche conduite par M. Tanyères, P.S., a obtenu la totalité des sièges.

Bas-Rhin. — Betschdorf (1<sup>er</sup> tour). Insc. 1.733 ; vot. 1.501 ; suff. ex. 1.478. — Opp. (M. Adam, div. d.), 740 voix en moyenne, 5 ÉLUS ; Opp. (M. Goetzmann, U.D.F.-C.D.S.), 646 voix en moyenne ; act. loc. (M. Kleiber), 75 voix en moyenne. Il y a ballottage pour huit sièges.

St-Nazaire. — Insc. 852 ; vot. 680 ; suff. ex. 650. — Maj. (M. Tanyères, P.S.), 400, en moyenne, 13 ÉLUS ; opp. (M. Vidal) 200 en moyenne, AUCUN ÉLU.

[Ces deux élections partielles faisaient suite à la « défection » des communistes de Canet-en-Roussillon et Saint-Nazaire, décidée par un vote des habitants, le 3 octobre dernier.]

ERRATUM. — Les résultats obtenus au deuxième tour de l'élection partielle municipale de Vauhallan (Easane) par la liste Autrement avec les socialistes (P.S.) et publiés dans notre première édition datée du 13 décembre 1983 étaient incorrects. Cette liste n'a pas recueilli une moyenne de 270 voix, mais, comme cela était indiqué dans la communication et rectifié dans nos dernières éditions, une moyenne de liste de 391 voix.

Ce que les évêques ont vraiment dit

gagner la paix

Déclaration de l'Épiscopat français

éditions du Centurion

150

Un entr

Un entr... (text continues in a column on the right side of the page, partially cut off)

Un entr... (text continues in a column on the right side of the page, partially cut off)

Un entr... (text continues in a column on the right side of the page, partially cut off)

Un entr... (text continues in a column on the right side of the page, partially cut off)

Un entr... (text continues in a column on the right side of the page, partially cut off)

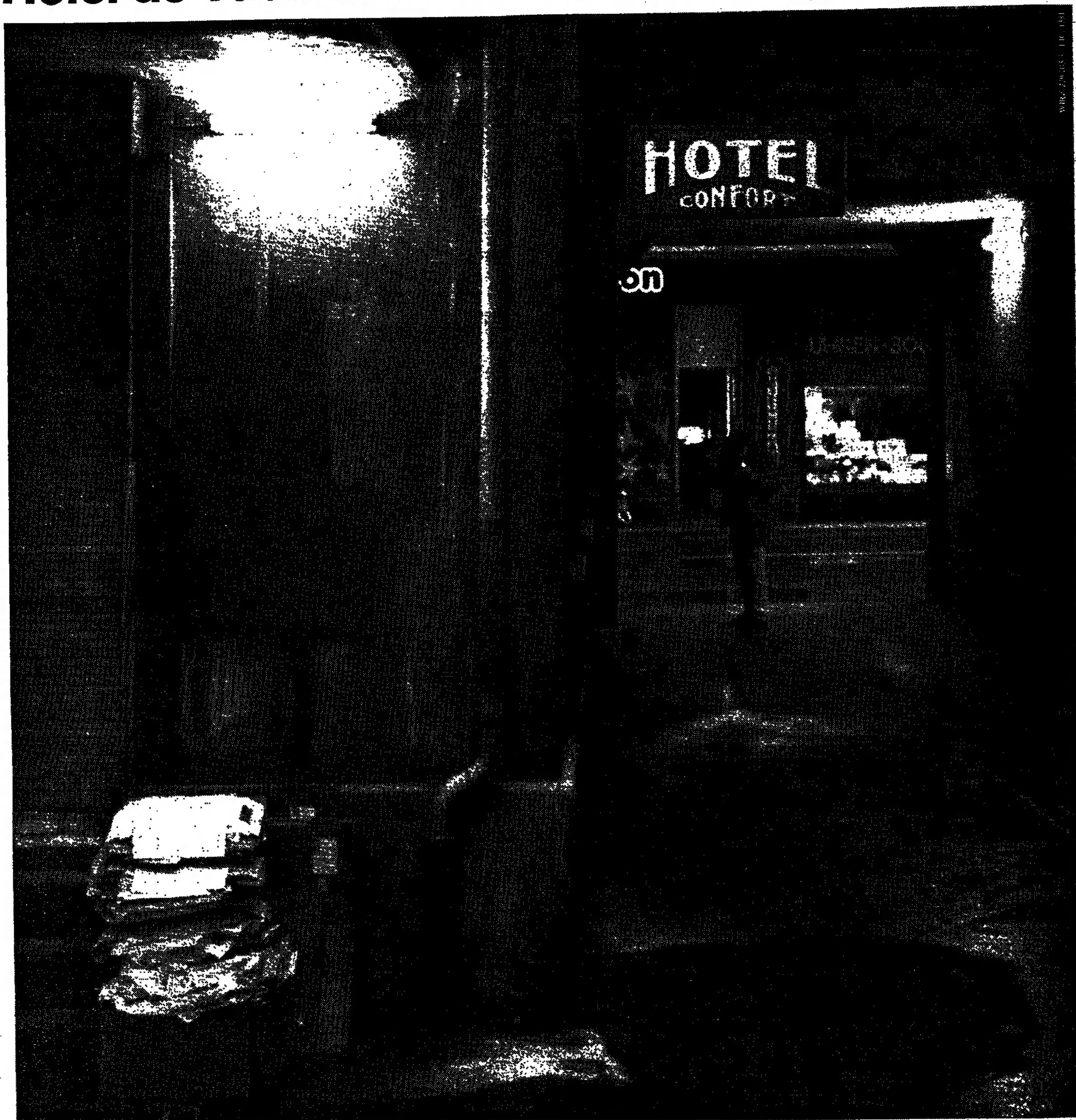
Un entr... (text continues in a column on the right side of the page, partially cut off)







## Hôtel de vacances «tout confort»?



## Ou bien par Interhome:

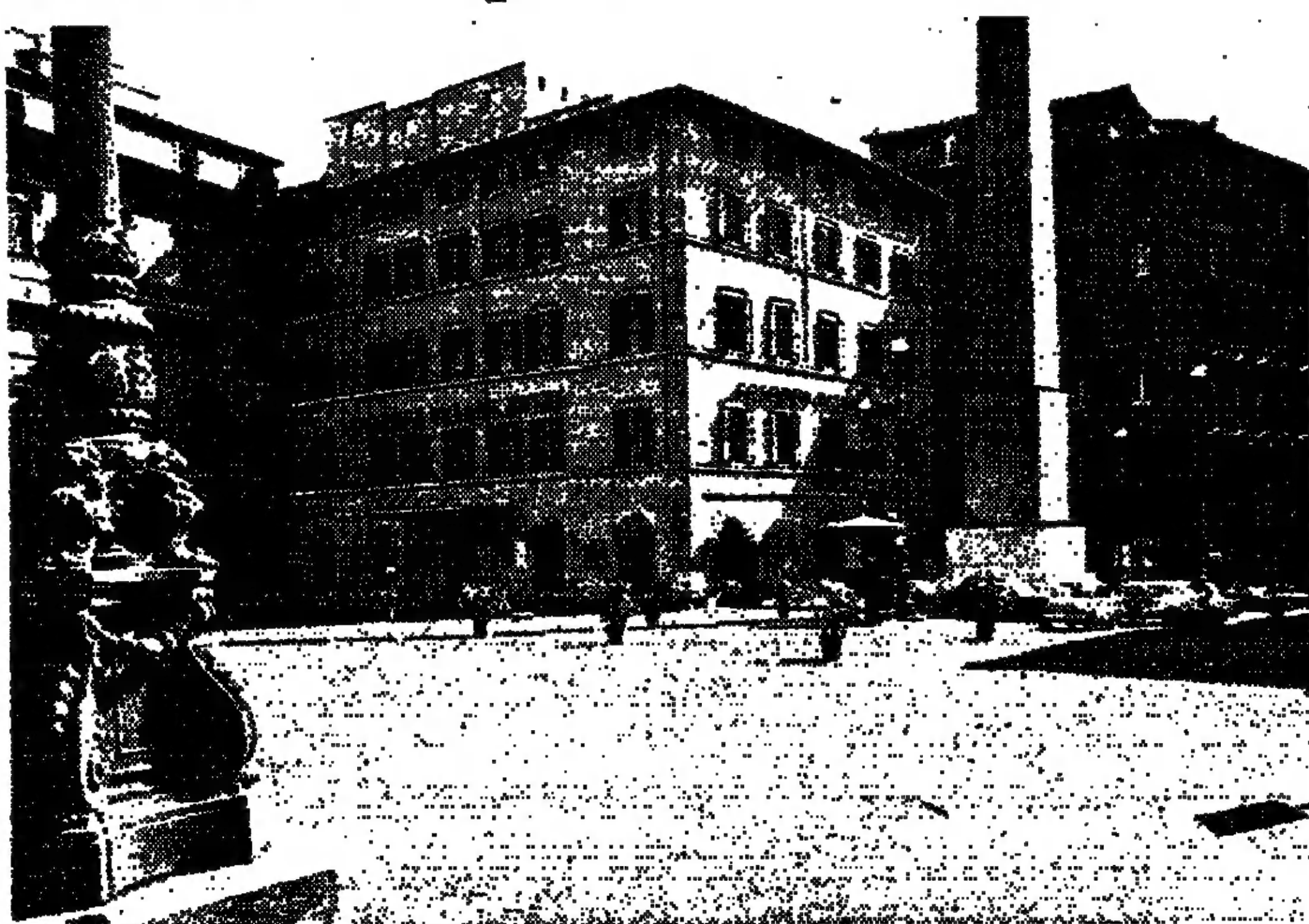


Figure sur la reproduction, à gauche, une vraie maison: l'une des 15 000 maisons, appartements, chambres d'hôtel d'Interhome en Europe. Elles sont toutes entièrement décrites dans nos nouvelles brochures. Demandez-les maintenant, ne prenez pas de risques. Téléphonez à: 355.44.25 ou renvoyez-nous ce coupon.

# INTERHOME

**Le spécialiste des séjours en hôtels  
et en logements de vacances**

J'envisage de passer des vacances en:

☐ Suisse ☐ France ☐ Espagne ☐ Italie

☐ Yougoslavie ☐ Autriche ☐ Allemagne

(Cochez la case correspondante)

Nom/Prénom:

**Numéro/Rue:**

Code postal/Localité:

**INTERHOME, 15, Av. Jean-Aicard,  
75011 Paris, tél. 355.44.25**

**Le Monde**

## Vauban en sentina

The following table shows the results of the survey. The first column shows the number of respondents who answered each question. The second column shows the percentage of respondents who answered each question. The third column shows the number of respondents who answered each question correctly. The fourth column shows the percentage of respondents who answered each question correctly.

Question	Number of respondents	Percentage of respondents	Number of respondents correctly	Percentage of respondents correctly
1. What is the capital of the United States?	10	100%	10	100%
2. What is the largest city in the United States?	10	100%	10	100%
3. What is the smallest state in the United States?	10	100%	10	100%
4. What is the largest state in the United States?	10	100%	10	100%
5. What is the capital of California?	10	100%	10	100%
6. What is the capital of Texas?	10	100%	10	100%
7. What is the capital of New York?	10	100%	10	100%
8. What is the capital of Florida?	10	100%	10	100%
9. What is the capital of Illinois?	10	100%	10	100%
10. What is the capital of Ohio?	10	100%	10	100%

1. The first step in the process is to identify the problem. This involves gathering information about the situation and the people involved.

[illegible][illegible]

CORRESPONDANCE

## On ne spécule pas sur les huîtres à Rungis

Dans notre article "L'astuce" de la semaine dernière, nous avons vu que le monde du travail était en train de changer. C'est à Paris que se sont tenues les réunions de la Commission de l'Organisation du Travail. On peut prendre l'exemple de la

Il est évident :

- 1) que les gens qui travaillent à 10 % en moins de temps, travaillent dans Paris comme à
- 2) que la classe moyenne ne peut s'émanciper sur des problèmes de rentes et vendus en France et à l'étranger.

**ECO**  
Choix ex

**de robes de**  
181 Boulevard Saint-Germain  
Paris 6ème - 75006  
Prix courtois  
St. Pierre - St. Germain

**COPIES COULEURS**  
sur film ou sur papier  
ETRAVE 38, AV. DAUMESNIL





# Vauban en sentinelle dans les provinces de France

Trois cent cinquante ans après sa naissance, Vauban évalait Paris. Son fantôme rôde dans la superbe salle des Gardes du château de Vincennes, où sont exposés les plans qu'il avait tracés pour rendre impenable la citadelle de Blaye, sur les rives de la Gironde. A une portée de mousquet du Sénat, les murailles et les fossés - aujourd'hui transformés en jardins - dont il avait cerné les villes du Nord revivent sur les murs de l'Institut français d'architecture. Et l'on y parlera de l'utilisation de ces grandes « friches militaires » au cours d'un colloque, le 13 décembre.

Vauban, par ses plans, ses maquettes et ses écrits, sera encore présent à partir du 15 décembre et pendant deux mois et demi au sommet de la colline de Chaillot dans le salon du Musée des monuments français. Enfin, le réformateur encyclopédique que fut Vauban bannera durant trois jours les salons du musée Guimet, où les 15, 16 et 17 décembre pas moins de quarante-cinq historiens vont minutieusement reconstituer le puzzle de sa pensée (1).

Si l'année Vauban s'achève ainsi sur un feu d'artifice parisien, elle a été célébrée de bien d'autres manières en trente villes de l'Hexagone. Expositions, visites commentées, sons et lumières, colloques, conférences et publication de brochures n'ont évidemment pas manqué. Mais on a imaginé beaucoup mieux. Les remparts de Besançon, de Pontarlier et de Montbéliard, par exemple, ont résonné de musique militaire style Louis XIV. Blaye a vécu tout un jour à la manière du dix-septième siècle. A Neuf-Brisach, une relève de la garde se déroulait chaque semaine. En habit blanc et tricorne, les zouaves de Givet, dans les Ardennes, ont simulé la prise du fort. Et l'on a même, paraît-il, manœuvré les canons comme il y a trois siècles sur les bastions de Cambrésis.

On n'a pas chômé non plus pour colmater en dix-sept endroits différents les brèches des vénérables ouvrages qui ont défendu l'ennemi plus que le temps. Les chantiers de jeunes y ont prêté leurs bras, et le ministère de la culture y a consacré cette année 11 millions de francs.

Malheureusement, ce remue-ménage ne s'est accompagné d'aucune publication nouvelle. On a bien réédité l'essai-résumé de Michel Parent intitulé *Vauban, un ange-pédestre* avant la lettre (*Le Monde* du 28 avril 1983), mais les œuvres mêmes du maréchal sont restées dans les bibliothèques. Son dernier ouvrage publié, *Projet de dîme royale*, l'a été il y a un demi-siècle. Quant aux archives et à la correspondance personnelle de Vauban, elles demeurent dans les coffres de la famille Rosambo, qui refuse depuis cinquante ans de les publier. Ce mystère doublé d'un scandale a condamné cette année encore les historiens à se répéter sans rien apporter de nouveau.

Pourtant, près de trois cents ans après sa mort, Sébastien Le Prestre, marquis de Vauban, ingénieur du roi et maréchal de France, a encore réussi à agiter les esprits. Il est vrai que le personnage était hors du commun. Les Français, qui ont sous les yeux le labyrinthe de fortifications géométriques, dont le stratège a hérité les villes-frontières, imaginent facilement l'ingénieur militaire dessinant ses plans et poussant les terrassements. Pendant un demi-siècle, Vauban a sillonné le territoire soit à cheval, soit en carrosse, soit lorsque les chemins étaient escarpés dans un bureau-litère porté par des mules. Il

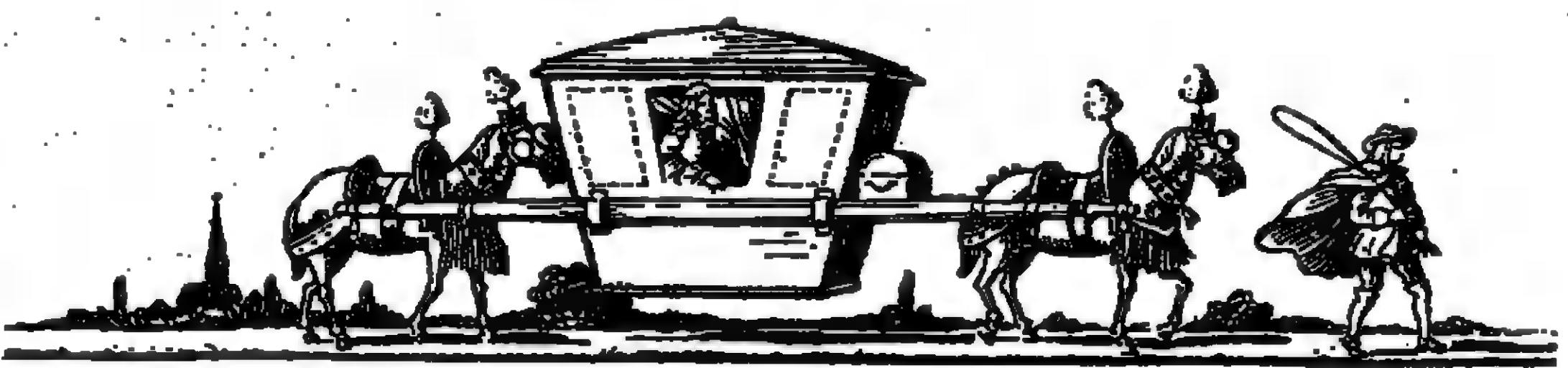
sage. Chaque fois, il reprenait son poste avec un courage tranquille. Alors qu'il était haut gradé, il courait encore d'une forteresse à l'autre avec une mince escorte. A ce jeu, il manquait de peu d'être capturé ou tué par un parti de cavalerie ennemie. Ce qui lui valut les vigoureuses remontrances de son royal patron.

Encore moins connu est l'homme Vauban. A vingt-sept ans, il épousa une personne de petite noblesse et la laissa en plan - campagnes obligées - dans une ferme fortifiée, puis dans un château du Morvan. De loin en loin, il revenait tout de même, lui laissant trois enfants en guise de

consolation. En vérité, des enfants, il en sema un peu partout, car le marquis avait aussi du goût pour les sautes galantes. Homme de cœur, il s'abandonna pas la progéniture que plusieurs dames lui attribuèrent et, sur la fin, distribua généreusement des pensions pour élever ces petits Vauban de la main gauche.

Cette manière directe d'avancer dans l'existence, ce sérieux dénué de formalisme, ce franc-parler, lui jouèrent un jour un mauvais tour. Jugant que le système fiscal de l'Ancien Régime était à la fois injuste et anti-économique, Vauban se mit à écrire un livre dans lequel il recommandait d'imposer tous les sujets sans exception, au prorata de leur fortune. C'était toucher évidemment aux exemptions fiscales dont bénéficiaient l'aristocratie et le clergé. Louis XIV ne put que faire condamner l'ouvrage. Vauban, le vieux serviteur lucide, mourut quelques jours plus tard. La chance qui, sa vie durant, avait corrigé les excès de sa témérité l'aurait-elle lâché ?

Restent aujourd'hui les œuvres du maréchal : soixante villes bastionnées, des citadelles et des fortifica-



Ensemble, national, économique, efficace, tout Vauban s'exprime dans cette chaise à porteurs qu'il avait fait construire sur mesure. A la fois compartiment de voyage et bureau, elle lui permit d'affronter le royaume par tous les temps et par les plus mauvais chemins sans perdre un instant. Un modèle de cette litère sera visible à l'exposition « Vauban informateur » qui s'ouvrira le 15 décembre à Paris au Palais de Chaillot.

a fait construire trente-trois places fortes et aménager plus de cent cinquante villes, ports et villages. C'était le Maginot de l'époque. Mais un Maginot qui aurait eu l'ambition de protéger toutes les frontières du pays, y compris ses portes maritimes. On voit l'immensité de la tâche.

## Urbaniste et architecte

Il n'a su la mener à bien. Pour atteindre la dissuasion absolue, il proposa même de transformer Paris en un ultime et impenable réduit en ceinturant la ville d'une double enceinte. Louis XIV s'opposa à cette idée en 1640.

Ce que l'on voit moins c'est l'urbaniste et l'architecte qui se cachaient derrière l'officier du génie. Vauban était capable de livrer des villes clés en main. Sur ses instructions, huit furent construites de toutes pièces, dont six sont restées debout. Et cinq autres furent agrandies de nouveaux quartiers, qui, avec leur plan en damier, ont encore une noble figure. Quant à l'architecte, il avait assez de talent pour dessiner à ses citadelles des portes monumentales, des églises, des poudrâmes harmonieuses et des casernes fonctionnelles, que l'on peut aujourd'hui transformer en logements de qualité. De la belle ouvrage.

Pérégrinant sans cesse, Vauban connaissait le royaume mieux que personne. Son esprit d'observation, sa curiosité insatiable, son non-conformisme, l'amenèrent à laisser de temps en temps la plume à dessein pour faire rapport sur des sujets apparemment hors de sa compétence. Sur l'émigration des huguenots, l'avenir des colonies, le réseau des canaux, les ports de mer, les phares, la gestion des forêts comme sur l'agriculture, il émit des idées originales pour son temps. Faisant rassembler toutes les données possibles sur la région de Vézelay, il inventa d'un seul mouvement le recensement, l'enquête socio-économique et la statistique. Les privilèges des monastères qui possédaient une partie des terres du royaume lui paraissaient-ils exorbitants, il les dénonça sans autre forme de procès.

On oublie aussi que cet homme de plume et de compas était un gaillard d'une troupe peu ordinaire. Engagé dans l'armée des frondeurs de Condé à dix-sept ans, « retourné » par Mazarin, il fut pendant des années un combattant de première ligne, dirigeant la prise de cinquante villes. En dépit d'une chance insolente - lors d'un siège, il resta le seul survivant des dix ingénieurs engagés - il échappa dans les tranchées de siège de huit blessures, dont une qui le marqua d'une cicatrice au vi-

sage. Chaque fois, il reprenait son poste avec un courage tranquille. Alors qu'il était haut gradé, il courait encore d'une forteresse à l'autre avec une mince escorte. A ce jeu, il manquait de peu d'être capturé ou tué par un parti de cavalerie ennemie. Ce qui lui valut les vigoureuses remontrances de son royal patron.

Encore moins connu est l'homme Vauban. A vingt-sept ans, il épousa une personne de petite noblesse et la laissa en plan - campagnes obligées - dans une ferme fortifiée, puis dans un château du Morvan. De loin en loin, il revenait tout de même, lui laissant trois enfants en guise de

consolation. En vérité, des enfants, il en sema un peu partout, car le marquis avait aussi du goût pour les sautes galantes. Homme de cœur, il s'abandonna pas la progéniture que plusieurs dames lui attribuèrent et, sur la fin, distribua généreusement des pensions pour élever ces petits Vauban de la main gauche.

Cette manière directe d'avancer dans l'existence, ce sérieux dénué de formalisme, ce franc-parler, lui jouèrent un jour un mauvais tour. Jugant que le système fiscal de l'Ancien Régime était à la fois injuste et anti-économique, Vauban se mit à écrire un livre dans lequel il recommandait d'imposer tous les sujets sans exception, au prorata de leur fortune. C'était toucher évidemment aux exemptions fiscales dont bénéficiaient l'aristocratie et le clergé. Louis XIV ne put que faire condamner l'ouvrage. Vauban, le vieux serviteur lucide, mourut quelques jours plus tard. La chance qui, sa vie durant, avait corrigé les excès de sa témérité l'aurait-elle lâché ?

Restent aujourd'hui les œuvres du maréchal : soixante villes bastionnées, des citadelles et des fortifica-

nement à Besançon, faisait publier en 1980 un beau livre intitulé *Vauban et ses successeurs en Franche-Comté : trois siècles d'architecture militaire*. Les forts n'étaient donc plus ces terrains interdits, ces espaces à couvrir d'H.L.M. Les villes fortifiées de la région Nord-Pas-de-Calais sont aujourd'hui dédiées à sauver leurs « friches militaires » et à en tirer le meilleur parti (*Le Monde* du 31 août 1983). Blaye a transformé sa citadelle en lieu d'animation culturelle et ambitionne d'en faire un centre de congrès de classe internationale. Pourquoi pas ? Reste à trouver l'argent nécessaire à ces grandes ambitions. Mais pour restaurer et aménager les forteresses du Grand Siècle, il faudra débourser aussi des sommes ayant à la fois une formation d'ingénieur, d'architecte, d'urbaniste et de sociologue. Des sommes de Vauban, en somme...

MARC AMBROISE-RENDU.

(1) Informations auprès de l'Association Vauban, hôtel des Invalides, Paris. Tél. : 705-11-07.

## ARTISANS BRETONS CONTRE RÉSIDENTS SECONDAIRES

### La nouvelle bataille des plages

De notre correspondant

Vannes. - « Deux écoles nous voulaient du boulot ». Les banderoles de la contestation flottent sur Penestén dans le Morbihan. A l'appel d'une association « Rivage et terroir », créée il y a six mois par un ancien adjoint au maire, ils étaient trois cents à se réunir, pour la plupart des artisans, à marcher sur la mairie où ils ont déposé une motion. En fait, ils comptaient rencontrer le président d'une association écologique au nom fleurant bon le limon et les vasières « Entre Mes et Vileine », M<sup>me</sup> Echard, qui devait apposer sur le cahier des charges du plan d'occupation des sols, ses remarques. Elles ne vint pas.

En revanche, le maire, M. Claude Chesneau, se frotta les mains devant le parterre de calicots vengeurs. Il salua ses homologues, venus des communes voisines, ainsi que le conseiller général de La Roche-Bernard avant de jeter l'anathème à l'aidé d'un porte-voix sur « cette association qui introduit de façon systématique des recours contre les permis de construire régulièrement délivrés, infligeant d'importants préjudices aux habitants, s'ils étaient lancés dans l'immédiat, d'assurer le maintien de l'emploi. Il est inadmissible qu'une minorité dont certains membres ne résident même pas dans la commune de façon habituelle, entrave abusivement la vie économique du pays au risque de contraindre les entreprises locales à licencier dans un proche avenir une partie de leurs effectifs... »

Nous y voilà. Les empêchements de construire en rond, ce sont les propriétaires de résidences secondaires aux volets clos une partie de l'année. Le vieux antagonisme de l'autochtone et du parvenu refleurit.

Comment Penestén, petite station balnéaire (11 290 habitants l'hiver, 4 500 l'été), s'est-elle basculée dans cette querelle ? Ce coin de littoral se trouve l'objet d'une vaste spéculation foncière. La Baule n'est pas très éloignée, mais elle a fait le plein. Alors, c'est le rush sur Penestén et ses

25 kilomètres de bord de mer : soixante-dix pavillons sortent de terre chaque année. Voilà qui fait rêver les propriétaires terriens et le maire lui-même qui possède plus de 200 hectares. Voilà aussi qui fait l'affaire des artisans locaux. Les défenseurs de l'environnement, eux, s'insurgent et quand ils déposent des recours devant le tribunal administratif, le colère gronde.

« Je ne fais strictement qu'appliquer la circulaire d'Ornano relative à l'urbanisation du littoral », répond M<sup>me</sup> Echard, professeur de lettres à Paris et propriétaire d'une résidence secondaire à quelques encablures de l'océan. « L'Association que je préside, forte d'une centaine d'adhérents, n'a présenté à ce jour que trois requêtes devant le tribunal administratif. La première conteste la permis de construire délivré à une maison qui doit s'élever dans un site protégé des bords de la Vileine. S'il était accepté, cela engendrerait ultérieurement la construction d'un lotissement de quatre maisons. Un deuxième recours s'insurge contre le fait qu'un chemin communal traversant la propriété du maire ait été noyé par ce dernier. Quant à la troisième requête, elle concerne le permis de construire accordé à un promoteur qui veut transformer en logements une ancienne colonie de vacances, appartenant à un institut de rééducation. Ce permis est dévoyé de son but initial. »

Cette dernière opération devait rapporter quelque 700 000 F à l'Institut de rééducation qui les aurait réinvestis dans des ateliers à Redon. On comprend la déception des responsables, mais aussi des artisans locaux, qui voyaient leur carnet de commandes assurés.

La préfecture, la direction départementale de l'équipement, observent et laissent monter au créneau les écologistes qui demandent la stricte application de la loi. Mais, pour l'heure, ils jouent aussi le rôle ingrat du bouc émissaire.

MICHEL LORET.

## CORRESPONDANCE

### On ne spéculé pas sur les huîtres à Rungis

Dans notre article intitulé « La vie de chien des fines-de-claire » (*Le Monde* du 30 novembre), il était rapporté des propos d'ostréiculteurs de Marennes-Oléron, affirmant : « C'est à Rungis où se pratiquent les « cultures » les plus importantes. On peut presque parler de spéculation. »

Quant au droit de réponse, M. G. Bergues, vice-président de l'Union des négociants en huîtres de Rungis, nous écrit :

Il est établi :

1) que les grossistes travaillent à 10 % environ de marge, livraisons dans Paris comprises.

2) que la spéculation ne peut s'exercer sur des produits achetés et vendus en l'état au jour le jour.

**AUX LAINES ECOSSAISES**  
Choix exceptionnel de robes de chambres  
181 boulevard Saint Germain  
Paris 7ème - 548.53.41  
Près Carrefour  
St Péres - St Germain

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES  
sur film ou sur papier photo Ilford Cibachrome  
ETRAVE 38, AV. DAUMESNIL PARIS 126 ☎ 347.21.32

**LA MUSIQUE CHEZ FAYARD**

**GLENN GOULD**

Un écrivain nommé Glenn Gould : aussi provocant dans ses idées qu'au piano.

288 pages  
98 F

**Jeune Afrique**  
à un supplément mensuel

**afrique MAGAZINE**

« Jeune Afrique Magazine »

La n°1 paraîtra le 16 décembre  
vendu couplé avec le n° 1158 de « Jeune Afrique »  
sous un Spécial Fêtes... absolument splendide !

Pourquoi un magazine ?  
Partout l'Homme invente, améliore, modifie. Mode, musique, sports, cinéma, médecine, voyages, décorations... Rien n'échappe au rythme du monde. Mais avec ses talents et son intelligence créative l'Afrique apporte au monde son propre tempo. « Jeune Afrique Magazine » sera, avec vous, à la pointe du mouvement.

Pourquoi « Jeune Afrique Magazine » ?  
Politique ou loisirs, informer c'est un métier. « Jeune Afrique Magazine » a été pensée par des spécialistes pour vous distraire et vous éduquer, aussi bien que « Jeune Afrique » est conçue pour la réflexion politique. Il se complètent. « Jeune Afrique » et « Jeune Afrique Magazine » : l'information complète.

**Jeune Afrique Magazine**

**Le rythme du Monde, le tempo de l'Afrique**

INTERHOME



**La pointe  
de la technologie pour  
sonder les profondeurs.  
Agip.**

Plus l'on creuse  
en profondeur pour  
trouver et produire du pétrole ou du  
gaz, plus la technologie que l'on  
doit mettre en jeu devient  
sophistiquée. Pour atteindre par  
exemple des sources d'énergie à plus  
de 7.000 mètres de profondeur  
sous terre, ou sous une couche d'eau  
de plus de 1.500 mètres d'épaisseur, il  
faut une technologie de pointe, la technologie  
d'Agip. Faites donc appel à Agip si  
vous cherchez une compagnie pétrolière  
de tout premier rang, hautement perfor-  
mante et de stature internationale.

Née en 1926, Agip est aujourd'hui une des  
des plus grandes compagnies pétrolières  
du monde, une compagnie qui  
dispose d'un riche patrimoine hu-  
main et technologique,  
dont les investis-

sements en jeu atteignent quelque 1,7 milliard de dollars et qui réalise régulièrement tous les ans des bénéfices élevés. Forte d'une solide structure sur le plan économique et opérationnel, de son riche bagage d'expérience et de ses remarquables performances, Agip travaille avec les plus grandes compagnies pétrolières du monde au sein de 180 joint-ventures. Agip étend son activité dans 90 pays différents et sur tous les continents du globe. En Europe, comme en Amérique du Nord et en Extrême-Orient, en Amérique et en Australie, contribuant efficacement par une recherche technologique systématique, en profondeur, à la solution des problèmes énergétiques du monde.



# Agip

## Recherche en profondeur. Réussite au sommet

## Les ventres creux

De asemenea, trebuie să  
se țină seama de faptul că în  
anterior, în timpul războiului  
civil, în unele zone din  
România au existat zone  
de refugiu pentru populația  
locală, care au fost  
protejate de forțele  
armate. În prezent, în  
aceste zone, se observă  
o creștere a populației  
locale, ceea ce poate  
fi un semn pozitiv al  
procesului de reconstrucție  
și de dezvoltare a  
regiunii.

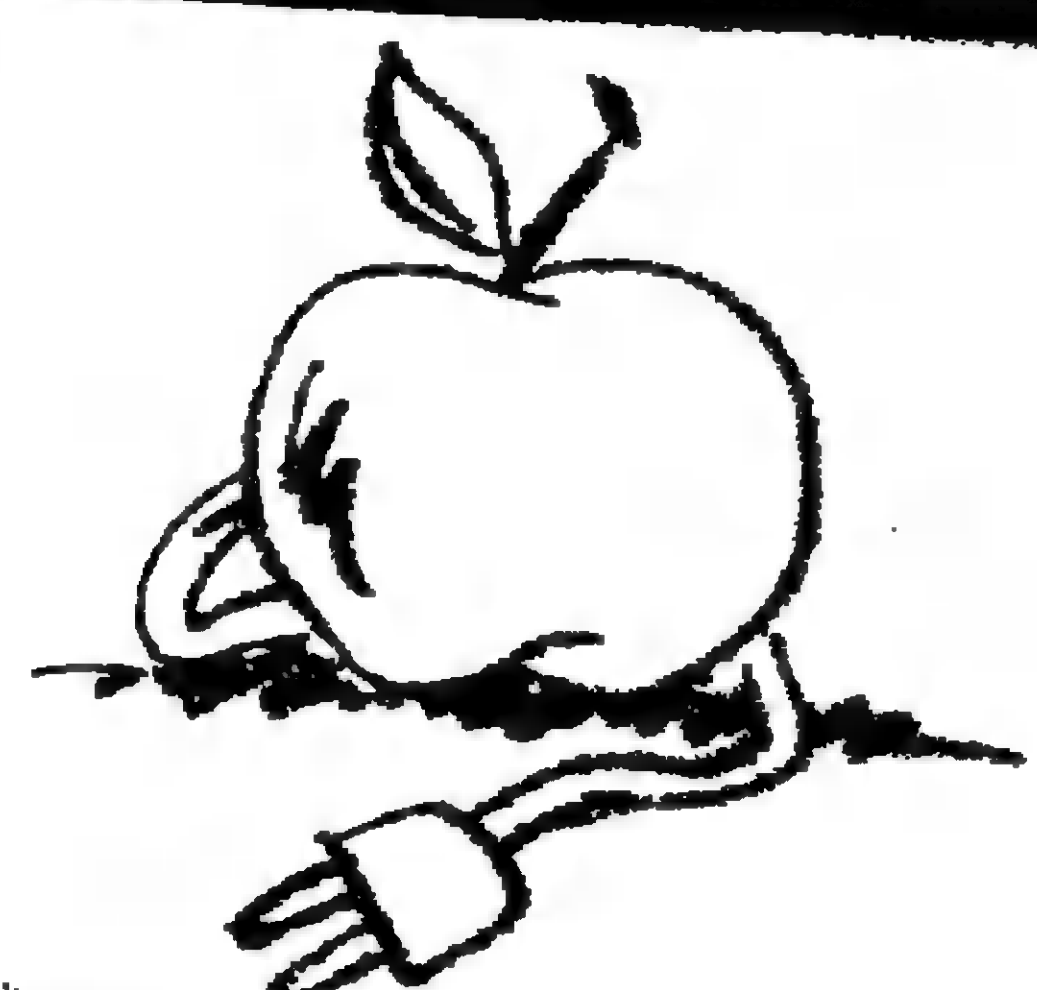
Mrs. ... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

[illegible]

## graph

[illegible]

**GOLDEN,  
LE MAGAZINE QUI  
A VOTRE APPLE.**



vous êtes sûr de 100 000 unités  
vendues en France. Les études, les  
matériaux, les coûts, tout est à  
matérialiser dans vos programmes. Alors  
non, 100 pages pour vous servir et  
le découvrir avec le 4<sup>e</sup> trimestre.

**GOL**  
N°1 EN VENTE CHUQUIN

...CHEZ VOTRE

150



FAITS DIVERS

Les ventres creux

De misérables mules tombent sous leur charge à Roissy. Effrangées de peur, elles trébuchent au milieu du gnie. Prises au col par les douaniers, elles n'ont pas fourni le maître du moulin : ce sont les zonards de Bangkok ou de Bogota embarqués vers l'Europe, tout lestés de drogue, avec, en poche, un salaire et un billet de retour. Le cœur battant au portillon, là où leur vie basculera, il ne leur reste qu'à franchir le dernier pas, la sueur au front.

Mais leurs jambes ne les portent plus, leurs yeux s'enflamment. Le poids de la cargaison les oppresse. Sur les marbres de l'aéroport, au milieu d'une foule occidentale, ils s'aperçoivent soudain qu'ils ont emporté leur malchance dans leurs valises de carton. Ils sont donc arrêtés, fouillés, mis en prison où ils mangent à leur faim. Leurs caches dérisoires finissent au petit musée des douanes.

Les trafiquants connaissent Roissy, la porte étroite. Ils font le compte des saisies, ils s'inquiètent pour la perte de leurs kilos, leurs loqueteux ne passent plus comme des colis à la poste. Ils lèvent à présent, sur la misère des pays producteurs, des volontaires expédiés sans camelote, des « lapins » courant devant les « mules » pour égarer le flair, éprouver les défenses douanières. Ces lourdes « ouvertures » les plus humilisées qui ont accepté de transporter la drogue dans leur corps. On les a gavés douze heures durant ; ils ont dû avaler, entre deux cuillerées de soupe, plus de deux cents bouteilles de cocaïne soigneusement enveloppées dans du plastique, afin d'éviter toute surdose malvenue. Pendant le trajet, des

surveillants les ont eus à l'œil. Et si tout va bien, à l'arrivée, ils auront conduit leurs hommes-autruches dans une chambre d'hôtel.

Cercueils et cadavres

Le docteur Philippe Bargain, du service médical d'urgence des aéroports de Paris, intervient sur les réquisitions des douanes. Ces « maléfaisants » n'échappent pas à son diagnostic : « Ils sont si maigres qu'il suffit d'une simple palpation ». Les douaniers ne sont pas mécontents de trouver un médecin pour des feuilles in corpore. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, le docteur Bargain leur a saisi de cette manière 732 grammes d'héroïne et 3,445 kilogrammes de cocaïne. Soient les plâtres suspects, utilisant l'échographie, violent la barrière des corps avec un enthousiasme de carabin, il ne déclare pour l'instant qu'une prise pour trois examens. Mais, jusqu'au boutiste, il a d'autres projets : contrôler les passagers qui refusent leur plateau-repas, examiner les excoréments de bord, et un rêve : ouvrir les cercueils et les cadavres. « On aurait des surprises, dit-il ; récemment, sur la ligne Bogota-Hambourg, un steward a renversé du café brûlant sur un bébé dans un couffin. Le bébé ne s'est pas réveillé. On a découvert qu'il était mort, éviscéré, et bourré de cocaïne. »

Les profits de la drogue sont incalculables, et l'audace des maléfaisants, on s'en doute, sans limite. L'horreur même n'arrête pas leur folle imagination, ni la vision de ces crève-la-faim avec leur corps pour tout bagage.

CHRISTIAN COLOMBANI.

UNE CAMPAGNE DU MRAP

Le sursaut des antiracistes

Le succès de la « marche pour l'égalité » a donné un coup de fouet aux militants antiracistes. Ils se sentent brusquement moins isolés et un peu mieux entendus. Mais sans se faire d'illusions sur le chemin qui reste à parcourir, dans une France tiraillée entre ses peurs et sa mauvaise conscience.

« Depuis dix-huit mois, on entend de plus en plus fort la clameur des racistes », a souligné le 10 décembre M. François Grémy, président du MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples), en ouvrant un colloque à Paris sur « Différences et intégrités ». Les élections partielles n'en sont qu'une illustration. Selon M. Grémy, « la majorité actuelle n'a pas su se dresser avec suffisamment de vigueur contre cette dérive de l'opinion. Elle a manqué de courage et de rigueur ». On assiste cependant à une inversion de tendance : « Une série d'organismes - partis, syndicats, Eglises - ont pris conscience du danger. Les antiracistes commencent à relever la tête. » Dans ce contexte, le MRAP lance « une campagne de décontamination », qui durera toute l'année 1984 et sera marquée, en mars prochain, par des « assises nationales contre le racisme » sur le thème : « Vivre ensemble avec nos différences ».

La science au secours des militants

Ces militants se rendent compte qu'ils ne feront pas accepter « l'autre » - l'immigré, en l'occurrence - par des incantations. Les principes généraux et généraux ont peu de poids face à des sentiments collectifs, nourris par des quotidiennes et légitimes par des

théories qui se réclament de la science. Il faut désormais prouver les bonnes paroles qu'on avance. C'est dans cet esprit qu'a été organisé le colloque du 10 décembre, avec la participation de biologistes, de sociologues et de juristes.

Premier souci : contraindre les théoriciens de la nouvelle droite, qui entretiennent l'idée d'une inégalité fondamentale des hommes à la naissance. M. Jean-Pierre Changeux, membre de l'Institut Pasteur et professeur au Collège de France, est venu au colloque du MRAP avec un jeu de diapositives : cerveaux de chats, de singes et de souris, gènes, neurones, synapses, morphogénèse... Une démonstration très ardue, faisant ressortir que le patrimoine génétique ne détermine qu'une partie du cerveau. Si chaque homme naît avec un contingent de neurones, l'essentiel des connexions entre ces neurones s'établit après la naissance. On s'auto-fabrique en quelque sorte, sous l'influence de l'environnement socio-culturel.

M. Changeux est de ces chercheurs qui s'expriment avec une grande prudence et se méfient de la vulgarisation. Leurs travaux ont donc beaucoup de mal à « passer » dans l'opinion, alors que les théories pseudo-scientifiques de la nouvelle droite sont défendues efficacement. Le MRAP s'est promis de réagir à cela, avec l'aide de brillants vulgarisateurs comme MM. Albert Jacquard (INED) ou André Langaney (université de Genève).

M. Langaney démontre de manière saisissante que le biologique et le social forment un tout inextricable. On ne peut séparer l'inné de l'acquis. Une infériorité sociale s'interiorise et finit par s'inscrire dans le cerveau : un travailleur immigré, trop content que son enfant puisse aller à l'école, trouvera très normal qu'on lui dise que cet enfant n'est pas capable d'entrer à l'Université...

Les militants antiracistes dénoncent une autre notion très répandue : le seuil de tolérance. Même si ce terme disparaît du vocabulaire officiel, l'idée reste présente sous d'autres formes. On parle de « quotas » d'immigrés, de leur « répartition équitable », de leur « nécessaire » dispersion, ou, au contraire, de leur regroupement en quartiers « homogènes ».

Seuil d'intolérance

Pour Marie Véronique de Rudder (C.N.R.S.), le seuil de tolérance est une escroquerie. Car il n'y a ni seuil ni tolérance. Cette notion suppose une modification qualitative des relations à partir d'une certaine quantité. Or personne n'a jamais pu mesurer une telle chose. La « tolérance » s'est avérée non quantifiable.

Les mots ne sont pas innocents, souligne Mme de Rudder. « Seuil » suppose une frontière entre Français et immigrés, insécurité et danger. « Tolérance » évoque une douleur supportable, une faveur accordée à des êtres inférieurs. Les immigrés sont assimilés à un greffon - susceptible d'être rejeté - ou à un poison dans le corps social. Un corps social uni, harmonieux, que les travailleurs étrangers et leurs familles viennent diviser. Bien pratiques, ces étrangers !

Entre Français et immigrés, on finit par se plus voir que les conflits. Et dans tout conflit on ne voit plus que le facteur ethnique, comme si les autres causes de tension (âge, sexe, classe) n'existaient pas. Pour être acceptés, l'immigré doit devenir invisible : soit vivre à l'écart, soit être assimilé à la culture ambiante et perdre tout élément distinctif.

Les militants antiracistes veulent se battre aussi dans le domaine juridique, qui leur paraît capital. Que sont allés demander à l'Élysée les jeunes immigrés de la « marche » ? De nouveaux droits. Or ce gouvernement de gauche agit dans deux directions opposées, constate Mme Jacqueline Costa-Leroux, psychologue et juriste au C.N.R.S. : s'il cherche à accorder aux étrangers une égalité de droits avec les Fran-

çais, il suspend l'immigration et lutte contre les clandestins.

Cette « logique d'exclusion » se double d'une vision schizophrénique de l'immigré. On fragmente sa vie en fonction des droits qui lui sont accordés, ce qui l'insécure et porte atteinte à son identité. La revendication d'une carte de séjour unique ne recèle-t-elle pas, avant tout, un besoin psychologique d'unité ? Au lieu de légiférer sur des catégories de population, remarque Mme Costa-Leroux, on ferait mieux de répondre à des besoins généraux (comme le logement). Et qu'on ne cherche pas à tout vouloir réglerment : dans la situation actuelle, des no man's land juridiques sont peut-être nécessaires...

Les militants antiracistes se grisent parfois de mots ou confondent le souhaitable et la réalité. Mais ils se rendent bien compte que leur tâche les dépasse infiniment. Les stéréotypes racistes existent dès l'enfance, souligne M. André Langaney. « Comment est-on adapté aux différences de nos sociétés ? Comment apprend-on à percevoir qu'il y a des gens différents ? » Vaste programme. Il ne suffirait pas d'instruire à l'école un cours « inégalités et différences » pour compléter l'histoire-géo...

ROBERT SOLÉ.

Un jeune couple violent

Le siège de Famicale des Algériens au Havre. Une grande brèche dans la façade, explosée. Légères débris. C'était dans la nuit de 8 au 9 décembre. L'attaque avait été rapide. Quelques heures après l'attentat, les policiers ont arrêté son auteur présumé, M. Marc Boissel, ajusteur-mécanicien. Un jeune homme âgé de dix-huit ans, connu pour ses agissements extrémistes de droite, passionné par les armes à feu. Il aurait agi en compagnie de son amie, M<sup>lle</sup> Denise Lemaire, vingt-trois ans, qui aurait elle-même appelé la rédaction d'un journal local pour revendiquer l'attentat en lieu d'un supposé groupe Combar à la vocation sans nuance : « Restez la France sans Français ».

TROIS LIVRES SUR LA POLICE

Radiographies des « flics »

« Sale flic ». Tombe l'injure, tombe le mépris. En France, ils sont cent quinze mille à avoir essayé cet affront, à le redouter ou à s'être fait une raison. Gardiens de la paix, brigadiers, enquêteurs, inspecteurs ou commissaires, flics ils sont, flics ils restent. Les jeunes se mordent les lèvres au départ. Et puis, l'habitude... le fatalisme. Le directeur général de la police nationale constate : « Oui, il existe un certain racisme antific. Ce n'est pas un phénomène nouveau, c'est un trait spécifiquement français ». Tant pis pour les Français, dommage pour la police. Cette grande « maison » (les policiers disent « la maison ») comme les ouvriers parlent de leur « boîte » pour désigner leur usine)

s'est depuis longtemps constituée en un étrange ghetto. La police, cette police qui nous protège, est reléguée dans des locaux guère présentables. Au fond, partout présente, omniprésente selon certains, la police nous intéresse assez peu.

Et voilà que, trois éditeurs posent sur nos bureaux trois livres sur ce grand corps de l'État méprisé, négligé. Un événement. Trois livres et trois regards. Celui du sociologue avec Les Policiers de Pierre Demouque, du policier avec la Police assassinée et celui du journaliste - en fait deux confrères - avec un dossier, P... comme police.

Pourquoi ce brusque engouement ? Il y avait assurément un

vide, une lacune, dans nos bibliothèques. Mais, plus profondément, qui n'a pas ressenti, depuis des années, que la police aussi était en crise ? Il fallait expliquer, essayer de comprendre. C'est pourquoi Pierre Demouque, sociologue, cherche dans un opuscule clair à mettre les choses à plat. C'est une œuvre de pédagogie. En une bonne centaine de pages, il nous fait visiter la « maison ». Ici les policiers en tenue, là les inspecteurs et commissaires, un peu plus loin les problèmes de carrière, les syndicats, etc. Demouque s'explique, pose la crise, toute la crise. Il nous présente les éléments qui permettent un début d'analyse. Il nous apprend ce que l'on aurait pu - pourquoi pas ? - nous apprendre sur les bancs de l'école.

Cette dose d'information inoculée, nous voilà prêts à aborder le livre-réquisitoire de Rémy Halbwax et Jean-Charles Reix. Il faut faire les présentations. Rémy Halbwax, c'est le secrétaire général de l'Union des syndicats catégoriels, un policier révoqué après la « fronde » policière du 3 juin, à Paris. Jean-Charles Reix, c'est la plume, le spécialiste des questions de police au Figaro.

Dès lors, on comprend que ce livre vienne souvent au roman noir. Les auteurs l'écrivent : c'est la police que l'on assassine. Le malaise, la crise, la méfiance, la grogne et la rogne sont déclinés sur tous les tons. Les titres de chapitre sont autant de jugements : la manipulation, la suspicion, l'épuration, la délation, etc. Voilà un pamphlet qui va droit au but. Résumons. Depuis mai 1981, rien ne va plus dans la « maison ». Tant pis pour les libertés prises avec la réalité. Tant pis pour les exagérations.

Rémy Halbwax et Jean-Charles Reix tendent au lecteur la photographie d'une police démolibelliste : une base pas flambarde, des cadres inquiets, voire « paranos », et des hiérarchies multiples qui se marchent sur les pieds. Une police rongée par un syndicalisme partisan. La photographie, cruelle, n'est pas totalement inexacte mais les deux auteurs, ignorant les demi-teintes, forcent sur les noirs et blancs.

En parlant du théorème : « A travers les policiers qu'on laisse abattre, c'est bien la police qu'on assassine », Halbwax et Reix arrivent à cette conclusion : « La gauche s'est avérée incapable de gérer la police. Et surtout de gérer la sécurité des Français. » A trente-trois ans, Rémy Halbwax signe ainsi un livre politique. Le livre amer d'un policier aujourd'hui au chômage.

Policiation de la police. Mauvais climat. Ghetto malsain. Alain Hamon, journaliste à R.T.L., et

Jean-Charles Marchand, journaliste à R.M.C., répondent oui, trois fois oui. « Si un grand nombre de policiers sont totalement démolibellistes, d'autres sont en rébellion contre le gouvernement démocratiquement élu, et toutes les tentatives de déstabilisation sont à craindre », n'hésitent pas à écrire ces familiers du quai des Orfèvres. Le dossier P... comme police abandonne cependant bien vite les généralités. Et Alain Hamon et Jean-Charles Marchand nous font plonger dans le monde des flics.

Les grands « patrons » parlent. Les grandes affaires sont évoquées : l'assassinat de Jean de Broglie, la mort de Jacques Mesrine, la chute du couple de proxénètes Botey, l'enlèvement du vice-président du C.N.P.F., etc. Dans la foulée, Hamon et Marchand s'oublient pas les « détails » qui rythment la vie policière. Les problèmes matériels (armement, voitures, salaires, vacances). Les relations ou l'absence de relations avec les indicateurs. Les indolités (elles existent). Les rivalités. Les actions publicitaires des uns et les « coups tordus » des autres.

Nos confrères connaissent trop bien la « maison » pour se laisser abuser. Dix ans de contact quotidien avec les policiers les ont persuadés que la police judiciaire va mal. Leur enquête montre que les cent quinze mille flics de France cherchent toujours, selon l'expression de M. Gaston Defferre, leur « vraie place dans la société ».

LAURENT GRELSAMER.

★ Les Policiers, par Pierre Demouque. La découverte/Maspero, 127 p., 28 F.

★ La Police assassinée, par Rémy Halbwax et Jean-Charles Reix. La Table ronde, 189 p., 69 F.

★ P... comme police, par Alain Hamon et Jean-Charles Marchand. Éditions Alain Moreau, 418 p., 89 F.

TROIS NOUVELLES INCULPATIONS EN GUADELOUPE

Trois membres du M.P.G.I. (Mouvement pour une Guadeloupe indépendante) soupçonnés d'être les auteurs de l'attentat commis le 14 novembre à Pointe-à-Pitre contre les locaux de Radio-Caraïbe internationale (R.C.I.) ont été arrêtés et inculpés, lundi 12 décembre, de « complot contre l'autorité de l'Etat et l'intégrité du territoire ». Il s'agit de MM. Henri Penatout, employé à la Sécurité sociale, Jacques Griselin, moniteur d'auto-école, et de M<sup>lle</sup> Marté Peter, animatrice de Radio-Unité, organe du M.P.G.I.

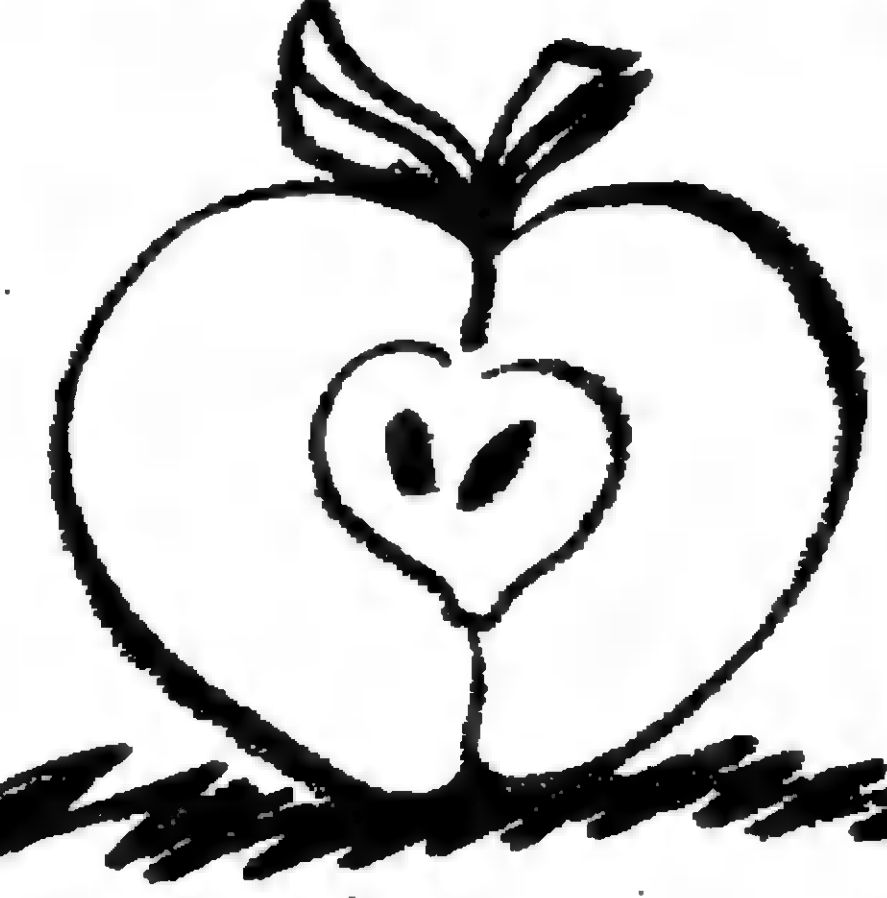
**LA BAGAGERIE®**



Vive la fantasia!  
495 F

Paris: 12, rue Tronchet  
41, rue du Four  
74, rue de Passy  
Tour Maine-Montparnasse

**GOLDEN, LE MAGAZINE QUI VA DROIT AU CŒUR DE VOTRE APPLE.**



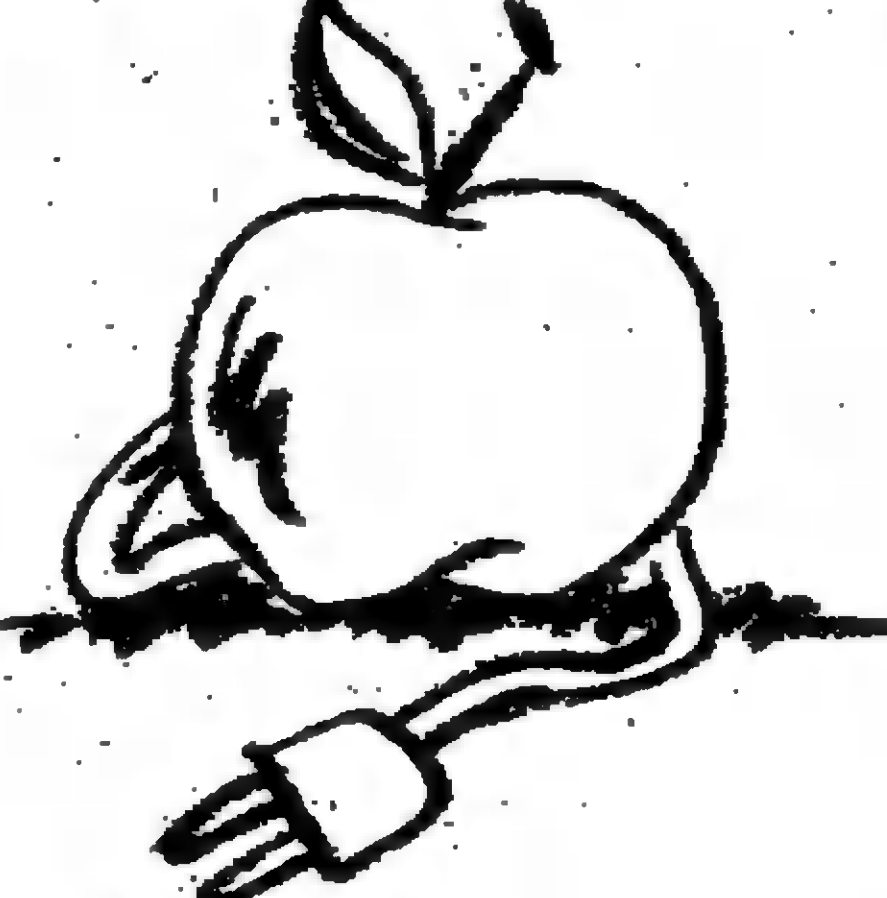
Vous êtes plus de 100 000 à utiliser les 60 000 ordinateurs personnels Apple® installés en France. Voici Golden, un grand magazine indépendant qui vous est entièrement consacré, à vous, et à votre Apple®. Logiciels, périphériques, matériels mais aussi reportages, interviews, dossiers, dans Golden, chaque mois, 100 pages pour mieux créer et vivre avec votre Apple®.

Et découvrez dans le N°1 comment gagner un logiciel de jeu inédit.

**GOLDEN**

N°1 EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX.

**GOLDEN, LE MAGAZINE QUI DONNE DU JUS A VOTRE APPLE.**



Vous êtes plus de 100 000 à utiliser les 60 000 ordinateurs personnels Apple® installés en France. Voici Golden, un grand magazine indépendant qui vous est entièrement consacré, à vous, et à votre Apple®. Logiciels, périphériques, matériels mais aussi reportages, interviews, dossiers, dans Golden, chaque mois, 100 pages pour mieux créer et vivre avec votre Apple®.

Et découvrez dans le N°1 comment gagner un logiciel de jeu inédit.

**GOLDEN**

N°1 EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX.



## *La dame à la plus haute hermine*

bre civile d'urgence, elle ouvre un bureau des victimes dont elle confie la charge à M. Pierre Culié qui aujourd'hui préside les débats de l'affaire Paribas. Le même esprit d'ouverture l'a conduite à organiser des stages de magistrats à Vaucresson auxquels il lui plaît que la presse soit représentée afin de faire connaître ses sentiments sur cette justice en crise et en cause.

En mars 1981, c'est à regret qu'elle quitte la présidence du tribunal pour le poste assurément prestigieux d'avocat général à la cour de justice des Communautés européennes, à Luxembourg. Elle n'a pas sollicité un tel honneur. Elle refusa de s'ennuyer. Elle refusa peut-être aussi bien de considérer qu'aujourd'hui, c'est un peu, pour elle, un retour d'exil.



## Retour d'exil

demande de censure du livre de Gilles Perreut *le Pull-over rouge*, comme aussi celui de M. Alain Peyrefitte, garde des sceaux, son garde des sceaux, qui se verra refuser l'insertion dans le *Monde* d'un droit de réponse par une ordonnance mémorable du 23 mai 1980

Mais M<sup>me</sup> le président est aussi une novatrice. Elle crée une cham-

**LA BARRE  
DES DIX MILLIONS  
D'HABITANTS**

étaient en poste à la banque à l'époque des faits reprochés, MM. Pierre Moussa, l'ancien P.-D. G., comme MM. Jean Peynichou et Daniel Rouchy, sous-directeurs du service gestion privée, ont pu mesurer qu'ils n'étaient pas au bout de leurs écorceux.

Jusqu'à, les uns et les autres avaient montré qu'ils entendaient prendre une certaine distance à l'endroit du grand absent : *par qui*, selon un mot du président Châlié, le scandale arriva... c'est-à-dire Léonce Boissonnas, fondé de pouvoir de cette gestion privée. Mais, déjà, on pressentait qu'il leur faudrait davantage s'expliquer, car si Léonce Boissonnas a choisi de se donner la mort le 12 décembre 1981, ses carnets, pièces à conviction centrales, sont toujours là, qui font état de tous les comptes ouverts en Suisse pour tant de clients.

Tout, dès lors, tourne autour de cette question majeure : Léonce Boissonnat fut-il un solitaire, dont l'action demeurerait ignorée de sa hiérarchie, ou bien agissait-il dans le cadre de la banque et même pour son compte ? Dans la première

hypothèse, n'aurait-il pas dû être congédié sans autre forme de procès dès que la direction fut informée de ce qui se passait, c'est-à-dire au lendemain de la perquisition du 28 novembre 1980, opérée par les agents des donanes ? Et, comme ce ne fut pas le cas, ne peut-on pas en déduire que la banque acceptait, sous ce rapport, une responsabilité ?

Immigrés, quels droits?  
la loi Quilliot, révolutionnaire?  
Libérés conditionnels, pourquoi?  
l'insécurité, encore?...  
***An cœur des débats,  
des juges parlent...***

**JUSTICE**  
**Journal du Syndicat**  
**de la Magistrature**

En librairie, à la FNAC-Forum,  
tous les 2 mois, le N° 28 F ;  
N° 07 : l'Indigestion judiciaire ;  
Immigration, un nouveau droit  
d'exception ?  
Abonnement, 1 an (6 n°), 150 F,  
Justice, BP 155,  
75523 Paris cedex 11  
(chèques à l'ordre de Justice)

## Le dilemme et la parade de M. Moussa

avoué). Ainsi travailla Léonce Bonsonnat à qui fut laissé le soin d'adopter la meilleure stratégie dans l'optique d'une transaction qui évitât l'opprobre. Et il se donna la mission qu'il sut qu'une plainte avait déposée par le ministre du budget jugea qu'il y allait de son honneur, croyant à la promesse formulée ouvertement et formellement d'une transaction, promesse non tenue, avait poussé certains clients à reconnaître coupables.

M. Peynichou lui aussi a été « très étonné », quand l'affaire éclata. Mais il ne s'est pas cru autorisé à interroger M. Boissonnat, il était le supérieur. Il a laissé ce cas à M. Jean Richard. Quant à savoir ce qui guida M. Boissonnat, il peut que le supposer. « Il arriva qu'un gestionnaire de comptes et certains de ses clients se nouèrent des liens personnels... »

En tout cas, M. Peynichou, de ses initiales figurent sur les carnets ne se sent point confus. Il l'a proclamé très haut : « Ces initiales, me les reconrais pas pour être miennes. J. P., cela peut être bien d'autres personnes que moi... »

Et puis, point fort et grave : cette journée, le tribunal a décidé d'entendre une bande enregistrée par Léonce Boissonnat avant son mort. Par respect pour sa mémoire, cette audition a été faite dans le secret du huis clos. Il ne semble pas qu'elle ait apporté d'éléments nouveaux au dossier, puisque le procureur de la République, M. Jean Pierre Monesté, devait demander un peu plus tard que cette bande « un adieu tout à fait personnel à ses proches » soit remise à la

J.-M. Th.

**M. JEAN-PAUL JEAN  
A LA TÊTE DU SYNDICAT  
DE LA MAGISTRATURE**

Le Syndicat de la magistrature (S.M.) a un nouveau secrétaire général. M. Jean-Paul Jean, juge à Paris, remplace M. Daniel Lesc...

M<sup>me</sup> Simone Gaborian, vice-président du tribunal de Bordeaux, a été élue restre président. Secrétaire général adjoint : M<sup>me</sup> Blandine Froment. Juge d'instance à Asnières. Vice-présidents : MM. Jean-Pierre Bocher, auditeur de justice à Evry (Seine-et-Marne), Jean-Pierre Deschamps, juge à Paris, et M<sup>me</sup> Chantal Solari, substitut à Evry. Trésorier : M<sup>me</sup> Evelyn Picard, substitut à Melun (Seine-et-Marne).

Le choléra n'est pas une maladie à oublier. Depuis 1817, on a recensé sept pandémies cholériques, la plus récente (1961-1977) ayant atteint l'Europe occidentale. L'agent infectieux — un bactérie ou *vibrio cholerae* — lorsqu'il est présent dans

Depuis quelques années, on connaît à Pétersbourg, Moscou et dans d'autres villes physiopathologie de l'affection cholérique : la toxine sécrétée est une molécule protéique (poids moléculaire 84 000) composée de deux sous-unités baptisées A et B. Une fraction de la sous-unité A — une enzyme — est capable de déclencher dans la cellule intestinale une cascade d'événements, qui ont pour effet de considérablement accélérer la formation d'eau et d'acide lactique. La sous-unité B a en conséquence pour propriété de pouvoir « accrocher » la toxine sur la cellule intestinale.

De nombreuses recherches sur le choléra sont actuellement menées aux Etats-Unis et en Europe. Plusieurs vaccins anticholériques ont été expérimentés chez des malades volontaires. Les résultats d'aujourd'hui devraient, en éclairant d'un jour nouveaux les travaux déjà entrepris, grandement accélérer la mise au point d'un vaccin anticholérique efficace sans danger. Les chercheurs envisagent que prochainement n'a pu être menée qu'après assouplissement des règles de l'administration américaine, qui, il y a peu encore, interdisait l'utilisation des techniques de manipulations stérili-

Le travail des chercheurs américains et belges a consisté à découvrir et à identifier la structure moléculaire dans le patrimoine héréditaire (génome) de *vibrio cholerae* et de diriger la synthèse de cette toxine. Obtenu grâce aux techniques de manipulations génétiques, le résultat est — comme toujours dans ce type de travail — extraordinaire de précision. Les gènes concernés forment un ensemble de 2 125 unités de base

ques sur les souches de bactéries dangereuses pour l'espèce humaine.

**JEAN-YVES NAIL**

(1) *Nature* daté 3 décembre 1983.

Le travail est signé par six chercheurs, trois de Harvard Medical School de Boston (Massachusetts) et trois du département de génétique moléculaire de Smith Kline RIT de Rixensart (Belgi-

(Publicité)

Il n'y a pas que le groupe Héraud dans la presse mais des dizaines de groupes à Paris et en province

**L'ÉCHO DE LA PRESSE**

**et de la PUBLICITÉ**

de cette semaine.

en fournit la nomenclature

**Un vaccin oral**

Il pourrait n'y avoir là qu'un joli travail de laboratoire offrant ma-

**EN VENTE PARTOUT**  
A défilé :  
19, rue des Prêtres-Saint-Germain-l'Auxerrois  
75001 PARIS  
Le numéro : 20 F.

**CINÉMA EN DÉCEMBRE  
AU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE**  
*avenue Franklin-Roosevelt, 75008 PARIS*

**CINÉ CLUB, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedi du mois, à 21 heures, entrée libre**  
**UN SCIENTIFIQUE COMMENTE :**

**Le 17 : Le playotron, un « simulateur de cinéma » pour étudier les plantes,**  
*avec Roger Jacquemin.*

**PARLONS D'UN FILM, projections-débat le mardi et le mercredi à 16 heures**  
**les 12 et 14 : L'écologie en laboratoire.**

**SCIENCE ET CINÉMA.**  
Tous les jours de 18 à 21, à 19 heures : causeries des hommes d'artisans.

**UN CADEAU UTILE...  
...ET DRÔLE**

Le premier roman illustré de la "micro"

192 pages  
Format: 16 X 24  
Prix: 65 F port compris

**BON DE COMMANDE**      A adresser à:

**S.E.C.F. Editions Radio 3, rue Jacob 75006 Paris**

Je désire recevoir par la poste au prix indiqué ci-dessus l'ouvrage:  
"Pape, mamie, l'ordinateur, et moi" par S. Rives.

Nom: \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Cr-join, à l'ordre de **S.E.C.F. Editions Radio 3** Chèque postal à 3 virements sans indication de N° de compte ☐ Chèque bancaire: ☐ Mandat postal: ☐

\_\_\_\_\_

## La « chimie fine »

[illegible]

## Médicaments : la r

[illegible]

## Les céramiques au secours

[illegible]

L'Assemblée a voté, à l'unanimité, la résolution suivante :  
 « L'Assemblée a l'honneur de constater que le Gouvernement a tenu compte de la recommandation de l'Assemblée relative à la mise en œuvre de la Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, et de lui adresser ses remerciements. »

## Un coût élevé

Ces programmes devraient se révéler un véritable succès, mais il apparaît que l'obtention de la fin des études universitaires en cours d'année ne sera pas facile, surtout pour les étudiants de première année. M. Pierre Barrot, directeur de l'enseignement des sciences techniques de l'université de Bordeaux, se déclare optimiste quant à l'avenir de ce plan économique, mais il craint la concurrence des autres universités.

Car les problèmes de problèmes aux étudiants de première année sont nombreux, d'une part, à cause de la fragilité de leur matériel, d'autre part, de leur manque de culture générale, de leur manque de connaissances et de leur manque de connaissances nécessaires à l'enseignement.

١٥٠ من المجلد



# SCIENCES ET TECHNIQUES

AGRICULTURE, SANTÉ, TRANSPORTS...

## La « chimie fine » : une industrie pour les besoins de demain

On a beaucoup parlé de chimie ces jours derniers à Paris, où avaient lieu simultanément le congrès de la Société de chimie industrielle, le Salon du laboratoire et l'interchimie, exposition organisée pour promouvoir les procédés et matériels de génie chimique. Un tel déploiement de nouveaux équipements peut surprendre à l'heure où une grande partie des mines européennes, et notamment françaises, fabriquent des produits lourds à fort tonnage souffrant de surcapacité. Mais ce serait oublier un autre secteur de l'industrie chimique, porteur d'avenir et de rentabilité, qui est celui de la production de substances et de matériaux à forte valeur ajoutée, à haute teneur en matière grise, que l'on nomme « chimie fine ».

C'est là la carte que jouent les principaux pays industrialisés. En France, cette industrie, bien qu'encore insuffisamment développée, possède quelques atouts, notamment dans le domaine de l'agrochimie (où elle occupe la deuxième place en matière de produits phytosanitaires) et dans celui de la santé (l'industrie des médicaments se situe respectivement au quatrième et au troisième rang mondial pour sa production et ses exportations). Elle est, d'autre part, bien placée dans le secteur des matériaux pour véhicules de transport, tout particulièrement dans celui des oléodermes de pointe, où, malgré des dépenses en recherche et développement bien inférieures à celles du Japon et des États-Unis, elle peut afficher quelques succès.

Trois secteurs prometteurs donc, mais dans lesquels, revers de la médaille, les matières premières sont pour la plupart importées. Avec un chiffre d'affaires de 26 milliards de francs (en 1981), l'industrie de la « chimie fine » ne contribue que pour 27 % à la production chimique totale en France (au lieu de 31 % aux États-Unis, 37,5 % en R.F.A. et 91 % en Suisse). Alors que la chimie « lourde » (celle des grands intermédiaires de base) est exportatrice, la « chimie fine » contribue, au contraire, au déficit du commerce extérieur. Elle importe les matières actives destinées à la fabrication des produits pharmaceutiques et agrochimiques, de même qu'elle importe les fibres de carbone, de silicium, les matériaux composites, etc., nécessaires à

l'élaboration des matériaux pour les véhicules de transport.

Qui dit produits de pointe, dit aussi recherches — souvent longues et coûteuses — qui exigent de plus en plus fréquemment que s'élaborent des collaborations entre scientifiques de disciplines différentes. Et c'est là un autre point commun à ces trois secteurs de la « chimie fine » : les chimistes qui sont à la tête de la découverte des nouvelles substances et des matériaux originaux ne travaillent plus seuls mais en contact étroit avec les biologistes, les agronomes, les physiciens, etc. C'est sans doute de cette concertation que naîtront les produits du futur.

ELISABETH GORDON.

## Médicaments : la clé, la serrure et le passe-partout

Pour les patients ou les malades « ordinaires », il ne s'agit que d'un nouveau médicament sur une ordonnance, d'un comprimé ou d'un liquide avalé à la hâte et qui, on le souhaite, soulagera les maux. Bref, d'un médicament vite consommé et vite oublié. Pour tous ceux qui créent et fabriquent ces nouveaux remèdes, c'est l'aboutissement de huit à dix ans de travail.

Ces études mobilisent du monde : cliniciens, pharmacologues, toxicologues, sans oublier les chimistes qui sont à la base de l'innovation pharmaceutique puisque c'est eux qui imaginent et créent les principes actifs. Ils doivent généralement synthétiser huit à dix mille molécules différentes pour aboutir à celle qui sera en fin de compte élue. En conséquence, ces études coûtent fort cher : la mise sur le marché d'un nouveau médicament revient à plusieurs millions de francs. Les grands groupes pharmaceutiques consacrent en moyenne 10 % de leur chiffre d'affaires à la recherche et au développement.

Un tiers de ces sommes est dépensé pour les études chimiques (18 % pour la recherche proprement dite, 10 % pour la mise au point du procédé de fabrication) et autant pour les travaux de biologie.

Ces deux disciplines — chimie et biologie — sont de plus en plus étroitement associées dans la conception de principes actifs originaux. « Si l'on excepte les antibiotiques, la voie royale pour la recherche de produits pharmaceutiques est longtemps restée la chimie organique, explique M. François Guinot, directeur général adjoint de Rhône-Poulenc Santé. Mais depuis le début des années 70, il est devenu difficile aux chimistes d'inventer seuls des molécules actives sur le plan thérapeutique sans faire appel aux connaissances acquises sur les cellules et sur leur fonctionnement. Les biologistes apportent dans ce domaine un éclairage nouveau qui guide les chimistes. » Auparavant, on s'efforçait donc de forger des clés (les molécules actives) que l'on essayait

sur la serrure (là où les cellules cibles). Avec peu de chances d'aboutir rapidement au meilleur résultat. Et cela, d'autant plus que clé et serrure, loin d'être rigides, se déforment lorsqu'elles sont en présence l'une de l'autre.

Aussi préfère-t-on maintenant adopter la démarche inverse et chercher à bien connaître la structure et le mode d'action de la serrure avant de fabriquer la molécule-clé qui aura de bonnes chances de s'y adapter et de modifier son fonctionnement.

### Contre les ulcères

Cela n'est pas sans poser de nombreux problèmes théoriques aux biologistes, qui sont encore loin de connaître la nature et les mécanismes d'action des sites récepteurs des cellules. Mais bon nombre de médicaments existent déjà, qui sont le fruit d'une démarche de ce type.

Ainsi en est-il de la cimetidine qui, depuis la fin des années 70, apporte une solution efficace — bien que son

action soit accompagnée d'effets secondaires gênants — au traitement de l'ulcère gastro-duodénal. La liaison de l'estomac est due à l'action destructrice qu'exerce sur ses muqueuses l'excès de sécrétions gastriques acides. Ces dernières sont stimulées par l'histamine qui vient se fixer sur des sites récepteurs particuliers (dits « H2 ») que portent les cellules sécrétantes.

Plutôt que de poursuivre dans la voie classique de la recherche de produits anti-acides, longtemps utilisée pour traiter les ulcères, le groupe américain S.K. et F. s'est efforcé de préparer un analogue structural de l'histamine capable de se fixer sur les récepteurs H2. Le principe de base étant posé, les chimistes se sont mis au travail et ont dû synthétiser près de mille molécules qui possédaient la structure souhaitée avant de trouver le composé, non toxique, répondant aux besoins.

Si les études des biologistes orientent celles des chimistes, en retour, la connaissance d'un principe actif efficace peut apporter de précieux renseignements sur les sites récepteurs des cellules cibles ; ces renseignements, à leur tour, permettent d'améliorer le médicament. Pour reprendre l'image précédemment évoquée, on dit à Rhône-Poulenc Santé que, « connaissant la clé, on décrit la serrure afin de pouvoir optimiser le passe-partout ».

Telle est la démarche qui a conduit à la mise au point d'une nouvelle famille de tranquillisants, les cyclopyrrolones, dont les premiers représentants sont commercialisés en 1984. Le créneau qu'a cherché à occuper Rhône-Poulenc en commençant ses recherches n'était pas vide : on disposait déjà, avec les benzodiazépines, de médicaments psychotropes très performants. Mais, pour des raisons essentiellement commerciales, ces produits sont protégés par des brevets Hoffman-La Roche, le groupe français souhaitant trouver des molécules originales et présenter bien sûr une activité et une tolérance au moins aussi bonnes que celles des substances concurrentes.

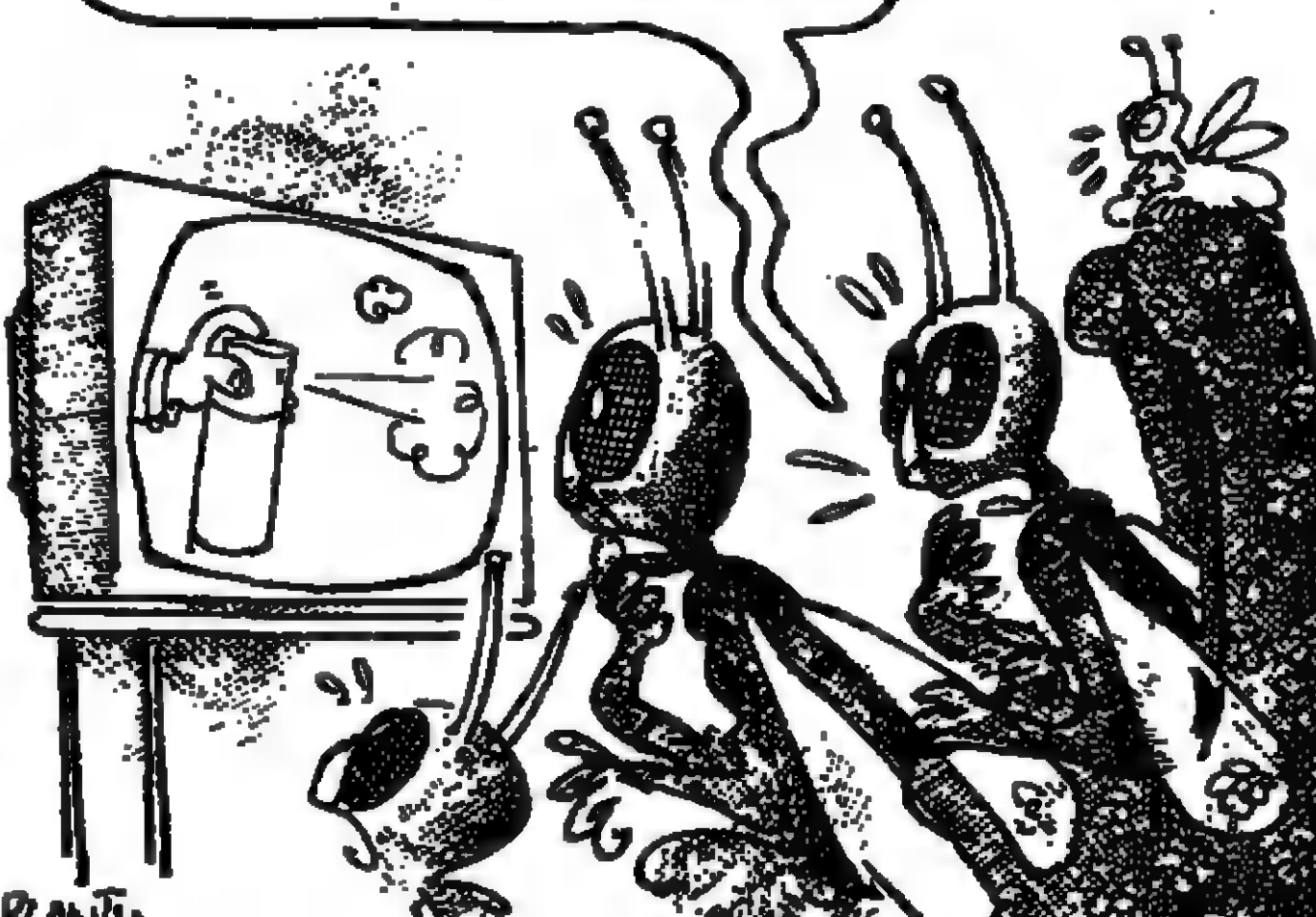
### Par hasard

C'est presque par hasard que les chercheurs ont découvert les cyclopyrrolones, mais un hasard très orienté que l'étude des benzodiazépines a largement aidé.

Ayant en main des substances qui avaient prouvé leur efficacité, les chimistes se sont livrés au jeu des corrélations entre structure moléculaire et activité thérapeutique, ce qui leur a permis de prédire — du moins en partie — que les produits susceptibles de répondre à l'objectif devaient posséder tel groupe d'atomes placé dans telle position. En outre, la découverte, en 1977, de sites récepteurs des benzodiazépines au niveau du cerveau a éclairé d'un jour nouveau le mécanisme d'action de ces tranquillisants et a ouvert aux recherches de nouvelles voies. Et, au lieu de tester les produits synthétisés sur des animaux, il est devenu possible de contrôler leur mode d'action sur des modèles biochimiques des récepteurs naturels, préparés au laboratoire.

L'espoir de tous ceux qui cherchent à découvrir de nouveaux médicaments réside en fait dans ce « drug design », qui permettrait de concevoir, a priori, la molécule idéale pour pallier un dysfonctionnement de l'organisme, ou mieux, le prévenir. Mais cela relève du long terme. Il faudra encore de longues années de travail aux chimistes pour comprendre exactement en quoi la structure d'une molécule affecte son activité thérapeutique et, aux biologistes, pour affiner leurs connaissances en matière de mécanismes cellulaires.

CETTE COURSE AUX INSECTICIDES M'INQUIÈTE !  
J'AI BIEN PEUR QU'UN JOUR ILS NE FASSENT UNE BÊTISE !!!



## Des molécules contre les insectes

Si l'est un domaine où l'industrie chimique française peut se vanter d'occuper une place de choix sur le plan international, c'est bien celui des produits phytosanitaires, pour lesquels elle dispute au Japon le deuxième rang du marché, derrière les États-Unis. Les fabricants d'insecticides, herbicides, fongicides et autres substances protégeant les plantes ne risquent pas, dans les années à venir, de manquer de clients : on estime que près de 45 % du produit potentiel des cultures mondiales sont détruits par les mauvaises herbes, les maladies et l'action des parasites avant et après la récolte.

Certes, la lutte biologique, qui combat les ennemis des plantes à l'aide d'organismes vivants (virus, champignons, animaux prédateurs, etc.), se développe, de même que les méthodes de génie génétique créant des variétés végétales plus résistantes. Mais ces techniques, à elles seules, ne suffisent pas, et l'on est encore loin de pouvoir se passer des composés chimiques.

Pas d'importants lesquels, cependant. Outre leur absence de toxicité pour les hommes et plus générale-

ment pour les mammifères, les composés utilisés doivent pouvoir être rapidement dégradés dans le sol, afin de ne pas provoquer de dégâts dans l'environnement (c'est une des principales causes de l'interdiction de l'usage du D.D.T. dans un grand nombre de pays). Pour ces raisons, ainsi que pour des motifs économiques, on cherche à fabriquer des produits suffisamment actifs pour être utilisables en très faibles quantités. Ainsi, les composés de la famille des pyréthrinoides, dernière génération d'insecticides commercialisés, s'emploient à raison de 10 à 20 grammes par hectare de culture (il en fallait 2 000 à 3 000 grammes pour le D.D.T.), et ils sont biodégradés dans le sol au bout de deux à trois semaines.

L'histoire de la mise au point de ces pyréthrinoides est exemplaire à plus d'un titre. Ces produits appartiennent à la famille du pyréthre, extrait de certaines variétés de chrysanthèmes dont les Chinois s'enduisaient déjà, il y a plus de deux mille ans, pour éliminer les poux et les puces.

(Lire la suite page 16.)

## Les céramiques au secours des moteurs thermiques

ASSISTERA-T-ON, au début des années 90, à la naissance du premier moteur japonais « tout céramique », comme l'annoncent certains industriels nippons ? Un prototype peut-être, un moteur de série sûrement pas. Mais il est certain, en revanche, qu'au Japon comme aux États-Unis, en France et en Allemagne fédérale, de nombreux efforts sont actuellement déployés pour développer les céramiques de pointe et les faire entrer peu à peu dans les moteurs. D'abord réservés au domaine spatial et militaire, ces matériaux pourraient bientôt apparaître dans les moteurs Diesel où l'on projette de les utiliser pour isoler thermiquement l'ensemble de la chambre de combustion et du système d'échappement. On compte ainsi pouvoir récupérer un bon nombre de calories actuellement dissipées dans le système de refroidissement et améliorer le rendement énergétique du moteur.

Nitrides et carbures de silicium, zircones, composites, les céramiques les plus sophistiquées ont de quoi séduire. Réfractaires, elles supportent mieux que la plupart des alliages spéciaux les contraintes mécaniques à haute température et offrent par rapport à eux des gains de poids appréciables.

Ainsi en est-il des zircones, oxydes de zirconium partiellement stabilisés avec de la chaux ou de l'oxyde d'yttrium, selon les besoins, qui peuvent résister à des températures de 2 000 °C en l'absence de contraintes mécaniques, et de près de 1 000 °C en présence de celles-ci. Aussi songe-t-on à tirer profit de leurs propriétés pour réaliser des pièces chaudes et soumises aux frottements dans les moteurs à essence et les moteurs Diesel.

### Un coût élevé

Ces céramiques devraient se révéler très performantes par rapport aux aciers spéciaux, mais il nous faut attendre la fin des essais actuellement en cours avant de savoir comment ces matériaux, encore très neufs, vieillissent », souligne M. Pierre Barrat, directeur de la division céramiques de la Fafre-Raffrafract. De même faudra-t-il attendre l'industrialisation des pièces pour s'assurer que, sur le plan économique, les zircones sont compétitifs.

Car les principaux problèmes auxquels se heurtent les céramistes proviennent, d'une part, de la fragilité des matériaux, d'autre part, de leur coût élevé dû, entre autres, aux températures et pressions nécessaires à

leur mise en forme. Les conditions opératoires dépendent de la richesse du grain de la poudre traitée, les transformateurs se tournent vers les chimistes, dont ils attendent l'élaboration de meilleures matières premières.

Des techniques répondant à ce besoin existent déjà dans les laboratoires de recherche fondamentale, telle la méthode sol-gel présentée par le Centre national de la recherche scientifique (C.N.R.S.) à l'exposition Interchimie. Plutôt que de travailler sur des mélanges solides comme le font les procédés classiques, la voie sol-gel met en œuvre des solutions liquides renfermant un composé du zirconium (alcoxyde, par exemple) et le produit stabilisant. Après une simple addition d'eau au mélange, les molécules se lient chimiquement et s'organisent en longues chaînes, formant un gel, sorte de pâte aisément compactée à la forme de la pièce désirée. Une fois l'eau éliminée du gel, on obtient une poudre au grain très fin, qui peut être consolidée (frittée) à des températures relativement basses (400-500 °C au lieu des 1 000-1 500 °C nécessaires aux procédés classiques).

### Les « Sic-Sic »

Applicable aux produits massifs que sont les zircones, ce procédé pourrait également servir à réaliser des fibres minérales qui entrent dans la composition des composites, stade ultime de sophistication en matière de céramiques.

De même que l'on cherche à renforcer les matières plastiques à l'aide de fibres de verre, on tente de consolider les céramiques en leur incorporant des fibres... de céramique. L'une des plus grandes avancées dans ce domaine vient de matériaux renfermant un réseau multidirectionnel de fibres disposées selon un empilement aussi compact que possible et offrant un renforcement maximal de la matrice dans diverses directions. La Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS) travaille dans ce sens, de même que la Société européenne de propulsion (SEP). Cette dernière firme met au point des matériaux composites dont la matrice et les fibres sont en carbure de silicium (composés Sic-Sic, prononcez « sic-sic »), et qui, outre leur grande résistance mécanique, supportent les attaques chimiques les plus dures.

« Nous possédons une bonne compétence en matière de composites carbone-carbone, que nous uti-

lisons pour la fabrication de tuyères d'engins balistiques à propulsion à poudre, tuyères capables de supporter des températures de l'ordre de 3 500 à 4 000 °C, explique M. Guy Bessonnet, conseiller industriel à la direction des programmes et de la politique industrielle de la SEP. Nous avons voulu tirer parti de cette expérience et élaborer des matériaux susceptibles de résister non seulement aux hautes températures, mais également aux atmosphères très oxydantes. De là est née l'idée de remplacer le carbone de la fibre et de la matrice par des céramiques ».

« Il nous a fallu associer étroitement des équipes de chimistes et de mécaniciens pour préparer cette famille de composites », ajoute M. Bessonnet, la qualité finale des matériaux dépendant largement de leur mode de fabrication. « Pour l'élaboration de produits haut de gamme, la firme, en collaboration avec des laboratoires de chimie de l'université et du C.N.R.S., a dû mettre au point un nouveau procédé d'infusé : celui-ci consiste à faire croître, à haute température, la matrice de carbure de silicium autour de chaque fibre, ce qui assure la création continue de liaisons entre les molécules de Sic. L'opération produit un matériau très compact, possédant, à 1 300 ou 1 500 °C une tenue mécanique supérieure à celle des alliages spéciaux, avec un poids pratiquement divisé par deux ».

Déjà utilisés pour la réalisation de roues de turbines à gaz — il ne s'agit pour l'instant que de pièces de démonstration — les composites Sic-Sic pourraient, dans la prochaine décennie, servir à l'élaboration des pièces qui entourent la chambre de combustion de moteurs Diesel.

Avant d'en arriver là, il faudra qu'un certain nombre de problèmes techniques relevant de la maîtrise et de la mise en forme des matériaux soient résolus. Il sera également nécessaire que les constructeurs d'automobiles et leurs bureaux d'étude jouent le jeu des céramistes, qu'elles soient massives ou composites. Ce serait alors un beau succès pour l'industrie française. Mais ne crions pas victoire trop tôt. Même lorsque tous ces obstacles auront été surmontés, les céramistes resteront totalement dépendants d'une firme japonaise, actuellement seul fournisseur de fibres de carbure de silicium. A moins qu'un groupe chimique français ne décide de se lancer dans leur fabrication.

## La clé génétique du choléra est identifiée par des chercheurs américains et japonais

Les équipes de l'université d'Osaka et de l'Institut national de santé publique aux États-Unis ont identifié la séquence génétique de la toxine cholérique qui agit sur les cellules intestinales pour provoquer la diarrhée. Cette découverte permet de mieux comprendre le mécanisme d'action de la toxine et ouvre la voie à la mise au point de vaccins et de médicaments plus efficaces.

La toxine cholérique est une protéine complexe qui agit sur les cellules intestinales en provoquant la sécrétion excessive de fluides et d'électrolytes. Les chercheurs ont isolé la partie active de la toxine et ont déterminé la séquence d'acides aminés qui est responsable de son activité. Cette information est cruciale pour comprendre comment la toxine agit au niveau moléculaire et pour développer des interventions thérapeutiques ciblées.

Cette découverte représente une avancée majeure dans la lutte contre le choléra, une maladie qui cause encore de nombreuses victimes chaque année. Les chercheurs espèrent que ces résultats pourront être utilisés pour créer des vaccins plus sûrs et plus efficaces, ainsi que des médicaments capables de bloquer l'action de la toxine avant qu'elle ne provoque des symptômes graves.

Les travaux ont été menés en collaboration entre des scientifiques japonais et américains, illustrant l'importance des partenariats internationaux dans la recherche scientifique. Les résultats ont été publiés dans une revue spécialisée, ouvrant la voie à de nouvelles études dans ce domaine.

**CINÉMA EN DECOUVERTE**  
AU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE  
Exposition permanente sur les sciences et la technologie.  
Visitez les salles de conférences et les ateliers pratiques.

**UN CADEAU UTILE... ET DROLE**  
C'est votre saint patron, le patron de votre entreprise, qui vous offre un cadeau utile et drôle.  
Le **BOON DE COMMANDE** est un jeu de cartes qui permet de gérer vos commandes de manière ludique et efficace.  
Commandez dès maintenant votre jeu de cartes Boon de Commande.

**LA BONNE FORMULE!**  
**LA PETITE ENCYCLOPÉDIE DES MATHÉMATIQUES**  
Edition française sous la Direction du professeur J.L. Lions du Collège de France  
Une présentation cohérente et systématique des notions mathématiques et leur évolution de l'Antiquité à nos jours.  
Rédigé dans une langue très accessible avec trois niveaux de lecture :  
1 - Mathématiques élémentaires  
2 - Mathématiques supérieures  
3 - Mathématiques appliquées aux sciences et aux technologies modernes.  
Un ouvrage relié sous jaquette — 900 pages en couleur — plus de 1 000 figures et photographies — Prix public (T.T.C.) : 295 F.  
En vente dans toutes les librairies universitaires et aux Éditions 75005 Paris.  
15, rue de l'Obélisque



## Des molécules contre les insectes

(Suite de la page 15.)

En Occident, on les emploie depuis une trentaine d'années dans les insecticides à usage ménager, mais leur très forte fragilité à la lumière a longtemps interdit leur usage dans l'agriculture.

Il fallait donc fabriquer de toutes pièces des substances n'ayant pas cet inconvénient et présentant une activité insecticide analogue, ou mieux supérieure, à celle des composés naturels. La démarche des chercheurs a suivi la voie classique, allant de la détermination de la nature chimique des composés de la poudre de chrysanthème séchée (dont les propriétés sont dues au mélange de six produits étroitement apparentés) à la synthèse de molécules légèrement différentes et capables de résister à l'action du soleil.

Les tout premiers travaux d'approche ont commencé en 1920, mais il a fallu attendre le début des années 70 pour que des équipes

japonaise et britannique proposent de nouveaux composés et résolvent les délicats problèmes fondamentaux que soulevait leur préparation.

L'une des principales difficultés qu'ont eue à affronter les chercheurs tient au fait que la plupart des molécules naturelles se présentent sous deux formes que les chimistes nomment « stéréoisomères », et qu'on pourrait qualifier de jumelles tant elles se ressemblent. Elles possèdent, en effet, les mêmes enchaînements d'atomes, mais ceux-ci sont disposés de telle sorte qu'elles sont images l'une de l'autre, comme le sont, dans un miroir, un gant droit et un gant gauche. Or, la nature choisit toujours entre ces deux formes — tel un artisan qui ne fabriquerait que des gants gauches — au contraire du chimiste qui fabrique des mélanges. Il lui faut alors séparer ceux-ci par des opérations délicates, donc coûteuses, à moins qu'il ne trouve diverses astuces pour arriver directement à la bonne copie du produit naturel. C'est ce qu'ont fait les chercheurs japonais et britanniques, qui ont dû synthétiser sélectivement l'un des huit stéréoisomères que possède le pyréthrine de base.

Vint ensuite l'étape du développement, réalisée par la firme Roussel-Uclaf, qui a permis l'industrialisation du produit de fabrication et la commercialisation des premiers pyréthrinoides de synthèse à usage agricole en 1976.

Les recherches n'ont pas cessé pour autant. On tente, par exemple, de modifier ces produits pour les rendre actifs contre les acariens (araignées rouges, tiques), qui y sont pour l'instant insensibles. « On cherche également à augmenter leur sélectivité », souligne M. Jean Tessier, responsable de la recherche chimique agro-vétérinaire chez Roussel-Uclaf. Actuellement, les traitements détruisent tous les insectes, y compris les espèces pollinisatrices (à l'exception des abeilles), et l'on souhaiterait pouvoir éliminer sur chaque culture que les deux ou trois espèces nuisibles.

### Des questions sans réponses

Le développement de nouveaux pyréthrinoides constitue l'un des secteurs prometteurs de l'industrie phytosanitaire. Il en existe bien d'autres. Dans le domaine des fongicides, par exemple, on espère beaucoup des composés systémiques, capables d'être véhiculés par la sève des végétaux et qui, lorsqu'ils sont simplement pulvérisés sur le feuillage du végétal, peuvent atteindre les racines malades. Les premiers produits de ce type sont apparus sur le marché il y a à peine de cinq ans, et l'on attend des chimistes qu'ils en créent de nouveaux.

D'une manière plus générale, il existe en matière de phytosanitaire un certain nombre de questions sans réponses. A l'union des industries de la protection des plantes (U.I.P.P.), on estime que, pour ce qui est des herbicides, les problèmes sont pratiquement tous résolus, alors qu'il ne le sont qu'à 90 % pour ce qui est des insecticides et des fongicides. En revanche, tout reste à faire dans le domaine du traitement des plantes contre les maladies bactériennes et virales qui constituent selon un responsable de l'U.I.P.P., « le véritable talon d'Achille » de l'industrie phytosanitaire.

### En toute logique

#### LES AUTRES MAGIES

Problème n° 254

La magie arithmétique n'a de bonnes que celles des carrés où s'inscrivent des nombres. Le carré écrit ci-dessous est magique car ses lignes, ses colonnes et ses deux diagonales ont pour somme un même nombre : 1355. Il n'est cependant pas parfaitement pur, ses nombres ne se suivent pas à partir de 1. Cette imperfection lui permet cependant d'avoir d'autres qualités. Son auteur, Ronald R. Edwards, l'a en effet doté de deux autres aspects magiques très curieux. Quels sont-ils ? A vos calculs !

223	283	200	322	163	164
177	406	336	244	12	178
228	122	34	306	448	227
258	36	488	112	204	257
308	224	102	48	368	307
161	282	205	323	162	222

Solution dans le « Monde des sciences et des techniques » du 28 décembre.

Solution du problème n° 253 :

$$370 = 3^3 + 7^3 + 0^3$$

$$371 = 3^3 + 7^3 + 1^3$$

$$407 = 4^3 + 0^3 + 7^3$$

PIERRE BERLOQUIN.

## LES CONSTRUCTIONS GALLO-ROMAINES EN TERRE ET BOIS

### Un sujet d'étude nouveau pour les archéologues français

Le pont de Gard, les arènes de Nîmes, les oppidums protohistoriques de pierres schistes des régions méditerranéennes, les mégalithes : tous ces vestiges de la Gaule méridionale se voient. Même lorsque les murs ont disparu, les fondations sont aisément décelables par les fouilleurs.

CERTES, la construction en maçonnerie prédomine pendant la période romaine. Mais on s'aperçoit, depuis peu, que l'architecture en terre et en bois était fréquemment utilisée dans la Gaule romaine, soit pour l'ensemble des murs de maisons, soit pour les cloisons des constructions en maçonnerie.

Il est plus exact pour la Gaule (et même pour l'ensemble du monde romain) de parler d'architecture de terre et de bois, et non pas d'architecture de terre, car le pisé ou l'adobe n'étaient utilisés — et encore

et il est facile de retrouver le plan des constructions que le temps a détruites.

Le thème de l'architecture de terre et de bois pour la France. Contrairement à leurs collègues de Suisse, d'Allemagne ou de Grande-

Bretagne, qui étudient depuis une quarantaine d'années les constructions de terre protohistoriques et romaines, les archéologues français ont longtemps ignoré ce type d'habitat qui a existé bien avant le début de l'ère chrétienne et dont l'usage s'est perpétué jusqu'à nos jours.

Le début des travaux de construction d'un parking souterrain.

En milieu rural, on a trouvé, jusqu'ici, peu de restes d'architecture en terre et de bois. Les sites urbains ont souvent une permanence étonnante due à la présence d'un cours d'eau ou de voies de communication qui donnent aux sites urbains leur raison d'être.

A la campagne au contraire, rien n'a échappé, en général, de la construction d'une nouvelle maison sur un emplacement vierge, plus ou moins proche de celui de la maison précédente, et seul le hasard permet d'en découvrir les humbles vestiges.

Des traces d'habitats ruraux gallo-romains en terre et de bois ont pourtant été trouvées, notamment dans la région Centre, à Dambrion, Hanches (Eure-et-Loire), Locrux, Villiers-sur-Indre (Indre), Cravant, Fondettes (Indre-et-Loire), Givres, Montlévy (Loir-et-Cher).

A Saint-Martin-de-Boscherville (non loin de Rouen), M. Jacques Le Maho, archéologue départemental de Seine-Maritime, a trouvé en 1980 et 1981 les traces de cinq temples : les deux plus anciens, dont l'architecture était faite de gros poteaux de bois (1), datent du début du premier siècle de notre ère ; les deux suivants — du début du deuxième siècle — étaient construits en colombage, posé sur une sablière et un solin. Les murs du dernier (du deuxième siècle lui aussi) étaient en pierres. L'évolution des techniques locales ressort donc bien de ces modestes vestiges.

YVONNE REBEYROL.

(1) Le plus gros de ces poteaux avait une section rectangulaire de 50 x 25 centimètres. Le trou de pose avait un diamètre de 1,70 mètre et était profond de 1,10 mètre.

### Petit lexique

● **Adobe** : Briques crues, de grande dimension faites de terre mélangée à de la paille ou de l'herbe sèche hachées. Après un lent séchage, les briques d'adobe sont utilisées pour faire d'épais murs porteurs.

● **Clayonnage** : Cloies de branches souples entrelacées, enduites de torchis ou de boue. Les cloies sont maintenant, en général, pour une armature de bois qui est l'élément porteur de la construction.

● **Colombage** : Armature de bois remplie par du torchis ou de petites briques crues. L'armature comporte des piliers de bois (ou colombes) contreventés par des pièces de bois obliques (ou échoppes). Les colombes, étant contreventées, sont simplement posées sur une poutre de bois horizontale (ou sablière) laquelle repose directement sur le sol ou sur un solin (des grosses pierres installées dans une rigole creusée à cet effet). Sur le haut des colombes sont posées des poutres de bois horizontales (ou sablières hautes).

Lorsque l'armature portative est faite seulement de piliers de bois verticaux, la base de chacun de ceux-ci est calée par des pierres ou de la terre tassée dans des trous spécialement creusés dans le sol.

● **Pisé** : Terre compactée entre deux planches faisant office de coffrage mobile (ou banche). Les murs de pisé sont faits directement sur place. Ils sont renforcés par sautoires horizontales, hautes chacune de 30 à 50 centimètres, que l'on pose en déplaçant la banche. Une banche peut être longue de plus de 3 mètres. Après 50 centimètres au moins, le pisé constitue des murs porteurs.

● **Torchis** : Mélange de terre et de végétaux secs hachés combinant les vides existant entre les éléments d'une armature de bois. Le torchis est mince et ne peut donc pas faire de murs porteurs. Les murs sont portés par l'armature de bois.

Y. R.

### 300 mètres carrés seulement

A Metz, il s'agit de toute une partie de la ville antique. En 1938, des sondages faits dans le quartier des Hauts-de-Sainte-Croix avaient révélé la présence d'une couche archéologique épaisse de plusieurs mètres, constituée de vestiges de maisons de terre et de bois construits de 50 avant Jésus-Christ à la fin du premier siècle de notre

### De rares restes ruraux

Le quartier des Hauts-de-Sainte-Croix était exceptionnel à double titre. D'abord, il permettait de suivre en continu les techniques architecturales de la terre et de bois depuis la fin de la période purement gauloise jusqu'à l'Empire et donc de voir si la romanisation avait influencé ces techniques. Ensuite, il permettait de suivre, en étudiant chaque niveau, l'évolution de l'organisation sociale et spatiale de la ville antique.

A Rouen, les choses se passent mieux : au début de janvier 1984 commencent la fouille d'une zone de 3 000 mètres carrés située sous l'actuelle place du Général-de-Gaulle. Des sondages ont révélé, en effet, l'existence de quatre niveaux d'habitats gallo-romains en torchis et colombage. Les archéologues auront au moins six mois avant

### LES HOMMES ET LES MACHINES

#### ● Un « ramasse-miettes » contre la pollution

Deux nouvelles techniques viennent d'être mises au point pour lutter contre les marées noires. L'une, élaborée au Japon, consiste à traîner dans la zone polluée une sorte de corde absorbante, faite de fibre de polypropylène guidée, dont le poids spécifique (0,91), lui permet de flotter. Cette corde, que l'on peut utiliser en enroulant la nappe ou tendue entre deux navires, serait capable d'absorber de dix à quinze fois son poids de pétrole. Lorsqu'elle est saturée, la corde passe dans une machine qui extrait instantanément les hydrocarbures « piégés » (1).

L'autre technique a été mise au point en France grâce à la collaboration de l'Institut français du pétrole et des groupes ELF-Aquitaine et Total. Il s'agit d'un équipement complet de « balayage », adaptable sur tout navire. Le principe est à peu près celui du ramasse-miettes, conçu pour un milieu liquide : de part et d'autre de la coque, on fixe des tampons (de 12 ou 20 mètres selon les besoins) qui servent à tirer le « concentrateur » — une sorte d'entonnoir flottant — et l'appareil récupérateur (de naphthalène).

En position de marche, le navire déplace l'appareil comme un thorier muni de deux lignes latérales. Les cannes à pêche, alors, sont ces bras d'aluminium léger (tongues) qui maintiennent ouverts les deux concentrateurs (des éléments de barrage gonflable disposés en « V » pour faire entonner de surface), eux-mêmes reliés chacun à un « avalueur » de mazout (le concentrateur). Placé au fond de l'entonnoir, le concentrateur est un catamaran muni de deux tambours rotatifs qui absorbent le pétrole sélectivement — ils sont dits « oléophiles ». Le produit est alors récupéré sur les rouleaux au moyen de racloirs, puis pompé grâce à des flexibles par des moteurs Diesel installés sur le pont du bateau.

10 hectares à l'heure et donc de récupérer dans le même temps environ 100 tonnes cubes d'hydrocarbures. Il présente l'avantage de ne requérir qu'un seul bateau, d'absorber aussi bien les dépôts en film très fin que les masses visqueuses (la fameuse « mousse au chocolat ») et de ne recueillir que très peu d'eau (3 % en moyenne).

R. C.

- (1) Jetro, 50, avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris, tél. : 225-42-56.  
(2) SAPEC-Industrie, avenue Alfred-Nobel, 64000 Pau, tél. : (59) 02-94-40.

#### ● Une plate-forme pour travailler à 600 mètres sous l'eau

La société française Comex et la société norvégienne Uglund Management étudient un projet de plate-forme destinée non pas aux forages offshore (bien qu'elle puisse éventuellement faire ce genre de travail), mais à la construction sous-marine, par une profondeur d'eau de 200 à 600 mètres et à la mise en place, sur des structures déjà installées en mer, de « petits » coifs (plate-formes d'hélicoptères, tubes prolongateurs, etc.) de 100 à 800 tonnes.

La plate-forme sera une « semi-sousmersible », c'est-à-dire une plate-forme flottante, en position haute pour ses déplacements, en position basse — plus stable — pour le travail en mer. Dans le premier cas, elle déplacera 27 000 tonnes, dans le deuxième, 38 000 tonnes. Sa longueur sera de 110 mètres et sa largeur de 65 mètres.

L'engin sera autopropulsé (à 10 nœuds, grâce à une puissance installée de 33 000 chevaux) et doté soit d'avarses, soit du positionnement dynamique, ce qui évite d'avoir à l'ancre. Il sera, d'autre part, muni d'une très grande et très grosse grue (flèche longue de 100 mètres, capacité de levage de 800 tonnes) et doté d'un très grand puits central (12 mètres sur 15 mètres). Deux cents personnes pourront loger à son bord.

L'équipement de plongée passera de 1 500 tonnes à lui seul : trente-six plongeurs pourront simultanément travailler à 600 mètres sous l'eau ou vivre à la même pression dans des caissons de surface.

Le prix de ce « monstre » : plus de 1 milliard de francs. Les études sont presque achevées, et quatre chantiers sont encore en lies pour construire l'engin : Hitachi (Japon), qui serait 30 % moins cher, Gøværken (Suède), les Chantiers de l'Atlantique à Saint-Nazaire, les chantiers Normed à Dunkerque, la Clotat et La Seyne.

La décision est entre les mains du secrétaire d'Etat à la mer : l'association Comex-Uglund Management apportera 20 % des sommes nécessaires ; les pouvoirs publics doivent donc autoriser que les 80 % restants soient sous forme de prêts bonifiés.

Y. R.

### Les régulateurs de croissance

Si les « régulateurs de croissance » ne sont pas conçus pour lutter contre les ennemis des plantes, ils peuvent malgré tout être utilisés dans la mesure où ils améliorent la « santé » des plantes. Ce sont des substances synthétiques qui accélèrent ou freinent certains de leurs processus physiologiques, comme le font naturellement les hormones végétales. Pulvérisées sur des arbres fruitiers par exemple, ils favorisent la chute des fruits les plus faibles et permettent aux autres de se développer dans les meilleures conditions. Appliquée sur des cultures de céréales, ils raccourcissent les tiges du blé ou du seigle, qui résistent ainsi mieux aux coups de vent et aux fortes pluies.

Toutefois, seule une faible fraction des cultures peut être traitée de la sorte : outre les céréales et les arbres fruitiers, les artichauts, certaines fleurs comme les chrysanthèmes — qui peuvent ainsi fleurir en même temps à la Toussaint — et quelques autres. Il reste un long chemin à parcourir et de nombreux travaux restent à accomplir, biologiques que chimiques à entreprendre avant que tous les types de cultures puissent bénéficier de ces régulateurs de croissance.

### Presses de l'école nationale des ponts et chaussées

#### génie civil

**Le béton hydraulique : connaissance et pratique**  
sous la direction de Jacques Baron et Raymond Sautervey  
480 F

#### géotechnique

**Les méthodes statistiques et probabilistes en mécanique des sols**  
par Jean-Pierre Magnan  
195 F

#### mécanique

**Cours de calcul des structures anélastiques : Viscoélasticité**  
par Jean Salençon  
85 F

#### transports

**La demande de transport : de la modélisation des trafics à l'appréhension des besoins**  
sous la direction de Emile Quinet  
225 F

#### mathématiques

**Cinq conférences sur l'indécidabilité**  
par Nicolas Brouha, Jean-Yves Girard et Alain Louveau  
85 F

#### en vente

par correspondance aux Presses de l'ENPC  
28 rue des Saints-Pères 75007 Paris

dans les librairies spécialisées et dans la

LIBRAIRIE **TOUR**

208 boulevard Saint-Germain 75007 Paris

### AUJOURD'HUI L'ÉNERGIE SOLAIRE

Un numéro spécial de la REVUE DU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE qui donne une présentation des multiples aspects de l'énergie solaire et expose les possibilités nouvelles des technologies et les perspectives qu'elles nous offrent.

Les énergies renouvelables, la seule source d'énergie, le capteur solaire, l'énergie hydraulique, éolienne, les dangers renouvelables de la mer, la conversion photovoltaïque, le chauffage solaire dans l'habitat, le bâtiment, etc.

220 pages, nombreuses illustrations, prix francs : 41,00 FF  
chez tous les libraires ou par correspondance, 75008 Paris

**Dunod**

**ÉNERGIE**

parce que les réponses sont techniques

**GUIDE TECHNIQUE DE THERMIQUE**  
J. GOSSE 132 F

**ÉLECTROTHERMIE INDUSTRIELLE**  
Fours et équipements thermiques électriques industriels  
M. ORFEUIL 237 F

**LES CHIFFRES-CLÉS : ÉNERGIE 83/84**  
Ministère de l'Industrie et de la Recherche 59 F

Depuis 39 ans, le journal spécialisé

**"Les Annonces" est le n° 1 pour la vente des fonds de commerce**

En vente partout 37 et 38, rue de la Harpe, 75011 PARIS - Tél. (1) 806-30-30

## DÉFENSE

### Le complexe de l'arme à la bombe

Le complexe de l'arme à la bombe... (Texte partiellement visible et difficile à lire en raison de la qualité de l'image et de la perspective.)

Un mal de tête... (Texte partiellement visible et difficile à lire en raison de la qualité de l'image et de la perspective.)

**AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS**

Voir à l'Institut M.L.B. (LONDRES et PARIS)

Compagnie de Langues Modernes - 10 rue de Valenciennes - Paris (105)

Chaque semaine - 1 heure - 100 francs

41 Charles St. - LONDON W1  
Tél. : 01-4247-490-32-01

**LES COURS D'ANGLAIS DE LA B.C.**

10 rue de Valenciennes - Paris (105)

Chaque semaine - 1 heure - 100 francs

41 Charles St. - LONDON W1  
Tél. : 01-4247-490-32-01

**900 PATRONS EN INFORMATIQUE**

Ces patrons ont été élaborés par IBM 38 pour servir le champ d'action de leur informatique. Ils ont été effectués dans le 38 un système unique répondant aux exigences particulières.

1501



# DÉFENSE ÉDUCATION

# EN BREF ÉCHECS

## Le complexe de l'arme à la bretelle

(Suite de la première page.)

Deux cas précis en sont l'illustration. Au Liban, d'abord, l'aéronavale française a été utilisée en contre-terrorisme - ce pour quoi elle n'est pas faite à l'origine - en s'en prenant à des extrémistes sans visio, pour autant, les commanditaires des opérations menées contre la France parce qu'il n'est pas dans les intentions de Paris de faire la guerre à la Syrie ou à l'Irak. Au Tchad, ensuite, près de trois mille soldats français appelés à la rescousse restent l'arme au pied, à distance d'une armée d'occupation étrangère à laquelle il ne convient pas de s'affronter parce que la France ne fait pas la guerre à la Libye.

Pour des militaires, qui ont besoin de recevoir des ordres précis et sans ambiguïté, la situation n'est pas, intellectuellement et professionnellement, des plus confortables. Chacun sait que l'interposition, voire l'insubordination, donne des dérangements et des états d'âme qu'il ne suffit pas de baptiser « grandeurs et servitudes » du métier militaire pour les supprimer.

### Un mal d'être

Que les officiers généraux et supérieurs aient mieux compris le sens de leurs nouvelles missions que les jeunes officiers, les sous-officiers ou les engagés, c'est probablement un fait avéré. Mais force est de constater que les cadres, qui s'interrogent sur leur emploi, sont tous atteints, à des degrés divers, par un doute sur l'efficacité et l'intérêt de leurs activités présentes.

Comme si la notion même de dissuasion - en ne se limitant plus au

seul domaine nucléaire, comme naguère, pour débiter, au jour le jour, sur l'ensemble des missions attribuées aux armées dites classiques - avait du mal à être acceptée d'une collectivité militaire plus habituée à donner ou à rendre des coups qu'à en recevoir sans broncher.

La non-guerre peut surprendre une institution de défense à laquelle, jadis, on répétait qu'elle est là pour livrer bataille comme, au demeurant, la précédente loi de programmation militaire, conçue pendant le septennat de M. Valéry Giscard d'Estaing, lui en avait intimé l'ordre. Aujourd'hui, les arguments avancés ont changé du tout au tout. La loi de programmation militaire, adoptée au printemps dernier, dispose : « Les forces remplissent leur fonction d'abord par leur simple existence, puis par leur manœuvre et, enfin, si nécessaire, par leur engagement (...). La prévention des crises est une solution préférable à la conduite d'opérations militaires en réponse à une agression. »

C'est peut-être ce changement de cap que de nombreux cadres d'active vivent mal pour l'instant, dès lors qu'il s'inscrit, de surcroît, dans leur réalité quotidienne.

D'aucuns ont déjà baptisé ce mal d'être sous l'uniforme : « le complexe de l'arme à la bretelle » ou encore « l'attente du désert des Tartares ». Sans l'exagérer, ce trouble existe, et le nier serait maladroit. Il étreint des forces que l'on assimile communément à des « troupes d'élite », mais dont les qualités d'adaptation sont suffisamment stimulées en permanence pour que ce mal d'être ne les désagrége pas trop.

JACQUES ISNARD.

## Au CNOUS

### LES ÉTUDIANTS PROCHES DE L'OPPOSITION DOUBLENT LE NOMBRE DE LEURS ÉLUS

Les représentants des étudiants aux conseils d'administration des centres régionaux des œuvres universitaires et scolaires (CROUS), élus il y a un an, viennent de désigner leurs délégués au Centre national des œuvres universitaires (CNOUS). Sur 224 inscrits, seuls 101 suffrages ont été exprimés. L'UNEF indépendante et démocratique (animée par des trotskistes et des socialistes) ayant décidé de ne pas présenter de candidats à ces élections pour protester contre la dégradation et le « lent effondrement des œuvres, acquis déterminants pour les étudiants » (le Monde du 24 novembre).

L'UNEF Solidarité étudiante (proche du parti communiste) a obtenu 55 voix et 6 sièges contre 83 voix et 4 sièges en 1981 (ces élections ont lieu tous les deux ans). L'Union nationale interuniversitaire (UNI, antirassistes), avec 14 voix, a 1 élu, alors qu'elle n'était pas représentée en 1981. Le Collectif des étudiants libéraux de France (CELF, proche des jeunes giscardiens) obtient 14 voix et 1 élu, et une liste intitulée « CNOUS 84 pour le redressement universitaire », proche du CELF obtient, 10 voix et 1 siège. Enfin une liste indépendante, groupant des membres de la Confédération nationale des étudiants de France (CNEF) obtient 8 voix et 1 siège, comme en 1981.

Le conseil d'administration du CNOUS comprend, en plus des 10 représentants étudiants, 10 membres de l'administration et 10 personnalités extérieures, dont la moitié sont proposés par les étudiants et l'autre par l'administration.

Ces élections confirment le recul constaté l'an dernier de l'UNEF Solidarité. Cette organisation demeure cependant la plus représentée au CNOUS grâce au système de la répartition au plus fort reste, et surtout à l'abstention de l'autre syndicat de gauche. Les étudiants proches de l'opposition doublent le nombre de leurs représentants au CNOUS, résultat de leur progression lors des élections de décembre 1982.

## La construction d'un nouvel hôpital à Paris

Le concours d'architecture pour la construction d'un nouvel hôpital de six cent quatre-vingt-deux lits, sur les anciens terrains Citroën, dans le quinzième arrondissement, à Paris, a été jugé. Le projet d'Ayméric Zablenski a été choisi, de préférence à ceux de MM. Andrault et Parat, Butler, Vasconi, retenus pour un deuxième tour parmi onze concurrents. Le nouvel hôpital remplacera ceux de Boucicaut et de Vaugirard, et partiellement Lescannec et Corréin-Célon, qui seront transformés en établissements pour personnes âgées.

## JANE DOE EST AUTORISÉE À MOURIR

Les chirurgiens américains n'opèrent pas Jane Doe, ce bébé âgé de deux mois qui souffre d'un grave handicap mental et physique. Ainsi en a décidé le 12 décembre le Cour suprême des États-Unis.

Jane Doe est née le 11 octobre portante de plusieurs malformations du système nerveux (spina bifide et hydrocéphalie). Sans aide médicale et chirurgicale, elle est condamnée à court terme. Deux ans tout au plus. Prise en charge, l'enfant pourrait vivre. Survivre plus exactement jusqu'à l'adolescence car, selon les médecins, elle demeurerait retardée et parapégique.

Outre-Atlantique, l'affaire « Jane Doe » (le nom exact de la famille n'a pas été révélé : Doe est un pseudonyme) a suscité une vive controverse, les parents s'étant prononcés contre l'intervention chirurgicale après avoir consulté des médecins et des personnalités religieuses. Des parisiens du « droit à la vie » avaient tenté un procès pour obliger l'hôpital à opérer. Un tribunal de l'Etat de New-York avait alors donné raison aux parents. C'est ce jugement qui vient d'être confirmé par le Cour suprême.

## Coup de carabine et acquittement

La cour d'assises du Var a acquitté, lundi 12 décembre, un représentant de commerce d'Arles-sur-Argens (Var), M. René Gazin, âgé de trente-cinq ans, poursuivi pour avoir blessé d'un coup de carabine un jeune Tunisien qu'il soupçonnait de commettre un vol dans une voiture. Le 8 septembre 1981, M. Gazin avait vu quatre jeunes gens qui semblaient dévaliser un véhicule en stationnement. Il s'était emparé d'une carabine et avait touché l'un des membres du groupe, alors âgé de dix-sept ans.

Le représentant du ministère public avait requis contre M. Gazin une peine de trois à quatre ans de prison avec sursis.

## Niall Campbell aurait été assassiné

Une deuxième autopsie pratiquée le 12 décembre sur le corps de Niall Campbell, le Britannique retrouvé noyé le 2 décembre dans le port de Brest, a révélé un traumatisme crânien qui pourrait résulter, non d'un chute sur les rochers, mais d'un coup porté à la victime. L'hypothèse d'une affaire de drogue n'étant pas exclue, le parquet de Brest a ordonné une expertise toxicologique.

Une trentaine de blessés dans un accident de métro à Madrid. - Une trentaine de personnes ont été blessées - dont trois grièvement, - lundi 12 décembre à Madrid, lors d'un accident de métro. Une rame est entrée en collision avec une autre, qui était arrêtée. - (A.F.P.)

## Le Tournoi des prétendants KASPAROV

### ÉCRASE KORTCHNOI

Comme s'ils s'étaient donné le mot, Garry Kasparov et Vassili Smyslov (qui a décidé mardi 13 de prendre ses jours de repos, ce qui repousse à jeudi sa prochaine partie contre Ribli) se retrouvent chacun avec deux points d'avance (5,5 à 3,5 et à 1 point de la victoire) après avoir joué neuf des douze parties de leur demi-finale respective. Le « petit retard » - il ne menait que d'un point contre Kortchnof après huit parties - que Kasparov avait sur Smyslov, a été comblé, de façon magistrale, le lundi 12 décembre à Londres.

Jouant un début catalan, ouverture que Kortchnof connaît sur le bout des doigts, Kasparov immoza au huitième coup avec Cf3d2 ouvrant la diagonale h1-e8 qui allait devenir une flèche mortelle pour les noirs. Kortchnof essaya bien de neutraliser cette diagonale. Ce fut pire, et au vingt-cinquième coup il dut concéder une tour contre un cavalier. Cinq coups plus tard, il abandonnait. L'écrasement.

Blancs : KASPAROV  
Noirs : KORTCHNOV  
(P partie)

Début catalan			
1. d4	Cf6	16. f4	Ta7
2. e4	e6	17. Cd5	b5
3. g3	d5	18. Cd5	bxa4
4. f3	dxc4	19. Tf1	Fb4
5. Cf3	Cb7	20. Txa4	Fb2
6. a4	Tb8	21. Cf7+	Rb8
7. a4	b6	22. Tc2	Dd8
8. Cd2	e5	23. Tc2	Dd7
9. Cg4	fxg4	24. Cg5	Dc5
10. Dd4	Fc5	25. Cx7	Dx7
11. Dd3	0-0	26. e5	Cg8
12. Cg3	Fb7	27. Fe3	Dd8
13. Fb7	Tb7	28. Dd8	Txd8
14. Df3	Dd8	29. f4	Cd7
15. Ff4	a6	30. Td2	Alfonso.

## C.E.S.A. OUVRE-TOI !

Vous êtes un spécialiste de haut niveau, vous êtes prêt à enseigner au sein d'une équipe interdisciplinaire qui a besoin de se remettre en cause.

Intervenez au Centre d'Etudes Supérieures de l'Aménagement du Territoire, à Tours.

Contactez l'Association des Anciens Etudiants du C.E.S.A. - Parc Grandmont - 37200 TOURS

**AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS**  
Vie à l'Institut M.I.B. (LONDRES & PARIS)  
Sujets intensifs vacances de Noël  
Tous niveaux - Frais raisonnables  
ouvert toute l'année  
41 Charles St. - LONDON W1  
Tel. 19 (44) 1-499-32-01

La perfectionner, ou apprendre la langue est possible en suivant  
**LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC**  
cours avec explications en français  
Documentation gratuite  
EDITIONS DISQUES BBGM  
8, rue de Berri - 75008 Paris

**INVITATION**  
Je souhaite visiter une entreprise équipée d'un IBM 38

Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
Fonction \_\_\_\_\_ Ville ou code postal \_\_\_\_\_  
Entreprise \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Retournez cette invitation à Bruno Chabouat, IBM France, 177 avenue Charles de Gaulle, 92200 Neuilly ou téléphonez au (1) 747.29.60.

# 900 PATRONS EN FRANCE ONT CHOISI D'ALLER DE L'AVANT EN INFORMATIQUE AVEC L'IBM 38.

Ces patrons ont choisi l'ordinateur IBM 38 pour élargir le champ d'action de leur informatique. Ils ont en effet trouvé dans le 38 un système original répondant aux exigences particulières des fonctions de leur entreprise. Sa base de données est de type relationnel : directions générales, chefs de service, utilisateurs les plus divers peuvent accéder, avec une productivité accrue, à une source unique d'information pour y puiser les éléments de leur décision. Vous qui souhaitez étendre sans bouleversement votre informatique à l'ensemble de vos services, rendez donc visite à l'une de ces 900 entreprises. Dialoguez avec les utilisateurs de l'IBM 38, vous comprendrez pourquoi, autonome ou intégré à un réseau, il a fait autant d'adeptes.

## DEMANDEZ-LEUR POURQUOI.



# SPORTS

## SKI DE FOND

### Une avalanche de candidats aux médailles olympiques

Correspondance

Reit-in-Winkl (R.F.A.). — La Coupe du monde de ski de fond a débuté le dernier week-end à Reit-in-Winkl (République fédérale d'Allemagne). Le « 5 kilomètres dames » a été remporté, vendredi 9 décembre, par la Tchèque Kvetta Jerotova. Le « 15 kilomètres hommes » a été l'occasion, pour le Soviétique Nikolai Zimiatov, de se rappeler au bon souvenir des observateurs, qui ne savaient plus sur lui à deux mois des Jeux olympiques de Sarajevo. Il a remporté, à la surprise générale, la course en battant le Finlandais Harri Kirvesniemi de 19 sec et l'Allemand de l'Ouest Jochen Behle de 32 sec. Le meilleur Français a été Dominique Locatelli, classé vingt-cinquième à 1 min 57 sec d'un étonnant vainqueur.

Que n'a-t-on écrit sur Nikolai Zimiatov depuis 1980 ? Le roi des Jeux olympiques de Lake Placid (trois médailles dont deux individuelles sur 30 kilomètres et 50 kilomètres) prit tellement vite du plomb dans l'aile que beaucoup le soupçonnent d'avoir subi une préparation biologique avant son arrivée sur le continent américain.

Au vrai, sa baisse de régime se révèle extrêmement spectaculaire. En 1981, il termina vingt-quatrième au classement général de la Coupe du monde grâce, en particulier, à une mince coup d'éclat dans un 30 kilomètres à Castrolino (quatrième). Le doute commençait à s'installer et on se mit à jurer sur ses fameux exploits de Lake Placid.

Il s'avère, aujourd'hui, qu'on a vraisemblablement exagéré, d'autant qu'au cours de cette période Nikolai Zimiatov, citoyen moscovite, a modifié sa vie en prenant pour épouse une fondatrice de l'équipe soviétique, prénommée Labov, dont il a eu rapidement un enfant. Après ce « coup parental », Zimiatov a recommencé à manger du pain blanc au cours de l'hiver 1982-1983. Sur les dix courses de Coupe du monde inscrites au calendrier, il en termina six « dans les points » (classé avant le vingtième) sans jamais toutefois

monter sur le podium. Les réticences à son sujet subsistent cependant. On parlait d'ailleurs de Alexander Zavalov, vainqueur de la compétition, ou encore des jeunes Youri Burakov et Vladimir Nikitia, placés sur orbite internationale depuis les championnats du monde d'Oslø l'année précédente.

Le succès qu'il vient d'obtenir à Reit-in-Winkl a provoqué un vif étonnement chez les principaux adversaires des Soviétiques, à savoir Norvégiens, Finlandais et Suédois. Les représentants de ces pays ne voient pas ce retour d'un très bon œil. La liste des favoris s'allonge ainsi d'une unité non négligeable, qui n'a pas dit son dernier mot à vingt-huit ans. Caractéristique importante du ski de fond, les « olympiques » potentiels forment un clan d'une bonne quinzaine de prétendants partagés entre « anciens » de trente ans à peine, apparus aux championnats du monde 1978 à Lahti (Finlande), et « jeunes loups », en tête desquels figure un Suédois de vingt et un ans, Gunde Svän, deuxième de la dernière Coupe du monde.

Cette avalanche de candidats aux médailles de Sarajevo n'est pas le principal sujet de conversation dans les différents équipes. Si des inquiétudes se profilent à l'horizon yougoslave, elles concernent uniquement les conditions climatiques particulières au site de Sarajevo. Pour cette raison, les vedettes du circuit ne se sentent pas à l'abri d'une surprise. La neige d'Igman — lieu des épreuves à 35 kilomètres de Sarajevo — est chargée d'une telle humidité qu'elle complique singulièrement le travail des skis. Les épreuves pré-olympiques disputées en février 1983 laissent un souvenir de cauchemars à ceux — et non des moindres — qui se sont engouffrés dans les traces au point d'abandonner ou de subir des retards totalement inhabituels.

S'étaient imposés ceux qui avaient opté pour des lattes dotées d'un système antirecul, évitant ainsi de fuser. On s'achemine vers l'adoption généralisée des « écailles » et des « peluches », comme « monsieur-tout-le-monde ». Depuis près d'un an, les fabricants étudient la question. Leurs représentants à Reit-in-Winkl semblaient tout autant intéressés par ce délicat problème que par la résurrection de Nikolai Zimiatov.

LIBERT TARRAGO.

Le Suisse Max Julien a remporté, 12 décembre aux Diablerets (Suisse), son premier succès dans une épreuve de la Coupe du monde en gagnant le slalom géant devant son compatriote Pirmin Zurbriggen et le Yougoslave Jurij Zamboni. Les favoris — le Suédois Stenmark, les Autrichiens Phil et Steve Mahre, et Wenzel, l'Allemand — ont été nettement distancés.

## OMNISPORTS

### LE CENTENAIRE DU STADE FRANÇAIS

Cinq élèves du lycée Saint-Louis, réunis au Café Procope au cœur du quartier Latin, décident de fonder le Stade français, le 13 décembre 1883. Il y a cent ans. Le sport en France est à ses balbutiements. Les premières sociétés de boxe française, d'escrime, de gymnastique, étaient fréquentées essentiellement par les militaires. Le Stade français allait faire œuvre de pionnier en organisant le premier match international de rugby avec les Anglais de Rugby Park, le 18 avril 1892, les premiers championnats du monde de tennis à La Faisanderie en 1912.

En un siècle d'existence (1), le Stade français, qui a adopté les couleurs bleu et rouge de la Ville de Paris, en 1891, se flatte d'avoir compté dans ses rangs cinquante-quatre médaillés olympiques, depuis ses cinq rugbymen vainqueurs du tournoi des Jeux de Paris en 1900, jusqu'à Guy Druet, champion du 110 mètres haies au Jeux de Montréal, en 1976. Son palmarès s'orne encore de cinq cent cinquante-deux titres de champion de France, trois d'Europe, de cent cinquante-six records nationaux, onze européens et cinq mondiaux.

Aujourd'hui, le Stade français accueille dans ses installations renommées de la Faisanderie, du Stade Géo-André et du Hara-Lupin, quelque neuf mille membres dans une quinzaine de disciplines.

Après avoir marqué le pas ces dernières années, à l'instar d'un autre centenaire, le Racing Club de France, le Stade français a choisi de revenir au premier plan, notamment dans les sports collectifs. Des conventions ont été signées avec la Ville de Paris pour l'organisation d'un grand marathon populaire ou pour l'équipe de basket-ball, qui sera la principale utilisatrice du nouveau Palais des sports de Bercy, mais aussi avec le conseil général des Hauts-de-Seine pour l'équipe de football, qui ambitionne de retrouver la première division.

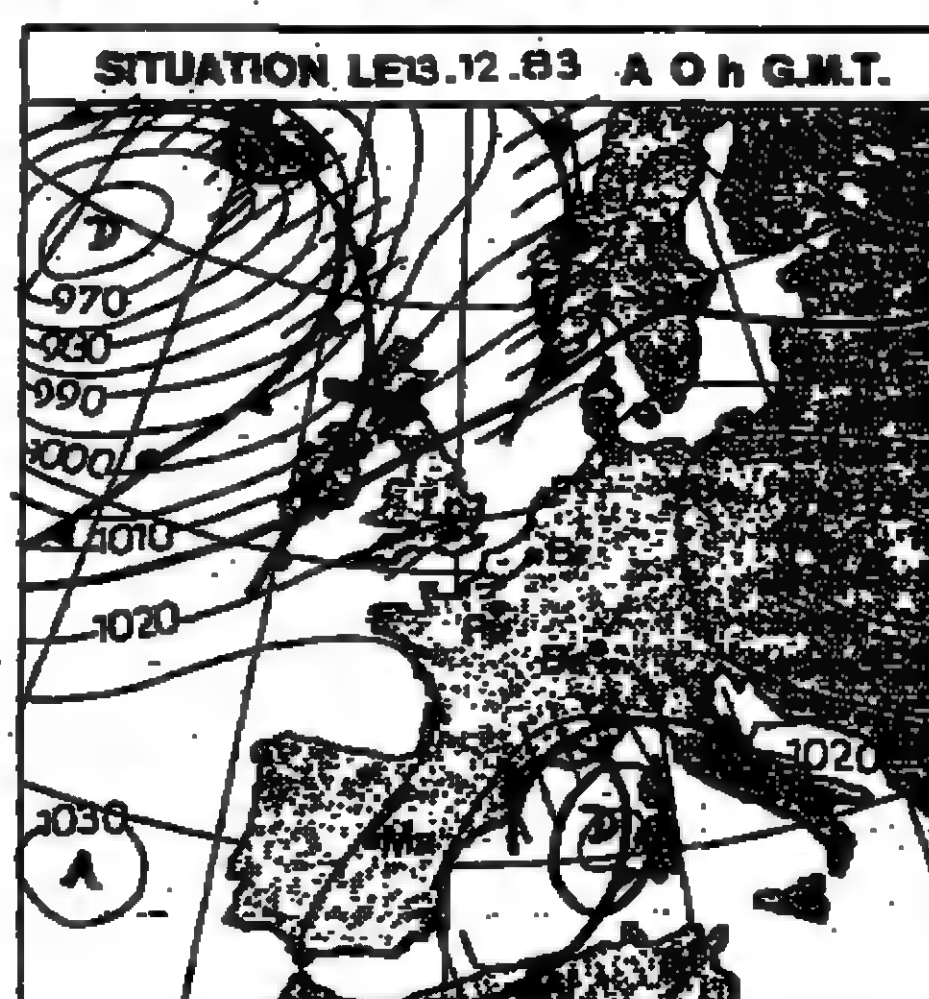
GÉRARD ALBOUY.

(1) Jusqu'au 22 décembre, le Stade français présente au Stade Géo-André (Forêt de Saint-Cloud), une exposition ouverte tous les jours, de 12 heures à 20 heures, sur le thème : Le Stade, cent ans de sport à Paris.

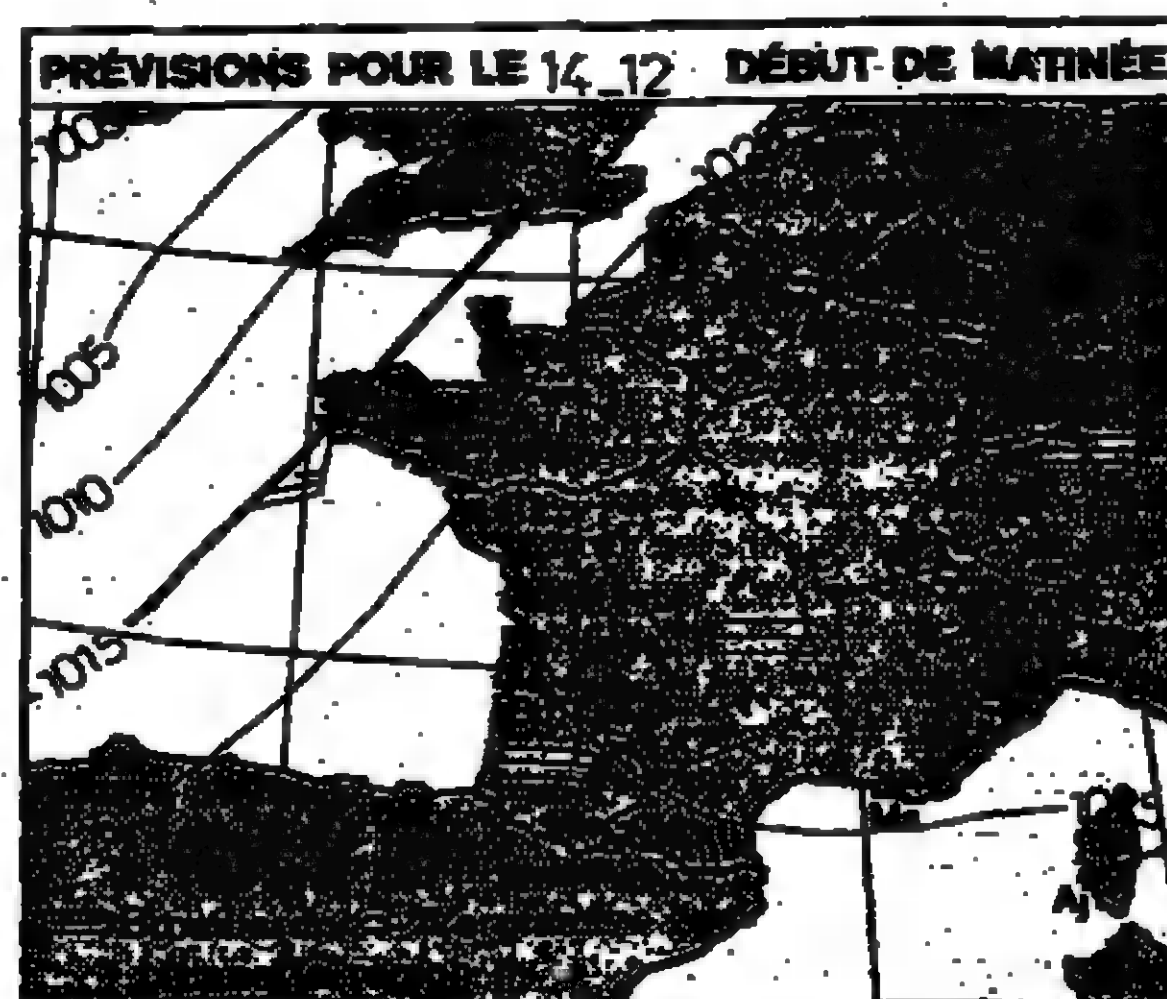
La fin de Charente-Maritime. — Le catamaran Charente-Maritime, vainqueur de la Rochelle-La Nouvelle-Orléans en 1982, de Lorient-Les Bermudes-Lorient et de La Baule-Dakar en 1983, a été détruit accidentellement, le 10 décembre à Fort-de-France, alors qu'il était hissé sur un cargo pour être acheminé vers le Havre. Le volier est tombé d'une hauteur de 30 mètres lors de l'opération de grutage. Le gouvernement du Québec avait pris une option d'achat pour le catamaran pour l'engager dans la prochaine course Québec-Saint-Malo. L'association qui avait assuré sa construction et son entretien, et qui préparait un nouveau catamaran de 26 mètres, ne devrait pas subir de préjudice financier car le bateau était assuré.

# INFORMATIONS « SERVICES »

## MÉTÉOROLOGIE



SITUATION LE 13.12.83 A 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 14 DÉCEMBRE À 0 HEURE (G.M.T.)

Évolution probable du temps en France entre le mercredi 13 décembre à 0 heure et le mercredi 14 décembre à minuit.

La France sera balayée par un flux rapide de sud. La dépression de Méditerranée s'est éloignée de notre pays. Une nouvelle dépression océanique sera plutôt rejetée vers les îles Britanniques, et seule la zone frontale abordera nos régions occidentales dans l'après-midi.

Mercredi matin, temps très brumeux sur l'ensemble du pays. Ciel assez menaçant par des nuages d'aspect brunâtre. Les températures seront encore voisines de 0 degré sur la moitié sud, les gélées persisteront dans le Nord-Est.

À 6 heures, il fera plus doux sur l'Ouest et le Nord-Ouest, 2 à 4 degrés au lever du jour.

À la fin de la journée, les nuages envahiront progressivement la moitié nord-ouest de la France. Le vent du sud soufflera fort sur les côtes, et la pluie débusera sur la Bretagne et le Cotentin en milieu d'après-midi.

Sur la moitié sud-est, mais à part quelques averses résiduelles en Corse, il fera beau après dissipation des brumes et brouillards matinaux.

À la fin de la journée, les nuages envahiront progressivement la moitié nord-ouest de la France. Le vent du sud soufflera fort sur les côtes, et la pluie débusera sur la Bretagne et le Cotentin en milieu d'après-midi.

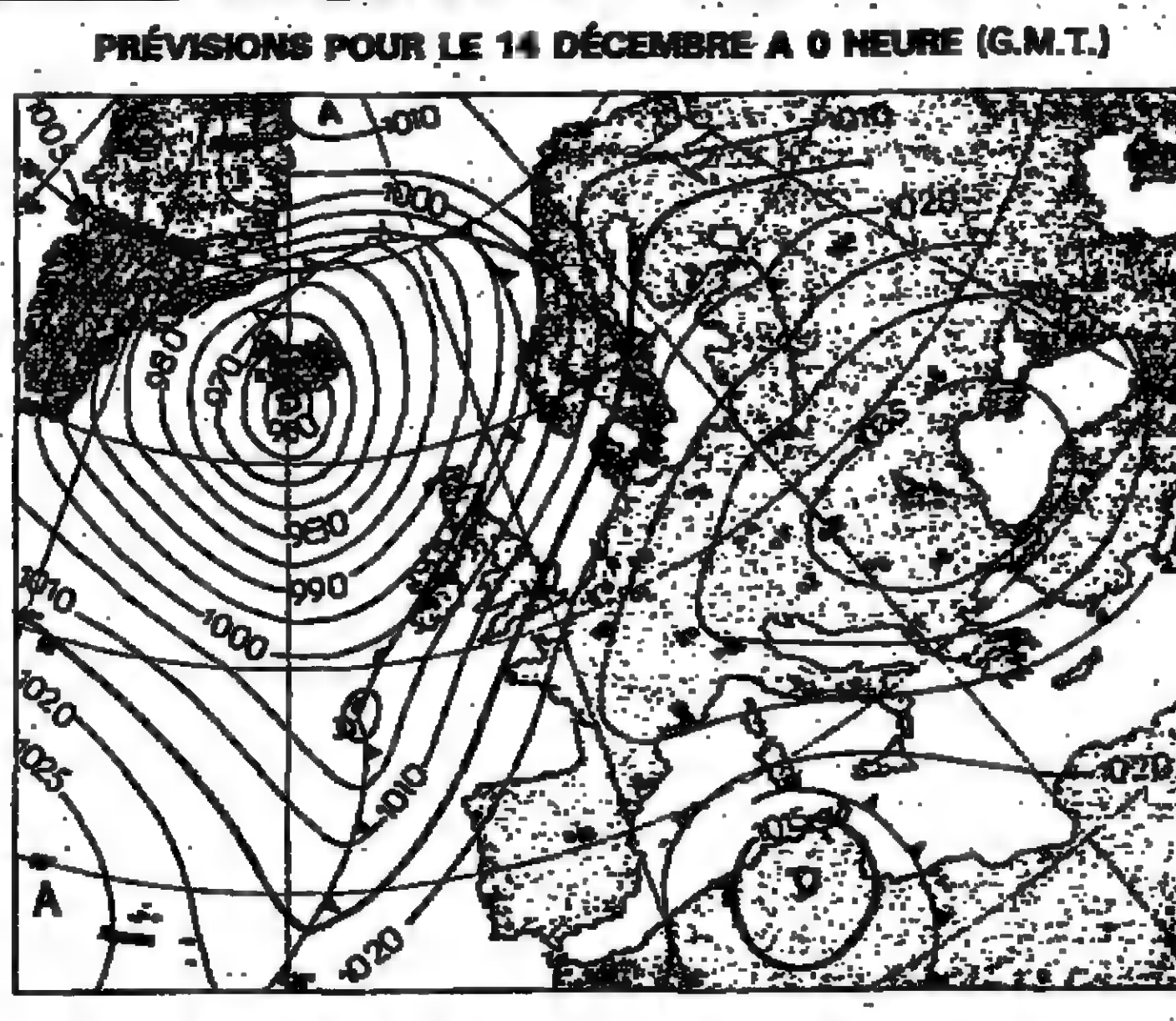
Sur la moitié sud-est, mais à part quelques averses résiduelles en Corse, il fera beau après dissipation des brumes et brouillards matinaux.

À la fin de la journée, les nuages envahiront progressivement la moitié nord-ouest de la France. Le vent du sud soufflera fort sur les côtes, et la pluie débusera sur la Bretagne et le Cotentin en milieu d'après-midi.

Sur la moitié sud-est, mais à part quelques averses résiduelles en Corse, il fera beau après dissipation des brumes et brouillards matinaux.

À la fin de la journée, les nuages envahiront progressivement la moitié nord-ouest de la France. Le vent du sud soufflera fort sur les côtes, et la pluie débusera sur la Bretagne et le Cotentin en milieu d'après-midi.

Sur la moitié sud-est, mais à part quelques averses résiduelles en Corse, il fera beau après dissipation des brumes et brouillards matinaux.



PRÉVISIONS POUR LE 14 DÉCEMBRE À 0 HEURE (G.M.T.)

Vendredi et samedi, le temps relativement doux persistera, et on n'observera plus de gélées le matin. Toutefois, seules les régions méditerranéennes bénéficieront d'un ciel assez élement. En effet, partout ailleurs, un temps humide prédominera avec des passages pluvieux entrecoupés de courtes accalmies. Les vents de sud-ouest à ouest souffleront parfois très fort près de la Manche et de l'Atlantique et même assez fort à fort dans l'intérieur, en particulier vendredi.

Pression atmosphérique réduite au niveau de la mer à Paris le 13 décembre à 7 heures de 1024,5 millibars, soit 768,4 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre indique la maxima enregistrée au cours de la journée du 12 décembre; le second, le minimum de la nuit du 12 au 13 décembre): Ajaccio, 14 et 7 degrés; Biarritz, 12 et 2; Bordeaux, 9 et -1; Bourges, 1 et -7; Brest, 8 et 4; Caen, 6 et 0; Cherbourg, 6 et 0; Clermont-Ferrand, 5 et -1; Dijon, -1 et -1;

Gravelle, -3 et 1; Lille, 2 et -2; Lyon, 2 et 0; Marseille-Mariagnan, 7 et 4; Nancy, 0 et -8; Nantes, 6 et -3; Nice-Côte d'Azur, 10 et 6; Paris-Le Bourget, 2 et -2; Paris-Montsouris, 3 et 0; Pau, 9 et -1; Perpignan, 9 et 4; Rennes, 4 et -3; Strasbourg, 0 et -2; Toulon, 1 et -3; Toulouse, 9 et 1; Valenciennes, 30 et 21.

Températures relevées à l'étranger: Alger, 13 et 7; Amsterdam, -1 et -3; Athènes, 19 et 11; Berlin, -5 et -9; Bonn, -1 et -6; Bruxelles, 1 et -3; Le Caire, 9 (min); Les Canaries, 21 et 18; Copenhague, 0 et -3; Dakar, 26 et 22; Djibouti, 16 et 6; Genève, 1 et 0; Jérusalem, 15 et 3; Lisbonne, 14 et 6; Londres, 4 et -3; Luxembourg, -2 et -8; Madrid, 11 et 2; Moscou, -6 et -11; Nairobi, 27 (max); New-York, 9 et 8; Palma-de-Majorque, 13 et 7; Rome, 13 et 5; Stockholm, -4 et -4; Tenez, 15 et 5; Tunis, 18 et 5.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## EN BREF

### CADEAUX

VUES D'EN HAUT. — L'Institut géographique national (I.G.N.) souhaite fêter, à tous les effets d'achat jusqu'au 15 décembre, le centenaire de sa création. Il s'agit de trois millions de clichés réalisés par l'I.G.N. et qui rendent possible l'acquisition de la vue aérienne verticale de l'ensemble du territoire français. Un cadeau personnalisé et valorisant qui permet de repérer sur une photo aérienne un lieu familier. S'adresser pour une grande-mère isolée au creux de son valon comme pour le P.D.G. fier de ses installations ultra-modernes. Deux formats: 50 x 50 cm ou 80 x 90 cm.

\* I.G.N., 107, rue La Boétie, 75006 Paris, tél.: (1) 359-10-83.

### JEUNES

HIGH-SCHOOLS AMÉRICAINES. — Expériment, membre consultant de l'UNESCO, propose une expérience de vie internationale, en 1984-1985, aux jeunes Français, de seize ans à dix-huit ans. Pour se perfectionner dans une langue, découvrir une culture normative dans le monde, mais aussi gagner en maturité et favoriser une compréhension internationale. Clôture des inscriptions le 25 décembre.

\* EVI-Experiment, 8, rue Mercator, 40000 Nankin, Tél.: (40) 35-74-75.

SUPER MAGIC SHOW. — Spectacle de magie gratuit pour les enfants les 14, 17, 18, 19, 20 et 21 décembre de 17 h 30 à 19 h à l'Hôtel Mercure, rue du Moulin, à Vanves (Hauts-de-Seine) (tél.: 624-14-22 et 642-93-22). Paul Gormand en sera le présentateur.

### EXPOSITIONS

ARTISTES ITALIENS. — Le Salon des nations présente les œuvres de jeunes artistes contemporains. Actuellement (jusqu'au 14 décembre) les artistes italiens. Essentiellement des peintures et des sculptures mais aussi des photographies et des gravures.

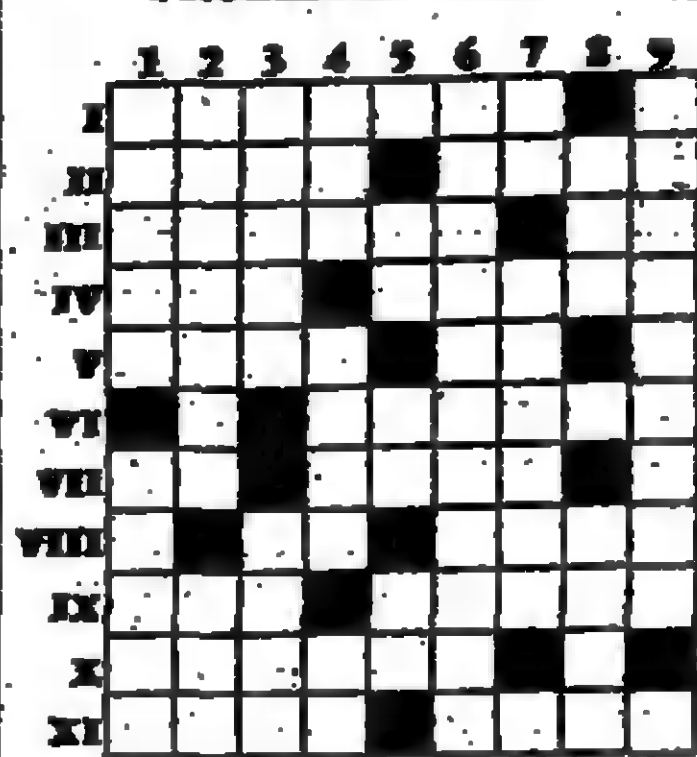
\* Centre international d'art contemporain, 27, rue Tolosa à Paris (13); Tél.: 857-90-44 et 397-68-58.

### LOISIRS

JEUNES A LA NEIGE. — L'association Les Fauvettes, dont les activités de loisirs sont réservées en priorité aux enfants des personnels de l'éducation nationale et du

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 3601



### HORIZONTALEMENT

I. Effet durable d'un coup de fer instantané. — II. Promoteur de la rubrique nécrologique. Porte la culotte aussi bien à l'envers qu'à l'endroit. — III. Feu rouge qui, pour certains, brille encore à l'horizon politique. Point d'impact malencontreux. — IV. Terme d'usage. Rennes pour les Bretons du Canada. — V. Saintes ou Vierges. Copulative. — VI. Instrument de suicide pour désespéré pas pressé. — VII. Saint. Bouffe à l'opéra. — VIII. Note. Passe toute l'année chez les Ebroïciens. — IX. Porte des armes. Incommodité quand elle est d'assise. — X. Sphérique dans les hautes sphères. — XI. Champ de tir de la flèche qui vole. Chute d'eau particulièrement visible en été.

### VERTICALEMENT

1. Est souvent l'origine d'un coup de théâtre. On la rencontre plus souvent à Suberre qu'au Palais. — 2. Sujet de la reine. Sa présence dans la région palatine est incompatible avec celle d'une production filmée. — 3. Ne fait pas honneur au chien qui l'accueille. Se porte au pied ou porte des sabots. — 4. L'homme des cavernes. N'a rien de la veuve joyeuse. Article. — 5. Négation. Participe passé. Agent moteur d'un moulin à prières. — 6. Permettent de regagner un siège après un entracte. — 7. Préposition. En affaires comme au jeu, ils sont maîtres. — 8. Parfaitement assimilé par un âne. Dont la légèreté risque d'alourdir l'atmosphère. — 9. Romaine au cœur d'artichaut.

### Solution du problème n° 3600

#### Horizontalement

I. Casacole. — II. Articulé. — III. Lai. Reims. — IV. Fil Val. — V. Eglantine. — VI. Unan. Pèse. — VII. Têt. — VIII. Réfle. Pl. — IX. Esopo. Bon. — X. Nacre. — XI. Sa. Bois.

#### Verticalement

1. Calfeutrée. — 2. Araignée. — 3. Sillation. — 4. Si. Au. FPA. — 5. Ecran. Pécot. — 6. Rue. TP. Ro. — 7. Olivier. Bel. — 8. Le Mans (allusion aux 24 Heures). — 9. PD. — 9. Sleeping.

GUY BROUTY.

## PARIS EN VISITES

### JEUDI 15 DÉCEMBRE

« Wagner, à l'opéra », 15 heures, entrée principale, M<sup>e</sup> Chapuis.

« Musée de Sévres », 15 heures, entrée du musée, M<sup>e</sup> Garnier-Ahlberg.

« Le Musée », 15 heures, grille d'entrée, M<sup>e</sup> Oswald.

« Le chantier de la gare d'Orsay », 15 heures, angle quai d'Orsay et rue du Bac, M<sup>e</sup> Vermeersch (Caisse nationale des monuments historiques).

« Raphaël », 16 h 30, Grand Palais (M<sup>e</sup> Angot).

« L'atelier-musée de Gustave Moreau », 16 h 30, 14, rue de la Rochefoucauld (Arts et curiosités de Paris).

« Les Halles », 15 heures, 1, rue de Turbigo (M. Czorny).

« Hôtel de la Monnaie », 14 h 15, 21, quai Conti (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

« Musée Carnavalet », 15 heures, 23, rue de Sévigné (M<sup>e</sup> Ferrand).

« Montmartre », 14 h 30, métro Abbesses (Les Filaneries).

« L'art des Cyclades », 15 h 30, Grand Palais (Visages de Paris).

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel des lundi 12 et mardi 13 décembre: DES DÉCRETS

« Modifiant le décret du 12 juin 1964 relatif aux conditions d'admission et de scolarité à l'Ecole nationale supérieure de bibliothécaire.

« Portant création d'un diplôme d'ingénieur à l'université de Grenoble-I et à l'université de Paris-XI.

Édité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant: André Lemaire, directeur de la publication

Anciens directeurs: Hubert Beauvillier (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982)

Imprimé par le Monde

5, rue des Isles, PARIS-75

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications, n° 37437.

ISSN: 0395-2037.

15.50



# LE CARNET DU Monde

## Décès

- M. Nelly Atlan, née Sala, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Clément, Docteur et M<sup>me</sup> Pierre Atlan et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Victor Cohen, M. et M<sup>me</sup> Georges Atlan et leur fille, Jean-Michel et Frédéric Boukoba, M<sup>me</sup> Marcelle Beninon, née Atlan, Les familles Atlan, Beninon, Proust, Halmi, Salfat, Setrack, Sala, Sifon, Jemel, Ingolia, Nebbioso, Boukoba, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Fredj ATLAN,** chevalier de la Légion d'honneur, médaille militaire, croix de guerre 1914-1918,

leur époux, père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parent, allié, alevé brutalement à leur affection, le 11 décembre 1983, à l'âge de quatre-vingt-deux ans, à son domicile, 27, rue Mère-Dorigny, 75018 Paris.

Les obsèques auront lieu le mercredi 14 décembre 1983, à 10 h 45, au cimetière de Pantin-Parisien où l'on se réunira porte principale.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- M<sup>me</sup> Lila Benzer, M. André Benzer, M. Claude Benzer et ses enfants, M. et M<sup>me</sup> Jean Pimo, leurs enfants et petits-enfants, M. et M<sup>me</sup> Edward Lasry, leurs enfants et petits-enfants, M. Samy Benzer et enfants, Parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Nassim BENEZRA,**

à l'âge de quatre-vingt-huit ans, leur époux, père, grand-père, arrière-grand-père et frère. Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, le 12 décembre 1983, au cimetière de Pantin.

57, rue Thiers, 92100 Boulogne.

- Boufarik Alger, Paris.

Jacques Schapira et Edwin, née Beton, ses enfants, Pierre et Evelyne Schapira, Guy et Huguette Schapira, Philippe et Carol Schapira, ses petits-enfants, Florent, Raphaële, Jonathan et Naomie, ses arrière-petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de leur très chère et regrettée

**M<sup>me</sup> Georges RETON,** née Amélie Solal,

survenue, le 11 décembre 1983, à Paris.

Les obsèques auront lieu le mercredi 14 décembre 1983, au cimetière du Montparnasse, 3, boulevard Edgar-Quinet.

On se réunira à la porte principale à 8 h 30.

La famille s'excuse de ne pas recevoir.

Cet avis tient lieu de faire-part.

52, avenue René-Coty, 75014 Paris.

- M. et M<sup>me</sup> Jean Chouard et leurs enfants, Le docteur et M<sup>me</sup> Claude-Henri Chouard et leurs enfants, Le colonel et M<sup>me</sup> Robert Martin et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Pierre CHOUARD,**

rappelé à Dieu, le 11 décembre 1983, dans sa quatre-vingt-unième année.

Le service religieux sera célébré ce vendredi 16 décembre 1983, à 10 h 30, en l'église Saint-Jacques du Haut-Pas, 252, rue Saint-Jacques, 75005 Paris, sa paroisse.

Priez pour lui !

L'inhumation aura lieu au cimetière de l'Hay-les-Roses.

Cet avis tient lieu de faire-part.

11, rue du Val-de-Grâce, 75005 Paris, 10, boulevard Flandrin, 75116 Paris, 1, rue de Quincy, Vert-Saint-Denis, 77240 Cesson.

- On nous prie d'annoncer le décès de

**M. Pierre DUCASSE,**

ancien professeur à la faculté des lettres de Besançon, professeur honoraire au Conservatoire national des arts et métiers,

survenue, le 30 novembre 1983, dans sa soixante-dix-neuvième année, à Nyons (Drôme).

De la part de

M<sup>me</sup> Madeleine Ducasse, M. Jean-Pierre Ducasse, M<sup>me</sup> Marguerite Ducasse, en religion Mère Marie-Anne, des dominicaines de Montéils (Aveyron), M<sup>me</sup> Jacqueline Ducasse, Les familles Culpin, Ducasse et Leclercq, M<sup>me</sup> Simone Danzas,

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 19 décembre 1983, à 8 h 45, en l'église Saint-Maurice, 37 bis, rue du Maréchal-Leclercq, 94410 Saint-Maurice, et sera suivie de l'inhumation dans le caveau familial.

120, rue d'Assas, 75006 Paris.

- On nous prie d'annoncer le décès de

**Henri FRANTZ,**

le 11 décembre 1983, à l'âge de trois ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 14 décembre, à 8 h 30, en l'église réformée du Luxembourg, 58, rue Madame, Paris-6, suivie de l'inhumation au cimetière de Metz.

De la part de

M. et M<sup>me</sup> Pierre Frantz, Isabelle, Sandrine, Didier et Jean-Emmanuel, ses sœurs et frères.

74, rue Madame, 75006 Paris.

- Nous apprenons la mort de

**Paul GOSSET,**

ancien député (M.R.P.) de Nord, survenue, le 8 décembre 1983, à l'âge de soixante-deux ans.

[Né en 1907, élu député du Nord en 1945, Paul Gosset a été à l'Assemblée nationale jusqu'en 1958. Il a été membre du conseil municipal de Valenciennes de 1945 à 1977. Pendant la deuxième guerre mondiale, Paul Gosset avait appartenu, dès 1940, aux forces françaises combattantes au sein d'un réseau qui assurait le liaison entre les forces armées britanniques et françaises de Londres.]

- On nous prie d'annoncer le décès de

**M. Simon LAES,**

compositeur de musique et écrivain,

survenue le 11 décembre 1983 en son domicile, 31, rue de Chazelles, Paris-17.

De la part de

Pauline Laes, son épouse, André et Annette Laes, ses enfants, Henry et Irène Laes, ses frères et belles-sœurs, De toute sa famille Et de ses nombreux amis.

- Laurent Cathala,

député, maître de Crétail, Le conseil municipal de Crétail, L'administration communale, ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> Jeanne LE CLEACH,**

maître adjoint de Crétail délégué à l'enseignement.

Les obsèques auront lieu mercredi 14 décembre, à 16 heures, au cimetière de Crétail.

- M<sup>me</sup> Pierre Le Prince,

Charles, Monclaire et Sédil, M. et M<sup>me</sup> Jean-Marcel Le Peley, M<sup>me</sup> Eugène Le Peley, M. et M<sup>me</sup> Raoul-Léon Le Peley, M. et M<sup>me</sup> Raoul-Léon Le Peley, Et leur famille, Ses parents et amis, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Pierre LE PRINCE,**

officier de la Légion d'honneur, médaille militaire, commandeur de l'Ordre national du Mérite, croix de guerre 1914-1918,

survenue à Paris le 12 décembre 1983, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 15 décembre 1983, à 11 heures, en l'église Saint-Philippe du Roule, à Paris-8, suivie de l'inhumation au cimetière de Passy.

18, rue Beaumont, 75008 Paris.

- Les membres du conseil d'administration Et les collaborateurs d'Exponat et Bâtiment, ont le regret de faire part du décès de

**M. Pierre LE PRINCE,**

président-directeur général d'Exponat, commissaire général des salons Exponat et Bâtiment, officier de la Légion d'honneur, médaille militaire, commandeur de l'Ordre national du Mérite, croix de guerre 1914-1918,

survenue à Paris, le 12 décembre 1983, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 15 décembre, à 11 heures, en l'église Saint-Philippe du Roule, à Paris-8, suivie de l'inhumation au cimetière de Passy.

141, avenue de Wagram, 75017 Paris.

- M<sup>me</sup> André Maisel,

née Thérèse Blum, Didier et Pierre-Claude, ont la douleur de faire part du décès de

**M. André MAISEL,**

officier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1940, président-directeur général de la société Blum-Maisel,

leur époux et père.

L'inhumation a eu lieu le lundi 12 décembre, au cimetière du Montparnasse.

40, boulevard Victor-Hugo, 92200 Nanterre.

- Le docteur et M<sup>me</sup> Henri Moulouquet, leurs enfants et petits-enfants,

Le colonel et M<sup>me</sup> Maurice Moulouquet,

leurs enfants et petits-enfants, M. et M<sup>me</sup> Jacques Moulouquet et leurs enfants, Les familles Moulouquet, Joly, Gize, Moillard, font part du décès de

**docteur André MOULOUQUET,**

officier de la Légion d'honneur, O.R.L., honoraire des hôpitaux de Paris, ancien président de l'Académie de médecine,

survenue le 6 décembre 1983 à l'âge de quatre-vingt-seize ans.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité en l'église de Perreux (Seine) le samedi 10 décembre.

Une messe aura lieu en l'église Saint-Pierre de Chaillot, avenue Marceau, 75116 Paris, son ancienne paroisse, le mercredi 14 décembre 1983, à 17 h 30.

Une pienne pensée est demandée à l'intention de son épouse,

née **Albine BOUCHER,**

décédée à Versailles le 13 novembre 1978.

Cet avis tient lieu de faire-part.

2, place Alexandre-I<sup>er</sup>, 75009 Versailles.

2, impasse Ducamp, 30000 Nîmes.

2, rue Marietta-Martin, 75016 Paris.

- On nous prie d'annoncer le décès de

**docteur Anne RETEL-LAURENTIN,**

maître de recherches au C.N.R.S.,

le 10 décembre 1983, à Paris.

De la part de

Son mari, Jacques Retel, Ses enfants, Olivier et Christine, Sa belle-mère,

remercient tous ceux qui leur ont témoigné leur sympathie lors de la perte cruelle de leur mère.

**Margaret SERRES,** née Szevner,

décédée à l'âge de trente-quatre ans et inhumée à Luchapt (Vienne), le 9 décembre 1983, à côté de leur père,

**Henry SERRES.**

Priez pour eux.

**Services religieux**

- L'anniversaire du mois du décès de

**M. Joseph BELAÏCHE,**

aura lieu le 18 décembre 1983, à 16 h 45, au Centre communautaire (C.C.C.), 19, boulevard Poissonnière, 75002 Paris.

35 bis, rue des Plantes, 75014 Paris. Le samedi 14 décembre, à partir de 17 h.

**JEAN ECHENOZ - N° 1000**

signera son livre

**«CHEROKEE»** Editions de Minuit

à la Librairie «L'ENTRELENE»

35 bis, rue des Plantes, 75014 Paris. Le samedi 14 décembre, à partir de 17 h.

**SONA**

LA MAISON DE L'INDE

Boutique officielle du Gouvernement de l'Inde

artisanat ancien et actuel

cadeaux rares et exclusifs

400 rue Saint-Honoré - 260.18.97

**ROBLOT S. A.**

522-27-22

ORGANISATION D'OSSEQUES

**Glenmac**

l'ac grille prestigieuse de pullovers en lambevel et cashmere chez

**Burberrys**

8, bd Malesherbes, Paris 8<sup>e</sup>

55, rue de Rennes, Paris 6<sup>e</sup>

- La société IES, Paris.

M<sup>me</sup> Abraham Ouknine,

Les enfants d'Abraham Ouknine, Familles Abitbol, Benegui, Cohen, Elmadani, Rebot,

Tous les parents et amis qui gardent présents en leur mémoire le souvenir inoubliable d'Z.L.I.

**Abraham OUKNINE.**

Une prière commémorant la deuxième année est prévue mardi 13 :

Au centre Ramban, 19, rue Galvani, Paris, à 19 heures.

En Israël, 64/19 Rogozin (Ashdod), à 18 heures.

A Sarcelles et à Casablanca (A.Arvit).

Le présent avis tient lieu de faire-part.

**Avis de messes**

- Une messe sera célébrée le jeudi 15 décembre 1983, à 18 heures, en la chapelle du collège Saint-Louis-de-Gonzague, 12, rue Franklin, 75016 Paris, à l'intention de la

conscience de **MONTOZON,** née Lucette Berger,

rappelée à Dieu le 27 novembre 1983.

**Soutenances de thèses**

- **DOCTORAT D'ÉTAT**

- Université de Paris-II, vendredi 16 décembre, à 17 heures, salle des Commissions, M. Samuel Lebhar :

« L'Etat d'Israël, institutions et vie politique ».

- Université de Caen, samedi 17 décembre, à 14 heures, salle du Conseil des lettres, M<sup>me</sup> Fionn Mac Phail :

« Henry Girard, romancier. Essai d'exploration d'un univers baroque ».

- Université de Bordeaux-II, mardi 20 décembre, à 14 h 30, salle des Actes, M. François Guichard :

« Porto, la ville dans la région, contribution à l'étude de l'organisation de l'espace dans le Portugal du Nord ».

- Université de Paris-II, vendredi 23 décembre, à 9 h 15, salle des Commissions, M. Hassan Abou el Naga :

« Essai d'une théorie générale du préjudice par ricochet en matière de responsabilité délictuelle ».

**Communications diverses**

- A l'occasion du tricentenaire de la mort de Pierre Corneille (1624-1944), l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Rouen organise un concours doté d'un grand prix en espèces et portant sur l'actualité de l'œuvre corneilienne. Pour obtenir le règlement du concours, s'adresser au secrétaire de l'Académie, Hôtel des sociétés savantes, 190, rue Beauvoisine, 76000 Rouen.

## AÉRONAUTIQUE

### Le gouvernement britannique réaffirme son intention de dénationaliser British Airways

Le ministre britannique des transports, M. Nicholas Ridley, a annoncé, lundi 12 décembre aux Communes, que le gouvernement de M<sup>me</sup> Margaret Thatcher avait l'intention de rendre, au début de 1985, au secteur privé la compagnie aérienne British Airways selon des modalités qu'il n'a, toutefois, pas clairement définies.

C'est en juillet 1979, déjà, que le gouvernement britannique avait officiellement rendu public un plan de dénationalisation, à long terme, de plusieurs entreprises aéronautiques ou aériennes, parmi lesquelles British Airways qui a réalisé, en 1982, un profit de 77 millions de livres et qui s'apprête à en annoncer un de 200 autres millions de livres en 1983. Le redressement de sa gestion a, d'autre part, permis à British Airways de commencer à rembourser certaines de ses dettes, notamment à l'Etat britannique, qui ont été évaluées à 100 millions de livres en 1983 et 160 millions en 1984.

M. Ridley a indiqué que le projet à l'étude consiste, d'abord, à créer une nouvelle compagnie, British Airways plc, dont le capital de 50 000 livres sera totalement détenu par l'Etat en avril 1984. Puis, probablement, 100 % de ce capital sera offert au public selon des procédures qui restent à déterminer.

Auparavant, le ministre britannique des transports, la commission gouvernementale de l'aviation civile (civil aviation authority) fera une enquête pour examiner dans quelle mesure la privatisation de British Airways affectera la concurrence et, principalement, l'autre compagnie privée, British Caledonian.

De passage, récemment, à Paris, le directeur général de la compagnie British Airways, M. Colin Marshall, avait affirmé que la vente de 100 % du capital serait certainement une formule dangereuse, puisque susceptible d'amener une prise de contrôle par des groupes étrangers, voire hostiles à la Grande-Bretagne. Inversement, la privatisation d'une partie trop réduite du capital découragerait les investisseurs. La mise en vente de 49 % des actions apparaîtrait dès lors, selon lui, comme un bon compromis.

## PUBLICITÉ

### LA « MINERVE DE PLATINE » AU FILM D'ALAIN FRANCHET POUR « MANPOWER »

Les Minerves 83 ont été décorées, lundi 12 décembre au théâtre Marigny de Paris, aux meilleurs films publicitaires de l'année, sélectionnées par un jury d'artistes et d'intellectuels (1). Les Minerves sont un peu à la publicité ce que les Césars sont au cinéma, et c'est la Régie française de publicité, associée à Télérama et aux producteurs de films publicitaires, qui organise cette manifestation.

La Minerve de platine, la plus haute distinction, a été obtenue par le réalisateur Alain Franchet, de l'agence Roux, Séguela, Gayzac et Goutard, pour le film (produit par HAPI) de la campagne lancée par Manpower, la société de travail intérimaire. Il obtient aussi la Minerve « réalisation ». Sont primés, en outre, des films produits pour Eram, Dim (réalisation), Hippopotamus, Brothers, BASF (scénario), Courrèges, Normandy Ferries (photo), Télécom, Gaston Jaunet (actrices), Brothers, Hippopotamus (acteurs), Lee Cooper, BASF (illustration sonore), Philips, Chanel n° 5 (tracage), Valda, Exam (animation), Bourjois, Lee Cooper (montage), Lee Cooper, Chanel n° 5, Yves Saint-Laurent (décor). Des mentions spéciales du jury ont été attribuées à l'agence Bélier, à la société Téléma pour la production et au réalisateur Etienne Chazilleux.

(1) Catherine Alric, Alexandre Arady, Alain Beshague, Leslie Bedos, Yves Boisset, Michel Bonjot, Alain Chamfort, Didier Decoin, Jacques Demy, Geneviève Dormann, Lise Fayolle, André Ferrel, Yonick Floe, Serge Leroy, Jean-Pierre Marielle, Marie-France Pisier.

## TRINSTOURS

vous propose dans sa brochure 40 Reveillons dans le monde

un réveillon musical à Berlin

9<sup>e</sup> symphonie

du 30 décembre au 2 janvier

4 jours : 3.720 F

tout compris avec 3 soirées de spectacle.

demandez vite la brochure Reveillons TRINSTOURS

auprès de votre agence de voyages habituelle ou à

TRINSTOURS - 49, avenue de l'Opéra - 75002 Paris

## PAREZ-VOUS DE PERLES AVEC BURMA

CULTURE OU IMITATION

**BIJOUX BURMA**

8, bd des Capucines 75008  
16, rue de la Paix 75002  
60, av. de Gail-Lachère 75014  
72, rue de la St-Honoré 75008  
57, av. Victor-Hugo 75016

## S.O.S. AMITIÉ ILE-DE-FRANCE

recherche des écoutants bénévoles pour ses quatre centres d'écoute

**ÉCRIRE : S.O.S. AMITIÉ ILE-DE-FRANCE**

B.P. 100 92105 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX

autres régions, écrire à S.O.S. AMITIÉ 5, rue de Laborde 75008 Paris







# SPECTACLES

## théâtre

### LES SPECTACLES NOUVEAUX

**BRUNO GARCIN** - 3 SUE 4 (327-09-10), 20 h 30.  
**AGATHA** - Essaim (278-46-42), 21 h.  
**VINCENT ET MARGOT** - Renaissance (208-18-50), 20 h 45.  
**ESOTRO** - Saint-Denis - T. G. P. (243-00-59), 20 h 30.  
**LA PRISE DE L'ECOLE** - Petit Odéon (325-70-32), 18 h 30.  
**LE PETIT MAHAGONNY** - Bouffes du Nord (239-34-50), 20 h 30.  
**L'VEIL RECHANGABLE** - Bastille (357-40-14), 21 h.

### Les salles subventionnées et municipales

**OPERA** (742-57-50), 19 h 30 : Raymond. **SALLE FAYARD** (296-06-11), Drame : scènes de ballet : 19 h 30 : Jalousie II, la Dame à la Escarre, Maccus sur Mac Douglas Street.  
**COMEDIE - FRANCAISE** (296-10-30), 20 h 30 : Fédic.  
**CHATELAIN** (727-81-15), Grand Théâtre : 18 h 30, Par les villages ; Théâtre G. M. 20 h 30, La Dérivation à la croix.  
**TEP** (797-96-06), Théâtre : 20 h 30, la Mort de Danton.  
**THEATRE MUSICAL DE PARIS** (261-19-43), 20 h 30 : Sophisticated Ladies.  
**THEATRE DE LA VILLE** (274-22-77), 20 h 30, L'Art de la comédie ; 18 h 30 : 18 h 30 : Gilbert Labille.  
**CARRE SILVIA MONFORT** (531-28-34), 20 h 30, 18 h : le Dernier Soliste.

### Les autres salles

**ARC** (723-21-27), Grand Auditorium, 20 h 30 : Fédic.  
**A. DEJAZET** (887-97-34), 20 h 30 : Séances d'été.  
**ANTOINE** (208-77-71), 20 h 30 : Coup de soleil.  
**ARTS-HERBERT** (387-23-25), 15 h et 21 h : le Cœur incommensurable.  
**ARTISTE ATHEVAIN** (355-27-10), 20 h 30 : Soles, comédie.  
**ASTELLE-THEATRE** (238-35-53), 20 h 30 : les Bonnes.  
**ATELIER** (606-49-24), 21 h : Coccinelle.  
**ATHENEE** (742-57-57), salle Ch. Béraud, 18 h 30 : Bataillon ; Salle L. Jouve, 19 h : Cœur animal frange.  
**BATACLAN** (721-18-81), 20 h 30 : Lulu.  
**BOUFFES - PARISIENS** (296-60-24), 21 h : les Trois Jeunes.  
**CALYPSO** (227-25-95), 20 h 30 : les Deux Fils de Peire Neri de Bess ; 22 h : la Maison jaune.  
**CARTOUCHE**, Atelier de Châteaufort (328-97-04) Vague à l'âme on le blues de la scène.  
**C.C. IT** (227-68-81), 20 h 30 : Menteur dans la courbe.  
**COMEDIE-CAUMARTIN** (742-43-41), 21 h : Revues d'été à l'Élysée.  
**COMEDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES** (720-08-24), 20 h 45 : Chacun sa vérité.  
**COMEDIE ITALIENNE** (321-22-22), 20 h 30 : la Mémoire de la ville.  
**COMEDIE DE PARIS** (281-00-11), 21 h : l'Ormeau.  
**CONSTANCE** (258-97-62), 20 h 30 : Théâtre forain de J. Coccinelle.  
**DAUNOU** (261-69-14), 21 h : la Chénille.  
**DECHARGEURS** (236-00-02), 18 h 30 : Paroles de républicain ; 20 h 30 : Oscar et Wilde ; 22 h : les Deux et Forêt.  
**EDOUARD VII** (742-57-49), 21 h : Madeleine Julia.  
**ELDORADO** (208-23-50), 20 h 45 : le Don Juan de la Croix.

**CARRE SILVIA MONFORT**  
*Le dernier soliste*  
*Jean Paul Farré*



**531-28-34**

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles  
**« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »**  
**281-26-20 +**  
 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

### Mardi 13 décembre

**ESCALIER D'OR** (523-15-10), 21 h : Tuzi.  
**ESPACE CREATIS** (887-28-56), 20 h 30 : l'Annee.  
**ESPACE GAITÉ** (327-13-54), 20 h 15 : la Bonne Femme aux camélias ; 21 h 45 : L'âme-moi les claqueuses.  
**ESSAION** (278-46-42), 21 h : Finistère.  
**FONTAINE** (874-74-40), 20 h 15 : Vive les femmes ; 22 h : Des Dieux contre Super 8.  
**GAITE-MONTMARTRE** (322-16-18), 20 h 45 : Grand-père.  
**HUCHETTE** (326-38-99), 19 h 30 : la Contrebande ; 20 h 30 : le Léon ; 21 h 30 : Pinok et Mathis.  
**LUCERNAIRE** (544-57-34), 1. 20 h 30 : les Journées oranges de Garoualdi ; 22 h 15 : Journal intime de Sally Mara. - II. 18 h 30 : Rencontre ; 20 h 15 : Six heures au plus tard ; 22 h 15 : l'Invasion au voyage. - Petite salle, 22 h 30 : Oy. Moyahé, mon fils.  
**LYS MONTMARTRE** (327-88-61), 20 h 30 : le Héros du coin du feu.  
**MADELEINE** (265-07-09), 20 h 45 : les Serpents de pluie.  
**MARAIN** (278-03-53), 20 h 30 : Le roi se souvient.  
**MARIE-STUART** (508-17-80), 20 h 30 : la Merveille bleue.  
**MARIGNY**, salle Galérie (225-20-74), 21 h : les Sales Mêmes.  
**MATHEUS** (265-90-00), 20 h 45 : le Retour à Rostov.  
**MICHEL** (265-35-02), 21 h 15 : On chère au lit.  
**MICHOUDIERE** (742-95-22), 20 h 30 : le Vieux voyageur.  
**MOGADOR** (285-45-30), 20 h 30 : Cyrano de Bergame.  
**MONTMARTRE** (320-89-00), 20 h 45 : Comment devenir une mère juive en dix leçons. - Petite salle, 20 h 30 : le Journal d'un homme de trop.  
**NOUVEAUTES** (770-52-76), 20 h 30 : l'Enfermeur.  
**OUVRE** (874-42-52), 20 h 30 : l'Étranger Mister Wilde.  
**PALAI ROYAL** (297-59-81), 20 h 45 : la Fille sur la banquette arrière ; 14 h 30 : Bourgeois et gens de maison.  
**PALAI DES SPORTS** (328-40-90), 20 h 30 : Un homme rompt l'âme.  
**PORT-SAINTE-MARTIN** (607-57-53), 21 h : K.2.  
**POTINIERE** (261-44-16), 20 h 45 : Il Signor Fagotto.  
**QUAI DE LA GARE** (585-88-88), 20 h 30 : Actes.  
**RANGLAGE** (288-64-44), Les associations de Salzberg ; 20 h 30 : les Noms de Figure.  
**SALLE VALHUBERT** (584-30-60), 20 h 30 : Dépositaire.  
**STADES CHAMPS-ÉLYSÉES** (723-35-10), 21 h : l'Asomone.  
**STUDIO FORTUNE**, le 7 à 21 h : Des hippies partout.  
**TAI TH. PESSAI** (278-10-79), 1. 20 h 30 : l'Écume des jours ; II. 20 h 30 : Huis clos.  
**TEMPLIERS** (278-91-15), 20 h : Médium ; 21 h : Monsieur Tristan Bernard.  
**THEATRE D'EDGAR** (322-11-02), 20 h 15 : les Babes-caudres ; 22 h : Nous on fait ça on nous dit de faire.  
**THEATRE ANDRÉ-SOUVEIL** (373-47-84), 21 h : les Dames de fer.  
**THEATRE DE DIX-HEURES** (606-07-48), 20 h : Natives Héroïdes ; 22 h 15 : Au secours papa, maman veut de l'air.  
**THEATRE NOIR** (346-91-93), Petite salle, 20 h 30 : A petit feu de claqueur.  
**THEATRE DE PARIS** (280-09-30), 1. 20 h 30 : les Trois Mousquetaires. - II. 20 h 30 : Soritigues.  
**THEATRE PRESENT** (203-02-55), 20 h : Tuzi.  
**THEATRE DU BOND-POINT** (256-70-80), 20 h 30 : Savannah Bay. - Petite salle, 20 h 30 : Lettres d'une mère à son fils.  
**THEATRE DU TEMPS** (355-10-88), 21 h : Médée.  
**THEATRE 18** (226-47-47), 22 h : Flan par qui tout arrive.  
**TOURTOUR** (887-82-48), 20 h 30 : Le soleil n'est plus aussi chaud qu'avant.  
**TRISTAN-BERNARD** (522-08-40), 21 h : les Dix Petits Nègres.  
**UNION** (246-20-83), 20 h 30 : L'an 2000 n'aura pas lieu.  
**VARIETES** (233-09-92), 20 h 30 : l'Équation.

### Les cafés-théâtres

**AU BEC FIN** (296-29-35), 20 h 30 : Tohu-Bahu ; 22 h : le Président ; 23 h 30 : Mod'Art Show.  
**BEAUBOURGEOIS** (272-08-51), 19 h 30 : la Spécialité.  
**BLANCS-MANTEAUX** (887-15-84), 1. 20 h 15 : Arsène - M.C. ; 21 h 30 : les Dames London ; 22 h 30 : les Sacrés Moustres. - II. 20 h 15 : les Calles ; 21 h 30 : Last Lunch, Dernier Service, 22 h 30 : Foulies.

**CAFÉ DE LA GARE** (278-52-51), 20 h : Chant d'épandage, 22 h 15 : l'Avant de pavillon 4.  
**CAFÉ D'EDGAR** (322-11-02), 1. 20 h 15 : Tuzi, voilà deux bouffes ; 21 h 30 : Maccus d'homme ; 22 h 30 : Ordes de secours. - II. 20 h 15 : Dieu m'importe ; 21 h 30 : le Chronomètre chassé ; 22 h 30 : Fais voir ton Capitaine.  
**DIX HEURES** (606-07-48), 18 h 30 : Spectacle Prévert.  
**L'ECUME** (542-71-16), 20 h 30 : Poésie de journalisme.  
**ESPACE-MARAIN** (584-09-31), 20 h 45 : Les fuses sèches d'Antoine-Auguste Permet.  
**LE PETIT CASINO** (278-36-50), 21 h : Je veux être piégé ; 22 h 15 : Attention, belles-mères méchantes.  
**POINTE-VIRGULE** (278-67-03), 21 h 30 : le Ticker ; 22 h 30 : Moi je crève, mes parents saignent.  
**PROLOGUE** (575-33-15), 20 h 30 : Doudou.  
**SENTIER DES HALLES** (236-57-27), 20 h 15 : On est pas des pigeons ; 22 h : Vous demandez à la prochaine ?  
**SEPTENDE SAINT-MARTIN** (208-21-93), 20 h 30 : la Surprie ; 22 h : les Bureaux.  
**LE TINTAMARRE** (887-93-82), 20 h 15 : Pédre ; 21 h 30 : Apocryphe.  
**TROIS SUR QUATRE** (327-09-16), 22 h 15 : Quelque estaminet.  
**VIEILLE GRILLE** (707-60-93), 20 h 30 : P. Mésier ; 22 h 15 : Films muets de G. Méliès, accompagnés au piano.

### Les chansonniers

**CAVEAU DE LA REPUBLIQUE** (278-44-45), 21 h : On perd les pédales.  
**DEUX-ANES** (606-10-26), 21 h : dim. 15 h 30 : l'Impit et les Os.

### La danse

**THEATRE 18** (226-47-47), 20 h : Les Yeux brûlés ; le Fume du soldat.

### Les opérettes

**TOURTOUR** (887-82-48), 18 h 30 : Un mari à la porte.

### Le music-hall

**ALLIANCE** (544-41-42), 20 h 30 : Massacré.  
**BOHNO** (322-74-84), 20 h 45 : A. Motayer.  
**FORUM** (297-53-47), 21 h : G. Langouren, Cl. Mazaud.  
**GYMNASIE** (246-79-79), 21 h : G. Bodin.  
**LA GALVIERE** (874-76-99), 21 h : Y. Dautin.  
**MARIGNY** (256-04-41), 21 h : Thierry Le Luxe.  
**OLYMPIA** (742-25-49), 20 h 30 : V. Sauton.  
**PALAI DES GLACES** (607-49-93), 20 h 30 : Ph. Avron.  
**STUDIO BERTRAND** (783-64-66), 21 h : Marilyn je t'aime.  
**TROTTIERS DE BUENOS-AIRES** (260-44-11), 19 h 30 : L. Rizzo, Car.  
**THEATRE DE LA TOUR EIFFEL**, 21 h : J.-F. Lalanne.

### Les concerts

**Lacourville**, 19 h 45 : A. Dautin ; F. Gyps (Bach, Schumann, Debussy).  
**Radio-France, Auditorium**, 19 h 30 : M. Alkan, P. Dumas, F. Tiliard.  
**Salle Gaveau**, 20 h 30 : A. Vassallo.  
**Eglise Notre-Dame-de-Jehan**, 20 h 30 : Orchestre Symphonique Paris-Rive Droite, dir. : M. Podolski (Rachmaninov, Beethoven, Kodaly).  
**Salle Cortot**, 20 h 45 : L. Pernot (Lully, Monton, Bach...)  
**C.C. Camille**, 20 h 30 : C. Fournier, S. Fournier (Schumann, Pärt, Ives).  
**Salle Pleyel**, 20 h 30 : Ensemble Orchestral de Paris, dir. : J.-P. Wallas (Haydn, Hummel, Bach...)  
**Eglise Saint-Sauveur**, 20 h 30 : Chorale Vierge d'Argenteuil, Petit Chœur de N.-D. de la Joie, Orchestre Français d'Oratorio, dir. : J.-P. Loe (Berlioz).  
**Salle A.-Marchal**, 21 h : Y. Chiffolleau, Y. Hyman (Bach).  
**Salle Cortot**, 20 h 45 : L. Pernot (de Vieux, Monton, Vieux...)  
**Eglise de la Madeleine**, 18 h 30 : Chœur et Ensemble Instrumental de la Madeleine, dir. : Harvart de La Montagne (Saint-Saëns, Vivaldi).  
**Parc de la Seine**, 20 h 30 : Ensemble, dir. : P. Marietta (Barbier, Scherberg).  
**Théâtre de la Pléiade**, 20 h 30 : A.-M. de Laville, J.-Cl. Ribera (Beethoven, Mendelssohn, Kodaly...)  
**Eglise Saint-Louis des Invalides**, 20 h 45 : E. Koch, N. Franceschi, D. Menfroy, N. Haegert (Bach).

### Jazz, pop, rock, folk

**CAVEAU DE LA HUCHETTE**, (326-65-05), 21 h 30 : R. Götter.  
**ESPACE BALARD**, 20 h : Léo Ferré.  
**MEMPHIS MELODY**, (329-60-73), 23 h : G. Galmiche, M. Corra.  
**PHILHARME** (776-44-26), 22 h : Youssef Ndim.  
**PETIT JOURNAL** (326-28-59), 21 h : Champion Jack Dupré.  
**PETIT OPPORTUN** (236-01-36), 23 h : Ch. Loo, J. Ruocco, S. Lazarevitch, R. Del Fra, E. Isolo.  
**SAVOY** (277-86-85), 21 h : E. Barret, A. Harvé, M. Benita.  
**SLOW CLUB** (233-84-30), 21 h 30 : Cl. Lator.  
**SUNSET** (261-46-60), 23 h : Ch. Escodé, J. Rabemont, O. Hutema, J.-M. Jézet.

### Les festivals

**FESTIVAL D'AUTOMNE** (296-12-27)  
 Théâtre  
 Théâtre de Paris (280-09-30). - Petite salle, 20 h 30 : Soritigues.  
**FESTIVAL D'ART SACRÉ** (277-13-90)  
 Eglise Saint-Sébastien, 20 h 30 : Quatuor Via Nova (Haydn), Quintette de percussion Akroma, dir. : Cl. Gier (Blancs).

### Les cirques

**CIRQUE GRUSS** (245-85-85), 20 h 30.  
**CIRQUE MASSILLA** (878-15-13), 20 h 30.

**CONCERTS**  
 radio france

**ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE**  
 Dr. Charles DUTOIT  
 Pascal Rogé, piano  
 MAGNARD - RAVEL

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
 Dr. Hubert SOUDANT  
 France Springuel, violoncelle  
 GLUCK - HAYDN - TCHAIKOVSKI

**MUSIQUES SACRÉES**  
**SAINTE-LOUIS DES CHAMPS-ÉLYSÉES**  
 Lundi 19 décembre 20 h 30  
**GOINOD**  
 Messe solennelle de Robert-Croix  
 J.-P. LAFONT  
 CHOEURS DE RADIO FRANCE  
 MATHIEU de la SAINTE-CHAPELLE  
 PETIT CHOEUR DE CHATELAIN  
 NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
 Dr. Georges PRETTE

**MUSIQUE DE CHAMBRE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Mercredi 20 décembre 20 h 48  
**QUINTETTES A VOIX DE L'ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE**  
 RIVIER - SZERVANSZKI  
 REICHA - ARNOLD

**PRESTIGE DE LA MUSIQUE**  
**SALLE PLEYEL**  
 Mercredi 20 décembre 20 h 48  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE**  
 Dr. Gary BERTINI  
 Kyung Wha Chung, violon  
 MILHAUD - BARTOK  
 STRAVINSKI

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Jeudi 21 décembre 20 h 30  
**Wolfgang GOMMEWEN**  
 Michael Rudy, piano  
 HAYDN - MOZART

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Vendredi 22 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Samedi 23 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Dimanche 24 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Lundi 25 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Mardi 26 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Mercredi 27 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Jeudi 28 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Vendredi 29 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Samedi 30 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
**SALLE GAVEAU**  
 Dimanche 31 décembre 20 h 30  
**Edith MATHIS**  
 Gerard Wyss, piano  
 BEETHOVEN - BRAHMS  
 SCHUBERT - IL STRAUSS

**THEATRE NATIONAL DE L'OPERA DE PARIS**  
 Audition

Pour le recrutement d'artistes des chœurs supplémentaires pour les représentations de « DIDON ET ENÉE » et de « MANDON ».

Les épreuves auront lieu au Théâtre de l'Opéra-Comique, salle Favart, 5, rue Favart, 75002 Paris, le 16 janvier 1984, de 9 h 30 à 13 heures.  
 Inscriptions et renseignements auprès de la Régie des Chœurs du Théâtre National de l'Opéra de Paris, 8, rue Scribe, 75009 Paris (uniquement par correspondance).

**ORCHESTRE DE PARIS**



Directeur Daniel Barenboim

**Salle Pleyel - 20h30**  
**14 DÉCEMBRE**  
**Récital de piano DANIEL BARENBOIM**  
 BEETHOVEN - WAGNER-LISZT  
 Location : SALLE PLEYEL / 563.87.96

**5 ans**

**SALLE GAVEAU - 20h30 LUNDI 19 DÉCEMBRE**  
**Erich Bergel** direction  
**Christian Crenne**, violon  
**Jon Piso**, ténor  
 MOZART - ENESCO - BEETHOVEN  
 Location : Salle Gaveau 563.20.30 et Agences

**STOCKHAUSEN PRÉSENTE STOCKHAUSEN**

mercredi 14 - samedi 17 - mardi 20 décembre  
 Étude Electronique II  
 Gesang der Jünglinge  
 KONTAKTE (version pour bande seule)

jeudi 15 - dimanche 18 - mercredi 21 décembre  
 Mikrophonie I  
 Hymnen 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Régions

vendredi 16 - lundi 19 - jeudi 22 décembre  
 Telemusik  
 Hymnen 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Régions

Espace de Projection 20 h 30 - le 18 à 18 h 30  
 Location 278.79.95

**OPERA**

**JEUDI 22 ET VENDREDI 23 DÉCEMBRE 1983 A 20H**

**CONCERT WEBERN/WAGNER/VERDI**  
 direction  
**ZUBIN MEHTA**  
 ORCHESTRE ET CHOEURS DU THEATRE NATIONAL DE L'OPERA DE PARIS  
 soliste : HELENE GARETTI  
 LOCATION AUX GUICHETS DE 15H A 18H - RENSEIGNEMENTS : OPERA 742.57.50

**THEATRE DE L'EUROPE** 13 DÉCEMBRE 15 JANVIER

**LA PRISE DE L'ECOLE DE MADHUBAI**  
 Hélène CIXOUS  
 Mise en scène Michelle MARQUAIS  
 avec Lucia BENSASSON - Michèle GODDET  
 Marcel CUVELIER  
**PETIT ODEON 18 H 30**

**7<sup>e</sup> MOIS DE TRIOMPHE**

**GUY BEDOS**  
 au Gymnase  
 MARIE BELL  
**PROLONGATION JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE**



Location : Théâtre du Gymnase (de 11h à 19h)  
 38, bd Bonne-Nouvelle 75001 PARIS - Tél. 246.73.79 - Agences

TWA vers et à travers les USA

**Washington : liaison quotidienne - 4.210 F.\***

Départ de Paris CDG1. TWA dessert également plus de 50 villes à l'intérieur des Etats-Unis, aux prix les plus bas.

**TWA**

\*Tarif loisir aller/retour.



# CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

<b>SALLE GAVAU</b> Jeudi 15 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>Orchestre de Conservatoire de Paris</b> <b>Dir. Evelyne AIELLO</b> <b>Isabelle FLOREY</b> Norbert ZABALY piano M. Ravel - Ph. Dutilleul Bachmann - A. Roussel
<b>THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES</b> Vendredi 16 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>Erick FRIEDMAN</b> Violon Bravo <b>RIGUTTO</b> Piano Beethoven Saint-Saëns Bocchieri - Brahms
<b>SALLE PLEYEL</b> Vendredi 16 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>L'Amicale Française</b> présente <b>ROSTROPOVITCH</b> avec la concours de <b>TAMAS VASARY</b> piano Bach - Beethoven Schumann - Chopin
<b>ÉGLISE St-JULIEN-LE-PAUVRE</b> Vendredi 16 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>2 CONCERTS</b> <b>RAMEAU</b> Intégrale des Pièces de Clavier <b>NOËLLE SPIETH</b>
<b>SALLE GAVAU</b> Samedi 17 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>Sous l'égide de REHIT-PIERRE-FRANÇOIS</b> concert de <b>MUSIQUE DE CHAMBRE</b> M. Nordman, G. Camus Y. Chiffolleau, J. Hubert S. Kudo et Quartier Vocal MEDELSON - DEBUSY
<b>GAVAU</b> Samedi 17 décembre à 17 h (p.a. Vaucluse)	<b>AMIS MUSIQUE DE CHAMBRE</b> <b>CAMBRIDGE BUSKERS</b> Musiciens des rues Londres - Aire d'opéra transcrits pour flûte et accordéon
<b>ÉGLISE DES FILLETES</b> Dimanche 18 décembre à 17 h (p.a. Vaucluse)	<b>Piano à 4 mains</b> <b>Nadine et Leslie WRIGHT</b> Beethoven - Ravel Grieg
<b>SALLE PLEYEL</b> Dimanche 18 décembre à 17 h 45 (p.a. Vaucluse)	<b>CONCERTS LAMOREUX</b> Dir. Hubert <b>SODANT</b> Sol. Gabriel <b>TACCHINO</b> Smetana Grieg, Dvorak
<b>THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES</b> Lundi 19 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>FRANCE-MUSIQUE</b> et TH. CHAMPS-ÉLYSÉES présentent <b>TR. A.C. DE PARIS</b> <b>RADIO FRANCE</b> Patrick Gallois Pascal Rogé Bach, Mozart Mahler, Brahms
<b>T.S.P. CHATELLET</b> Lundi 19 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>ORCHESTRE COLOMBE</b> <b>BEETHOVEN</b> Concerto n° 4 Sol. Aldo <b>CICCOLINI</b> <b>BERLIOZ</b> Symphonie Fantastique Dir. Pierre <b>DERVAUX</b>
<b>CENTRE CULTUREL PORTUGAIS</b> Mardi 20 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>Néel de piano</b> <b>Pedro BURMEISTER</b> Beethoven, Mozart Liszt
<b>INSTITUT NÉERLANDAIS</b> Mardi 20 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>TRICENTENAIRE</b> de Rameau <b>PRATTI MUSICA</b> avec le concours de <b>VERKINDEREN</b> Rameau, Haendel Forqueray, Corelli Scarlatti
<b>THÉÂTRE NATIONAL DE COCOPÉ</b> Mardi 20 décembre à 20 h (p.a. Vaucluse)	<b>CONCERT</b> <b>WEBER</b> <b>WAGNER</b> <b>VERDI</b> Chœur et Orchestre de l'Opéra de Paris Dir. Zubin <b>MEHTA</b>
<b>SALLE PLEYEL</b> Mardi 20 décembre à 20 h 30 (p.a. Vaucluse)	<b>Dietrich</b> <b>FISCHER-DIESKAU</b> Duo <b>BARENBOIM</b> Schumann

## SPECTACLES

### cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

#### La Cinémaèque

**CHAILLOT (78-24-34)**  
15 h, 56, rue Pigalle, de W. Ruzic, 19 h, 21 h, 23 h, 25 h, 27 h, 29 h, 31 h, 33 h, 35 h, 37 h, 39 h, 41 h, 43 h, 45 h, 47 h, 49 h, 51 h, 53 h, 55 h, 57 h, 59 h, 61 h, 63 h, 65 h, 67 h, 69 h, 71 h, 73 h, 75 h, 77 h, 79 h, 81 h, 83 h, 85 h, 87 h, 89 h, 91 h, 93 h, 95 h, 97 h, 99 h, 101 h, 103 h, 105 h, 107 h, 109 h, 111 h, 113 h, 115 h, 117 h, 119 h, 121 h, 123 h, 125 h, 127 h, 129 h, 131 h, 133 h, 135 h, 137 h, 139 h, 141 h, 143 h, 145 h, 147 h, 149 h, 151 h, 153 h, 155 h, 157 h, 159 h, 161 h, 163 h, 165 h, 167 h, 169 h, 171 h, 173 h, 175 h, 177 h, 179 h, 181 h, 183 h, 185 h, 187 h, 189 h, 191 h, 193 h, 195 h, 197 h, 199 h, 201 h, 203 h, 205 h, 207 h, 209 h, 211 h, 213 h, 215 h, 217 h, 219 h, 221 h, 223 h, 225 h, 227 h, 229 h, 231 h, 233 h, 235 h, 237 h, 239 h, 241 h, 243 h, 245 h, 247 h, 249 h, 251 h, 253 h, 255 h, 257 h, 259 h, 261 h, 263 h, 265 h, 267 h, 269 h, 271 h, 273 h, 275 h, 277 h, 279 h, 281 h, 283 h, 285 h, 287 h, 289 h, 291 h, 293 h, 295 h, 297 h, 299 h, 301 h, 303 h, 305 h, 307 h, 309 h, 311 h, 313 h, 315 h, 317 h, 319 h, 321 h, 323 h, 325 h, 327 h, 329 h, 331 h, 333 h, 335 h, 337 h, 339 h, 341 h, 343 h, 345 h, 347 h, 349 h, 351 h, 353 h, 355 h, 357 h, 359 h, 361 h, 363 h, 365 h, 367 h, 369 h, 371 h, 373 h, 375 h, 377 h, 379 h, 381 h, 383 h, 385 h, 387 h, 389 h, 391 h, 393 h, 395 h, 397 h, 399 h, 401 h, 403 h, 405 h, 407 h, 409 h, 411 h, 413 h, 415 h, 417 h, 419 h, 421 h, 423 h, 425 h, 427 h, 429 h, 431 h, 433 h, 435 h, 437 h, 439 h, 441 h, 443 h, 445 h, 447 h, 449 h, 451 h, 453 h, 455 h, 457 h, 459 h, 461 h, 463 h, 465 h, 467 h, 469 h, 471 h, 473 h, 475 h, 477 h, 479 h, 481 h, 483 h, 485 h, 487 h, 489 h, 491 h, 493 h, 495 h, 497 h, 499 h, 501 h, 503 h, 505 h, 507 h, 509 h, 511 h, 513 h, 515 h, 517 h, 519 h, 521 h, 523 h, 525 h, 527 h, 529 h, 531 h, 533 h, 535 h, 537 h, 539 h, 541 h, 543 h, 545 h, 547 h, 549 h, 551 h, 553 h, 555 h, 557 h, 559 h, 561 h, 563 h, 565 h, 567 h, 569 h, 571 h, 573 h, 575 h, 577 h, 579 h, 581 h, 583 h, 585 h, 587 h, 589 h, 591 h, 593 h, 595 h, 597 h, 599 h, 601 h, 603 h, 605 h, 607 h, 609 h, 611 h, 613 h, 615 h, 617 h, 619 h, 621 h, 623 h, 625 h, 627 h, 629 h, 631 h, 633 h, 635 h, 637 h, 639 h, 641 h, 643 h, 645 h, 647 h, 649 h, 651 h, 653 h, 655 h, 657 h, 659 h, 661 h, 663 h, 665 h, 667 h, 669 h, 671 h, 673 h, 675 h, 677 h, 679 h, 681 h, 683 h, 685 h, 687 h, 689 h, 691 h, 693 h, 695 h, 697 h, 699 h, 701 h, 703 h, 705 h, 707 h, 709 h, 711 h, 713 h, 715 h, 717 h, 719 h, 721 h, 723 h, 725 h, 727 h, 729 h, 731 h, 733 h, 735 h, 737 h, 739 h, 741 h, 743 h, 745 h, 747 h, 749 h, 751 h, 753 h, 755 h, 757 h, 759 h, 761 h, 763 h, 765 h, 767 h, 769 h, 771 h, 773 h, 775 h, 777 h, 779 h, 781 h, 783 h, 785 h, 787 h, 789 h, 791 h, 793 h, 795 h, 797 h, 799 h, 801 h, 803 h, 805 h, 807 h, 809 h, 811 h, 813 h, 815 h, 817 h, 819 h, 821 h, 823 h, 825 h, 827 h, 829 h, 831 h, 833 h, 835 h, 837 h, 839 h, 841 h, 843 h, 845 h, 847 h, 849 h, 851 h, 853 h, 855 h, 857 h, 859 h, 861 h, 863 h, 865 h, 867 h, 869 h, 871 h, 873 h, 875 h, 877 h, 879 h, 881 h, 883 h, 885 h, 887 h, 889 h, 891 h, 893 h, 895 h, 897 h, 899 h, 901 h, 903 h, 905 h, 907 h, 909 h, 911 h, 913 h, 915 h, 917 h, 919 h, 921 h, 923 h, 925 h, 927 h, 929 h, 931 h, 933 h, 935 h, 937 h, 939 h, 941 h, 943 h, 945 h, 947 h, 949 h, 951 h, 953 h, 955 h, 957 h, 959 h, 961 h, 963 h, 965 h, 967 h, 969 h, 971 h, 973 h, 975 h, 977 h, 979 h, 981 h, 983 h, 985 h, 987 h, 989 h, 991 h, 993 h, 995 h, 997 h, 999 h, 1001 h, 1003 h, 1005 h, 1007 h, 1009 h, 1011 h, 1013 h, 1015 h, 1017 h, 1019 h, 1021 h, 1023 h, 1025 h, 1027 h, 1029 h, 1031 h, 1033 h, 1035 h, 1037 h, 1039 h, 1041 h, 1043 h, 1045 h, 1047 h, 1049 h, 1051 h, 1053 h, 1055 h, 1057 h, 1059 h, 1061 h, 1063 h, 1065 h, 1067 h, 1069 h, 1071 h, 1073 h, 1075 h, 1077 h, 1079 h, 1081 h, 1083 h, 1085 h, 1087 h, 1089 h, 1091 h, 1093 h, 1095 h, 1097 h, 1099 h, 1101 h, 1103 h, 1105 h, 1107 h, 1109 h, 1111 h, 1113 h, 1115 h, 1117 h, 1119 h, 1121 h, 1123 h, 1125 h, 1127 h, 1129 h, 1131 h, 1133 h, 1135 h, 1137 h, 1139 h, 1141 h, 1143 h, 1145 h, 1147 h, 1149 h, 1151 h, 1153 h, 1155 h, 1157 h, 1159 h, 1161 h, 1163 h, 1165 h, 1167 h, 1169 h, 1171 h, 1173 h, 1175 h, 1177 h, 1179 h, 1181 h, 1183 h, 1185 h, 1187 h, 1189 h, 1191 h, 1193 h, 1195 h, 1197 h, 1199 h, 1201 h, 1203 h, 1205 h, 1207 h, 1209 h, 1211 h, 1213 h, 1215 h, 1217 h, 1219 h, 1221 h, 1223 h, 1225 h, 1227 h, 1229 h, 1231 h, 1233 h, 1235 h, 1237 h, 1239 h, 1241 h, 1243 h, 1245 h, 1247 h, 1249 h, 1251 h, 1253 h, 1255 h, 1257 h, 1259 h, 1261 h, 1263 h, 1265 h, 1267 h, 1269 h, 1271 h, 1273 h, 1275 h, 1277 h, 1279 h, 1281 h, 1283 h, 1285 h, 1287 h, 1289 h, 1291 h, 1293 h, 1295 h, 1297 h, 1299 h, 1301 h, 1303 h, 1305 h, 1307 h, 1309 h, 1311 h, 1313 h, 1315 h, 1317 h, 1319 h, 1321 h, 1323 h, 1325 h, 1327 h, 1329 h, 1331 h, 1333 h, 1335 h, 1337 h, 1339 h, 1341 h, 1343 h, 1345 h, 1347 h, 1349 h, 1351 h, 1353 h, 1355 h, 1357 h, 1359 h, 1361 h, 1363 h, 1365 h, 1367 h, 1369 h, 1371 h, 1373 h, 1375 h, 1377 h, 1379 h, 1381 h, 1383 h, 1385 h, 1387 h, 1389 h, 1391 h, 1393 h, 1395 h, 1397 h, 1399 h, 1401 h, 1403 h, 1405 h, 1407 h, 1409 h, 1411 h, 1413 h, 1415 h, 1417 h, 1419 h, 1421 h, 1423 h, 1425 h, 1427 h, 1429 h, 1431 h, 1433 h, 1435 h, 1437 h, 1439 h, 1441 h, 1443 h, 1445 h, 1447 h, 1449 h, 1451 h, 1453 h, 1455 h, 1457 h, 1459 h, 1461 h, 1463 h, 1465 h, 1467 h, 1469 h, 1471 h, 1473 h, 1475 h, 1477 h, 1479 h, 1481 h, 1483 h, 1485 h, 1487 h, 1489 h, 1491 h, 1493 h, 1495 h, 1497 h, 1499 h, 1501 h, 1503 h, 1505 h, 1507 h, 1509 h, 1511 h, 1513 h, 1515 h, 1517 h, 1519 h, 1521 h, 1523 h, 1525 h, 1527 h, 1529 h, 1531 h, 1533 h, 1535 h, 1537 h, 1539 h, 1541 h, 1543 h, 1545 h, 1547 h, 1549 h, 1551 h, 1553 h, 1555 h, 1557 h, 1559 h, 1561 h, 1563 h, 1565 h, 1567 h, 1569 h, 1571 h, 1573 h, 1575 h, 1577 h, 1579 h, 1581 h, 1583 h, 1585 h, 1587 h, 1589 h, 1591 h, 1593 h, 1595 h, 1597 h, 1599 h, 1601 h, 1603 h, 1605 h, 1607 h, 1609 h, 1611 h, 1613 h, 1615 h, 1617 h, 1619 h, 1621 h, 1623 h, 1625 h, 1627 h, 1629 h, 1631 h, 1633 h, 1635 h, 1637 h, 1639 h, 1641 h, 1643 h, 1645 h, 1647 h, 1649 h, 1651 h, 1653 h, 1655 h, 1657 h, 1659 h, 1661 h, 1663 h, 1665 h, 1667 h, 1669 h, 1671 h, 1673 h, 1675 h, 1677 h, 1679 h, 1681 h, 1683 h, 1685 h, 1687 h, 1689 h, 1691 h, 1693 h, 1695 h, 1697 h, 1699 h, 1701 h, 1703 h, 1705 h, 1707 h, 1709 h, 1711 h, 1713 h, 1715 h, 1717 h, 1719 h, 1721 h, 1723 h, 1725 h, 1727 h, 1729 h, 1731 h, 1733 h, 1735 h, 1737 h, 1739 h, 1741 h, 1743 h, 1745 h, 1747 h, 1749 h, 1751 h, 1753 h, 1755 h, 1757 h, 1759 h, 1761 h, 1763 h, 1765 h, 1767 h, 1769 h, 1771 h, 1773 h, 1775 h, 1777 h, 1779 h, 1781 h, 1783 h, 1785 h, 1787 h, 1789 h, 1791 h, 1793 h, 1795 h, 1797 h, 1799 h, 1801 h, 1803 h, 1805 h, 1807 h, 1809 h, 1811 h, 1813 h, 1815 h, 1817 h, 1819 h, 1821 h, 1823 h, 1825 h, 1827 h, 1829 h, 1831 h, 1833 h, 1835 h, 1837 h, 1839 h, 1841 h, 1843 h, 1845 h, 1847 h, 1849 h, 1851 h, 1853 h, 1855 h, 1857 h, 1859 h, 1861 h, 1863 h, 1865 h, 1867 h, 1869 h, 1871 h, 1873 h, 1875 h, 1877 h, 1879 h, 1881 h, 1883 h, 1885 h, 1887 h, 1889 h, 1891 h, 1893 h, 1895 h, 1897 h, 1899 h, 1901 h, 1903 h, 1905 h, 1907 h, 1909 h, 1911 h, 1913 h, 1915 h, 1917 h, 1919 h, 1921 h, 1923 h, 1925 h, 1927 h, 1929 h, 1931 h, 1933 h, 1935 h, 1937 h, 1939 h, 1941 h, 1943 h, 1945 h, 1947 h, 1949 h, 1951 h, 1953 h, 1955 h, 1957 h, 1959 h, 1961 h, 1963 h, 1965 h, 1967 h, 1969 h, 1971 h, 1973 h, 1975 h, 1977 h, 1979 h, 1981 h, 1983 h, 1985 h, 1987 h, 1989 h, 1991 h, 1993 h, 1995 h, 1997 h, 1999 h, 2001 h, 2003 h, 2005 h, 2007 h, 2009 h, 2011 h, 2013 h, 2015 h, 2017 h, 2019 h, 2021 h, 2023 h, 2025 h, 2027 h, 2029 h, 2031 h, 2033 h, 2035 h, 2037 h, 2039 h, 2041 h, 2043 h, 2045 h, 2047 h, 2049 h, 2051 h, 2053 h, 2055 h, 2057 h, 2059 h, 2061 h, 2063 h, 2065 h, 2067 h, 2069 h, 2071 h, 2073 h, 2075 h, 2077 h, 2079 h, 2081 h, 2083 h, 2085 h, 2087 h, 2089 h, 2091 h, 2093 h, 2095 h, 2097 h, 2099 h, 2101 h, 2103 h, 2105 h, 2107 h, 2109 h, 2111 h, 2113 h, 2115 h, 2117 h, 2119 h, 2121 h, 2123 h, 2125 h, 2127 h, 2129 h, 2131 h, 2133 h, 2135 h, 2137 h, 2139 h, 2141 h, 2143 h, 2145 h, 2147 h, 2149 h, 2151 h, 2153 h, 2155 h, 2157 h, 2159 h, 2161 h, 2163 h, 2165 h, 2167 h, 2169 h, 2171 h, 2173 h, 2175 h, 2177 h, 2179 h, 2181 h, 2183 h, 2185 h, 2187 h, 2189 h, 2191 h, 2193 h, 2195 h, 2197 h, 2199 h, 2201 h, 2203 h, 2205 h, 2207 h, 2209 h, 2211 h, 2213 h, 2215 h, 2217 h, 2219 h, 2221 h, 2223 h, 2225 h, 2227 h, 2229 h, 2231 h, 2233 h, 2235 h, 2237 h, 2239 h, 2241 h, 2243 h, 2245 h, 2247 h, 2249 h, 2251 h, 2253 h, 2255 h, 2257 h, 2259 h, 2261 h, 2263 h, 2265 h, 2267 h, 2269 h, 2271 h, 2273 h, 2275 h, 2277 h, 2279 h, 2281 h, 2283 h, 2285 h, 2287 h, 2289 h, 2291 h, 2293 h, 2295 h, 2297 h, 2299 h, 2301 h, 2303 h, 2305 h, 2307 h, 2309 h, 2311 h, 2313 h, 2315 h, 2317 h, 2319 h, 2321 h, 2323 h, 2325 h, 2327 h, 2329 h, 2331 h, 2333 h, 2335 h, 2337 h, 2339 h, 2341 h, 2343 h, 2345 h, 2347 h, 2349 h, 2351 h, 2353 h, 2355 h, 2357 h, 2359 h, 2361 h, 2363 h, 2365 h, 2367 h, 2369 h, 2371 h, 2373 h, 2375 h, 2377 h, 2379 h, 2381 h, 2383 h, 2385 h, 2387 h, 2389 h, 2391 h, 2393 h, 2395 h, 2397 h, 2399 h, 2401 h, 2403 h, 2405 h, 2407 h, 2409 h, 2411 h, 2413 h, 2415 h, 2417 h, 2419 h, 2421 h, 2423 h, 2425 h, 2427 h, 2429 h, 2431 h, 2433 h, 2435 h, 2437 h, 2439 h, 2441 h, 2443 h, 2445 h, 2447 h, 2449 h, 2451 h, 2453 h, 2455 h, 2457 h, 2459 h, 2461 h, 2463 h, 2465 h, 2467 h, 2469 h, 2471 h, 2473 h, 2475 h, 2477 h, 2479 h, 2481 h, 2483 h, 2485 h, 2487 h, 2489 h, 2491 h, 2493 h, 2495 h, 2497 h, 2499 h, 2501 h, 2503 h, 2505 h, 2507 h, 2509 h, 2511 h, 2513 h, 2515 h, 2517 h, 2519 h, 2521 h, 2523 h, 2525 h, 2527 h, 2529 h, 2531 h, 2533 h, 2535 h, 2537 h, 2539 h, 2541 h, 2543 h, 2545 h, 2547 h, 2549 h, 2551 h, 2553 h, 2555 h, 2557 h, 2559 h, 2561 h, 2563 h, 2565 h, 2567 h, 2569 h, 2571 h, 2573 h, 2575 h, 2577 h, 2579 h, 2581 h, 2583 h, 2585 h, 2587 h, 2589 h, 2591 h, 2593 h, 2595 h, 2597 h, 2599 h, 2601 h, 2603 h, 2605 h, 2607 h, 2609 h, 2611 h, 2613 h, 2615 h, 2617 h, 2619 h, 2621 h, 2623 h, 2625 h, 2627 h, 2629 h, 2631 h, 2633 h, 2635 h, 2637 h, 2639 h, 2641 h, 2643 h, 2645 h, 2647 h, 2649 h, 2651 h, 2653 h, 2655 h, 2657 h, 2659 h, 2661 h, 2663 h, 2665 h, 2667 h, 2669 h, 2671 h, 2673 h, 2675 h, 2677 h, 2679 h, 2681 h, 2683 h, 2685 h, 2687 h, 2689 h, 2691 h, 2693 h, 2695 h, 2697 h, 2699 h, 2701 h, 2703 h, 2705 h, 2707 h, 2709 h, 2711 h, 2713 h, 2715 h, 2717 h, 2719 h, 2721 h, 2723 h, 2725 h, 2727 h, 2729 h, 2731 h, 2733 h, 2735 h, 2737 h, 2739 h, 2741 h, 2743 h, 2745 h, 2747 h, 2749 h, 2751 h, 2753 h, 2755 h, 2757 h, 2759 h, 2761 h, 2763 h, 2765 h, 2767 h, 2769 h, 2771 h, 2773 h, 2775 h, 2777 h, 2779 h, 2781 h, 2783 h, 2785 h, 2787 h, 2789 h, 2791 h, 2793 h, 2795 h, 2797 h, 2799 h, 2801 h, 2803 h, 2805 h, 2807 h, 2809 h, 2811 h, 2813 h, 2815 h, 2817 h, 2819 h, 2821 h, 2823 h, 2825 h, 2827 h, 2829 h, 2831 h, 2833 h, 2835 h, 2837 h, 2839 h, 2841 h, 2843 h, 2845 h, 2847 h, 2849 h, 2851 h, 2853 h, 2855 h, 2857 h, 2859 h, 2861 h, 2863 h, 2865 h, 2867 h, 2869 h, 2871 h, 2873 h, 2875 h, 2877 h, 2879 h, 2881 h, 2883 h, 2885 h, 2887 h, 2889 h, 2891 h, 2893 h, 2895 h, 2897 h, 2899 h, 2901 h, 2903 h, 2905 h, 2907 h, 2909 h, 2911 h, 2913 h, 2915 h, 2917 h, 2919 h, 2921 h, 2923 h, 2925 h, 2927 h, 2929 h, 2931 h, 2933 h, 2935 h, 2937 h, 2939 h, 2941 h, 2943 h, 2945 h, 2947 h, 2949 h, 2951 h, 2953 h, 2955 h, 2957 h, 2959 h, 2961 h, 2963 h, 2965 h, 2967 h, 2969 h, 2971 h, 2973 h, 2975 h, 2977 h, 2979 h, 2981 h, 2983 h, 2985 h, 2987 h, 2989 h, 2991 h, 2993 h, 2995 h, 2997 h, 2999 h, 3001 h, 3003 h, 3005 h, 3007 h, 3009 h, 3011 h, 3013 h, 3015 h, 3017 h, 3019 h, 3021 h, 3023 h, 3025 h, 3027 h, 3029 h, 3031 h, 3033 h, 3035 h, 3037 h, 3039 h, 3041 h, 3043 h, 3045 h, 3047 h, 3049 h, 3051 h, 3053 h, 3055 h, 3057 h, 3059 h, 3061 h, 3063 h, 3065 h, 3067 h, 3069 h, 3071 h, 3073 h, 3075 h, 3077 h, 3079 h, 3081 h, 3083 h, 3085 h, 3087 h, 3089 h, 3091 h, 3093 h, 3095 h, 3097 h, 3099 h, 3101 h, 3103 h, 3105 h, 3107 h, 3109 h, 3111 h, 3113 h, 3115 h, 3117 h, 3119 h, 3121 h, 3123 h, 3125 h, 3127 h, 3129 h, 31



# COMMUNICATION

## La législation sur la presse à l'étranger

Une législation anti-trusts, diversement appliquée, existe dans la plupart des pays d'Europe occidentale, et certains exemples étrangers ont inspiré les rédacteurs du projet de loi français qui va être soumis au Parlement. Après l'Allemagne fédérale et la Grande-Bretagne (le Monde du 13 décembre), nos correspondants présentent la situation en Espagne et en Italie.

### En Italie : bilan positif pour une législation contraignante

Rome. - Plus de dix ans de débats ont été nécessaires pour l'entrée en vigueur, le 31 juillet 1981, d'un statut qui a tout de suite profité à la presse italienne. La plupart des partis politiques y étaient hostiles. Les uns souhaitaient maintenir les moyens de pression occultes sur la presse, les autres étaient satisfaits de voir que le processus de dégradation économique étranglait des journaux jugés trop indépendants du jeu des partis. Mais l'aggravation de la crise et les conséquences avaient fini par convaincre les gouvernements successifs à forcer la main au Parlement.

Due en partie aux transformations technologiques, à la baisse du nombre de lecteurs, à l'influence de la publicité sur les moyens audiovisuels, cette crise avait accéléré un processus de concentration des titres qui lui-même reflétait l'influence des groupes de pouvoir, liés à la loge P2 ou à des intérêts capitalistes anciens. Beaucoup d'entreprises de presse faisaient un recours indirect à l'aide de l'Etat. L'urgence du statut impliquait la remise en ordre de toute la législation antérieure et quelques innovations.

Le bilan a été largement positif. En deux ans, les indices de lecture se sont relevés de 15 %, le nombre des quotidiens vendus a augmenté de deux millions par jour, approchant de dix millions. En revanche, le rapport des revenus publicitaires à ceux de la vente est de 40 % au lieu de 50 % voilà deux ans.

Comportant vingt-quatre articles, le statut de la presse mélange différents domaines : la propriété, les aides de l'Etat, les licenciements, la distribution.

Le titre premier stipule que les propriétaires doivent être des personnes physiques ou des sociétés en nom collectif, dont les actionnaires sont déclarés et dont l'activité concerne l'édition. Tous les préteurs sont interdits. Les transferts de parts du capital social au-delà de 10 % doivent être déclarés, de façon que la propriété soit toujours transparente. Un éditeur ne peut à aucun titre (y compris la location, la gérance ou la participation) posséder des journaux dont la vente totale dépasse 20 % du tirage national des quotidiens. Le même interdiction s'applique s'il possède plus de la moitié des titres publiés dans une seule région, ou s'il a vendu plus de la moitié des exemplaires à l'intérieur d'une des zones interrégionales définies par la loi.

Des coopératives de journalistes, associant au moins la moitié des membres de l'ensemble du personnel, peuvent se constituer dans les entreprises. En cas de cession, l'assemblée des seuls journalistes peut décider à la majorité absolue le rachat du titre dans un délai de trente jours. Toute une procédure est décrite dans le statut pour faciliter ce rachat, au cas où le prix offert est inférieur à celui d'autres candidats. Les budgets des entreprises doivent être publiés chaque année selon un même modèle et donner tous les détails sur les sources de financement.

#### De notre correspondant

L'application de la loi est confiée à un « garant », choisi par les présidents des assemblées législatives parmi les anciens magistrats de la Cour constitutionnelle, de la Cour de cassation, de la Cour des comptes ou du Conseil d'Etat. Il exerce pour une durée de cinq ans et fait un rapport au Parlement tous les semestres.

Les mêmes restrictions valent contre les concentrations dans la publicité. Aucune société de publicité ne peut exercer son activité sur un nombre de quotidiens dont le tirage total excède 30 % du total national. Il est interdit de donner aux journaux des garanties publicitaires supérieures de 15 % aux revenus publicitaires de l'année précédente. Les administrations publiques doivent réserver à la presse écrite au moins 70 % de leur publicité, et aucune commission n'est due en ce cas à la société concessionnaire.

Le statut prévoit même que l'horaire obligatoire qui donne droit à l'ouverture des aides de l'Etat commence à six heures du matin et finit à minuit. Trois violations au cours de l'année entraînent la suspension des aides.

Le titre 2 de la loi concerne le concours financier public aux entreprises de presse. La subvention au prix du papier est dégressive selon le tirage et le nombre de pages. Au-delà de deux cent mille exemplaires,

elle était en 1981 de vingt-quatre lire, soit douze centimes par exemplaire ; elle est réévaluée chaque année. Mais cette subvention n'est donnée qu'à la condition que les entreprises achètent le papier dans la Communauté européenne à proportion de 60 % pour 1983-1984, puis de 50 % à partir de 1985. Le prix du papier est fixé par le Comité national des prix jusqu'à un plafond de 7 % au-dessus du prix moyen de la Communauté.

Différentes subventions sont prévues sur des fonds spéciaux pour les publications culturelles ou les publications italiennes à l'étranger et pour les agences de presse.

Les tarifs de transmission sont réduits de 50 % et les tarifs de transport subissent de gros abattements. Deux articles concernent les financements pour la restructuration des entreprises de presse. Un fonds spécial de cent milliards de lire a été constitué à cette fin pour une durée de dix ans. Trois articles, enfin, concernent la mise en chômage technique des personnels de presse, y compris les journalistes, pour une durée de six mois, après quoi intervient la mise à la retraite anticipée à partir de cinquante-cinq ans.

Les partis politiques admis au financement public obtiennent les subventions éventuellement prévues par la loi, au-delà des soutiens que leurs publications ont déjà reçus.

(Interim.)

### En Espagne : l'influence des banques

#### De notre correspondant

Madrid. - La législation espagnole sur la presse, qui date toujours de l'époque franquiste, ne régleme pas spécifiquement, malgré son interventionnisme tatillon, la concentration de la propriété. La loi de 1966, ou « loi Fraga », du nom du ministre de l'information de l'époque, - largement tombée en désuétude et non encore abrogée, n'aborde que très indirectement cette question à travers certaines dispositions qui visent à assurer la transparence des structures de la propriété par les organes d'information. Ainsi, elle exige que les actions des entreprises de presse soient nominatives et détenues par des personnes physiques, que les noms des actionnaires qui détiennent plus de 10 % du capital figurent obligatoirement dans la publication et que les transferts de propriété et d'actions, soient consignés dans un registre public dans un délai d'un mois.

Le gouvernement socialiste met actuellement la dernière main à plusieurs textes de loi concernant la presse qui rendront définitivement caduque la loi Fraga. Mais il n'envisage pas à l'heure actuelle de réglementer la concentration de la propriété. Le problème, il est vrai, ne présente pas ici la même acuité que dans certains pays d'Europe occidentale : le phénomène Hersant ou Springer reste inconnu en Espagne. L'explosion de publications qui a

tradition de type classique, au pluralisme de l'information écrite en Espagne.

THIERRY MALINIAK.

#### Les principaux groupes de presse espagnols

- Existants à l'époque franquiste :
  - Prensa española de la famille Luca de Tena éditant notamment le quotidien ABC (monarchiste conservateur) ;
  - le groupe Godo qui édite le journal La Vanguardia de Barcelone et la Gaceta Ilustrada ;
  - Editorial Católica dont dépendent le quotidien Ya (catholique conservateur), quatre journaux régionaux et l'agence Logos ;
  - Dyras qui édite le quotidien El Alcazar (extrême droite).
- Nés avec la démocratie :
  - la société Prysa qui publie le quotidien El País (centre gauche) ;
  - le groupe 16 avec le journal Diaro 16 (libéral) et la revue Cambio 16 ;
  - le groupe Zeta qui édite la revue grand public Interviu ; et le quotidien El Periódico de Barcelone.

## EN 1784, NOUS AVONS COMMENCÉ UNE AUTRE RÉVOLUTION AMÉRICAINE LA BANQUE.

Lorsque Boston n'était qu'un port animé de 17.000 habitants, James Bowdoin, patriote, philosophe, 2 fois

Gouverneur du Massachusetts, eut une idée nouvelle. Il fonda une Banque pour servir ses compatriotes.

Auparavant, lorsqu'on avait besoin d'argent, on était contraint d'obtenir dans les conditions difficiles un prêt d'un riche marchand. Toutefois, le lendemain du 4 juillet 1784, l'établissement qui est maintenant la Banque de Boston ouvrit ses portes.

Depuis 200 ans, nous sommes un des leaders dans le domaine de la banque commerciale.

Nous avons été les premiers à consentir des prêts à long terme sans garantie, les premiers à faire de l'affacturage et notre service de crédit à l'exportation est le plus ancien et le plus développé du pays. Aujourd'hui nous servons plus de 500 millions de clients à partir de plus de 200 établissements bancaires répartis dans 40 pays du monde, y compris les Etats-Unis.

Si vous êtes une Société décidée à mettre en œuvre de nouvelles idées, nous sommes la Banque déterminée à vous aider.



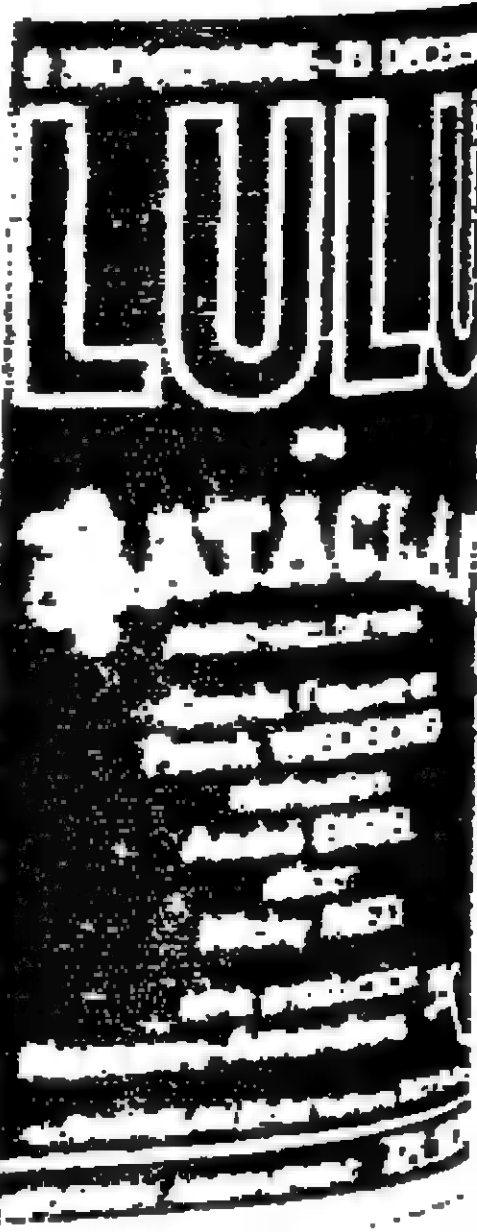
déterminée à vous aider.

• La C.G.T. et la situation au « Monde ». - Le comité intersyndical du Livre parisien C.G.T. presse s'est réuni avec le Syndicat national des employés de la presse et du livre C.G.T., le Syndicat national des cadres et techniciens du livre C.G.T. et les élus C.G.T. toutes catégories du journal le Monde le lundi 12 décembre. « Après avoir pris connaissance des problèmes posés par la direction au cours du comité d'entreprise du 3 décembre, déclare un communiqué, il a été décidé de faire connaître à la direction du Monde que l'ensemble des délégations réunies n'accepteront pas que soient remis en cause les conventions collectives et les accords contractuels. D'autre part, ils sont prêts à rencontrer dans les meilleurs délais la direction du Monde pour débattre des problèmes posés dans le présent, et de l'avenir du journal. »

• La grève à la radio-télévision. - La négociation entre l'Association des employeurs du secteur public de l'audiovisuel et les syndicats représentant les personnels administratifs et techniques, interrompue depuis le 6 décembre, devrait reprendre ce mardi 13 décembre dans l'après-midi. M. Jacques Pommié, président de l'Association, aurait obtenu un arbitrage ministériel favorable à propos du nouveau système salarial unifié qu'il compte proposer aux syndicats. La grève à laquelle ont appelé la C.F.D.T., la C.G.T. et F.O. pour le mercredi 14 décembre devrait toutefois avoir lieu, à moins d'une levée du mot d'ordre - généralement jugée comme peu probable - qui interviendrait à l'issue de la rencontre.

## BANK OF BOSTON

WORLD HEADQUARTERS BOSTON U.S. OFFICES IN DALLAS • CHICAGO • HOUSTON • LOS ANGELES • MIAMI • NEW YORK. WORLDWIDE OFFICES IN ARGENTINA • AUSTRALIA • BAHAMAS • BOLIVIA • BRAZIL • CANADA • CAYMAN ISLANDS • CHILE • COSTA RICA • DOMINICAN REPUBLIC • FRANCE • GERMANY • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • HONG KONG • ITALY • JAPAN • KOREA • LUXEMBOURG • MEXICO • NICARAGUA • PANAMA • PARAGUAY • PHILIPPINES • PUERTO RICO • SINGAPORE • SWITZERLAND • TAIWAN • THAILAND • UNITED KINGDOM • URUGUAY • VENEZUELA • ZIMBABWE  
©1983 THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON



du monde

DE PAQUES

Le film à côté duquel  
rien n'est plus d'actualité  
spot plus célèbre  
Hollywood  
Hollywood



# COMMUNICATION

## La société de commercialisation de l'audiovisuel a signé son premier accord

Telle l'arabesque... A force de l'attendre et d'en parler, de l'espérer et de la redouter, on avait fini... par l'oublier.

Et puis soudain, le 6 décembre, cette dépêche en provenance du Caire annonçant la signature entre la France et l'Égypte d'un accord portant sur la fourniture de programmes français à la télévision égyptienne et, à l'inverse, « Cet accord est le premier signé par la société France Média International ». Autrement dit : « F.M.I. ».

La voilà donc, dotée d'un sigle et d'un logo tricolore, de bureaux égyptiens (prestige oblige), d'un organigramme et d'une cinquantaine d'employés, la plupart issus du service public de l'audiovisuel. La voilà donc piaffant de poser son efficacité et de se construire un nom. Car elle sait qu'on l'attend au tournant.

Son rôle ? La loi le définit clairement. D'abord, commercialiser à l'étranger les œuvres et produits de l'audiovisuel lui confiés ou lui octroyés les droits. Abolir, alors, les services de vente des trois chaînes : F.M.I. se pose désormais en interlocuteur unique des acheteurs étrangers et promoteurs mandatés des pro-

ducteurs nationaux. En deux mots : coordonnateur et vendeur. Une vocation qui impose, précise-t-on à F.M.I., une collaboration harmonieuse avec les trois chaînes et notamment un échange réciproque d'informations : aux directions des programmes de tenir F.M.I. au courant de leurs projets et de leurs grilles ; à la société de commercialisation d'être une source précieuse d'informations sur les programmes des télévisions étrangères, les goûts et les besoins des partenaires potentiels.

Des vœux pieux ? Les chaînes, semble-t-il, sont prêtes à jouer le jeu et, contre mauvaise fortune, forment plutôt bon cœur. « A quel bon effet notre opposition ? demande-t-on à FR 3. Nous sommes mis devant le fait accompli : faisons donc tout ce qui est de notre pouvoir pour appuyer F.M.I. et lui faciliter la tâche... ». Plus réservée, plus sceptique aussi sur le rôle de ce « grand coordinateur », Antenne 2, « s'est fait une raison », et même « souhaite que le système fonctionne ».

Alors, pour engendrer une dynamique, rallier tous les éléments et intéresser directement les chaînes au travail de F.M.I., il a été prévu d'octroyer directement le produit de

chaque vente au service ou département à l'origine du programme. Une façon de mobiliser les équipes ou d'éviter à contrario l'effet démobilisateur de la formule « tronc commun » : une incitation aussi à concevoir les programmes en fonction des ouvertures internationales. « Une formule saine et stimulante, déjà adoptée par la plupart de nos partenaires étrangers », explique M. André Harris, directeur général de la société. Une mesure dictée par la logique. Une logique de marchand.

### Un bureau à New-York

Mais ne limitons pas le rôle de F.M.I. à ses activités commerciales. La loi lui permet en effet de participer « à titre accessoire », à des accords de coproduction. Et ses responsables tiennent à cette fonction. Il ne s'agit pas de transformer F.M.I. en société de production ; simplement de lui reconnaître une vocation créative, et lui permettre de s'impliquer de façon plus active dans la définition du contenu des programmes qu'elle doit vendre. « Ces deux fonctions sont complémentaires », remarque M. André Harris. Les marchands que nous sommes peuvent et doivent également être des promoteurs d'idées. C'est le seul rapport que nous puissions faire puisque nous ne disposons pas de budget de production. Mais cette contribution peut se révéler précieuse et se concrétiser par la suggestion de sujets, de propositions de montages financiers et le démarchage de partenaires internationaux. Pas question de concurrencer ou de court-circuiter les chaînes qui restent seules décisionnaires en matière de coproductions. Tâchons simplement d'être de bons conseillers. Mieux : les catalyseurs ou les détonateurs de quelques bons projets.

Parallèlement, enfin, à sa vocation commerciale et créative, F.M.I. est également chargée d'apporter son concours à l'action culturelle à l'étranger. Une mission héritée, en partie, du Quai d'Orsay et de la Sofira, et qui consiste à fournir « gratuitement » ou « semi-gratuitement » des programmes de télévision à certains pays amis, notamment plusieurs États africains.

Grossière confusion des genres ? Manœuvre ultime pour intégrer l'action culturelle et l'action commerciale dans une même stratégie audiovisuelle extérieure et aider ainsi la première à déboucher sur des actions de commercialisation ? F.M.I. s'appuie, en tout cas, à reconsidérer les activités découlant de cette mission en refusant, dit-elle, « tout ce qui est aveugle ou systématique ».

Pour l'heure, la société fait preuve de discrétion. Les équipes de ce service sont déjà remplies, quant à ses responsables, ils s'apprêtent à promouvoir la télévision française à travers le globe. Un globe qui, pour faciliter l'organisation du travail, a été découpé en trois zones : l'ensemble des pays francophones, l'Asie, l'Afrique et les pays du Golfe placés sous la responsabilité de M. Francis Le Barz : l'espace anglophone, chapeauté par M. François Sauvagnargues ; et l'ensemble de l'Europe, sous la houlette de M. Marie-France Picard. Un parti pris, symbolisé par la création d'un bureau permanent à New-York : l'ouverture sur l'Amérique, et le souci de s'y montrer offensif et efficace. Des espoirs qui s'accompagnent d'une volonté de resserrer les relations avec les pays européens, notamment avec l'Allemagne et l'Italie ; le Japon et l'Australie, étant appelés, nous promet-on, à devenir aussi des partenaires de poids.

Reste l'enjeu. « Culturel, avant tout », selon le responsable financier d'une chaîne, qui juge « dérisoire » le produit net des ventes prévisibles rapporté au budget global de production. « Financier, évidemment », estime quant à lui M. André Harris. « Les ventes de l'ensemble du service public de l'audiovisuel ont atteint en 1982 cent millions de francs. Comment juger cette somme négligeable ? ». « Culturel et financier », répondrait sans doute M. Georges Fillioad, lequel, lors de la discussion du projet de loi sur l'audiovisuel de 1982, déclarait : « Si nous ne réussissons pas ce pari [de commercialisation] dans les quatre ou cinq prochaines années... nous serons donc contraints de recourir au marché international et d'acheter les productions et sous-productions américaines ou japonaises ». Dallas, Dynasty et Goldorak ? Impossible !

CLAUDE FRANCHILLON.

ANNICK COJEAN.

## Rien n'est plus national qu'une télévision !

« J'ai toujours défendu le principe de cette société, nous déclare M. André Harris, directeur général de F.M.I., doter un service public, jusqu'à l'éthique, d'une société d'action internationale ; offrir à nos partenaires étrangers un interlocuteur attentif et unique... Pour la télévision, c'est une question de survie. Il faut à tout prix nous ouvrir sur le reste du monde, renouveler nos concepts de programmes, arracher nos collègues par trop nationaux et nous soucier de donner sur nos écrans une image de la France plus jeune, plus moderne, plus variée. Notre patrimoine n'est-il pas suffisamment riche pour nous permettre de l'explorer dans toute sa diversité ? Pourquoi ne porter à l'écran que les œuvres rabâchées de quelques grands classiques comme Balzac, Flaubert ou Musset ? Si l'on n'y prenait garde, notre ethnocentrisme incongru nous conduirait à les adapter à l'infini, privant ainsi la télévision du gouvernement en place, tantôt Barre, tantôt Zola, ou nous ennuieraient uniquement à proposer les pièces de Corneille en feuilleton... »

« Tout de même ! N'est-il pas temps de considérer enfin la société française contemporaine comme une source d'inspiration ?

« Le souci de vendre des programmes à l'étranger impose-t-il une modification des concepts nationaux de réalisation ? Peut-on fabri-

quer à dessein des produits internationaux ?

« Rien n'est plus national qu'une télévision ! Pour qu'il en soit ainsi, faut-il avoir une télévision de miroir ? Par ce qu'elle choisit de traditions et de culture, de fantasmes et de mémoire collective, elle engendre ses propres concepts de réalisation. Les « internationaliser » serait les appauvrir, les banaliser ou les vider de tout sens. En revanche, il est souhaitable que des concepts créatifs nationaux acquièrent une valeur universelle. C'est une dimension qui manque à la télévision française. Et c'est une prétention que nous avons pour elle.

« La télévision française n'a pourtant jamais réussi à se faire reconnaître au marché américain. Pourquoi s'obstiner à vouloir séduire Hollywood ?

« Mais il n'y a pas qu'Hollywood ! Le marché américain est multiple, les supports incroyablement nombreux. Si nous savons nous montrer professionnels, adroits et convaincants, nos productions y trouveront une place. Il n'y a pas d'hostilité ou de refus à priori. Les Américains ont la bonne foi des commerçants. Ils ne demandent qu'à se laisser séduire ! Alors, de grâce, finissons-en avec le mépris ou le snobisme d'une culture européenne isolée. Soyons donc réalistes ! »

## Canal 5 à Grenoble : un succès de curiosité

De notre correspondant

Grenoble. — L'expérience de télévision privée menée du 2 au 8 décembre sur le réseau câblé de la ville neuve de Grenoble-Echirolles, et qui se proposait de toucher environ huit mille foyers, soit vingt mille habitants, aura eu au moins l'avantage d'échouer les téléspectateurs qui se branchèrent sur Canal 5.

Double surprise. Par la technique, d'abord, grâce à une qualité d'image équivalente à celle des trois chaînes nationales et à un maniement habile de la vidéo, utilisée par une équipe formée en majorité de non-professionnels. Par les programmes, ensuite, où le recours à l'un des plus vieux routiers de la télévision, M. Léon Zitron, n'a pas suffi à attirer intelligemment les deux heures trente quotidiennes d'antenne.

Le succès de curiosité remporté au cours de la première soirée, où l'audience d'écoute aurait été de 30 %, a ensuite chuté, le caractère répétitif des programmes ayant rapidement lassé les téléspectateurs. Toutefois, les sondages réalisés tout au long de la semaine semblent indiquer que Canal 5 a, chaque soir, fait mieux que l'une des trois chaînes nationales et qu'elle n'a jamais enregistré un taux d'écoute inférieur à 15 %, soit trois mille téléspectateurs.

Ces chiffres, s'ils se révèlent exacts, confirmeraient d'aise la poignée d'annonceurs qui ont accepté de déboursier 10 000 F pour le passage, à deux reprises au cours d'une

même soirée, de leur spot publicitaire ?

Canal 5 souhaitait, selon son promoteur, M. Bernard Schiepen, se placer dès le départ dans les conditions définies par la loi de juillet 1982 sur l'audiovisuel. La publicité et le parrainage des programmes seraient apportés 80 % du financement, le reste étant fourni par des subventions. Trente-cinq espaces publicitaires seulement ont été retenus sur les quatre-vingt-dix prévus à l'origine.

Plusieurs membres de la mission interministérielle pour le développement des services de télédiffusion qui ont suivi avec attention l'ensemble de l'expérience menée à la Ville-neuve — la mission a subventionné à hauteur de 100 000 F le projet — ont reconnu que, si les programmes de Canal 5 ne correspondaient pas au scénario qu'ils avaient envisagé à proposer dans quelques mois, l'expérience, en revanche, aura permis de « montrer aux collectivités locales qu'on pouvait, à propos du câble, sortir des discours et proposer des choses concrètes ».

Des représentants de La Rochelle et de villes de la région parisienne se sont déplacés à Grenoble pour observer, notamment, le matériel mis à la disposition de Canal 5 par la société Thomson, qui testait ici une partie de ses nouveaux moyens vidéo-légers.

# RADIO-TÉLÉVISION

Mardi 13 décembre

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 35 Un homme de liberté, Jean Moulin. De A. Lambert et A. Perissin.  
L'union des premiers résistants de la Résistance, racontée par son chef et les compagnons de Jean Moulin. De juin 1941 à juin 1943, l'héroïsme historique d'une grande figure entrée dans la légende. Instructif et émouvant.  
22 h 5 L'enjeu. Magazine économique et social, de F. de Cienfuegos, E. de la Taille et A. Weiller.  
Le rasage espagnol : premier empereur du socialisme en Espagne : les soldats de Bourbourg : conflit dans une tréfilerie du Nord : Ardennes ; le match France-Espagne.  
23 h 20 Journal.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

20 h 40 Film : Une nuit d'été. Film français d'Alain Resnais (1980), avec V. Lacombe, M. Jobert, A. Chateau, P. Bouchigny, F. Chéret, B. Combrasse.  
Au Havre, un commissaire de la brigade des stupéfiants mène une jeune femme, secrétaire de la mairie, qui ignore sa fonction, pour obtenir des dossiers auxquels elle a accès. Description libre venue des mœurs et du rôle de la police dans une ville de province. Intrigue envoies par la-dessus. Marlene Jobert est très attachante.  
22 h 30 Mardi cinéma. Avec Bernard Laffont et Jean-Claude Brialy.  
23 h 25 Journal.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

20 h 35 De Média à E.T. Emission de P. Elbing, A. Solt et M. Lee.  
Les précurseurs d'E.T. : avec des extraits de films de

Média, David Butler, Irvin S. Yearworth, R. W. S. Zerk, S. Spielberg.  
21 h 30 Journal.  
21 h 50 Film : Pourquoi ? Film français d'Alain Resnais (1976), avec J. Gomez, R. Bary, J. Lagard, J. Arp, G. Barry, P. Desmouges. Un adolescent vit en luttant et en se battant par ses parents apprend l'usage de la drogue avec des voyous. On essaie, en vain, de le guérir. Un problème important et préoccupant traité de façon un peu trop indolore. Mais d'un esprit de fait réel.  
23 h 35 Prélude à la nuit.  
« Sonnet pour violon et piano », de C. Franck.

### FR 3 PARIS ÎLE-DE-FRANCE

17 h 6 Hier au cinéma : Les deux orphelins, film de M. Tourneur.  
18 h 56 Dessin animé : Ulysse 31.  
19 h Informations.  
19 h 15 Info régionale.  
19 h 35 Feuilleton : Un homme... une ville.

### FRANCE-CULTURE

20 h Dialogues : « Luthéisme et jacobinisme », avec R. Von Thadden et F. Hartweg.  
21 h 15 Musique traditionnelle d'Arménie dans le monde contemporain.  
22 h 30 Nuits magiques.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30, Concert (Journées de musique ancienne de Bern 1982) : œuvres de Sweelinck, Frescobaldi, Rossi, Buxtehude, Stanley, Bach, Balbastre, Scarlatti, par Ton Koopman, orgue.  
22 h Cycle symphonique : œuvres de Vandenbogaerde, Lefebvre.  
23 h Fréquence de nuit : jazz club.

Mercredi 14 décembre

En raison d'un préavis de grève déposé par les syndicats C.G.T., C.F.D.T. et F.O. des personnels techniques et administratifs des sociétés de service public de l'audiovisuel, ce jour-là, sans doute, qu'un programme national.

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

11 h 30 Vision plus.  
12 h La rendez-vous d'Annick.  
12 h 30 Atout cœur.  
13 h Journal.  
13 h 35 Un métier pour demain.  
13 h 50 Vitamines.  
16 h 40 Jouer le jeu de la santé.  
16 h 45 Temps X.  
17 h 40 Info-jeunes.  
17 h 55 Jack spot.  
18 h 15 Le village dans les musées.  
18 h 40 Verité-scopes.  
18 h 55 7 h moins 5.  
19 h 15 Médiologie.  
19 h 15 Émissions régionales.  
19 h 40 Jeu : Les petits drilles.  
19 h 53 Tirage du Loto.  
20 h Journal.  
20 h 35 Les mercredis de l'information. Les petits damas de la terre. Un reportage de M. Honoris et T. Comiti sur l'enfance précaire.  
21 h 40 Variétés : Vagabondages. Avec Francis Lalonde, Marie Carra, Amato Sarac...  
22 h 55 Journal.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

10 h 30 ANTOPE.  
12 h Journal (et à 12 h 45).  
12 h 10 Jeu : L'académie des neuf.  
13 h 35 Feuilleton : Les amours romantiques.  
13 h 50 Les carnets de l'aventure.  
14 h 25 Dessins animés.  
15 h Récit A 2.  
17 h 10 Pistine 45.  
17 h 45 Terre des bêtes.  
18 h 30 C'est la vie.  
19 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h 15 Émissions régionales.  
19 h 40 Le théâtre de Boulevard.  
20 h Journal.  
20 h 35 Téléfilm : Aéroport. Le 6 septembre 1970 : des commandos palestiniens défont quatre long-courriers sur le désert de Jordanie. La reconstitution de cette opération.  
21 h 55 Magazine : Les jours de notre vie. La chirurgie des accidents vasculaires cérébraux, l'irradiation du cerveau, les hémorragies.  
22 h 45 Histoire courte.  
22 h 5 Journal.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

18 h En direct de l'Assemblée nationale.  
17 h Télévision régionale.  
19 h 50 Dessin animé : L'inspecteur Gadget.  
20 h Les jeux.  
20 h 35 Variétés : Cadence 3. Avec Michel Sardou.  
21 h 45 Journal.  
22 h 5 Documentaire : Myr et Myroka. L'histoire d'un couple d'illuminés qui découvrit, il y

a quarante ans, la transmission de pensée et monta un média. Une réalisation d'une rare platitude.  
23 h Prélude à la nuit.  
« Parité n° 3 et la mine » de Bach.

### FR 3 PARIS ÎLE-DE-FRANCE

17 h 6 Mon ami Guignol.  
17 h 20 Pierrrot ficelle.  
17 h 56 Dessin animé : Belle et Sébastien.  
18 h 23 Evoli à la guitare.  
18 h 30 Vie régionale.  
18 h 56 Dessin animé : Ulysse 31.  
19 h Informations.  
19 h 15 Info régionale.  
19 h 35 Feuilleton : Un homme... une ville.

### FRANCE-CULTURE

7 h 2 Médias : à Rome.  
8 h Les chemins de la connaissance : Profusion chef d'entreprise ; à 8 h 32, parcours d'un thérapeute.  
9 h 50, Échec au hasard.  
9 h 7, Médias des sciences et des techniques.  
10 h 45, Le livre, concert sur la vie : à propos de « Ricco » et le rythme », de T. de Média.  
11 h 2, Perspectives du XXI<sup>e</sup> siècle : portrait d'Alain Daniel (et à 13 h 30, 17 h 32 et 20 h).  
12 h 5, Agence : Le poète algérien Jean Sénac, par Ph. de Saint-Robert.  
12 h 45, Passerelle.  
14 h 5, Un livre, des voix : Les Mémoires d'Abraham, de Marok Halter.  
14 h 47, L'école des parents et des éducateurs : l'allophone des jeunes.  
15 h 2, Les sept-midi de France-Culture : à 15 h 35, les Chroniques (la Mémo-Audience) ; à 16 h 10, Science ; à 17 h, Raison d'être.  
16 h 30, Feuilleton : Le grand décat.  
19 h 25, Jazz à l'ancienne.  
19 h 30, Perspectives scientifiques : Portrait d'Émile Benveniste (l'histoire du langage).  
20 h, Perspectives du XXI<sup>e</sup> siècle : Portrait d'Alain Daniel.  
22 h 30, Nuits magiques : Grandeur nature.

### FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Musiques pittoresques et légères.  
6 h 30, Musiques de la nuit : œuvres de Smetana, Babel, Franck.  
7 h 10, Concert : Vivaldi.  
7 h 45, Le Journal de musique.  
8 h 12, Magazine.  
9 h 2, D'un œuvre à l'autre : œuvres de Schubert, Lockier, Haydn, Brahms, Chopin, Beethoven, Mozart, Britten, Chostakovitch.  
12 h, Avis de recherche : Korngold.  
12 h 35, Jazz : Le blues urbain.  
13 h, Opérette magazine.  
13 h 30, Les solistes : œuvres de Schubert, Rameau, par le Trio Estrop.  
14 h 4, Microcosmos.  
17 h 5, Histoire de la musique.  
18 h, L'impression.  
19 h 5, Studio-Concert : œuvres de Beethoven, Fauré, Britten, Saint-Saëns, Chostakovitch, par D. de Willemcourt, violoncelle, et D. Hovora, piano.  
20 h, Les chants de la terre.  
20 h 30, Concert (en direct de Théâtre des Champs-Élysées à Paris) : Symphonie n° 3 de Magnard, Concerto pour la main gauche et le Boléro de Ravel, par l'Orchestre national de France, dir. C. Dutoit, sol. P. Rogé, piano.  
22 h 30, Fréquence de nuit : Musique de nuit : œuvres de Weber ; à 23 h 10, œuvres de Bartok, Sibelius, Brahms, Varèse.

## TRIBUNES ET DÉBATS

MARDI 13 DÉCEMBRE

— M. Georges Dufour, secrétaire d'État chargé de la famille, de la population et des travailleurs immigrés, est reçu sur le Poste parisien, 101 MHz Paris, à 18 h 45.  
— M. Jean Brunet, vice-président délégué de la Confédération générale des P.M.E., est invité sur Génération 2 000, 88,5 MHz Paris, à 19 heures.  
— M. Roland Dumas, député (P.S.) de la Dordogne, et M. Alain Madelin, député (U.D.F.) d'Ille-et-Vilaine, participent au débat sur le statut de la presse, sur Franco-inter, à 19 h 20.

MERCREDI 14 DÉCEMBRE.  
— M. Guy Brama, vice-président du C.N.P.F., est l'invité de l'émission « Plaidoyer » sur R.M.C., à 8 h 15.

**PLUS VITE, MOINS CHER !**  
en livraison immédiate

**Vous cherchez un CABRIOLET SAMBA une 205 GR, SR ou GT ! une 505 TURBO ! INJECTION ! une 604 GT !**

**Tous ces véhicules sont disponibles dans le stock de 500 voitures neuves PEUGEOT-TALBOT**

**Le bon prix — le bon service**

**NEUBAUER**  
M. GÉRARD 821.60.21



Mardi 13 décembre

17 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)  
18 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)  
19 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)  
20 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)  
21 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)  
22 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)  
23 h 30 : **Le 13 décembre** (documentaire)

Mercredi 14 décembre

17 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)  
18 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)  
19 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)  
20 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)  
21 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)  
22 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)  
23 h 30 : **Le 14 décembre** (documentaire)

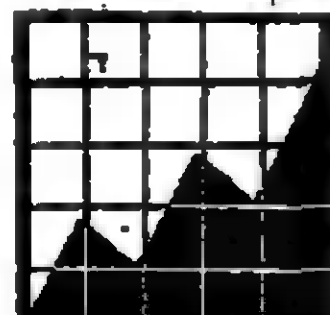
17 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)  
18 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)  
19 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)  
20 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)  
21 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)  
22 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)  
23 h 30 : **Le 15 décembre** (documentaire)

**LES VENTES**  
100 voitures neuves  
à 100 000 F  
le bon service  
**QUER**  
ESTAG 71

OFFRES D'EMPLOI	Le Monde	Le Figaro
DEMANDES D'EMPLOI	25,00	25,00
IMMOBILIER	56,00	56,00
AUTOMOBILES	56,00	56,00
AGENDA	56,00	56,00
PROP. COMM. CAPITAUX	164,00	164,00

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	Le Monde	Le Figaro
OFFRES D'EMPLOI	47,00	47,00
DEMANDES D'EMPLOI	14,00	14,00
IMMOBILIER	36,00	36,00
AUTOMOBILES	36,00	36,00
AGENDA	36,00	36,00



## DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### DIRECTEUR DE RÉSEAU DE VENTE

PARIS

#### TÉLÉCOMMUNICATIONS

LE DÉPARTEMENT RADIOTÉLÉPHONE de THOMSON-CSF conçoit, fabrique et commercialise des équipements et systèmes de télécommunications qui mettent en œuvre les technologies les plus avancées. Dans le cadre de son développement, ce département recherche le Directeur de son réseau de vente décentralisé, lequel se compose d'une vingtaine d'agences et de nombreux distributeurs. Le titulaire du poste, responsable devant la Direction de son compte d'exploitation, conçoit et propose la politique de vente et les objectifs commerciaux, ainsi que les moyens à mettre en œuvre pour les atteindre. Assisté par plusieurs ingénieurs technico-commerciaux, il anime, coordonne et contrôle les activités des Directions Régionales tant au plan de la vente et de l'après-vente que sur les aspects de gestion et d'organisation. Il peut être amené à conduire personnellement certaines négociations importantes. Le candidat retenu sera âgé d'au moins 38 ans et diplômé d'une Grande École d'Ingénieurs ou de Commerce. Une réussite complète dans le poste suppose une expérience de plusieurs années dans la vente de biens d'équipements élaborés et la direction de centres de profit dispersés. Le poste est basé en proche banlieue Nord-Ouest et implique de fréquents déplacements en Province.

Adresser CV, photo et présentations à THOMSON-CSF, Direction du Département Radiotéléphones, 66, rue du Fossé-Blanc, 92231 GENNEVILLIERS.



COMMUNICATIONS  
THOMSON-CSF

### DIRECTEUR DE VILLAGE DE VACANCES HF

SUR LA CÔTE ATLANTIQUE (Proximité BORDEAUX)

Une association de Tourisme Social, souhaite confier la Direction de deux de ses Villages (proches l'un de l'autre), à un professionnel confirmé du secteur hôtelier ou para-hôtelier. De réalisation récente, ces Villages équipés en Cites, totalisent 800 lits et nécessitent en pleine saison, l'emploi d'une cinquantaine de personnes (Accueil, Entretien, Restauration, Animation, Administration...).

Sur la base d'une solide formation en techniques hôtelières et en gestion, une expérience comparable vous a permis de vérifier vos qualités d'animateur au plan du personnel, d'organisateur et de gestionnaire rigoureux. Une très bonne réactivité aux problèmes d'accueil de clientèle variée (famille, groupes divers...) nous paraît un atout indispensable pour réussir dans ce contexte.

Votre candidature manuscrite, avec C.V., photo et rémunération actuelle, est à adresser rapidement sous la réf. 2689 LM à OCS qui transmettra.



1, rue Guillaume Brochon BP 37 - 33024 BORDEAUX Cédex  
91, rue de St Honoré 75008 PARIS

Commune de PASSY (Haute-Savoie)

Station climatique cadastrée de 10.000 à 20.000 habitants

recrute urgent

#### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Expérience exigée. Logement assuré.

Adresser candidature + C.V. à M. le Maire de Passy, 74190 La Favey, Téléphone (50) 78-00-03.

Groupe BTP à vocation internationale recherche, dans le cadre de son développement à l'étranger :

#### UN DIRECTEUR D'AFFAIRES

ingénieur diplômé, 10 à 15 ans d'expérience, grande personnalité capable de diriger et de gérer une importante structure d'encadrement.

#### UN DIRECTEUR DE TRAVAUX TCE

de formation ingénieur - 10 ans d'expérience dans la réalisation de chantiers industriels, il optimisera les délais et les coûts.

#### UN DIRECTEUR ADMINISTRATIF

de formation école de commerce, il assurera le contrôle et la comptabilité, la gestion du personnel, les déclarations fiscales et sociales etc...

Pour ces 3 postes, basés en ALGERIE,

une expérience de l'export constitue un atout apprécié.

Large possibilité d'évolution - responsabilité à assumer rapidement.

Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo et présent. à N. 3545 - PUBLICITES REUNIES 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui transmettra.

PETITE SOCIÉTÉ DE PRESTATIONS DE SERVICES

offre dans le cadre de son expansion, sur NEUILLY ou proximité

#### UN DIRECTEUR D'AGENCE

chargé du suivi de la clientèle, de la sélection et de la gestion du personnel. Il est souhaitable que le candidat connaisse les techniques de bureau et les méthodes de sélection du personnel tertiaire.

De bonnes bases en droit du travail, en langue anglaise et une introduction réussie vis à vis des utilisateurs de Sociétés de Prestations de Services seraient des atouts très appréciés. Fixe motivant + intéressement lié aux résultats de l'Agence.

Ecrire avec C.V., présentations à Mme D'ORNANT FIDAL PARIS - 18 Bis rue de Villiers

92303 LEVALLOIS PERRET

FIDAL PARIS

92303 LEVALLOIS PERRET



### emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)

## Professional Consultants

American Based F-100 Multinational Information Services Co. seeks bilingual professionals (individuals or firms) to deliver sales training courses to employees in France, Italy, Germany, and UK. Instructors will attend two month training course in USA starting Jan. 84. Candidates must have outstanding presentation skills and be fluent in target country language. Please forward C.V. to Mr. Raymond Kasbarian, The Kappa Group, 1534 Route 23, Wayne, N.J. 07470 USA

APPEL À CANDIDATURES

POUR CHANTIER T.P. longue durée. Nous recherchons

#### JEUNE GÉO-TECHNICIEN

qui sera chargé de l'étude de la stabilité des remblais déblais. Poste intéressant de fait de l'importance des travaux et des responsabilités qui en découlent. Le poste est à pourvoir d'urgence. Les candidats devront être âgés de 20 à 30 ans, diplômés en géologie ou géotechnique, et avoir une expérience de 1 à 3 ans. Ecrire avec C.V. et photo à M. le Directeur, 78008 Paris.

#### SOCIÉTÉ A CASABLANCA

recherche

#### 1 INGÉNIEUR

spécialiste fabrication peintures bâtiment et industrielles. Expérience minimum 4 années. Ecr. av. C.V. aux Ets Vauze Cote, 8-12, rue Champigny, Casablanca, Maroc.



### emplois régionaux

## cellier

(60 % Export)

recherche pour sa division Film

#### INGÉNIEUR D'AFFAIRES

(formation mécanique)

La division Film, chronologiquement 8<sup>e</sup> division de la société CELLIER, a été créée en 1979. Elle est spécialisée dans la livraison de films en main de machines destinées à la production de film bi-orienté, polyester ou polypropylène. Son chiffre d'affaires pour 1984 sera d'environ 150 millions de francs (95 % Export).

La personne recherchée devra être rompu aux discussions commerciales et techniques de haut niveau, le poste consistant dans la prospection, la négociation et le suivi des affaires. La participation au développement du produit est à prévoir. Déplacements dans le monde entier. Anglais indispensable, allemand apprécié. Résidence dans une ville agréable de Savoie. Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et présentations à CELLIER, E.P. 603, 73106 Aix-les-Bains Cedex.

### TÉLÉCOMMUNICATIONS RADIOÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONIQUES



recherche pour son Etablissement de LUNÉVILLE

## INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

Dégagés des obligations militaires.

Quelques années d'expérience ou débutants.

Pour un travail comportant des responsabilités de gestion et de commandement pour les services :

#### CONTRÔLE QUALITÉ et FABRICATION

(ISEN, ENSERG, ENIB, ENSAIS, ENSEM, ISIN, ENIM...)

Envoyer C.V., photo et présentations à T.R.T. B.P. 130 Z.I. MONCEL-LES-LUNÉVILLE 54300.





**emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux**

**aérospatiale**

Nous sommes l'une des plus importantes industries de l'aéronautique et de l'espace ; la qualité de nos hommes, leur créativité et leur goût d'entreprendre, ont contribué largement à notre réussite.

Aujourd'hui le développement de la DIVISION **ENGINES TACTIQUES** amène l'établissement de BOURGES (près de 3000 personnes) à multiplier ses forces opérationnelles, et à recruter des

**INGENIEURS ELECTRONICIENS**  
DEBUTANTS OU EXPERIMENTES  
ENSIEG - INSA - ISEP - ISEN - ESEG - ENSERB - ENSERG

**SECTEUR ETUDES ET ESSAIS**  
2 Ingénieurs seront plus spécialement chargés de l'étude, de la mise au point, du développement des méthodes d'expérimentation et du suivi technique des essais des produits finis.  
1 Ingénieur sera au sein du secteur propulsion responsable de la qualité mesure et agira au niveau des équipements de la mise en œuvre.

**SECTEUR CONTROLE**  
2 Ingénieurs contrôleront périodiquement les équipements de mesures électroniques, analyseront et mettront en œuvre les actions correctives.  
1 Ingénieur qui en relation avec les services Etudes, Programmes et Production, aura pour mission le contrôle technique des fabrications et l'analyse des résultats de contrôle.

Pour ces Postes des connaissances en INFORMATIQUE seront vivement souhaitées.

**SECTEUR APRES-VENTE**  
Au sein de l'équipe Après-Vente 5 Ingénieurs seront plus spécialement chargés de l'assistance technique aux clients, de la maintenance des matériels, de la formation des utilisateurs.

Nous souhaitons rencontrer des candidats à fort potentiel, possédant une bonne connaissance de la langue anglaise, et/ou quelques bases d'Allemand. Pour certains de ces postes, des déplacements en France et à l'étranger de plus ou moins longue durée sont à prévoir.

Innovation, réalisme et rigueur font de l'AEROSPATIALE une entreprise ouverte, susceptible de garantir à ses ingénieurs une carrière enrichissante et évolutive. Non loin de PARIS, BOURGES, vous offrirez une vie attrayante dans un climat culturel intense et une région animée : le BERRY.

Envoyer votre dossier de candidature à :

**aérospatiale**  
8, rue Le Brix - B.P. 35 - 18001 BOURGES CEDEX  
BOURGES - Traditions et technologies de pointe

**FLONIC**

Société Industrielle du Groupe SCHLUMBERGER renforce sa fonction marketing et recherche dans le cadre de sa division **PAYMATEC**

**Responsable marketing**

Basé à BESANCON, rattaché à la Direction de l'Unité, ce poste s'adresse à un diplômé d'école d'ingénieurs électroniques ayant acquis une formation marketing type ISA, INSEAD, CESMA.

Homme de communication, il est à même d'élaborer et de recommander les objectifs de développement de l'activité en fonction d'une stratégie à long terme. Par ailleurs, il développe de façon profitable les lignes de produits existantes en adaptant celles-ci aux besoins du marché.

Anglais indispensable. Rémunération motivante. Grandes possibilités d'évolution au sein du Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet sous la réf. 9391, à Claude Soret, FLONIC, Rue de Terre Rouge, 25000 Besancon, (01) 51.21.21.

**FLONIC**  
Schlumberger

**Carrier**

Leader mondial de la technologie du chauffage et de la climatisation, recherche pour sa filiale française **LE COMPRESSEUR FRIGORIFIQUE MONTLUEL (Ain) 25kms N.Est Lyon**

**futur directeur technique ingénieur à fort potentiel**

Dans un premier temps, il aura la responsabilité du BUREAU D'ETUDES « produits et systèmes ».

Il animera une équipe importante essentiellement orientée vers la conception et le développement des produits.

Obligatoirement Ingénieur grande école, ou de formation universitaire, justifiant d'une expérience professionnelle de 8/10 ans minimum dans les techniques et/ou spécialisations des matériels aéronautiques, thermiques et frigorifiques, le candidat aura une parfaite maîtrise de l'ANGLAIS, indispensable à une carrière évolutive.

Connaissance de l'allemand souhaitée.

Merci d'adresser votre dossier en toute confidentialité sous référence 291 à SODERHU - Société pour le Développement des Ressources Humaines, 22, rue Saint Augustin 75002 PARIS. MEMBRE DE SYNTHEC.

**Soderhu**

Normandie - Nous sommes une importante société industrielle d'équipement automobile, filiale d'un prestigieux groupe français. Avec nos filiales et licenciés en France et à l'étranger, nous sommes leader mondial dans notre spécialité. Compte tenu de l'évolution de nos structures, nous recherchons pour notre principale et plus moderne unité de production note

**CHEF SERVICE METHODES**

Vous êtes ingénieur diplômé et vous possédez plusieurs années d'expérience, de l'étude de machines spéciales d'usinage et des automatismes (robots - automates programmables...) acquise si possible dans un service méthodes d'une société de production mécanique de série. Sous l'autorité du Directeur d'usine et en relation avec la Direction des méthodes centrales au siège, vous serez responsable des études et réalisations des moyens de production de cette unité, des techniques mises en œuvre : usinage traditionnel, machines transferts, robots, assemblage. Vous animerez un service de vingt personnes. Ce poste qui est à pourvoir dans une agréable ville de Normandie offre des opportunités d'évolution à un candidat de valeur.

Si vous pensez avoir le profil de la personne que nous recherchons, écrivez à Jean-Loup Parichon sous réf. 6755 M; il étudiera avec vous les possibilités d'une future collaboration.

**SERIFO CONSEILS DE DIRECTION**  
47bis, AVENUE BOSQUET - 75007 PARIS  
TELEPHONE : 455.11.17  
MEMBRE DE SYNTHEC

Importante industrie en expansion Produits Modernes pour le bâtiment à Strasbourg recherche

**JEUNE CADRE EXPORT ESC - ESC - formation export ou similaire**

- Disposant d'une expérience de l'exportation de 3 à 5 ans, parlant bien l'anglais et l'espagnol.
- Missions : Développement et gestion de nouveaux marchés d'exportation. Missions ponctuelles dans le monde entier. Volonté de fonction type RE. Larges possibilités d'évolution à la volonté de l'entreprise de la DG.

Ad. CV det. ss réf. 1058-01 à

**SELETC Conseil**  
67009 STRASBOURG CEDEX

**Important Groupe de Distribution** recherche pour ses entreprises régions EST (prox. Commercy) et SUD-OUEST (prox. Niort)

**Trois Responsables Administratifs et Comptables**

Sous l'autorité du Directeur Général, titulaires au moins du DECS ou équivalent, possédant une bonne pratique de la comptabilité informatisée, les collaborateurs recherchés seront chargés :

- d'animer une équipe comptable de 8 personnes.
- de tenir les comptabilités analytique et générale.
- d'établir le bilan fiscal.
- de gérer la trésorerie.
- de contrôler la comptabilité de deux filiales.
- de mettre en place le contrôle de gestion.

Recherchés pour leurs compétences professionnelles, les candidats pourront compter sur une évolution de carrière au sein du groupe, véritable communauté d'intérêts.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 8022 à **Min Telemecanique**, 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra

**nous avons des projets pour un jeune ingénieur eni, insa...**

Pour vos débuts, nous allons vous confier la mise en place d'une informatique de gestion appliquée aux stocks et à la production, ceci au sein d'un de nos départements. Vous agirez en relation avec le service ordonnancement, lancement, planning chargé de coordonner la production de l'atelier (80 personnes) et du stock (4 millions de francs par trimestre). Pour ce poste, vous évoluerez rapidement vers des responsabilités plus larges au sein de l'entreprise.

Dans l'Ain, sur l'axe Lyon-Genève, dans une région agréable à vivre, nous sommes spécialisés dans la transformation des PVC et résines de synthèse, fabriquant des produits destinés à l'aménagement et à la décoration de la maison et du jardin.

Si vous êtes débutant ou presque et que vous possédez une formation d'ingénieur du type ENI, INSA, nous vous attendons pour vous parler de notre société.

Envoyez au Service du Personnel, Grosfillex, BP 2, 01107 Oyonnax Cédex.

**Grosfillex**

**Telemecanique**  
les solutions de progrès

12300 personnes dont 26 % à l'étranger  
- 22 Usines en France  
- 6 usines à l'étranger  
- Filiales Commerciales dans 28 pays  
C.A. 3,9 milliards en 1982

Un des leaders européens des constituants pour automatiser les industries utilisant des techniques avancées dans les domaines :

**ELECTROTECHNIQUE - ELECTRONIQUE - AUTOMATISME - PNEUMATIQUE**

La Direction Recherche et Développement Centre de GRENOBLE MEYLAN (38), recrute

**INGENIEUR ETUDES TRANSMISSIONS**  
Réf. 1 J 88/01

pour assurer le développement de divers dispositifs de transmission en milieu industriel.

- Formation ingénieur, expérience de 3 à 5 ans dans le domaine concerné.
- Très bonnes connaissances en analogique.

**INGENIEUR ETUDES ELECTRONIQUE ANALOGIQUE**  
Réf. 1 J 88/03

- Formation ENSERG/ESE/ISEP/ENSEEHT ou équivalent.
- Expérience 2 à 3 ans électronique analogique et traitement du signal.

Adresser CV, photo, lettre manuscrite et prétentions en rappelant la référence du poste choisi à la Direction du Personnel des Directions Fonctionnelles **TELEMECANIQUE ELECTRIQUE** 33 bis, avenue Maréchal Joffre - BP 204 92002 NANTERRE CEDEX

**Sot Françoise Métallurgie** recherche

**RESPONSABLE PRODUCTION**

Lieu : NORD.  
Formation : A-M, ou équival.  
Langue : anglaise.  
Age minimum : 35 ans.  
Expérience : 10 ans avec 5 ans de responsabilité. Production Industrielle Métallurgie. Rémunération selon expérience.

Envoyer C.V. + photo sous réf. 3743 à SWEET'S, 9, rue du Delta, 75008 PARIS 8ème arr.

Le Service Economique Régional des Chambres de Métiers Languedoc-Roussillon recherche

**CHARGE(E) DE MISSION**

SON ROLE : Elaborer et diffuser l'information économique au sein du secteur artisanal et des organismes de la région.

Diplômé(e) d'économie niveau Bac + 3. Expérience de travail en équipe indispensable. En outre, des notions d'informatique, de sociologie, ou de marketing seront appréciées.

Ad. C.V. avec photo et : Service Economique Régional, l'Orange, 44, av. St-Lazare, 34000 MONTPELLIER.

**Centre Régional Informatique** recherche un

**Chef de Projet**

Dans le cadre de l'implantation d'un DPS 7/60 CI HB, vous prendrez en charge la conduite d'un projet spécifique à notre activité et évoluerez ensuite vers des responsabilités au sein de notre informatique de gestion.

Vous avez une formation universitaire (BAC + 5) ou un diplôme d'ingénieur. Vous connaissez la gamme DPS 7 CI HB et vous maîtrisez les techniques Temps Réel. Vous serez en contact constant avec les utilisateurs et vous saurez faire preuve d'écoute et de diplomatie.

Poste basé à Rouen. Fréquents déplacements au Havre.

Adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous réf. 119 LM à **ACLES - CI HONEYWELL BULL** 61/63, rue d'Avron 75980 PARIS CEDEX 9n

**acles**

**SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE** région NORD recherche dans le cadre de son organisation interne

**FISCALISTE**

Ecrire avec C.V. manuscrit sous n° 7.259

**Le Monde Pub.** service ANNONCES CLASSEES, 5, rue de l'Industrie, 75009 PARIS.

**DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES TECHNIQUES** Ville du HAVRE (200.000 habitants) recherche

**UN PROGRAMMISTE**

chargé (e) de l'élaboration des programmes d'architecture suivant la définition de l'ingénieur-projet.

Le candidat, de formation ingénieur ou architecte, devra avoir un esprit d'analyse et de synthèse à un stade élevé des relations humaines. Conditions d'emploi satisfaisantes.

Niveau de recrutement déterminé par la formation.

Adresser C.V. et candidature à M. le Maire, Division du Personnel, B.P. 61, 75004 LE HAVRE CEDEX.

Une importante Entreprise Générale Régionale, réalisant des constructions clés en main, recherche dans le cadre de son développement :

**UN DIRECTEUR DE TRAVAUX GENIE CIVIL**

Ingénieur diplômé, 10 ans d'expérience, 4 ans de responsabilité, maîtrise de l'anglais, maîtrise de l'écrit et de l'oral, capable de diriger une équipe et de gérer un budget.

**UN COORDONATEUR**

chargé d'assurer la planification, le suivi et les liaisons et de coordonner les travaux de construction et de montage d'un grand bâtiment à l'échelle nationale.

**UN DIRECTEUR ADMINISTRATIF ADJOINT**

de formation supérieure de commerce, 4 ans d'expérience, maîtrise de l'écrit et de l'oral, capable de diriger une équipe et de gérer un budget.

Grandes possibilités d'évolution.

Pour ces 3 postes, résidence : grande ville, région Centre - responsables : grande ville.

Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo et prétentions à **PUBLICITES REUNIES** 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui transmettra

**JEUNE CHEF DE PRODUIT** (grande consommation) ESC - ECS ou similaire

La première entreprise française de fabrication, basée sur le produit.

Plus de 25 ans d'existence, nous sommes une entreprise moderne et dynamique, nous recherchons pour notre département Production un jeune ingénieur diplômé, motivé, capable de diriger une équipe et de gérer un budget.

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur du type ENI, INSA, ou équivalent, et posséder une expérience professionnelle de 2 à 3 ans dans le domaine de la production industrielle.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 8022 à **Min Telemecanique**, 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra

**selec**

**JEUNE INGÉNIEUR DE RECHERCHE** X-MES PONTS, CENTRALE, DOCTORAT D'ÉTAT

**L'ÉNERGETIQUE DU BATIMENT**

ALPES-MARITIMES

Recherche pour son service de recherche et développement un jeune ingénieur diplômé, motivé, capable de diriger une équipe et de gérer un budget.

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur du type ENI, INSA, ou équivalent, et posséder une expérience professionnelle de 2 à 3 ans dans le domaine de l'énergie.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 8022 à **Min Telemecanique**, 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra

Importante société immobilière région Paris

**RESPONSABLE CHARGÉ DE LA MISE EN ŒUVRE D'UN SYSTÈME INFORMATISÉ DE GESTION LOCATIVE EN TEMPS RÉEL**

Recherche pour son service informatique un jeune ingénieur diplômé, motivé, capable de diriger une équipe et de gérer un budget.

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur du type ENI, INSA, ou équivalent, et posséder une expérience professionnelle de 2 à 3 ans dans le domaine de l'informatique.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 8022 à **Min Telemecanique**, 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra

**INGÉNIEUR TRAVAUX NEUFS**

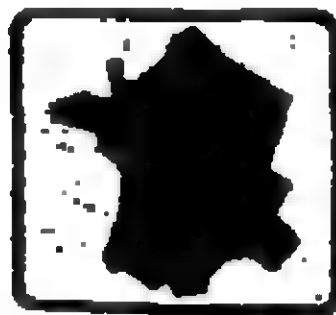
Recherche pour son service travaux neufs un jeune ingénieur diplômé, motivé, capable de diriger une équipe et de gérer un budget.

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur du type ENI, INSA, ou équivalent, et posséder une expérience professionnelle de 2 à 3 ans dans le domaine des travaux neufs.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 8022 à **Min Telemecanique**, 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra



REPRODUCTION INTERDITE



emplois régionaux

**USINE CHIMIE FINE  
REGION LYONNAISE  
GROUPE PHARMACEUTIQUE**

recherche

**INGENIEUR TRAVAUX NEUFS**

- Expérience industrielle domaines chimie fine ou travaux d'études.
- Formation polyvalente souhaitée.

Rechercher à 278 349 M, Régio-Press, 85, bis rue Réaumur, 75002 Paris, qui transmettra.

**URGENT**  
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE (700 personnes)  
recherche pour MONTPELLIER

**UN JEUNE CADRE  
PERSONNEL**

Capable de prendre rapidement en charge, au sein de la direction du personnel, le secteur emploi-formation. Une formation supérieure, complétée par une expérience réussie de 4 à 7 ans, dans ces domaines, ainsi qu'une volonté de participer à un travail d'équipe, sont indispensables pour réussir dans ce poste.

Rechercher avec C.V., photo et présentation à Havas Montpellier, n°14.267 qui transmettra.

**Importante société immobilière  
région Pau**

cherche

**RESPONSABLE  
CHARGÉ DE LA MISE EN  
ŒUVRE D'UN SYSTÈME  
INFORMATISÉ DE GESTION  
LOCATIVE EN TEMPS RÉEL**

Après une période de formation de 3 mois à BORDEAUX et à PARIS, assurera la formation du personnel concerné et la mise en route du système.

Formation :  
- Maîtrise de gestion.  
- 2 ans d'expérience minimum.  
- Durée de contrat 1 an  
avec possibilité de titularisation au sein du groupe.

Rechercher sous n° T 043.580 M Régio-Press, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

La Société Soritex  
(1600 personnes, 400 millions de CA)  
recherche pour son Service  
Après-Vente (80 centres en France) un

**RESPONSABLE  
REGIONAL DES VENTES**

Une première expérience réussie si possible dans le secteur de la maintenance ou du bâtiment a stimulé votre ambition dans un climat de défi économique.

Vos atouts sont :  
- une solide connaissance du marketing appliqué (ESC ou équivalent),  
- les qualités d'un homme d'action attiré par des fonctions opérationnelles,  
- un sens relationnel ouvert au travail en équipe et à l'animation d'un réseau.

Nous vous offrons autonomie et responsabilité sur un secteur géographique pour les activités Travaux et Contrats d'Entretien (CA : 80 millions).

Vous apporterez votre savoir-faire à l'élaboration concertée de notre stratégie commerciale et, dans le cadre d'objectifs définis, vous assurerez l'animation, la coordination et l'efficacité de votre équipe technico-administrative (12 personnes). Poste basé au Siège à Angers. Rémunération de l'ordre de 130 000 F.

Merci d'adresser votre candidature à notre conseil : E. ROUAUD

**ainf**  
ressources  
humaines

57, rue Charles Monselet  
44000 NANTES

Bordeaux - Dijon - Dunkerque - Lille - Lyon - Marseille - Metz - Nantes - Paris - Strasbourg - Valenciennes.

ETABLISSEMENT PUBLIC DE L'ÉTAT  
recrute

**JEUNE INGÉNIEUR  
DE RECHERCHE**  
X, MINES, PONTS, CENTRALE, DOCTORAT D'ÉTAT  
pour études interdisciplinaires

**L'ÉNERGÉTIQUE DU BATIMENT**  
Lieu de travail :  
ALPES-MARITIMES

Formation et/ou expérience en théorie et applications de l'électrotechnique et de la commande optimisée de systèmes complexes automatisés.

Envoyer C.V. et présentations à :  
C.S.T.B. - Etablissement de SOPHIA ANTIPOLIS  
B.P. 21 - 06562 VALBONNE Cedex.

**Banque  
Populaire**

recherche

**ORGANISATEUR**

Missions : Analyse et recherche de nouvelles méthodes et procédures.  
Conseil, mise en place et suivi dans les unités de travail.

Profil : Expérience réussie dans un poste d'organisation, ou débutant formation supérieure ou grande école.

Lieu de travail : Milan.

Adm. c.v., photo et présentations à la Direction des Relations Sociales, Banque Populaire de Sébastien-Louis et de l'AIN, 104, rue du Klémence-400, 71009 MACON CEDEX.

**JEUNE CHEF DE PRODUIT  
(grande consommation)  
ESC - IECS ou similaire**  
- une première expérience réussie de marketing, axée sur le produit.

Une PME étudiante dans une grande ville de l'Est (2 ans), recherche un jeune diplômé d'enseignement supérieur commercial ou économique, ayant une première expérience de la gestion "marketing" d'une ligne de produits grand public.

Vous entretenez, relevez directement de la D.G., il sera chargé de structurer, faire évoluer et gérer une importante gamme de produits de papeterie (CA 100 000 000 F) en liaison avec la fabrication et la vente.

Poste stable, permettant l'évolution.  
Logement facilité.

Adm. C.V. et photo à :  
seletec 51000  
51000 ST-DENIS  
51000 ST-DENIS

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
200 PERSONNES  
(125 millions CA)  
SAINT-DIE - VOISGES**  
recherche une

**ATTACHÉE  
DE DIRECTION**

ESC, SE, ECO, I.E.P.  
Elle assurera la direction générale dans la gestion des affaires, des actions commerciales et des contacts à l'exportation. Poste ouvert de larges perspectives d'évolution.

Pour détails, voir au :  
n° 5.551  
CABINET CLAUDE BLIQUE  
B.P. 3.097 - 54013  
NANCY CEDEX.

OFFRES D'EMPLOIS

**etap**

4, rue Massenet 75016 Paris

Ecrire en précisant la référence - Discrétion absolue

**Directeur  
division  
grand public  
ville sud-est**  
référence BN 251 AM

Nous sommes une Société Agro-Industrielle de 400 personnes, filiale d'un puissant groupe français aux dimensions internationales, numéro un en Europe. Situé sur un marché porteur, notre développement s'appuie sur un effort de recherche important et une politique de distribution diversifiée (grand public, professionnels, export). Nous recherchons le Directeur de notre Division grand public (H/F) qui représente plus de la moitié de notre chiffre d'affaires.

Sa mission :  
- homme de terrain, il animer une équipe commerciale étoffée et structurée où la seule force de vente compte 35 personnes.  
- homme de stratégie, responsable de l'évolution de la gamme, il assurera l'expansion de sa division en développant une politique de marques auprès du commerce traditionnel et de la grande distribution avec l'appui de son service marketing.  
- homme de gestion, il sera responsable devant le D.G. de ses plans de vente à 3 ans et de la contribution dérogée par sa division. Il gèrera les achats et l'entretien d'une partie de la gamme.

Son profil :  
- une formation supérieure commerciale ou agro.  
- dix années d'expérience avec responsabilités opérationnelles acquises si possible dans la vente de produits à caractère saisonnier.  
- une très bonne connaissance de la grande distribution.

Le salaire dépendra des performances justifiées par le candidat. Larges perspectives de développement de carrière dans le groupe.

**L'AIR LIQUIDE**  
ALPHAGAZ est une division à taille humaine (170 personnes) dont la vocation est de développer, produire et commercialiser des gaz et des matériels destinés aux industries de pointe (électronique aux laboratoires et aux centres de recherche).

Dans le cadre de son développement, cette division recherche un Ingénieur fort potentiel, Chef du service installations en clientèle (H/F).

Il animer un service chargé de concevoir, étudier et réaliser des installations de haute performance permettant l'utilisation de gaz spéciaux auprès d'une clientèle d'un niveau technologique très élevé.

Ce poste conviendrait à un ingénieur diplômé d'une grande école généraliste ou génie chimique, ayant environ 5 ans d'expérience de travaux neufs (dans un environnement ayant des contraintes poussées de fiabilité : nucléaire, spatial, électronique, pharmacie...). Témoinant de qualités de dynamisme, d'organisation et d'esprit d'équipe.

Poste : boutique ouest Paris.

**GROUPE FRANÇAIS, UN DES GRANDS MONDIAUX DE  
L'ELECTRONIQUE**, recherche un Contrôleur de Gestion pour participer au démarrage et au développement d'un établissement pilote.

Rattaché au Directeur de l'Etablissement, il devra élaborer et mettre en place l'ensemble des systèmes de gestion et diriger les activités qu'il aura organisées : finances, informatique, comptabilité générale et analytique, contrôle de gestion.

Poste évolutif, conviendrait à un candidat HEC, ESC, ESC (MBA) et/ou DECS apprécié, ayant 5 à 8 ans d'expérience de gestion, acquise en milieu industriel (si possible dans une multinationale), ayant qualités marquées d'autonomie, de dynamisme et de rigueur. Connaissance de l'anglais nécessaire.

Poste : ville sud-est France.

Ordre de grandeur de rémunération : 220 000 F +

**SOCIÉTÉ DE SERVICES AUX COLLECTIVITÉS LOCALES (CA 700 millions)**, filiale du groupe leader dans ce domaine, recherche son futur Directeur d'Agence (H/F) pour la Corse.

Cette fonction polyvalente :  
- relations commerciales avec les responsables des collectivités,  
- animation du personnel (15 de 50 techniciens et administratifs),  
- gestion de l'agence et rapports avec le siège.

sera confiée au candidat retenu après une période ne devant pas excéder 3 ans de formation dans les services commerciaux (séjour et exploitation provinciales).

Ce poste s'adresse à un ingénieur confirmé (hydraulicien ou électromécanicien de préférence) ayant assuré des fonctions de direction de centre d'exploitation autonome.

Préférence sera donnée à un cadre familiarisé avec le contexte local futur en Corse du Sud.

**UN GROUPE FRANÇAIS LEADER**, qui agit comme prestataire de services auprès des collectivités locales, dont la vocation est de gérer et de développer leurs transports publics urbains, recherche le Chef de Service Marketing (H/F) du réseau d'une grande ville de l'ouest de la France.

Membre du Comité de Direction d'une société à taille humaine, il assurera des responsabilités très complètes : études des marchés et prévisions, politique "produit", promotion des transports, information, communication, contrôle de la qualité des services.

Ce poste conviendrait à un candidat :  
- HEC, ESSEC, ESCP (ou formation supérieure équivalente),  
- disposant environ de 5 ans d'expérience lui ayant permis de bien connaître les techniques de marketing,  
- très motivé, rigoureux et dynamique.

(La candidature d'un débutant peut également être envisagée dans le groupe, pour accéder ultérieurement à un type de poste équivalent.)

Réelles perspectives d'évolution de carrière dans le groupe.

Rémunération : 180 000 F

**UN GROUPE FRANÇAIS DE PREMIER PLAN**, leader incontesté dans un domaine en développement, offre un poste intéressant et de réelles possibilités d'évolution de carrière (éventuellement vers des responsabilités opérationnelles, type direction des filiales).

Ce poste implique :  
- une activité d'études et de conseils dans des domaines diversifiés : schémas de développement, finances, économie, organisation,  
- de nombreux contacts avec les interlocuteurs extérieurs : élus, industriels, administration,  
- l'animation selon les projets d'une petite équipe.

Diplômé d'une école d'ingénieurs (ECP, Mines) ou d'une école de commerce (HEC, ESSEC), le candidat (H/F) devra justifier :  
- d'une expérience d'études,  
- d'aptitudes relationnelles marquées,  
- d'un bon potentiel d'évolution.

Poste à Paris.

**UN CABINET DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE**, solidement implanté, recherche un Ingénieur Brevet (H/F), diplômé du CEPI, ayant de préférence une première expérience professionnelle, capable d'exercer son activité avec autonomie.

Connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand nécessaire.

Même Cabinet recherche un Traducteur (H/F) (anglais-français et/ou allemand-français).

Outre ses connaissances linguistiques, il aura acquies, soit par sa formation de base, soit par expérience, une solide culture technique.

Ces deux postes peuvent se situer, au choix des candidats, à Paris ou à Strasbourg.

Ecrire en précisant la référence.

4, rue Massenet 75016 Paris

**regional emplois regional**

**FLONIC**

**PAYMATEC**

**Responsable  
marketing**

FLONIC  
Schlumberger

**Carrier**

**LE COMPRESSEUR FRIGORIFIQUE  
MONTPELLIER (AEROSPACE ENCE)**

**futur directeur technique  
ingénieur à fort potentiel**

**Important Groupe de Distribution**  
recherche un futur Directeur technique

**Trois Responsables  
Administratifs et Comptables**

**seletec**

**Une importante Entreprise Générale  
Régionale, réalisant des constructions  
clés en main, recherche dans le cadre  
de son développement :**

**UN DIRECTEUR DE TRAVAUX  
GENIE CIVIL**

Ingénieur diplômé, 10 ans d'expérience, il sera responsable de la recherche de nouvelles affaires, de l'étude et de l'exécution de ses chantiers de génie civil et de constructions industrielles.

**UN COORDINATEUR**

chargé d'assurer la planification, le contrôle des fabrications et des expéditions de composants destinés à un grand chantier à l'exportation.

**UN DIRECTEUR ADMINISTRATIF-  
ADJOINT**

de formation école de commerce, il prendra en charge le contrôle de la comptabilité et du personnel du service export.

Grande disponibilité demandée.

Pour ces 3 postes, résidence : grande ville région Centre - responsabilité à assumer rapidement.

Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo et présent. à N. 3544 - PUBLICITES REUNIES  
112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui transmettra.

**FISCALISTE**

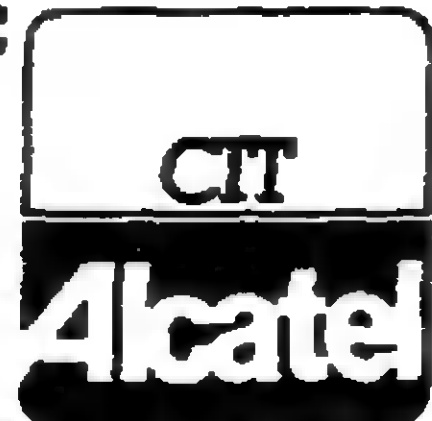


OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



## DÉPARTEMENT TRANSMISSION

### ACTIVITES SOUS-MARINES

Avec plus de 2000 répéteurs fonctionnant actuellement au fond des mers, CIT-ALCATEL a démontré son aptitude à satisfaire les objectifs de fiabilité et de durée de vie tout à fait exceptionnels imposés aux liaisons sous-marines.

Nous recherchons :

## INGENIEUR COMMERCIAL

dont l'action s'inscrit dans le domaine des télécommunications par câbles sous-marins.

Vous en assurerez la prospection et la promotion sur le marché international. Vous serez également responsable des évaluations budgétaires et de la remise des propositions.

De formation supérieure en électronique, vous maîtrisez parfaitement l'anglais et joignez à votre qualité de contact une disponibilité pour des déplacements courts et fréquents à l'étranger.

Lieu de travail : CLICHY (92).

Réf. SUB/DVA

### POUR LE CENTRE D'ETUDES ET DE COMMUNICATIONS OPTIQUES

## INGENIEUR ELECTRONICIEN

Vous participerez au sein d'une petite équipe, à des études de systèmes opto-électroniques de transmissions optiques à très haut débit (liaisons à 560 M/bit...). Ces réalisations concourent à notre réussite dans le domaine des transmissions terrestres à grande distance et des liaisons sous-marines.

Vous avez une formation supérieure en électronique (ISE...) vous avez également des connaissances indispensables pour la tenue du poste, en opto-électronique.

Lieu de travail : Région d'ORSAY (91)

Réf. CE/CO

Merci d'adresser votre candidature (C.V. et prétentions) en précisant la référence à CIT-ALCATEL - Service Recrutement Cadres - 10bis, rue Louis Lomand - 78320 LE MESSIL SAINT DENIS



Un des premiers groupes européens de sociétés d'ingénierie informatique et de systèmes d'information poursuit sa croissance particulièrement rapide et recherche pour compléter ses équipes et en constituer de nouvelles :

## Informaticiens confirmés

### Ingénieurs systèmes

De formation supérieure, ayant de préférence quelques années d'expérience sur IBM : MVS-DOS-VTAM BULL : GCOS-3-GCOS-8-MINI 6.

Réf. YR 21

### Ingénieurs d'applications

Grandes Ecoles ou équivalent, 1 à 3 ans d'expérience en informatique de gestion. La pratique de : Temps Réel, Bases de données, Télétraitement, Réseaux, Télématique serait appréciée.

Réf. YR 22

Nous vous proposons d'appliquer vos compétences grâce à notre savoir-faire dans les domaines de pointe suivants : Plan informatique - Méthodologie de conception et de conduite de projets - Architecture de systèmes - Génie logiciel - Conception et utilisation de réseaux - Bases de données réparties - KAO - Monétique. La rémunération sera fonction de l'expérience et du potentiel individuel.

Si les perspectives d'une carrière évolutive en terme de compétences et de responsabilités vous intéressent, adressez votre dossier de candidature (lettre, CV et prétentions) selon la référence choisie à SG2, 12-14 avenue Vion-Whitcomb, Service Recrutement Technique 75016 Paris.

SG2 : L'informatique des idées et des hommes.

### E.P.S. SCHLUMBERGER

La société Etudes et Productions Schlumberger accroît l'efficacité de la recherche pétrolière par la conception, le développement et la production de systèmes de mesures pour évaluer les gisements d'hydrocarbures. Au sein du Département Interprétation situé à Montrouge (92), le Centre de calcul scientifique équipé de VAX et d'autres équipements avancés recherche un

## Ingénieur système

(débutant à 2 ans d'expérience)

Diplômé d'une Grande Ecole ou de niveau équivalent, vous aurez pour mission au sein de notre équipe système, de :  
- développer l'architecture des systèmes,  
- contribuer au développement de nos réseaux locaux et internationaux,  
- assurer un rôle de conseil auprès des utilisateurs.  
La dimension du Groupe Schlumberger à travers 77 pays et vos relations avec nos équipes aux Etats-Unis, impliquent

une parfaite maîtrise de l'Anglais, et vous ouvrent une perspective de carrière à la mesure de votre implication, de vos résultats et de la diversité de notre Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature accompagné d'une photographie à la Direction du Personnel, EPS Schlumberger, 26, rue de la Cavée 92140 Clamart.

EPS  
Schlumberger



association française de normalisation

recherche  
pour son département INFORMATION-ASSISTANCE  
aux ENTREPRISES

## son responsable BASES DE DONNÉES

pour animer les activités liées à la production et à la maintenance

- des bases de données existantes : - NORMANE
- ou futures
- d'un THESAURUS multilingue d'audience internationale.

Secondé par une équipe de 8 personnes, en relations avec les serveurs et services informatiques, il assure :

- 1/ la gestion financière et technique des bases de données
- 2/ leur promotion
- 3/ les actions de formation des utilisateurs.

Sa formation allie obligatoirement :  
- école d'ingénieur ou cursus universitaire scientifique  
- diplôme d'informatique documentaire  
- la maîtrise de l'Anglais (Espagnol souhaitable)

Son expérience aura été acquise dans une fonction de niveau équivalent.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et rémunération actuelle sous référence 5816 à AFNOR - Direction du Personnel Tour Europe - Cedex 07 - 92080 Paris la Défense.



association française de normalisation

recherche  
pour son service DOCUMENTATION

## ASSISTANT(E) D'INGENIEUR

- Service : questions-réponses - Normes étrangères et règlements techniques.

- Fonction : - Réponses (téléphone, courrier)  
- Interrogation Bases de Données  
- Recherches documentaires  
- Gestion de collections documentaires

- Formation : Bac + 2 ou 3 (filier scientifique ou technique) type BTS ou technique multidisciplinaire ou équivalent.  
langues (écrites) : Allemand, Anglais

- Expérience : Une expérience professionnelle est souhaitée. Débutant ayant accompli quelques stages accepté.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et rémunération actuelle sous référence 5815 à AFNOR - Direction du Personnel Tour Europe - Cedex 07 - 92080 Paris la Défense.

Constructeur de machines-outils recrute pour le développement de ses fabrications et l'étude de produits nouveaux :

## Ingénieur d'études en automatisme

Poste la conception de systèmes électriques et automatiques de machines-outils.

Connaissances nécessaires :

- électrotechnique,
- électronique analogique et numérique,
- automates programmables.

Connaissances appréciées :

- microprocesseurs,
- anglais ou allemand.

Expérience de quelques années souhaitée.

## Ingénieur plate-forme

Intégrateur privilégié des services études et fabrication.

Connaissances en :

- électricité,
- électronique,
- automatisme.

## Ingénieur méthodes usinage

Expérience d'usinage petite à grande série dans l'industrie mécanique de précision ou aéronautique (100 kg. à 1 000 kg sur C.N.).

Analyse de la valeur. Anglais.

## Ingénieur après-vente

Solides connaissances et bonne expérience dans le domaine de l'électronique et de la commande numérique. Anglais nécessaire, allemand apprécié. Expérience en informatique industrielle souhaitée.

## Techniciens, niveau BTS option mécanique

Pour l'encadrement de personnel d'atelier d'usinage de petites et moyennes séries.

Expérience dans poste similaire indispensable.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant le poste choisi à :



**HURÉ S.A.**

Service des Affaires Sociales  
B.P. 24 - 92223 BAGNEUX CEDEX

OFFRES D'EMPLOIS

E.D.F. - T.I.R.U.

pour son service technique

Titulaire en BTS de construction mécanique

E.D.F. - T.I.R.U.

Important Groupe de Distribution

1 Gestionnaire Paie

La filiale de Crédit-Banque Immobilier d'une institution financière

Responsable du Service

Trésorerie - Informatique - Ordonnancement

PHILIPS

ingénieurs

SNPAC

Syndicat National des Publicitaires en Annuaire

communiqué à la

direction du personnel

des entreprises

SNPAC - 163, rue Saint-Henri - 75001 PARIS



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**E.D.F. - T.I.R.U.**

recrute pour son service technique

**TITULAIRE**  
**BTS** en "bureau d'études construction mécanique"

Adresser C.V. à : **E.D.F. - T.I.R.U.**  
134, Boulevard Haussmann - 75008 PARIS

Important Groupe de Distribution recherche

**1 Gestionnaire Paie**

dans le cadre du développement et de la maintenance d'un logiciel PAC-A.  
Ce poste est à pourvoir rapidement.  
Lieu de travail : PARIS 15ème.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 8035 à Lévi Toumay  
31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra

**GROUPE EXPANSION**

recherche  
**chef de produits** HF  
**"AGENDAS"**

Responsable d'une gamme de Produits de Bureau sophistiqués - Agendas, maroquinerie... - et d'une ligne de cadeaux d'entreprise commercialisés essentiellement par correspondance, il devra développer les ventes dans le cadre d'un budget annuel, avec des objectifs précis. Il sera chargé de concevoir des campagnes VPC, de suivre les plans d'exécution, de contrôler la réalisation de la fabrication, d'étudier les résultats produits par produits. Il aura à agir également sur la vente directe aux entreprises par l'intermédiaire de deux commerciaux. Enfin, la conception et le lancement de nouveaux produits seront déterminants pour la réussite de son activité.

Ce poste ne peut convenir qu'à un (ou une) JEUNE DIPLÔMÉ(E) d'ETUDES SUPERIEURES COMMERCIALES (HEC, ESSEC, ESCP) ayant déjà mis en pratique les théories Marketing acquises pendant ses études, ou couvertes d'une première expérience de DEUX ANS MINIMUM dans une entreprise à forte connotation Marketing. Une connaissance pratique de la VPC représenterait un atout supplémentaire - celle de l'Anglais est indispensable.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2760 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

**BOUSSOIS**

Filiale Française du Groupe américain  
**PITTSBURGH - PLATE - GLASS**  
C.A. 1,7 milliard - 5 usines - 22 filiales en France et 6 en Europe recherche pour ses SERVICES CENTRAUX DE COMPTABILITE un

**JEUNE**

**cadre comptable**

Rattaché au CHEF du SERVICE chargé d'apporter une ASSISTANCE AUX FILIALES sur le plan de la comptabilité et de la fiscalité, il aura un rôle d'intervention directe auprès des services comptables de ces filiales. Il devra en particulier les aider dans la mise en place du nouveau plan comptable, l'élaboration des résultats et du reporting, le contrôle des déclarations fiscales, la surveillance de la trésorerie.

Ce poste, très opérationnel, conviendrait à un jeune DIPLÔMÉ d'une ECOLE SUPERIEURE de GESTION ayant une formation comptable du niveau DECS, éventuellement débutant, intéressé par une fonction très variée et demandant des qualités particulières d'adaptation et de contact. Déplacements en province à prévoir. Connaissance de l'anglais nécessaire.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2768 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

La filiale de Crédit-Bail Immobilier d'une institution financière nationale recherche son

**Responsable du Service**

**Trésorerie - Informatique - Ordonnancement**

A dominante comptable et/ou financière.  
Cet agent devra superviser et animer le service qui a en charge :  
- l'émission de la facturation et le suivi des encaissements ;  
- l'exploitation de l'outil informatique (mini-ordinateur) ;  
- le suivi et le contrôle de l'activité du département ;  
- la mise en place et l'actualisation de procédures de fonctionnement.  
Il est demandé une expérience de 2 à 3 années dans un poste similaire ainsi que la pratique de l'encadrement d'une petite équipe.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. LAM/02 à ONCA  
gestion des personnes - 75710 Paris Brume

**PHILIPS**

recherche pour son Centre de Développement de Fontenay aux Roses

**ingénieurs**

pour développement de logiciels de conception assistée par ordinateur.

- formation grandes écoles électronique ou informatique
- débutants ou première expérience
- anglais souhaité.

Envoyer CV, photo au Service du Personnel  
PHILIPS-CIT -  
4 à 16, avenue du Général Leclerc  
92260 FONTENAY AUX ROSES



**Valeo**

1ER FABRICANT FRANCAIS D'EQUIPEMENTS POUR L'AUTOMOBILE  
PARTENAIRE RECONNU DES CONSTRUCTEURS MONDIAUX  
28500 PERSONNES - C.A. 8 MILLIARDS DE FRANCS

recherche pour développer son potentiel humain

**INGENIEURS**

**généralistes ou mécaniciens diplômés grandes écoles**

**INGENIEUR RESPONSABLE**  
**MAINTENANCE**  
**INDUSTRIELLE**

Equipements Industriels - SOMA (SAINT-ETIENNE - 42)

Vous avez une EXPERIENCE CONFIRMEE de l'industrie mécanique. Nous vous proposons d'assurer, de développer la maintenance de l'ensemble de l'outil de production et d'animer les équipes d'entretien (100 personnes). Connaissance complémentaire en électricité/électronique appréciée.  
Réf. 52534/11/M

**INGENIEUR RESPONSABLE**  
**ADMINISTRATION**  
**COMMERCIALE**

Machines Tournantes - PARIS RHONE (LYON - 69)

Vous valoriserez une première expérience de production en série en prenant en charge l'administration commerciale de l'ensemble des produits de la société (gestion des stocks, du carnet de commandes, programmation des fabrications, suivi livraisons clients...). Connaissance de l'anglais souhaitée.  
Réf. 52534/2/M

**INGENIEUR RECHERCHES**  
**ELECTROTECHNIQUES**  
**OU ELECTRONIQUES**

Direction Etudes Avancées VALEO (SAINT-OUEN - 93)

Au sein de ce centre d'études vous animerez une équipe de plusieurs techniciens et mènerez des analyses, calculs, essais et mises au point dans le cadre de recherches sur des dispositifs et systèmes électroniques ou électrotechniques automobile. Compétence en informatique et/ou mathématiques souhaitée.  
Réf. 52534/3/M

A partir de tous ces postes, notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe

Adresser lettre, CV, prétentions et photographie en indiquant la référence du poste choisi à VALEO  
Service Recrutement I. & C. - 43, rue Bayen - 75017 PARIS

**Déjà spécialiste de la gestion des cadres ? OK**  
**Mais si vous pensiez à votre carrière...**

Votre formation supérieure vous a permis de bien réussir une première expérience professionnelle tout à fait en ligne avec vos aspirations et vos aptitudes. Vous êtes parfaitement à l'aise dans votre direction des affaires sociales ? Mais si vous alliez plus vite ? Si vous remettiez en question vos choix pour rencontrer d'autres hommes et transposer votre acquis. Pourquoi ne pas briser quelques étapes ? A Paris, dans une société de 15 000 personnes, vous allez participer à la gestion des ressources humaines, avec au départ une dominante recrutement. A vous de réussir et de vous en sortir dans les 3 - 4 ans pour élargir votre champ de responsabilités aux problèmes de gestion de ressources humaines.

Dès que vous nous aurez rejoint, vous prendrez en charge votre service et vous ne serez pas cantonné dans le rôle ingrat de l'interview. Vous établirez les contacts nécessaires avec les différents échelons de la hiérarchie pour établir les spécifications de poste et les profils de candidats. Dans le cadre de votre budget, vous mènerez vos actions de relations publiques et de parution dans la presse. Vous organiserez le flux et l'étude des candidatures spontanées, informatique aidant. Vous vous déplacerez dans toute la France et vous aurez de nombreux échanges avec vos collègues des autres sociétés du groupe (automatisme, électricité, génie civil, ingénierie). Bon an, mal an, vous aurez en charge le recrutement d'une bonne centaine d'ingénieurs et de cadres, du timide débutant à l'expert introuvable.

Autrement dit, dans une DAS performante à la structure très légère, vous aurez l'occasion de vous faire un nom pour peu que vous soyez un jeune plus décidé qu'homme d'étude, plus relationnel qu'administratif, plus près des hommes que des théories. A vous d'écrire votre première lettre à nos conseils en recrutement, ceux de SIRCA bien sûr. Référence 100 421 M.



**Sirca**

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTREC

**SNPAC**

Syndicat National des Publicitaires en Annonces Classées

**communiqué à la**  
**direction du personnel**  
**des entreprises**

Afin de lutter contre les discriminations fondées sur le sexe, le Parlement a adopté une loi portant modification du Code du Travail et du Code Pénal en ce qui concerne l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes (loi du 13 Juillet 1983, J.O. du 14).

A ce propos, nous avons rencontré Madame Yvette ROUDY, Ministre délégué auprès du Premier Ministre chargé des Droits de la Femme. Nous devons retenir de cette loi, en substance, que nul ne peut : mentionner ou faire mentionner dans une offre d'emploi, quels que soient les caractères du contrat de travail envisagé, ou dans toute autre forme de publicité relative à une embauche, le sexe ou la situation de famille du candidat recherché.

Il convient donc que la rédaction des annonces évite toute ambiguïté à ce sujet, il suffit d'ajouter, lorsque l'on présente le poste, la formule « H.F. » ou de choisir une rédaction montrant que le poste proposé s'applique aux deux sexes.

Nous demandons aux entreprises de bien vouloir respecter et faire respecter cette nouvelle législation.

SNPAC - 163, rue Saint-Honoré - 75001 PARIS

**BOUYGUES**

**Ingénieur système confirmé**

Il assure le support de notre réseau de télétraitement (350 terminaux) et des produits Bureauq. De formation ingénieur Grande Ecole, universitaire ou équivalent, vous avez une expérience confirmée de la fonction et connaissez le DOS/VSE ou VM/CMS. Poste à pourvoir à Clamart.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 8825 à Frank Littaye - Direction du Personnel - BOUYGUES - B.P. 204 92142 CLAMART CEDEX



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



## C.N.E.M.E.

Centre National d'Etudes, de Mesures et d'Expertises, nous intervenons dans le domaine des économies d'énergie, de la promotion des énergies et des techniques nouvelles. Dans le cadre de notre forte expansion, nous recherchons des candidats témoignant de compétences techniques et informatiques, dynamiques et enthousiastes :

### Deux Responsables d'Antenne

(réf. 83755 M)

Lille - Metz

Ingénieurs diplômés Grandes Ecoles justifiant d'une expérience concluante dans la thermique du bâtiment. Ils seront chargés du suivi technique, du développement des activités, de l'exécution des budgets et de la représentation et relations avec les services locaux.

### Ingénieur Confirmé

(réf. 83751 M)

Lyon

Justifiant d'une expérience de 5 ans dans le domaine du chauffage des bâtiments, pour assister pleinement le responsable d'atelier, notamment, sur la mise en œuvre de systèmes de télégestion et télé-surveillance ainsi que du suivi technique des différentes missions.

### Ingénieur Thermicien

(réf. 83753 M)

Lille

ayant une première expérience du suivi d'exploitation de chauffage et de la négociation de contrat.

### Ingénieur Débutant ou Technicien Confirmé

(réf. 83754 M)

Paris

spécialité génie thermique pour participer à la réalisation de diagnostics thermiques et au suivi d'exploitation de chaudières.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. à Madame Claude FAVEREAU sous référence choisie.

EMPLOI  
**centor**

13 bis, rue Henri Monnier  
75009 PARIS

## Ingénieur chef du service télécom

220.000 F +

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression.

Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Vous avez une formation d'Ingénieur Télécom ou Ingénieur Généraliste ayant une expérience pratique d'environ 3 à 5 ans de la conduite d'un service semblable en entreprise ou encore une expérience terrain chez un constructeur.

D'autre part, vous parlez anglais et êtes familier de l'informatique.

Enfin, vous avez le potentiel pour évoluer à terme au sein du groupe.

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL  
BUSINESS DRIVE

**IBD**

28 Av. de Messine  
75008 Paris

## Responsabilité d'un atelier logiciel

**Autrefois Micro-informatique des domaines dans lesquels nous sommes reconnus comme l'un des premiers constructeurs. Notre société a maintenant la responsabilité d'un atelier logiciel. Un homme d'expérience d'une dizaine d'années confiera la responsabilité d'un atelier de développement de logiciels, en particulier de logiciels de gestion, à un ingénieur confirmé. Une importante connaissance en développement, en particulier de la programmation sous une perspective de production de logiciels, sont indispensables. Capacité relationnelle, sont indispensables. Poste situé en proche banlieue sud. Adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. 4555 M à l'agence DESSEIN - 60, rue de Provence - 75009 PARIS, qui transmettra.**

## Responsable Exploitation et Système Moyen Système Temps Réel

Moyen Système Temps Réel

Nous nous appuyons sur l'innovation commerciale et technique, la volonté permanente de compétitivité, le consensus social pour conduire depuis de nombreuses années une croissance d'environ 30 % par an sur le marché français des appareils de chauffage électrique (C.A. 82 : 250 MF).

Nous recherchons pour notre Siège à Paris notre Responsable Exploitation et Système.

Au sein d'une petite équipe résolument innovatrice, il garantira la qualité de la production informatique, jouera un rôle de support technique, particulièrement dans le cadre de l'assistance aux utilisateurs (2 ordinateurs PRIME 750 connectés en réseau : 50 terminaux répartis sur 3 sites).

Le poste exige, outre une formation supérieure, une connaissance des différentes fonctions de l'entreprise, 3 à 5 ans d'expérience exploitation et système temps réel.

La rémunération, les conditions offertes sont de nature à intéresser un cadre de valeur.

Merci de téléphoner ou d'écrire sous référence 9402 M à François CORNEVIN qui garantit la confidentialité.



**EQUIPES ET ENTREPRISES**

11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tél. 293.18.72



1<sup>er</sup> Assureur Français du Bâtiment et des Travaux Publics

recherche un

## Responsable de Projet en Organisation

- DEBUTANT, diplômé d'une grande école d'ingénieur.

Le candidat retenu participera à des actions (définition des besoins, conception des applications...) dans tous les secteurs d'activité d'un groupe d'assurance de 1700 personnes.

Des capacités réelles de synthèse, des qualités de contact, sont nécessaires pour prendre en charge la conception, et coordonner la réalisation de projets importants.

L'informatique, la rétrologique et la bureautique feront partie de son environnement.

Envoyez-nous en précisant stages et prétentions sous référence 630 à

Intercomières  
5, rue du Heider 75009 Paris

## L'esprit d'entreprise avec les moyens d'un grand groupe :

**Spie Batignolles**  
(16000 personnes, chiffre d'affaires  
5,7 milliards de francs dont 40% à  
l'étranger).

Division électricité  
et nucléaire  
spécialisée dans l'équipement électrique  
et les automatismes industriels recherche :

### Ingénieur d'affaires téléconduite

Il aura pour mission d'assurer la responsabilité de suivi technique commercial et financier d'importantes affaires de téléconduite destinées à des pipelines et à de grosses installations industrielles à l'étranger.

Fort d'une première expérience (2 ans environ) en entreprise ou chez un constructeur de matériels de télécommunication ou de téléconduite, votre formation sera celle d'une grande école d'ingénieurs en électricité ou équivalente, option télécommunication.

Mobilité, initiative, autonomie, sens de l'approche commerciale sont des qualités indispensables pour ce poste d'affaires d'une responsabilité.

Le poste est basé à Paris. Un très bon niveau en anglais est indispensable.

De réelles opportunités de carrière existent au sein de notre groupe aussi bien en France qu'à l'étranger.

Vous êtes intéressé à ce poste (CV détaillé, photo et prétentions), sous réf. 95 83.72, à Société SPIE BATIGNOLLES, division électricité et nucléaire, DP/GRH, 202 quai de Clugny 92111 Clugny Cedex.

## DEVELOPPEZ L'ACTIVITE COMMERCIALE D'UNE UNITE PHARMACIE, CHIMIE FINE.

Entreprise d'ingénierie générale, nous créons, au sein de notre branche industrielle, un poste d'

### INGENIEUR COMMERCIAL

"Unité Pharmacie, Chimie Fine"

Etude et réalisation "de main" d'unités de production pharmaceutique et parachimie, recherche d'orientations nouvelles dans le domaine chimie fine et biotechnologie sont les axes essentiels d'une mission de prospection et de développement auprès des industries du secteur et des organismes étrangers ou internationaux.

Pour la mener à bien, vous bénéficiez du support technique de l'Unité (ingénieurs d'affaires, bureaux d'études).

Cette offre s'adresse à un Ingénieur Grande École ou équivalent, justifiant d'une expérience commerciale et technique de 5 à 8 ans dans le domaine de la parachimie.

Ce poste basé en proche banlieue Sud de Paris, comportant de nombreux déplacements en France et à l'étranger, la connaissance de l'Anglais et de l'Espagnol est demandée.

Envoyer dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. 80587 LM à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS qui transmettra.

## Ingénieur de développement connectique

C'est à vous, Ingénieur Mécanicien, Electricien ou Electromécanicien, ayant une expérience de 3 à 5 ans dans la recherche de produits nouveaux, dans le domaine de la connectique, que nous souhaitons confier ce poste.

Il s'agit bien sûr, au sein de notre groupe de recherche, de prendre en charge le développement de nouveaux produits mais aussi d'apporter votre support technique à une équipe commerciale. En somme être inventif, avoir le contact facile et demeurer près du terrain, usant aussi vos bras et vos jambes.

Pour notre part, notre société internationale, d'origine américaine et en forte croissance, consacre plus de 10 % de son CA à la recherche. Notre marché évolue vite, très vite. Il concerne la connectique basée sur des solutions techniques originales.

Nous recherchons donc aujourd'hui des candidats ambitieux, qui pensent aussi à leur propre développement.

Enfin, ce poste nécessite des relations fréquentes avec la recherche aux Etats-Unis. L'anglais, courant est évidemment indispensable.

Merci d'envoyer votre CV sous la réf. 5632 à Michel Garnier.

INTERNATIONAL  
BUSINESS DRIVE

**IBD**

28 Avenue de Messine  
75008 Paris

## Financier à 3 têtes pour banque privée

Notre banque privée internationale recherche pour son siège à Paris un

### TRESORIER DEVOISES - CHEF CAMBISTE

Les missions du poste sont d'assurer le refinancement de devises de la Banque, de participer en étroite relation avec les équipes commerciales à la conception de produits trésorerie et changes, enfin, de les promouvoir auprès d'une clientèle de grandes entreprises françaises et étrangères.

Diplômé de l'enseignement supérieur, âgé de 30 ans environ, vous apporterez votre expérience de trésorier cambiste acquise soit dans une entreprise internationale soit dans une banque. Votre connaissance des marchés est bien sûr étendue et vous parlez couramment l'anglais.

Envoyer lettre + CV + prétentions  
sous référence 1579M à

**SOURCES**

16 rue Jean-Jacques Rousseau  
75001 Paris (qui transmettra)

REPRODUCTION INTERDITE

## OFFRES D'EMPLOIS

# MATRA

## Ingénieur d'Affaires Export de Haut Niveau

Matra est une entreprise internationale spécialisée dans la conception, la fabrication et l'exportation de matériels de défense. Elle recherche un Ingénieur d'Affaires Export de Haut Niveau pour participer à la mise en œuvre de programmes d'exportation de matériels de défense. Le candidat devra avoir une expérience de 5 à 10 ans dans le domaine de l'exportation de matériels de défense. Il devra être capable de négocier avec des clients étrangers et de gérer des équipes de travail. Matra propose une rémunération attractive et des conditions de travail excellentes. Envoyez votre CV et lettre de motivation à : Matra, 10 rue de la République, 92100 Nanterre.

GROUPE  
**MATRA**



Société de l'Industrie Internationale d'Automatisme et de Contrôle

## Ingénieur de pro

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES

Notre société internationale d'origine américaine fabrique et commercialise des biens d'équipements aux entreprises. En France, notre chiffre d'affaires, supérieur à 3,5 milliards de francs est en constante progression. Nous recherchons aujourd'hui un ingénieur capable de prendre en main le service sur tous les plans : technique bien sûr, mais aussi financier et humain. Il s'agit en fait de définir la politique et les besoins d'équipements télécom pour le groupe, de les faire évoluer dans le cadre d'un budget et d'assurer par ailleurs les relations avec l'extérieur (constructeurs, administrations...).

Merci d'envoyer votre CV, sous la réf. 5633, à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE **IBD** 28 Av. de Messine 75008 Paris

## INGENIEURS DES VENTES



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# MATRA RADIOCOMMUNICATIONS

recherche dans le cadre de ses activités de radiotéléphonie cellulaire

## Ingénieur d'Affaires Export de Haut Niveau

rattaché directement au Directeur Commercial. Il est responsable de la promotion, négociation des contrats et du suivi des affaires à l'export. Il participe à l'élaboration de la stratégie exportation et la met en œuvre. Une formation Grande Ecole et une expérience d'au moins 5 ans dans le domaine de l'exportation de grands systèmes (télécommunications, informatiques...) sont nécessaires. Il doit être apte à négocier avec des interlocuteurs de haut niveau et avec nos représentants locaux. Anglais courant exigé. Espagnol apprécié. Réf. A.

## Responsable Marketing Systèmes

rattaché directement au Directeur Marketing. Son rôle est de définir la politique de développement des systèmes de radiotéléphonie (France comme Export) et de garantir son application. Une formation Grande Ecole et une expérience d'environ 5 ans dans le domaine des télécommunications et du marketing seraient appréciées.

Anglais courant nécessaire.

Réf. B.



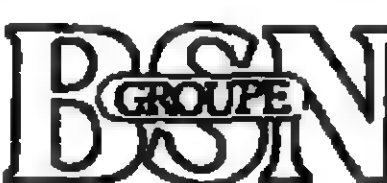
Adresser votre CV et prétentions en précisant la référence du poste choisi au Service du Personnel MATRA RADIOCOMMUNICATIONS - B.P. 66 - 78390 BOIS D'ARCY

## Jeune Responsable de Zone Export

Le Département Flacconage de BSN qui réalise un CA de 400 MF, exporte dans le monde entier environ 25 % de sa production pour la parfumerie et la pharmacie.

Dans le cadre du renforcement de son équipe commerciale à l'exportation, elle recherche un jeune diplômé d'école de commerce (HEC, ESSEC, ESCP) pour lui confier la responsabilité d'une zone européenne (RFA, Autriche, Suisse, Benelux).

Son objectif sera de développer les ventes et l'image de BSN Flacconage sur sa zone en ayant une action commerciale et marketing terrain. Son évolution de carrière se fera dans la société ou dans le Groupe BSN. La connaissance de l'Allemand et de l'Anglais est indispensable.



Merci d'adresser votre candidature, sous réf. E56 M ou préférence recommandation écrite à : BSN - Service Recrutement Cadres, 7, rue de Téhéran - 75381 Paris Cedex 06.

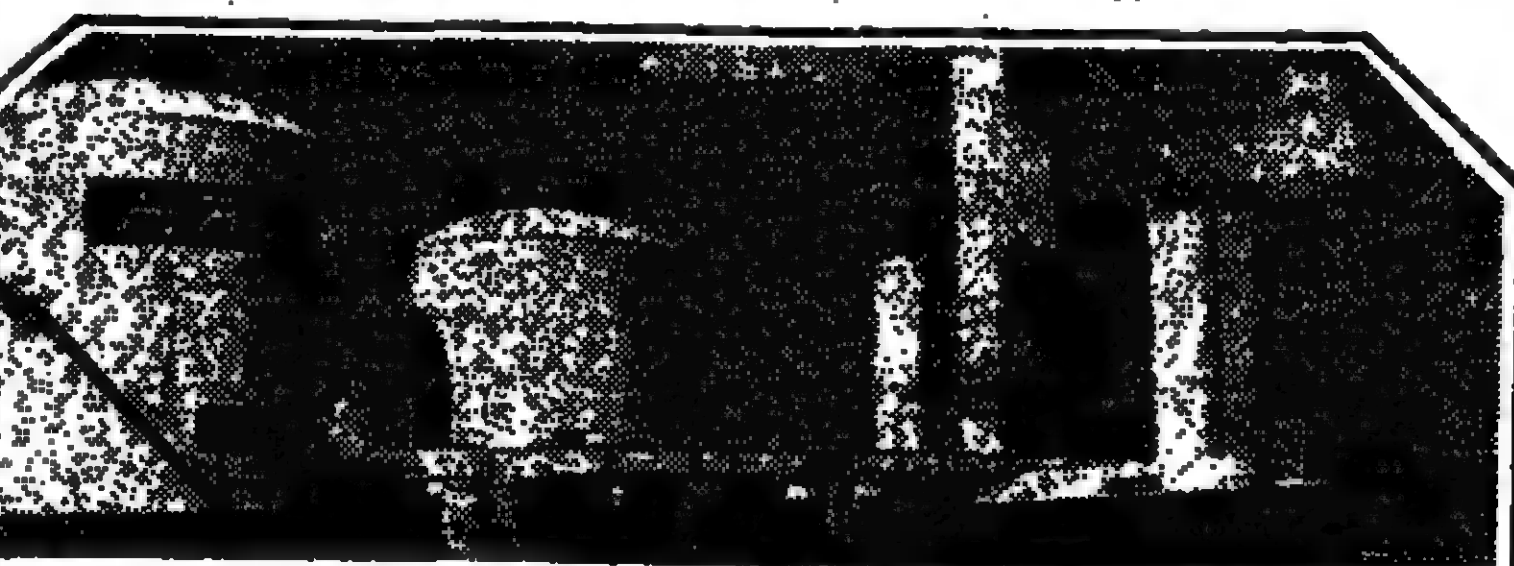
## jeune chef comptable

Titulaire d'un DECS ou équivalent, vous avez déjà acquis une solide expérience comptable, de préférence au sein d'une entreprise ou éventuellement dans un Cabinet.

Au sein de notre société, nous vous confierons la tenue et le contrôle de la comptabilité, l'établissement des situations périodiques, des déclarations sociales et fiscales, la gestion du personnel et la responsabilité globale des problèmes administratifs et comptables.

Vous parlez l'anglais et vous sentez prêt à évoluer rapidement au sein d'une structure appelée à croître très vite car nous sommes sur un marché très porteur.

Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions sous Réf. 516/M à notre Conseil : ALPHA CDI - 181, avenue Charles-de-Gaulle - 92200 NEUILLY.



Société de dimension internationale spécialisée dans les gaz industriels recherche pour son siège parisien un

## Ingénieur de projets

De formation supérieure (ECP, ENSAM ou équivalent), doté d'une personnalité affirmée, le candidat devra faire état de 2 à 3 ans d'expérience de bureau d'étude ou de gestion de projets et aura de très bonnes connaissances d'anglais.

Après une formation à l'étranger, il devra sur un plan national assurer la conception et la réalisation d'installations propres au conditionnement et à l'utilisation des gaz industriels.

Une intégration réussie et d'excellents résultats seront les meilleurs supports d'une carrière évolutive.

Merci d'adresser votre dossier de candidature

(lettre manuscrite, CV et prétentions)

à J.P. Devigne, Prodir, Tour Pleyel

Centre Paris Ouest, 93521 Saint-Denis.



## LEADER MONDIAL EN INGENIERIE INFORMATIQUE ET TELECOMMUNICATIONS.

Concepteur, maître d'œuvre et réalisateur :

• de réseaux de transmission de données ;

1<sup>er</sup> fournisseur mondial de réseaux publics ;

Transpac...

• de grands systèmes télématiques ;

annuaire électronique...

• de grands systèmes temps réel : industrie,

spatial et militaire.

Une implantation nationale et internationale :

1.200 personnes, chiffre d'affaires doublé en

2 ans, des réalisations dans près de 50 pays.

Recherche pour son équipe de génie

logiciel

## INGENIEURS CONFIRMES

ayant plusieurs années d'expérience dans le développement de systèmes informatiques afin de s'intégrer dans une équipe chargée des domaines suivants :

• méthodologie

• ateliers logiciel

• systèmes de conception de logiciel

assistés par ordinateur.

Envoyer C.V. et prétentions

SESA, 30 Quai de Dion Bouton

92806 PUTEAUX.

Préciser réf. sur enveloppe :

97 LM

## GROUPE INDUSTRIEL 2 milliards F - 8000 pers.

LA DIVISION INFORMATIQUE DE CE GROUPE FRANÇAIS AUX ACTIVITÉS DIVERSIFIÉES (dont des secteurs de pointe) recrute pour Siège PARIS (8<sup>e</sup>)

## CHEF DE PROJET Informatique JUNIOR

POUR APPLICATIONS COMMERCIALES, PUIS DE GESTION, en équipe avec 2 analyste-programmeurs, sur matériel H.P. 3000.

• FORMATION : E.S.C. + Option ou complément INFORMATIQUE  
• 1 A 3 ANS D'EXPERIENCE en S.S.C.I. ou dans l'INDUSTRIE (fonctions dans l'informatique ou en liaisons étroites avec elle)

POSTE ÉVOLUTIF  
DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. dét., rémunér. et photo sa réf. 7020 à

sélection conseil  
98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

## LA SIGNALISATION

Nous sommes une Société Nationale d'installations de réseaux de télécommunications et d'équipements courants faibles. Vous souhaitez participer à l'évolution des réseaux de communications.

Nous vous proposons un poste d'

## INGENIEUR D'ETUDES VIDEOCOMMUNICATION ET TELEDISTRIBUTION

Nous vous remercions d'adresser C.V., photo et prétentions sous référence 8341 à

LA SIGNALISATION

Service Recrutement

25, Impasse Lampennasse - 93000 BOBIGNY

## INGENIEURS DES VENTES

Diplômés d'une grande école de commerce, les candidats justifieront de 5 ans d'expérience minimum dans la fonction.

Les candidats seront :

- l'un parfaitement bilingue allemand ayant une bonne connaissance de l'anglais et/ou de l'espagnol

- le second parfaitement bilingue anglais ayant une bonne connaissance de l'allemand et/ou de l'espagnol

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à NP 84455 à CONTEXTE PUBLICITE - 20, av. Opéra - 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

## GROUPE DE GRANDS MAGASINS crée un poste de

## CONTROLEUR DE GESTION

H/F

Rattaché au Directeur Général, nous vous confions la responsabilité de la mise en place, du fonctionnement et du développement des systèmes d'information et de gestion.

Vous coordonnerez l'élaboration des budgets et des plans, en contrôlerez les réalisations et analyserez les écarts.

Pour aborder cette fonction, il nous paraît souhaitable d'associer à un diplôme de l'enseignement supérieur une réelle expérience de plusieurs années acquise, si possible, dans le secteur de la distribution.

Merci d'adresser C.V., photo et lettre manuscrite sous réf. 84220 à CONTEXTE PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

## CENTRE DE RECHERCHE d'un Groupe Industriel Américain recrute pour un poste de RECHERCHE

## INGENIEUR OU UNIVERSITAIRE

TITULAIRE D'UN DOCTORAT débutant ou ayant quelques années d'expérience en recherche

• Formation Science des matériaux ou Physico-Chimie des solides, associée, de préférence, à des connaissances en Minéralogie et Structures cristallines.

• Connaissances matériaux : céramiques ou verres appréciées.

• Lieu de travail : environs de Fontainebleau (77).

Adresser C.V. manuscrit et prêt. sa réf. 84845 à CONTEXTE PUBLICITE

20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui trans.

## L'AIR LIQUIDE

L'AIR LIQUIDE spécialisé dans la fabrication des gaz industriels, confère une place importante à son informatique et désire, dans le cadre de son expansion s'adjointre un :

## INGENIEUR SYSTEME HP 3000

débutant ou ayant une première expérience sur ce système.

Sous la responsabilité d'un ingénieur, il assure la mise en place, le suivi et l'optimisation du système d'exploitation. Dans un environnement en constante évolution, il a une mission de développement importante.

De fréquentes relations avec le service Exploitation, le service études et le constructeur confèrent à ce poste un attrait supplémentaire.

Au sein du Service Système et exploitation (39 personnes) des possibilités d'évolution sont offertes.

Le poste est situé à Paris 7<sup>e</sup>.

Merci d'adresser un CV plus photo, ainsi qu'une lettre sous la référence 23835 D à :

EGOR INFORMATIQUE, 63 rue de Ponthieu - 75008 PARIS



Leader dans le domaine de la collecte, du traitement et de la diffusion des informations économiques, financières et boursières.

## RECHERCHE

dans le cadre de l'EXPANSION de son département BOURSE ET TITRES

## UN INGENIEUR ANALYSTE

connaissant bien les valeurs mobilières et l'environnement boursier, il participera à la mise en place de nouveaux projets concernant notre Banque de Données Obligataires et notre progiciel de gestion de portefeuilles. Il aura déjà une connaissance acquise, au sein d'un organisme financier (banque, compagnie d'assurances, agent de change...) ou d'une SSCI de la mise en place d'applications en télétraitement et en SGBD.

Il devra avoir le goût et l'aptitude aux contacts et à l'animation. La maîtrise du FORTRAN est exigée.

Poste offrant des perspectives d'évolution à candidat à fort potentiel.

## UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Il lui sera confié, au sein de l'équipe existante, le suivi technique de notre clientèle (banques, compagnies d'assurances, agents de change...) exploitant notre Base de Données Obligataires.

Disponible et attentif aux besoins des utilisateurs, il devra être capable de proposer des solutions et de concevoir des applications.

La connaissance du FORTRAN est indispensable.

Une expérience similaire dans un environnement en télétraitement au sein d'une SSCI serait appréciée. Débutant à fort potentiel accepté.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions en précisant le poste choisi) à DAFSA-KOMPASS, Service du Personnel - 7, rue Bergère, 75009 PARIS.



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## JEUNE INGENIEUR TECHNICO COMMERCIAL ENS ELECTRICITE, CHIMIE, MECANIQUE...

Pour contribuer au renforcement de notre position de leader sur le marché de la moyenne tension, nous souhaitons intégrer un Jeune Ingénieur.

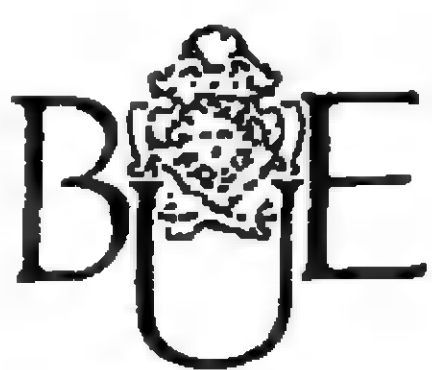
Après une formation à nos méthodes et produits en France et dans les centres techniques de la maison mère à Bâle en Suisse, il sera chargé d'entretenir et développer les relations commerciales avec nos clients (grandes entreprises du secteur électrique) sur l'ensemble du territoire français.

Il aura également à conseiller les utilisateurs sur l'emploi et les applications de nos produits (résine epoxy) et à présenter les services offerts par notre groupe.

Nous lui demandons une excellente formation d'ingénieur, un goût prononcé pour les produits techniques et une grande aisance relationnelle. Une première expérience de 2 ans dans une activité technique ou commerciale et/ou une personnalité déjà affirmée sont indispensables. Poste basé à Rueil. Anglais indispensable, allemand souhaité.

Merci d'adresser votre candidature sous Réf. 752 à Christiane Monteil  
département du personnel - 2 rue Lionel Terray - 92506 RUEIL MALMAISON

**CIBA-GEIGY**



## BANQUE DE L'UNION EUROPEENNE

recherche

## INGENIEUR EN ORGANISATION confirmé

Ayant déjà acquis une expérience d'au moins 3 ans, de préférence dans le secteur bancaire.

Il sera chargé de définir et de mettre en place des structures et des processus administratifs.

Il participera à la conception et à la mise en œuvre de systèmes d'information.

Le candidat retenu sera motivé par le travail d'équipe, les contacts et l'animation.

Des connaissances informatiques dans le domaine du traitement interactif sont souhaitables.

Envoyer C.V., photo et prétentions à la  
BANQUE DE L'UNION EUROPEENNE Service Recrutement Cadres -  
4, rue Gallion - BP 89 -  
75080 PARIS CEDEX 02 sous réf. LM

## LEADER MONDIAL EN INGENIERIE INFORMATIQUE ET TELECOMMUNICATIONS.

Concepteur, maître d'œuvre et réalisateur :

- de réseaux de transmission de données :
- 1<sup>er</sup> fournisseur mondial de réseaux publics : Transpac...
- de grands systèmes télématiques : annuaire électronique...
- de grands systèmes temps réel : industrie, spatial et militaire.

Une implantation nationale et internationale : 1.200 personnes, chiffre d'affaires doublé en 2 ans, des réalisations dans près de 60 pays.

Recherche dans le cadre de l'expansion de son activité productive

## INGENIEURS CONFIRMES FORMATION GRANDES ECOLES

ayant environ 5 années d'expérience opérationnelle dans l'un des domaines suivants :

- fabrication assistée par ordinateur
- robotique
- gestion industrielle

Envoyer C.V. et prétentions  
SESA, 30 Quai de Dion Bouton  
92806 PUTEAUX.  
Préciser réf. sur enveloppe :  
96 LM

**franlab  
informatique**

SPECIALISTE FRANCAIS DE L'INFORMATIQUE PETROLIERE.  
FILIALE DU GROUPE INTERNATIONAL CISI recherche

## INGENIEUR D'AFFAIRES INTERNATIONALES

Mission de Prospection Internationale.

Connaissance du milieu pétrolier international indispensable.

Expérience de 5 ans minimum de Traitement Géophysique appréciée.

Anglais courant.

Adresser les candidatures avec photo et prétentions  
au Service du Personnel de FRANLAB INFORMATIQUE  
53, avenue Gabriel Péri  
92500 RUEIL MALMAISON

**GROUPE CISI**

Société mondialement connue du développement  
personnel et ayant développé de nouvelles lignes  
performances (marchés de base, primes...) nos ambitions  
nous conduisent à éléver notre équipe internationale.

## Responsable des ventes export

SA MISSION :

- assister la Direction internationale pour animation des agents et développer nos ventes sur un certain nombre de zones-cibles.
- développer le potentiel de ces zones et les animer en organisant en particulier sur les points de vente les plus importants.

SON PROFIL :

- Diplômé d'une école supérieure de commerce ou équivalent, ayant 2 à 3 ans d'expérience à l'exportation.
- Il aura déjà fait la preuve de son dynamisme et de ses goûts pour l'animation des ventes à l'étranger.
- Intéressé par la vente des marques de prestige.
- Sera doté d'une bonne capacité d'adaptation et d'une grande autonomie.

ANGLAIS COURANT EXIGE - DEUXIEME LANGUE SOUHAITEE.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 84348 à CONTEXTE PUBLICITE  
20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui trans.

Pour PALE, secteur Métallurgie  
Filiale d'un Groupe Industriel important

## CADRE COMMERCIAL EXPORTATION

chargé de l'animation d'un réseau de vente, de la liaison avec les Usines, du traitement des dossiers administratifs.

Emploi conviendrait à Jeune SUP de CO ou équivalent ayant 2 à 4 ans d'expérience.

Anglais courant. Déplacements de l'ordre d'une semaine par mois à prévoir.

Adresser lettre, C.V. et prétentions sous référence 54076 Ma  
HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal 75001 PARIS.

## CENTRE NATIONAL DES CAISSES D'EPARGNE ET DE PREVOYANCE

recherche pour sa

## DIRECTION JURIDIQUE ET FISCALE juriste d'entreprise

ayant de solides connaissances en Droit Commercial, en particulier en Droit des Sociétés, des Groupements et en Droit Pénal des affaires (diplôme de 3ème cycle en Droit).

Il aura un rôle de conseil et d'assistance auprès des différents établissements du réseau. Il participera à l'élaboration de la réglementation et en assurera le suivi. Une expérience de 5 à 10 ans dans un Service Juridique de société ou chez un Conseil est souhaitée.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à **CENCAEP**  
5, rue Masseran - 75007 PARIS.

## IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL DE L'AERONAUTIQUE

de renommée mondiale recherche  
pour ses établissements en Région Parisienne

## INGENIEURS INFORMATIENS DE HAUT NIVEAU

spécialisés en :

- SYSTEMES DE PRODUCTION - Réf. AM
- GESTION DE PERSONNEL - Réf. BM
- CALCUL SCIENTIFIQUE - Réf. CM
- EXPLOITATION - Réf. DM

Adresser lettre, C.V. et prétentions en précisant la référence choisie à  
CONTEXTE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra  
75040 PARIS CEDEX 01.  
qui transmettra sous réf. 84477.

## PROMODATA

Société de location d'ordinateurs  
du groupe LOCAFRANCE  
recherche pour sa filiale

## PROMODATA DISTRIBUTION (marché de la micro-informatique)

## CONTROLEUR DE GESTION

Répondant devant le Directeur Général Adjoint  
de PROMODATA, sa mission consistera à :

- mettre en place des procédures administratives et financières, et veiller à leurs applications,
- élaborer et tenir un tableau de bord global de cette activité,
- participer aux études sur les nouveaux produits,
- assister le réseau de distributeurs.

Ce poste fonctionnel ne pouvant convenir qu'à un homme de contact conviendrait à un diplômé d'enseignement supérieur ayant une expérience confirmée dans une activité type audit et souhaitant utiliser cet acquis dans le cadre d'une société commerciale en plein développement.

Adresser C.V., photo et prétentions  
au Département Formation et Recrutement  
du Groupe LOCAFRANCE  
43-47 avenue de la Grande Armée  
75116 PARIS

## BANQUE ÉTRANGÈRE CHAMPS-ÉLYSÉES

recherche

## ASSISTANT DU CHEF DE SERVICE DES CRÉDITS DOCUMENTAIRES

Gradé classe IV.  
Minimum 5 ans d'expérience.  
Bilingue anglais.  
Libre très rapidement.

Écrire sous n° T 043.538 M, REGIE-PRESSE  
85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

**USSI** Société d'ingénierie exerçant son activité dans la construction de  
grands ensembles du secteur du cycle du combustible nucléaire  
recherche

## POUR SA DIVISION ESSAIS, MISE EN SERVICE INGENIEURS MECANICIENS OU GENIE MECANIQUE

Formation centrale, AM, ENSI ou équivalent.  
Première expérience industrielle de 2 à 5 ans appréciée.

Vous participerez aux contrôles et essais sur site avant mise en service d'importantes installations industrielles.

Une bonne connaissance des automatismes et de l'informatique industrielle est souhaitée.

Une première affectation est envisagée sur un chantier Nord Ouest de la France. Ces postes exigent le sens du dialogue et du travail en équipe.

Écrire avec curriculum vitae, photo et prétentions au  
Chef du Personnel - USSI - 116, avenue Aristide Briand - BP 72 - 92223  
BAGNEUX. Discretion assurée.

**TECHNOLOGIE GROUPE INFORMATIQUE**

SC2

L'un des premiers Groupes de Service et d'Ingénierie Informatique  
recherche pour sa Filiale

**SPECTRA**

## RESPONSABLE COMMERCIAL

De Formation Supérieure, vous avez acquis une expérience commerciale ou technico-commerciale de quelques années dans l'industrie informatique.

Vous souhaitez vous ouvrir maintenant à des responsabilités diversifiées dans le domaine de la vente de maintenance et des technologies d'environnement de mini et micro-ordinateurs professionnels.

Après une période d'intégration vous développerez un courant de relations entre SPECTRA, les constructeurs et les distributeurs de mini et de micro-ordinateurs, les Grandes Entreprises et les Administrations.

Sur ce marché, vous négocieriez la vente de contrats de :

- Maintenance de mini et micro-ordinateurs.
- Technologies d'environnement (expertise, plates-formes de tests, adaptations spécifiques...).
- Connectique (téléphonie, connexion Transpac...).

Vous êtes un élément moteur dans la définition d'une stratégie de promotion des ventes.

Dans cette fonction à créer, vous participez au développement d'une structure disposant d'un support technique hautement qualifié et offrant des perspectives d'évolution intéressantes.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo)  
sous référence RV/SPEC à Christian ESPINOSA - SC2 - Direction Commerciale  
- 64, rue du Ranelagh - 75016 PARIS.

## OFFRES D'EMPLOIS

## ELECTRONIQUE SEMI-CONDUCTEURS Ingénieurs responsables marketing-produit

UN DES GRANDS MONDIAUX DE L'ELECTRONIQUE

recherche pour sa filiale

Ingénieurs responsables marketing-produit

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur en électronique, une expérience de 3 à 5 ans dans le marketing-produit, une bonne connaissance des techniques de vente et une excellente capacité d'adaptation.

Le poste est basé à Paris.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
Service Recrutement - 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01.

## Important Groupe de Distribution recherche pour sa filiale

## 1 Responsable Audit

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur en comptabilité, une expérience de 3 à 5 ans dans l'audit, une bonne connaissance des techniques de vente et une excellente capacité d'adaptation.

Le poste est basé à Paris.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
Service Recrutement - 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01.

## Auditeurs Adjoints

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur en comptabilité, une expérience de 2 à 3 ans dans l'audit, une bonne connaissance des techniques de vente et une excellente capacité d'adaptation.

Le poste est basé à Paris.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
Service Recrutement - 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01.

LA MAIRIE DE SAINT-DENIS 95200  
recherche pour sa filiale

## UN(E) DIRECTEUR(TRICE)

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur en administration, une expérience de 5 à 10 ans dans la direction d'un service, une bonne connaissance des techniques de vente et une excellente capacité d'adaptation.

Le poste est basé à Saint-Denis.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
Service Recrutement - 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01.

AÉROPORT DE PARIS  
recherche pour sa filiale

## UN INGENIEUR SYSTEME

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur en informatique, une expérience de 3 à 5 ans dans le développement de systèmes, une bonne connaissance des techniques de vente et une excellente capacité d'adaptation.

Le poste est basé à Paris.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
Service Recrutement - 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01.

GROUPE  
PARA-PETROLIER  
en France et à l'étranger  
recherche pour sa filiale

## CHEF COMPTABLE EXPERIMENTE DANS SOCIETE DE SERVICES

Le candidat devra avoir une formation d'ingénieur en comptabilité, une expérience de 5 à 10 ans dans la direction d'un service, une bonne connaissance des techniques de vente et une excellente capacité d'adaptation.

Le poste est basé à Paris.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
Service Recrutement - 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01.



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## ELECTRONIQUE SEMI-CONDUCTEURS Ingénieurs responsables marketing-produit

UN DES GRANDS MONDIAUX DE L'ELECTRONIQUE renforce les structures de Marketing Produit et Application de sa Division Semi-Conducteurs et offre de très intéressantes opportunités de carrière à des ingénieurs d'études, de développement et d'application, disposant d'une expérience de 3 ans minimum acquise dans les domaines d'électronique de puissance et ayant commencé une évolution marketing technique ou désirant s'y orienter.

Ils auront en charge une famille de produits à l'échelon international.

Leur mission :  
- étudier les marchés, participer à l'élaboration des stratégies produits en veillant à leur mise en œuvre, apporter une assistance technique aux réseaux de ventes.  
Ces postes conviendront à des ingénieurs grande école électrotechnique/électronique, parlant anglais, dynamiques et motivés, capables d'évoluer et assumer les responsabilités élargies.  
Postes : banlieue immédiate ouest Paris.

Ecrire sous réf. OD 243 AM

4, rue Massenet 75016 Paris

etap

Important Groupe de Distribution  
recherche pour son service AUDIT INTERNE

## 1 Responsable Audit

de formation ESSEC, ESCA, ou équivalent, + DECS.  
3 à 5 ans d'expérience audit acquise en cabinet comptable ou grande société.  
Connaissances informatiques souhaitées.  
Age maximum 35 ans.

Réf. 8027

## Auditeurs Adjoints

Jeunes diplômés Sup. de Co. BTS comptable.  
Connaissances informatiques souhaitées.

Réf. 8028

Pour ces postes les missions seront les suivantes :  
- mise en place des procédures administratives et comptables,  
- contrôle et suivi de ces procédures au niveau du groupe.  
Ces postes nécessitant autonomie, esprit d'initiative, disponibilité, seront basés à PARIS avec de nombreux déplacements en Province.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la réf. du poste choisi à Lévi Tournay  
31, Bd Bonnier-Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra

LA MAIRIE DE SARCELLES (95200)

recrute pour

SON ÉCOLE  
MUNICIPALE DE MUSIQUE

## UN(E) DIRECTEUR(TRICE)

Salaires net mensuel :  
7.920,40 F

Les curriculum vitae sont à adresser à  
M. LE MAIRE DE SARCELLES.

AÉROPORT DE PARIS

recherche  
pour son bureau d'études à ORLY

## UN INGÉNIEUR SYSTÈME DIPLOMÉ SPÉCIALISÉ EN INFORMATIQUE TEMPS RÉEL (MÊME DÉBUTANT)

qui sera chargé de la conception d'architectures, de systèmes divers (contrôles-commandes, pilotage, contrôle de procédés en local et à distance).

- Anglais soutenu.  
- Déplacements à l'étranger fréquents.

Adresser lettre manuscrite, C.V. à  
AÉROPORT DE PARIS  
Monsieur CARRIÈRE  
291, boulevard Raspail, 75079 PARIS Cedex 14  
Téléphone : 320-15-00.

GROUPE  
PARA-PETROLIER

en France et à l'étranger  
recherche pour son siège France

## CHEF COMPTABLE EXPERIMENTÉ DANS SOCIÉTÉ DE SERVICES

pour diriger comptabilité générale et analytique des sociétés du Groupe.

Connaissance langue anglaise et pratiques comptables anglo-saxonnes souhaitées.

Niveau minimum D.E.C.S.

Ecrire lettre manuscrite + C.V.  
s/réf. 8568 à PIERRE LICHAU S.A.  
BP 220 - 75063 PARIS Cedex 02  
qui transmettra.

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT FILIALE  
D'UN GROUPE MULTINATIONAL

recherche pour son

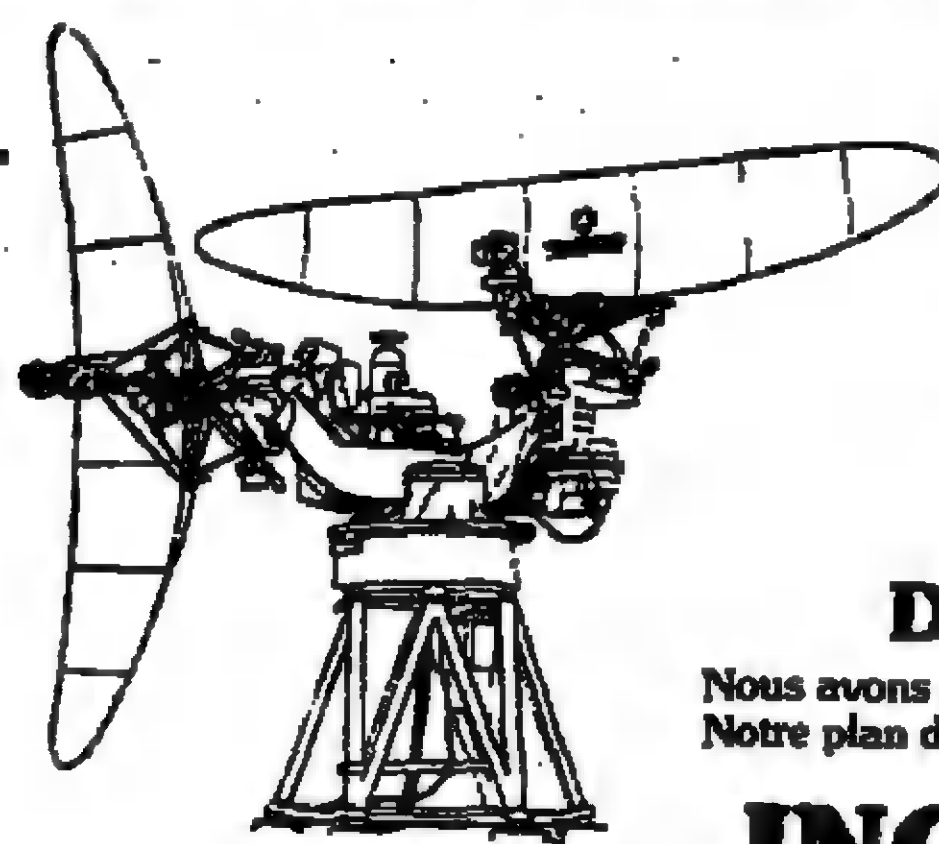
ACTIVITÉ CONSEIL EN LOGISTIQUE

## 1 Ingénieur d'affaires

Définition de poste :  
- Il sera chargé au sein d'une équipe de réaliser des études d'organisation internes et externes au groupe concernant le domaine de la logistique et les réseaux de transport.

Profil :  
- Ingénieur diplômé débutant ou 2 à 3 ans d'expérience attiré par le conseil en organisation.  
- Anglais soutenu.  
- La rémunération sera fonction de l'expérience acquise.

Envoyer C.V., photo et prétentions  
sous réf. 86579 M à BLEU Publicité  
17, rue du Docteur Label  
94307 VINCENNES CEDEX



## THOMSON-CSF CENTRE ÉLECTRONIQUE DE SARTROUVILLE (Yvelines)

Nous avons pour vocation la fabrication de matériels très complexes de détection. Notre plan de développement nous amène à rechercher des

## INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS DÉBUTANTS

ESE, ENSERG, ENSEA, ISEP, etc.

Nous souhaitons rencontrer de jeunes ingénieurs désireux de valoriser leur formation ou leur première expérience par une activité dans un contexte de production en s'insérant dans des équipes opérationnelles jeunes et performantes. Nous leur proposons de participer à la conception, des logiciels (sur micro-ordinateur ou directement sur microprocesseur) destinés à l'étude et à la mise au point de bancs d'essais.

Vous pourrez utiliser dans le cadre de vos missions les puissants moyens technologiques du Groupe et acquérir de ce fait très rapidement une expérience sans équivalence.

Ces postes seront le point de départ de votre carrière au sein du Premier Groupe Européen d'Électronique Professionnelle.

Venez nous exposer vos projets en prenant contact avec le Service Emploi, 17, quai Pierre Brunel 78500 SARTROUVILLE Cedex.



THOMSON

BRANCHE SYSTÈMES ET DÉTECTION

## Valeo

IER FABRICANT FRANÇAIS D'EQUIPEMENTS POUR L'AUTOMOBILE  
PARTENAIRE RECONNU DES CONSTRUCTEURS MONDIAUX  
28500 PERSONNES - C.A. 11 MILLIARDS DE FRANCS

recherche pour sa  
DIRECTION CONTRÔLE GÉNÉRAL (PARIS 17ème)

## CADRES AUDIT COMPTABLE ET FINANCIER

Diplômé d'une grande école de commerce/gestion HEC, ESSEC, ESCP (option Comptabilité ou D.E.C.S.) vous avez une première EXPERIENCE au sein d'un cabinet d'audit ou d'un service d'audit interne en MILIEU INDUSTRIEL. Vous serez chargé de missions variées d'audit comptable, financier et juridique auprès des Sociétés du Groupe. Nombreux déplacements en France, Italie, Espagne. Connaissance de l'espagnol souhaitée.

Adresser lettre, CV, prétentions et photographie en indiquant la référence 52530/M à VALEO Service Recrutement I. & C.  
43, rue Bayen - 75017 PARIS

## Consultant en relations publiques

Bernard Krief Communication recherche un Consultant expérimenté en Relations Publiques.  
Il devra : « concevoir la stratégie de communication pour nos clients (entreprises, associations, collectivités locales) » « préparer un programme et concevoir les opérations et leur budget » « planifier et organiser ces opérations ».

Nous apportons un service de qualité à des clients exigeants. Nous travaillons en équipe. Il faut au moins 5 ans d'expérience dans la fonction (la préférence sera donnée à une expérience dans le conseil).  
« rédiger » « excellent » « bien s'exprimer en public » « avoir des talents de pédagogue et de formateur ».

Nous offrons : le travail en équipe pluridisciplinaire, sur des dossiers intéressants, une formation complémentaire permanente et une ambiance de travail sympathique (et ça compte !).

Merci de nous adresser C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 469 M (à mentionner sur l'enveloppe)

BERNARD KRIEF CONSULTANTS  
115, rue du Bac - 75007 PARIS

ENTREPRISE SITUÉE  
REGION PARISIENNE  
recherche

## UN ADJOINT AU CHEF COMPTABLE

30 ans environ.

Possédant formation comptable sérieuse.

Niveau DECS, BP ou équivalent, + solide expérience de la C.G. et de la C.A.E. acquise en entreprise, avec si possible pratique de l'informatique de gestion.

Poste à pourvoir immédiatement.

Avantages sociaux.

Possibilité de logement.

Ecrire avec C.V. détaillé, photo et prétentions à S.F.C.N. - 66, Quai A. Sisley  
93390 VILLENEUVE LA GARENNE

## INGÉNIEURS participez à notre réussite

Société d'informatique spécialisée en

## TELECOMMUNICATIONS PROCESS INDUSTRIEL LOGICIEL DE BASE

recherche

1) INGÉNIEUR D'AFFAIRES  
ROBOTIQUE (réf. 35)  
pour animer une activité en cours de création : formation-conseil.  
Connaissance du secteur requise.

2) INGÉNIEUR D'AFFAIRES  
SYSTÈMES MILITAIRES (réf. 36)  
pour superviser d'importants projets dans ce domaine.  
Connaissance des systèmes temps réels indispensable.

3) INGÉNIEURS  
CONFIRMÉS et DÉBUTANTS (réf. 37)  
pour concevoir et réaliser des logiciels TEMPS RÉEL sur minicomputers et microprocesseurs.  
La QUALITÉ des relations dans notre entreprise, l'INTÉRÊT des projets qui nous sont confiés permettent d'offrir un travail enrichissant, compatible avec les aspirations de chacun.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions, en précisant la référence du poste choisi à :  
Pierre GILLIER  
2 avenue de Ségur - 75007 PARIS.

SEGIME

BANQUE DE DEPOTS  
PARIS 20e  
recrute

## sous - chef de service étranger

(classe V)

pour l'animation d'un groupe de 4/5 personnes

Formation BP banque minimum

si possible ITB

Anglais courant exigé

5 à 10 ans d'expérience des opérations avec l'étranger et bonne pratique rédaction/négociation des crédits documentaires

Envoyer CV, photo et prétentions

sous référence 84459 à

CONTEXTE PUBLICITE

20, avenue de l'Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01

qui transmettra















## ÉNERGIE

## Les fabricants de combustible nucléaire français vont se rapprocher

Le ralentissement annoncé du programme nucléaire français et l'échec relatif de cette technologie à l'exportation inquiètent l'ensemble des industriels du secteur. Les fabricants de combustible pour réacteur P.W.R., la F.B.F.C. et la C.F.C. vont ainsi regrouper leurs forces.

Avec le choix de la filière à eau pressurisée (P.W.R.), au début des années 70, une société fut créée en 1973 - la Franco-Algérie de fabrication de combustibles nucléaires (F.A.B.N.) (1). Cette société qui possède deux usines, l'une d'une capacité de 400 tonnes par an à Dessel en Belgique, l'autre à Roubaix-sur-Isère, dont la capacité a été portée à 600 tonnes par an en 1982. F.B.F.C., qui fabrique des combustibles pour les principaux types de réacteurs P.W.R. (900, 1 000 et 1 300 mégawatts), est détenue, depuis le désengagement en 1981 de Westinghouse de l'industrie nucléaire française, pour 87 % par Elf (51 %) et pour 13 % par la Compagnie belge de métallurgie et de mécanique.

A la fin des années 70, le nucléaire rend E.D.F. euphorique. Les besoins de combustible à terme sont alors largement surévalués. Selon l'entreprise publique, il lui

faudra 1 500 tonnes de combustibles nucléaires en 1984, entre 1 800 et 2 000 tonnes à la fin de la décennie. Framatome, le constructeur de chaudières nucléaires, filiale de Creusot-Loire et du Commissariat à l'énergie atomique et la Cogema, filiale à 100 % du C.E.A., chargée du cycle du combustible, décident donc de créer deux sociétés à 50/50 : l'une, Framatome, sera chargée de l'ingénierie, et l'autre, la C.F.C., de la construction d'une usine de fabrication de combustible. Les deux sociétés voient le jour le 1<sup>er</sup> juillet 1981, et la C.F.C. construit à Pierrelatte une unité d'une capacité de 500 tonnes/an avec extension possible à 1 250 tonnes. On voit grand.

Depuis lors, la progression annuelle de la consommation d'électricité s'est brutalement ralentie, obligeant à réviser les consommations à terme de kilowatts/heure et, donc, le programme nucléaire. En outre, une moindre utilisation des réacteurs va conduire à un remplissage d'un combustible - amélioré - tous les dix-huit mois et non tous les ans. Enfin, une mission de contrôle de l'inspection des finances, demandée par un gouvernement inquiet des pertes et de l'endettement d'E.D.F. (180 milliards de

francs), a obligé l'entreprise à adapter ses stocks au nouveau programme pour soulager sa trésorerie.

An moment où l'usine de Pierrelatte va entrer en production (début 1984), la concurrence entre les deux fabricants risque d'être sévère et ses conséquences sur l'emploi inquiétantes. MM. Besse, président de Framatome, Lenz, directeur général de Framatome, et de Wisocq, directeur général de la Cogema, ont donc entrepris depuis le début de l'année des conversations pour rationaliser cette branche importante de l'industrie nucléaire. Framatome, la société d'ingénierie, ne changerait pas d'actionnaires mais tiendrait informé Pechiney de ses travaux. En revanche, Eurofret et C.F.C. créeraient une société commune (à 50/50), dans laquelle chaque groupe apporterait ses usines, qui seraient ainsi gérées en commun. L'accord est toutefois compliqué par la participation belge dans la F.B.F.C., mais il devrait être signé avant la fin de l'année.

BRUNO DETHOMAS.

(1) Cette fabrication consiste en l'élaboration de pastilles d'uranium enrichi, empilées ensuite dans des « crayons », qui sont assemblés pour composer le cœur d'un réacteur.

## AFFAIRES

## SELON UN SONDAGE SOFRES-LE FIGARO

## Une majorité de chefs d'entreprise réclament l'abandon de la politique de M. Delors

Alors que M. Yvon Gattaz affirmait aux chefs d'entreprise, réunis pour l'assemblée générale du C.N.P.F. le 13 décembre à Paris, que « libertés et responsabilités » étaient les « maîtres mots » qui devaient guider l'action patronale en 1984, « vis-à-vis du gouvernement, de l'administration, des syndicats, des salariés et de l'opinion publique », le Figaro publiait un sondage qui reflétait bien la morosité des chefs d'entreprise.

Réalisé du 25 novembre au 2 décembre par la SOFRES auprès de 678 chefs d'entreprise de plus de dix salariés, ce sondage fait apparaître que, en 1983, 58 % d'entre eux ont vu leur résultat d'exploitation se dégrader et 50 % ont réduit leurs investissements, quand 19 % seulement les ont augmentés. Pour 1984, 42 % prévoient une réduction de leurs effectifs, 50 % une diminution de leurs investissements et 92 % sont plutôt ou très pessimistes.

81 % des chefs d'entreprise estiment qu'il y aura plus de 2,5 millions de chômeurs, et 74 % que la parité du franc sera révisée à la

baïsse. Ainsi 54 % souhaitent-ils que la politique de M. Delors soit abandonnée.

Cela se manifeste sur le plan politique. La cote de M. Delors auprès des patrons chute de 80 % de bonnes opinions en décembre 1981 à 42 % en décembre 1983. 87 % des chefs d'entreprise ont « plutôt une mauvaise opinion » de M. Masuroy, 81 % de M. Fierman, 75 % de M. Mitterrand, 47 % de M. Delors et 43 % de M. Rocard.

Dans l'opposition, M. Raymond Barre, auquel 28 % des patrons faisaient confiance comme chef de l'opposition en 1981 (contre 54 % à M. Chirac), voit sa cote remonter à 45 % en 1983 (contre 42 % à M. Chirac et 4 % à M. Giscard d'Estaing).

Enfin, dans l'appareil patronal, si M. Gattaz réunit le plus de suffrages (57 % des patrons ont « plutôt une bonne opinion », contre 45 % pour M. Bernasconi et 37 % pour M. Gérard Deuil), son image se dégrade puisque les satisfaits étaient 69 % il y a un an.

## Après avis de la commission de la concurrence

## UNE MISSION D'ÉTUDE VA ÊTRE EFFECTUÉE SUR LA DISTRIBUTION DE L'ASSURANCE

Dans un avis publié au Bulletin officiel de la concurrence et de la consommation, la commission de la concurrence a recommandé la modification rapide des règles régissant « les mandats de complément », ainsi qu'un examen approfondi des relations entre les compagnies d'assurances et les agents généraux.

Le premier point s'appuie sur la constatation d'une « entente entre sociétés d'assurances et concernant plus particulièrement les conditions d'octroi des mandats de complément » auprès d'autres sociétés que celles auxquelles les agents généraux d'assurances sont liés par un contrat d'exclusivité. Ces mandats de complément - peuvent être négociés par l'agent d'une compagnie auprès d'une autre société, concurrente de la première, et dans des conditions bien précises, dès lors que sa propre compagnie ne veut plus assumer un risque que la seconde accepte de prendre en charge. Le ministère de l'économie et des finances a demandé à la Fédération française des sociétés d'assurance de modifier les textes actuels en ce sens.

Cette action de « contrôle » des importations est due à la baisse des cours du porc enregistrée en Bretagne.

● E.D.F. : des débrayages et des coupures de courant, le 13 décembre. - A la veille d'une réunion avec la direction d'E.D.F., et avant les discussions budgétaires prévues lors des conseils d'administration des 16 et 21 décembre, les organisations syndicales ont lancé, pour le 13 décembre, différents mots d'ordre d'action. Séparément, la C.G.T., la C.F.D.T. et F.O. ont appelé à des arrêts de travail de quatre heures, et seule la C.G.T. a procédé à des coupures de courant, entre 9 heures et 11 heures du matin. La C.G.C., de son côté, prévoit deux heures d'arrêt de travail en fin de journée. Quant à la C.F.T.C., elle devait organiser des manifestations.

## AGRICULTURE

## La crise porcine

## UN CAMION DANOIS INTERCEPTÉ EN BRETAGNE

Dans la nuit du lundi 12 au mardi 13 décembre, à Quimper, un camion danois transportant des produits porcins importés a été intercepté par un groupe de jeunes agriculteurs. Le chargement destiné aux salaisons Rannou de Rosperdes (Finistère) a été jeté sur la chaussée. Le camion lui-même fut immobilisé devant la préfecture, où les éleveurs demandaient une entrevue au préfet. La police est intervenue au petit matin, alors que certains manifestants semblaient vouloir mettre le feu au poids lourd.

Cette action de « contrôle » des importations est due à la baisse des cours du porc enregistrée en Bretagne.

● Maturité à 80 % Matra. - L'assemblée générale des actionnaires de Matra a approuvé le 12 décembre le volet financier du plan de sauvetage de la manufacture alsacienne. Une augmentation de 25 millions de francs du capital sera réservée à Matra, qui détient ainsi 80 % des parts. - (A.F.P.)

## Le Monde

Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75477 PARIS CEDEX 09  
C.C.P. Paris 487-23

ABONNEMENTS  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE  
341 F 554 F 767 F 980 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
661 F 1 194 F 1 727 F 2 260 F

ÉTRANGER  
(par mandat postal)

I - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
381 F 634 F 887 F 1 140 F

II - SUISSE, TUNISIE  
454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie aérienne  
Taux de douane

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre au chèque d'abonnement un provisionnaire (deux semaines en plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de régler tous les sous-propos en espèces d'empressement.

**VOIR POUR LIRE**

LAMPES DE LECTURE  
HALOGENE DOUBLE  
INTENSITÉ BLANC,  
NOIR, ROUGE

**READY MADE**

3841 3842 3843 3844 3845 3846 3847 3848 3849 3850 3851 3852 3853 3854 3855 3856 3857 3858 3859 3860 3861 3862 3863 3864 3865 3866 3867 3868 3869 3870 3871 3872 3873 3874 3875 3876 3877 3878 3879 3880 3881 3882 3883 3884 3885 3886 3887 3888 3889 3890 3891 3892 3893 3894 3895 3896 3897 3898 3899 3900 3901 3902 3903 3904 3905 3906 3907 3908 3909 3910 3911 3912 3913 3914 3915 3916 3917 3918 3919 3920 3921 3922 3923 3924 3925 3926 3927 3928 3929 3930 3931 3932 3933 3934 3935 3936 3937 3938 3939 3940 3941 3942 3943 3944 3945 3946 3947 3948 3949 3950 3951 3952 3953 3954 3955 3956 3957 3958 3959 3960 3961 3962 3963 3964 3965 3966 3967 3968 3969 3970 3971 3972 3973 3974 3975 3976 3977 3978 3979 3980 3981 3982 3983 3984 3985 3986 3987 3988 3989 3990 3991 3992 3993 3994 3995 3996 3997 3998 3999 4000 4001 4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011 4012 4013 4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020 4021 4022 4023 4024 4025 4026 4027 4028 4029 4030 4031 4032 4033 4034 4035 4036 4037 4038 4039 4040 4041 4042 4043 4044 4045 4046 4047 4048 4049 4050 4051 4052 4053 4054 4055 4056 4057 4058 4059 4060 4061 4062 4063 4064 4065 4066 4067 4068 4069 4070 4071 4072 4073 4074 4075 4076 4077 4078 4079 4080 4081 4082 4083 4084 4085 4086 4087 4088 4089 4090 4091 4092 4093 4094 4095 4096 4097 4098 4099 4100 4101 4102 4103 4104 4105 4106 4107 4108 4109 4110 4111 4112 4113 4114 4115 4116 4117 4118 4119 4120 4121 4122 4123 4124 4125 4126 4127 4128 4129 4130 4131 4132 4133 4134 4135 4136 4137 4138 4139 4140 4141 4142 4143 4144 4145 4146 4147 4148 4149 4150 4151 4152 4153 4154 4155 4156 4157 4158 4159 4160 4161 4162 4163 4164 4165 4166 4167 4168 4169 4170 4171 4172 4173 4174 4175 4176 4177 4178 4179 4180 4181 4182 4183 4184 4185 4186 4187 4188 4189 4190 4191 4192 4193 4194 4195 4196 4197 4198 4199 4200 4201 4202 4203 4204 4205 4206 4207 4208 4209 4210 4211 4212 4213 4214 4215 4216 4217 4218 4219 4220 4221 4222 4223 4224 4225 4226 4227 4228 4229 4230 4231 4232 4233 4234 4235 4236 4237 4238 4239 4240 4241 4242 4243 4244 4245 4246 4247 4248 4249 4250 4251 4252 4253 4254 4255 4256 4257 4258 4259 4260 4261 4262 4263 4264 4265 4266 4267 4268 4269 4270 4271 4272 4273 4274 4275 4276 4277 4278 4279 4280 4281 4282 4283 4284 4285 4286 4287 4288 4289 4290 4291 4292 4293 4294 4295 4296 4297 4298 4299 4300 4301 4302 4303 4304 4305 4306 4307 4308 4309 4310 4311 4312 4313 4314 4315 4316 4317 4318 4319 4320 4321 4322 4323 4324 4325 4326 4327 4328 4329 4330 4331 4332 4333 4334 4335 4336 4337 4338 4339 4340 4341 4342 4343 4344 4345 4346 4347 4348 4349 4350 4351 4352 4353 4354 4355 4356 4357 4358 4359 4360 4361 4362 4363 4364 4365 4366 4367 4368 4369 4370 4371 4372 4373 4374 4375 4376 4377 4378 4379 4380 4381 4382 4383 4384 4385 4386 4387 4388 4389 4390 4391 4392 4393 4394 4395 4396 4397 4398 4399 4400 4401 4402 4403 4404 4405 4406 4407 4408 4409 4410 4411 4412 4413 4414 4415 4416 4417 4418 4419 4420 4421 4422 4423 4424 4425 4426 4427 4428 4429 4430 4431 4432 4433 4434 4435 4436 4437 4438 4439 4440 4441 4442 4443 4444 4445 4446 4447 4448 4449 4450 4451 4452 4453 4454 4455 4456 4457 4458 4459 4460 4461 4462 4463 4464 4465 4466 4467 4468 4469 4470 4471 4472 4473 4474 4475 4476 4477 4478 4479 4480 4481 4482 4483 4484 4485 4486 4487 4488 4489 4490 4491 4492 4493 4494 4495 4496 4497 4498 4499 4500 4501 4502 4503 4504 4505 4506 4507 4508 4509 4510 4511 4512 4513 4514 4515 4516 4517 4518 4519 4520 4521 4522 4523 4524 4525 4526 4527 4528 4529 4530 4531 4532 4533 4534 4535 4536 4537 4538 4539 4540 4541 4542 4543 4544 4545 4546 4547 4548 4549 4550 4551 4552 4553 4554 4555 4556 4557 4558 4559 4560 4561 4562 4563 4564 4565 4566 4567 4568 4569 4570 4571 4572 4573 4574 4575 4576 4577 4578 4579 4580 4581 4582 4583 4584 4585 4586 4587 4588 4589 4590 4591 4592 4593 4594 4595 4596 4597 4598 4599 4600 4601 4602 4603 4604 4605 4606 4607 4608 4609 4610 4611 4612 4613 4614 4615 4616 4617 4618 4619 4620 4621 4622 4623 4624 4625 4626 4627 4628 4629 4630 4631 4632 4633 4634 4635 4636 4637 4638 4639 4640 4641 4642 4643 4644 4645 4646 4647 4648 4649 4650 4651 4652 4653 4654 4655 4656 4657 4658 4659 4660 4661 4662 4663 4664 4665 4666 4667 4668 4669 4670 4671 4672 4673 4674 4675 4676 4677 4678 4679 4680 4681 4682 4683 4684 4685 4686 4687 4688 4689 4690 4691 4692 4693 4694 4695 4696 4697 4698 4699 4700 4701 4702 4703 4704 4705 4706 4707 4708 4709 4710 4711 4712 4713 4714 4715 4716 4717 4718 4719 4720 4721 4722 4723 4724 4725 4726 4727 4728 4729 4730 4731 4732 4733 4734 4735 4736 4737 4738 4739 4740 4741 4742 4743 4744 4745 4746 4747 4748 4749 4750 4751 4752 4753 4754 4755 4756 4757 4758 4759 4760 4761 4762 4763 4764 4765 4766 4767 4768 4769 4770 4771 4772 4773 4774 4775 4776 4777 4778 4779 4780 4781 4782 4783 4784 4785 4786 4787 4788 4789 4790 4791 4792 4793 4794 4795 4796 4797 4798 4799 4800 4801 4802 4803 4804 4805 4806 4807 4808 4809 4810 4811 4812 4813 4814 4815 4816 4817 4818 4819 4820 4821 4822 4823 4824 4825 4826 4827 4828 4829 4830 4831 4832 4833 4834 4835 4836 4837 4838 4839 4840 4841 4842 4843 4844 4845 4846 4847 4848 4849 4850 4851 4852 4853 4854 4855 4856 4857 4858 4859 4860 4861 4862 4863 4864 4865 4866 4867 4868 4869 4870 4871 4872 4873 4874 4875 4876 4877 4878 4879 4880 4881 4882 4883 4884 4885 4886 4887 4888 4889 4890 4891 4892 4893 4894 4895 4896 4897 4898 4899 4900 4901 4902 4903 4904 4905 4906 4907 4908 4909 4910 4911 4912 4913 4914 4915 4916 4917 4918 4919 4920 4921 4922 4923 4924 4925 4926 4927 4928 4929 4930 4931 4932 4933 4934 4935 4936 4937 4938 4939 4940 4941 4942 4943 4944 4945 4946 4947 4948 4949 4950 4951 4952 4953 4954 4955 4956 4957 4958 4959 4960 4961 4962 4963 4964 4965 4966 4967 4968 4969 4970 4971 4972 4973 4974 4975 4976 4977 4978 4979 4980 4981 4982 4983 4984 4985 4986 4987 4988 4989 4990 4991 4992 4993 4994 4995 4996 4997 4998 4999 5000 5001 5002 5003 5004 5005 5006 5007 5008 5009 5010 5011 5012 5013 5014 5015 5016 5017 5018 5019 5020 5021 5022 5023 5024 5025 5026 5027 5028 5029 5030 5031 5032 5033 5034 5035 5036 5037 5038 5039 5040 5041 5042 5043 5044 5045 5046 5047 5048 5049 5050 5051 5052 5053 5054 5055 5056 5057 5058 5059 5060 5061 5062 5063 5064 5065 5066 5067 5068 5069 5070 5071 5072 5073 5074 5075 5076 5077 5078 5079 5080 5081 5082 5083 5084 5085 5086 5087 5088 5089 5090 5091 5092 5093 5094 5095 5096 5097 5098 5099 5100 5101 5102 5103 5104 5105 5106 5107 5108 5109 5110 5111 5112 5113 5114 5115 5116 5117 5118 5119 5120 5121 5122 5123 5124 5125 5126 5127 5128 5129 5130 5131 5132 5133 5134 5135 5136 5137 5138 5139 5140 5141 5142 5143 5144 5145 5146 5147 5148 5149 5150 5151 5152 5153 5154 5155 5156 5157 5158 5159 5160 5161 5162 5163 5164 5165 5166 5167 5168 5169 5170 5171 5172 5173 5174 5175 5176 5177 5178 5179 5180 5181 5182 5183 5184 5185 5186 5187 5188 5189 5190 5191 5192 5193 5194 5195 5196 5197 5198 5199 5200 5201 5202 5203 5204 5205 5206 5207 5208 5209 5210 5211 5212 5213 5214 5215 5216 5217 5218 5219 5220 5221 5222 5223 5224 5225 5226 5227 5228 5229 5230 5231 5232 5233 5234 5235 5236 5237 5238 5239 5240 5241 5242 5243 5244 5245 5246 5247 5248 5249 5250 5251 5252 5253 5254 5255 5256 5257 5258 5259 5260 5261 5262 5263 5264 5265 5266 5267 5268 5269 5270 5271 5272 5273 5274 5275 5276 5277 5278 5279 5280 5281 5282 5283 5284 5285 5286 5287 5288 5289 5290 5291 5292 5293 5294 5295 5296 5297 5298 5299 5300 5301 5302 5303 5304 5305 5306 5307 5308 5309 5310 5311 5312 5313 5314 5315 5316 5317 5318 5319 5320 5321 5322 5323 5324 5325 5326 5327 5328 5329 5330 5331 5332 5333 5334 5335 5336 5337 5338 5339 5340 5341 5342 5343 5344 5345 5346 5347 5348 5349 5350 5351 5352 5353 5354 5355 5356 5357 5358 5359 5360 5361 5362 5363 5364 5365 5366 5367 5368 5369 5370 5371 5372 5373 5374 5375 5376 5377 5378 5379 5380 5381 5382 5383 5384 5385 5386 5387 5388 5389 5390 5391 5392 5393 5394 5395 5396 5397 5398 5399 5400 5401 5402 5403 5404 5405 5406 5407 5408 5409 5410 5411 5412 5413 5414 5415 5416 5417 5418 5419 5420 5421 5422 5423 5424 5425 5426 5427 5428 5429 5430 5431 5432 5433 5434 5435 5436 5437 5438 5439 5440 5441 5442 5443 5444 5445 5446 5447 5448 5449 5450 5451 5452 5453 5454 5455 5456 5457 5458 5459 5460 5461 5462 5463 5464 5465 5466 5467 5468



# ÉTRANGER

Aux Etats-Unis

## LES INVESTISSEMENTS INDUSTRIELS ONT AUGMENTÉ DE JUILLET A SEPTEMBRE

Les investissements des mille plus importantes sociétés industrielles américaines ont augmenté de 9,5 % au troisième trimestre 1983 par rapport au deuxième, atteignant 22,6 milliards de dollars, indique un rapport de l'Institut d'études patronales (Conference Board). Toutefois, cette progression est due essentiellement aux sociétés pétrolières, dont les dépenses d'investissement ont augmenté de 27 %, après une baisse importante d'avril à juin. Sans l'industrie pétrolière, les investissements n'auraient augmenté que de 3,5 %.

En R.F.A.

## LE NOMBRE DE FAILLITES EST EN NETTE DIMINUTION

Depuis la fin du premier semestre, la vague des faillites ouest-allemandes s'est considérablement ralentie : entre juillet et septembre, le nombre de décrets de bilan a été de 4 % inférieur à celui de la période correspondante de 1982, tandis que des hausses de 8 % et 16 % avaient été enregistrées durant les deux trimestres précédents, indique le Bureau fédéral des statistiques. Compte tenu toutefois des augmentations du premier semestre, le nombre de faillites devrait se situer, pour l'ensemble de 1983, aux alentours de 16 000 cas, contre 15 876 l'an dernier. - (Agf.)

● Prix : + 2,6 % en un an. - Les prix ouest-allemands ont bien augmenté de 0,2 % en novembre, comme l'indiquent les estimations provisoires. L'indice s'est établi à 135,7 (base 100 en 1976). En un an le coût de la vie s'est accru de 2,6 %. (Agf.)

# FINANCES

## LE F.M.I. OBTIENT LE PRÊT DE 3 MILLIARDS DE D.T.S. QU'IL AVAIT DEMANDÉ AUX PAYS EUROPÉENS ET AU JAPON

Bâle (A.F.P.). - Dix-neuf pays industrialisés plus la Banque des règlements internationaux (BRI) ont accepté lundi à Bâle de prêter 3 milliards de dollars de tirages spéciaux (D.T.S.), soit environ 3,1 milliard de dollars au Fonds monétaire international (F.M.I.), a annoncé un communiqué de la BRI. Parmi les grands pays de l'O.C.D.E. seuls les Etats-Unis ne participent pas à ce prêt.

La décision a été annoncée à la suite de la réunion mensuelle des gouverneurs des banques centrales des pays « du groupe des Dix plus la Suisse » (pays riches). Le groupe des « Dix » comprend le Canada, les Etats-Unis, le Japon, la Belgique (associée au Luxembourg), la France, la R.F.A., l'Italie, les Pays-Bas, la Suède et le Royaume-Uni. Les autres Etats membres de l'O.C.D.E. (Organisation de coopération et de développement économique) participent à ce prêt, sauf trois d'entre eux (Portugal, Turquie et Yougoslavie).

Le prêt accordé lundi prend la forme d'un « accord de confirmation », qui donnera le droit au F.M.I. de tirer pendant un an. Chaque tranche de prêt devra être remboursée dans les deux ans et demi, précise ce communiqué. La contribution de la R.F.A. sera la plus importante (415 millions de D.T.S.), a indiqué le président de la Bundesbank, M. Karl Otto Poehl. La Grande-Bretagne (plus de 300 millions de D.T.S.), le Japon et la France ainsi que la BRI (300 millions de D.T.S.) figurent parmi les principaux prêteurs. L'obtention de ce prêt était la condition posée par l'Arabie Saoudite pour fournir, elle aussi, dans des conditions voisines, 3 milliards de D.T.S. au Fonds monétaire international. Cette institution, dont la situation de trésorerie est très serrée, pourra ainsi attendre le versement effectif, vers le mois d'avril 1984, de l'augmentation des quotas des pays membres.

# CONJONCTURE

## Signature des premiers engagements de lutte contre l'inflation pour 1984

Les premiers engagements de lutte contre l'inflation pour 1984, signés par les pouvoirs publics et les organisations professionnelles concernées, ont été publiés au *Bulletin officiel* de la concurrence et de la consommation, mardi 13 décembre.

La plupart des accords - une quinzaine - prévoient une hausse de l'ordre de 4 % à 5 %, conformément à l'objectif du gouvernement de réduire le taux d'inflation à 5 % en 1984.

Un engagement a notamment été signé avec la Confédération nationale de la boulangerie qui prévoit une hausse du prix du pain de 5 % en 1984. La baguette augmentera de 10 centimes en février prochain et de 5 centimes en août. Les biscuits, pâtisseries industrielles, aliments pour bébés, entremets augmentent de 4,25 % en 1984 également en deux étapes.

Pour l'habillement, les prix de la collection printemps-été 1984 ne pourront être supérieurs de 6,5 % à ceux de la collection 1983. Les articles de papeterie scolaire ne pourront dépasser 4,5 % de hausse par rapport aux prix de la rentrée 1983.

Les autres accords concernent notamment les médicaments vétérinaires (+ 4 %), les huiles et corps gras (+ 4 % sur la valeur ajoutée), les ciments (+ 5 %).

● E.D.F., ça marche. - E.D.F. est le service public le plus apprécié des Français. 82 % d'entre eux trouvent que « ça marche plutôt bien », selon un sondage IPSOS réalisé entre le 12 et le 15 septembre pour la revue 50 millions de consommateurs. Le téléphone (80 %) et la S.N.C.F. (75 %) sont aussi appréciés, tandis que les hôpitaux fonctionnent « plutôt mal » pour 35 % des Français.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ base	+ base	+ base	+ base
SE-LL	8,4130	8,4150	+ 120	+ 150
S. can.	6,7352	6,7385	+ 107	+ 140
Yen (100)	3,5696	3,5630	+ 154	+ 170
DM	3,0475	3,0492	+ 150	+ 158
Fl. can.	2,7191	2,7287	+ 130	+ 140
F.S. (100)	13,0045	13,0134	+ 180	+ 200
E.S.	3,9004	3,9030	+ 240	+ 250
L.I. (100)	5,5328	5,5347	+ 284	+ 280
F. franc.	12,9079	12,9166	+ 272	+ 332

## TAUX DES EURO-MONNAIES

	3 1/8	3 3/4	10	10 5/8	10	10 5/8	10 1/4	10 5/8
SE-LL	9 3/8	9 3/4	10	10 5/8	10	10 5/8	10 1/4	10 5/8
DM	5 5/8	5 3/4	6 3/16	6 9/16	6 3/16	6 9/16	6 3/16	6 9/16
Fl. can.	5 5/8	5 3/4	6 3/16	6 9/16	6 3/16	6 9/16	6 3/16	6 9/16
F.S. (100)	9	9	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4
E.S.	1 1/8	1 7/8	4 3/16	4 3/16	4 3/16	4 3/16	4 3/16	4 3/16
L.I. (100)	14 3/4	16 3/4	15 1/2	17	15 3/4	17 1/4	17 1/4	18 1/8
F. franc.	8 3/4	9 1/8	9	9 3/8	9 1/8	9 1/2	9 1/2	9 7/8
F. franc.	11 1/2	12 3/4	11 3/4	13 1/4	11 3/4	13 1/4	13 1/4	14 1/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

GROUPE VICTOIRE

ABEILLE ET PAIX

## COMPAGNIE FINANCIERE DU GROUPE VICTOIRE

Dividende limité par la réglementation actuelle à 22,30 F (contre 21,50 F l'an dernier), entraînant une distribution globale de 52,7 millions de francs contre 50,8 millions de francs. Distribution d'une action gratuite pour cinq actions anciennes.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, réunie le 9 décembre 1983, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 août 1983, qui se soldent par un bénéfice de 112 589 735 F contre 79 539 606 F l'an dernier.

Dans ce résultat, le bénéfice courant net d'impôt figure pour 73 163 000 F contre 65 781 000 F, en progression de 11,2 % sur l'an dernier, et les opérations en capital ont dégagé un solde positif également net d'impôt de 39 427 000 F contre 13 758 000 F en 1981-1982.

Il a été décidé de mettre en paiement le 26 décembre un dividende unitaire de 22,30 F contre 21,50 F l'an dernier. La distribution globale limitée en application de la réglementation en vigueur passera ainsi de 50 781 280 F à 52 670 816 F.

En réponse à la question d'un actionnaire, il a été indiqué que la valeur de l'action de la Compagnie financière du groupe Victoire sur la base de l'actif net comptable consolidé du groupe s'élève à 645 F. Compte tenu de la plus-value latente sur les immobilisations et le portefeuille de valeurs mobilières, la valeur réelle n'est pas inférieure à 2,5 fois ce montant.

L'assemblée générale a, de plus, nommé en qualité de nouveaux administrateurs, la Banque Indosuez, représentée par M. Antoine Jeannot-Galligani et M. Marc Fourrier.

L'assemblée générale a également décidé d'incorporer au capital une somme de 47 238 400 F prélevée sur les réserves, permettant d'attribuer gratuitement aux actionnaires une action nouvelle pour cinq anciennes.

## L'ORDINATEUR PERSONNEL

Les réponses à toutes les questions des non-spécialistes sur l'acquisition et l'usage professionnel d'un micro-ordinateur.

Le N° 3 - 20 FF chez votre marchand de journaux.

## Précision mécanique Labinal

Précision mécanique Labinal assure que M. Jean-Louis Dordilly, vice-président-directeur général, assure la demande des fonctions de directeur général à la fin de l'exercice 1983. Il demeure administrateur et vice-président du conseil d'administration.

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1984, la direction générale du groupe est assurée par M. Jean-Louis Clér, président-directeur général, M. Amarty Hahn, directeur général, M. Jean Brochon qui vient d'être nommé directeur général adjoint.

# MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

MARCHÉ BOURSE

INDICES	13 DEC. 1983	12 DEC. 1982
Indice Cote	1562	1542
Indice 1000	1472	1472
Indice 2000	1472	1472
Indice 3000	1472	1472
Indice 4000	1472	1472
Indice 5000	1472	1472
Indice 6000	1472	1472
Indice 7000	1472	1472
Indice 8000	1472	1472
Indice 9000	1472	1472
Indice 10000	1472	1472

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

SOCIÉTÉ	INDICE	13 DEC. 1983	12 DEC. 1982
SE-LL	9 3/8	9 3/4	10
DM	5 5/8	5 3/4	6 3/16
Fl. can.	5 5/8	5 3/4	6 3/16
F.S. (100)	9	9	11 3/4
E.S.	1 1/8	1 7/8	4 3/16
L.I. (100)	14 3/4	16 3/4	15 1/2
F. franc.	8 3/4	9 1/8	9
F. franc.	11 1/2	12 3/4	11 3/4

INDICES QUOTIDIENS	13 DEC. 1983	12 DEC. 1982
Indice Cote	1562	1542
Indice 1000	1472	1472
Indice 2000	1472	1472
Indice 3000	1472	1472
Indice 4000	1472	1472
Indice 5000	1472	1472
Indice 6000	1472	1472
Indice 7000	1472	1472
Indice 8000	1472	1472
Indice 9000	1472	1472
Indice 10000	1472	1472

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE	13 DEC. 1983	12 DEC. 1982
SE-LL	9 3/8	9 3/4
DM	5 5/8	5 3/4
Fl. can.	5 5/8	5 3/4
F.S. (100)	9	9
E.S.	1 1/8	1 7/8
L.I. (100)	14 3/4	16 3/4
F. franc.	8 3/4	9 1/8
F. franc.	11 1/2	12 3/4

COURS DU DOLLAR A TOKYO	13 DEC. 1983	12 DEC. 1982
SE-LL	9 3/8	9 3/4
DM	5 5/8	5 3/4
Fl. can.	5 5/8	5 3/4
F.S. (100)	9	9
E.S.	1 1/8	1 7/8
L.I. (100)	14 3/4	16 3/4
F. franc.	8 3/4	9 1/8
F. franc.	11 1/2	12 3/4

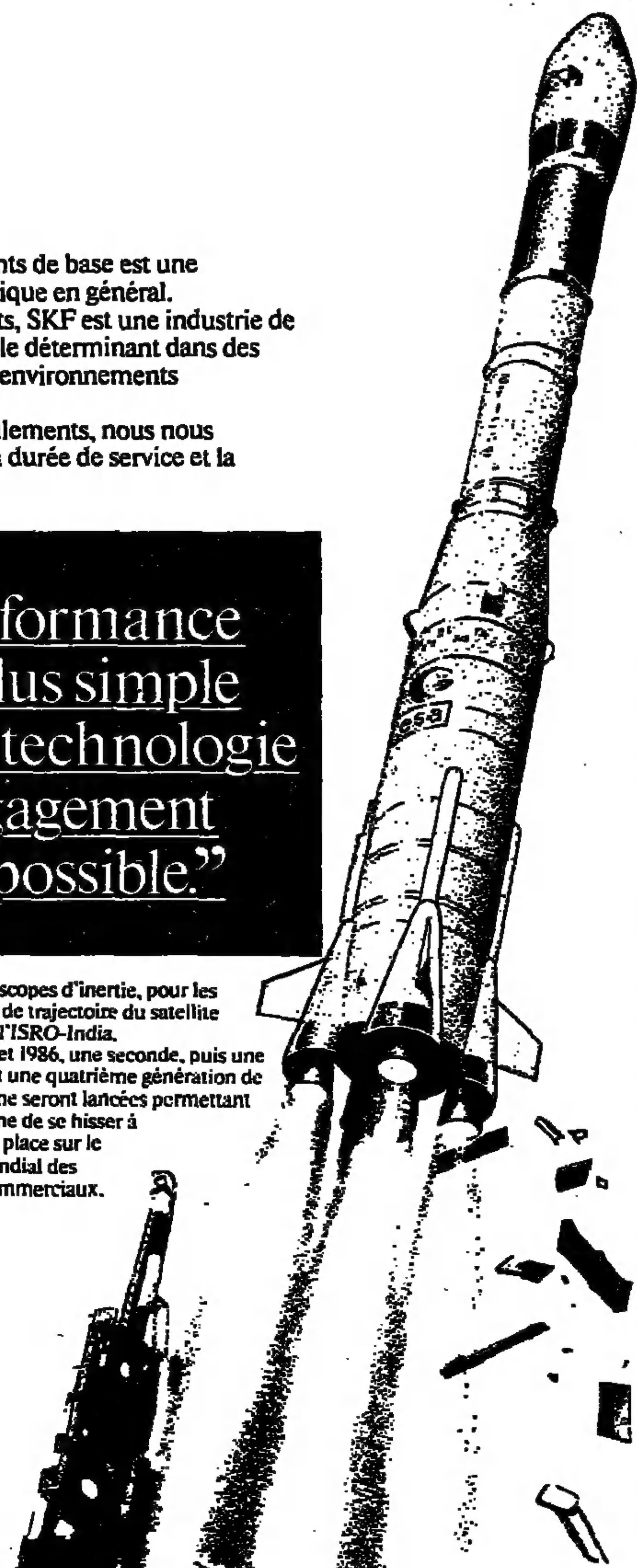
VALEURS	Cours	13 DEC. 1983	12 DEC. 1982
SE-LL	9 3/8	9 3/4	10
DM	5 5/8	5 3/4	6 3/16
Fl. can.	5 5/8	5 3/4	6 3/16
F.S. (100)	9	9	11 3/4
E.S.	1 1/8	1 7/8	4 3/16
L.I. (100)	14 3/4	16 3/4	15 1/2
F. franc.	8 3/4	9 1/8	9
F. franc.	11 1/2	12 3/4	11 3/4

"En matière de haute performance et de fiabilité, même le plus simple composant exige, dans sa technologie et ses aptitudes, un engagement jusqu'aux limites du possible."

## De hautes visées pour Ariane.

Au cours de l'actuelle décennie, quelques 200 satellites géostationnaires seront lancés, destinés pour la plupart aux communications. Afin d'occuper une place sur le marché commercial des lanceurs et pour assurer une capacité de lancement autonome à ses propres satellites scientifiques, l'Agence Spatiale Européenne (ESA) décide en 1973 de démarrer le programme "Ariane". Avec ses trois étages et ses 47,8 m de hauteur, Ariane 1 pèse 210 tonnes, au décollage. Le carburant représente à lui seul 90 % de ce poids, la structure et la charge utile ne comptant respectivement que pour 9 et 1 %. Le groupe SKF participe aux projets spatiaux internationaux à travers ses filiales Transrol, ADR et Surma. C'est ainsi qu'en Europe, par exemple, Surma fournit les bielles de structure et de commande. L'implication d'ADR se situe au niveau de roulements miniature de haute précision, utilisés par exemple

sur les gyroscopes d'inertie, pour les corrections de trajectoire du satellite "Apple" de l'ISRO-India. Entre 1984 et 1986, une seconde, puis une troisième et une quatrième génération de fusées Ariane seront lancées permettant ainsi à Ariane de se hisser à la première place sur le marché mondial des lanceurs commerciaux.



## Sur route, sur rail, et tout terrain.

Dire d'un Unimog que c'est un véhicule polyvalent réservé au transport du matériel reviendrait à dire d'une limousine Mercedes que c'est un véhicule réservé au transport des gens. Ce serait exact, mais sans intérêt. L'Unimog est fabriqué par les spécialistes Daimler-Benz du "tout-terrain" motricité à l'usage du groupe à Gagganau, Forêt Noire. Sommaire, on peut le définir comme un engin transformable multi-usage, convenant aussi bien en tout terrain pour le traitement des récoltes que sur rails pour manœuvrer les wagons. Quelques modifications extérieures, des moteurs Diesel de 52 à 168 ch DIN (38,2 à 123,5 KW) et des centaines de puissants équipements auxiliaires permettent des transformations presque sans limites de l'unité tractée de base - du creusement d'excavation au compactage des routes, de l'exploitation forestière au chargement "roll on, roll off" des conteneurs.

A problème original, solution originale: SKF a proposé à Unimog des roulements spéciaux pour le montage des roues. Il s'agit du nouveau roulement à rouleaux cylindriques type SU, capable de supporter tous les efforts d'où qu'ils viennent. Il s'agit aussi de roulements à rouleaux coniques ou cylindriques, et aux roulements à billes, montés dans la boîte de vitesse, le différentiel etc....

## Le confort dans le froid sibérien pour les embouts à rotules SKF.

Le projet soviétique de transport par pipeline du gaz naturel vers les stations de pompage, de Jamal en Sibérie occidentale à l'Europe, requiert un équipement



plus que résistant. Des températures inférieures à -50°C, de vastes étendues de boue et d'eau profondes de plusieurs mètres imposent des standards très élevés. Ainsi, par exemple, tous les composants essentiels de la machine doivent résister à -60°C lorsqu'ils ne sont pas en service. Le projet comprend 382 grues mobiles à flèche télescopique, de 55 à 80 tonnes de charge utile, fournies par le groupe Liebherr en Allemagne Fédérale. Dans les articulations du châssis de la grue, Liebherr utilise des embouts à rotule SKF avec logements et axes en acier allié spécial à haute résistance. Il peut y en avoir jusqu'à 18 par véhicule. En cas d'immersion, des joints spéciaux qui ne s'effritent pas permettent des mouvements de ± 6° de l'axe.

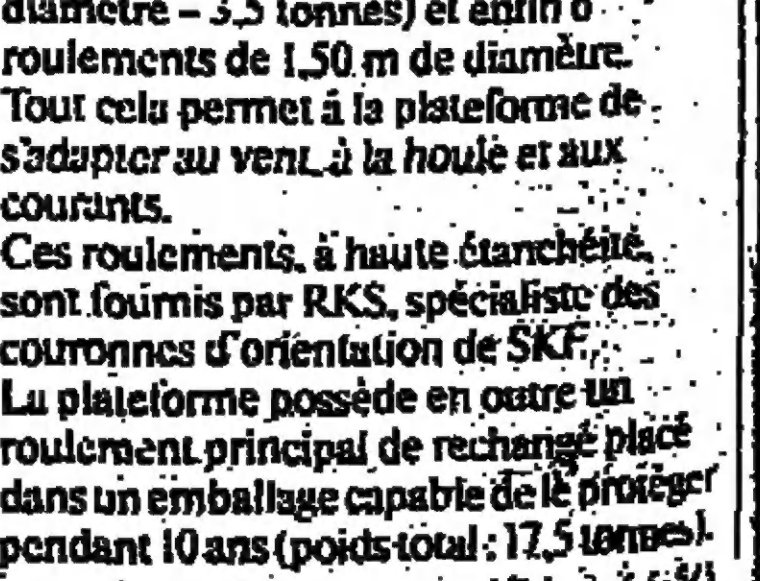
## Les couronnes d'orientation qui stabilisent les 210 000 t (port en lourd) de la plateforme Tazarka.

Au large de la côte tunisienne en Méditerranée, se trouve l'unité d'extraction (1,2 million de barils) de stockage et de chargement de pétrole



de Tazarka, mise en service par la Shell/Tunirex. Cette plateforme regroupant jusqu'à 8 puits est l'un des 150 contrats de systèmes off-shore réalisés par la Société Single-Buoy-Moorings (SBM) Inc. installée en Suisse. La plateforme flottante est maintenue stable, à 140 m du fond grâce à une structure rigide, reliée à un ensemble pivotant situé au-dessus de l'eau. Un flexible, qui supporte tous les conduits techniques, relie cet ensemble pivotant au système d'ancrage posé sur le fond de la mer. L'ensemble pivotant comprend un roulement principal à 3 rangées de rouleaux (4,5 m de diamètre - 13,6 tonnes), un roulement identique pour la table rotative de forage (4,20 m de diamètre - 3,5 tonnes) et enfin 6 roulements de 1,50 m de diamètre. Tout cela permet à la plateforme de s'adapter au vent, à la houle et aux courants.

Ces roulements, à haute élasticité, sont fournis par RKS, spécialiste des couronnes d'orientation de SKF. La plateforme possède en outre un roulement principal de rechange placé dans un emballage capable de le protéger pendant 10 ans (poids total: 17,5 tonnes).



SKF. Votre roulement. Exactement.

SKF







# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- IDÉES**
2. APRÈS ATHÈNES : « Faire rendre le souffle communautaire », par Georges Serre ; « Pour une architecture à trois étages », par Pierre Bernard-Reymond. — LU : Érosion, de Jacques de Montalais.
- ÉTRANGER**
- 3-4. PROCHE-ORIENT
- 4-5. AMÉRIQUES
- ÉTATS-UNIS : la principale organisation féministe et les démocrates noirs d'Alabama choisissent M. Mondale comme candidat en 1984.
6. EUROPE
- POLOGNE : l'embaras des autorités après l'appel de M. Walesa en faveur de la levée de certaines sanctions économiques.
6. ASIE
- POLITIQUE**
8. La progression du Front national. — L'Assemblée rétablit la convention médecine-sécurité sociale.
- RÉGIONS**
11. Vauban en sentinelle dans les provinces de France.
- SOCIÉTÉ**
13. Une campagne du MRAP : le suraut des antécédents.
14. M<sup>me</sup> Simone Roze est nommée premier président de la Cour de cassation.
17. ÉCHecs.
19. AÉRONAUTIQUE.
- SCIENCES ET TECHNIQUES**
15. La « chimie fine » : une industrie pour les besoins de demain.
16. Un sujet d'étude nouveau pour les archéologues français : les constructions gallo-romaines en terre et bois.
- CULTURE**
20. EXPOSITIONS : Dufrenoy à Lyon.
- THÉÂTRE : La reprise de Mademoiselle Julie.
- 23-24. COMMUNICATION : la législation sur la presse à l'étranger.
- ÉCONOMIE**
36. SOCIAL : les syndicats médicaux face au gouvernement.
37. AFFAIRES : la banque britannique Lloyd's va racheter la banque allemande S.M.H.
38. ÉTRANGER.
- RADIO-TÉLÉVISION (24) INFORMATIONS « SERVICES » (18) :**
- Journal officiel ; Météorologie ; Mots croisés.
- Annonces classées (25 à 35) ; Carnet (19) ; Programmes des spectacles (21-22) ; Marchés financiers (39).



collection complète en plusieurs largeurs  
**J. CARTIER**  
chasseur pour homme  
à 30 m de la rue Tronchet  
23, rue des Mathurins 8<sup>e</sup> - tél. 265.25.85

**JOYEUX NOËL**  
DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT  
**PRIX EXCEPTIONNELS**  
avec la garantie d'un grand maître tailleur  
**PANTALONS**  
A partir de **500 F**  
**COSTUMES ET PARDESSUS**  
**MESURE**  
A partir de **1 550 F**  
3 000 tissus  
Luxueuses draperies anglaises  
Fabrication traditionnelle  
Boutique Femme  
**TAILLEURS, JUPES, MARTEAUX**  
sur mesure  
Prêt-à-porter Homme  
**LEGRAND Tailleur**  
27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra  
Téléphone : 742-70-81  
Du lundi au samedi, de 10 heures à 18 heures

A B C D E F G

### TALBOT-POISSY : GRÈVE SUR LE TAS

#### M. Ralite critique vivement l'attitude de la direction du groupe P.S.A.

Production quotidienne de 1 200 voitures totalement stoppée, ateliers occupés durant le week-end et chaque nuit pour maintenir l'outil de travail. Telle est la situation à l'usine Talbot de Poissy (Yvelines) où les O.S. ont décidé de reconstruire leur mouvement toutes les vingt-quatre heures tant que la direction du groupe P.S.A. n'aura pas annulé son projet de « dégrèvement » des effectifs et accepté de véritables négociations sur l'avenir de l'entreprise. Lundi soir 12 décembre, à l'Assemblée nationale, M. Jack Ralite, ministre délégué à l'emploi, a vivement critiqué l'absence de perspectives sociales de ce plan de licenciements massifs.

M. Ralite a affirmé qu'il était prêt à aider l'entreprise à « réaliser une mutation technologique de visage humain ». « Mais l'effort de l'Etat, a-t-il précisé, doit s'accompagner d'un effort de l'entreprise pour prendre en compte les aspects humains et sociaux. » C'est pour cette raison, a poursuivi le ministre, que la première demande de licenciements de P.S.A. a été refusée : comme l'a dit M. Fabius, on a renvoyé sa copie à Peugeot. Mais la deuxième n'est pas meilleure : elle ne comporte rien sur la réduction de la durée du travail ; les perspectives de reclassement sont bien insuffisantes et aucune assurance n'est donnée sur la production en France des Talbot. En outre, des fermes ultérieures pourraient entraîner d'autres licenciements dans les établissements P.S.A. Ce n'est pas au coup par coup qu'on peut régler de tels problèmes : il faut une vision d'ensemble et une programmation rationnelle, il faut définir des mesures acceptables.

Par ailleurs, reprenant les arguments développés ces derniers jours, M. André Sainjon, secrétaire général de la Fédération de la métallurgie C.G.T., a estimé, dans une interview publiée par le *Matin* du 13 décembre, que le dossier devait être traité désormais au niveau du premier ministre. « Talbot est pour nous une question nationale, déclare notamment M. Sainjon. Nous attendons un certain nombre de précisions. Si le gouvernement décide de maintenir Talbot sur le plan national, cela donne les conditions d'un examen approfondi de la situation automobile, et devrait conduire à une négociation très sérieuse pour permettre à Talbot de fabriquer des voitures. » Et d'ajouter : « Si le feu vert est donné à la liquidation de Talbot, si, sachant les dangers que cela représente pour notre industrie

Le numéro de « Monde » daté 13 décembre 1983 a été tiré à 533 404 exemplaires

#### Un bon conseil Pour acheter votre PENTAX



PENTAX SUPER A  
son appareil supérieur de l'année.

**venez nous voir avec cette annonce**

Nous vous ferons le prix « grande surface » (exemple : PENTAX SUPER A avec obj. PENTAX A 1:750 mm). **2695 F**

Nous vous montrerons comment personnaliser votre équipement avec les 35 accessoires et les 18 objectifs PENTAX.

Un de nos spécialistes vous fera asseler et prendra tout son temps pour vous faire une démonstration complète.

Vous serez sûr de repartir en sachant « bien » vous servir de votre appareil.

**4 bonnes raisons qui justifient la devise**

**images**

Photo, ciné labo, vidéo aux meilleurs prix plus les services toujours gratuits.

31 et 24, rue Saint Augustin 75002 Paris (métro : 4 Septembre ou Opéra) Tél. 742 42 42

Reprises - Occasions. Carte bleue Crédits sur mesure Leasing

#### LE PROJET DE LOI SUR LA PRESSE

##### Les incidents se multiplient à la commission des affaires culturelles de l'Assemblée nationale

La presse a souvent été un sujet de comédie où auteurs et scénaristes se moquent de ces reporters qui monopolisent la seule ligne de téléphone disponible pour empêcher leurs concurrents de transmettre leur « papier » ou qui subtilisent habilement un document au nez et à la barbe de leurs confrères... des leçons bien éloignées de la réalité quotidienne du métier. Les députés de la commission des affaires culturelles de l'Assemblée nationale réunis pour examiner le projet de loi sur la presse semblent vouloir s'inspirer de ces caricatures en se livrant à un mauvais pastiche des incidents qui parfois opposent les parlementaires lors des séances publiques.

Dimanche 11 décembre, l'opposition a guetté toute la journée le moment où la majorité lui offrirait la possibilité de faire jouer la règle du quorum ; socialistes et communistes ont pu ainsi choisir l'heure où ils s'accorderaient ce cadeau au R.P.R. et à l'U.D.F.

Lundi 12 décembre, c'est une triste affaire d'utilisation de document dérobé qui a empoisonné l'atmosphère. La veille, M. Jean-Jack Queyranne (P.S., Rhône) avait constaté qu'un exemplaire d'un document préparatoire à la rédaction de son rapport avait disparu lors d'une opération de photocopie. Or, lundi, M. François d'Aubert (U.D.F., Mayenne) a fait état, au cours d'une discussion, d'arguments avancés dans ce texte. Le député du Rhône a immédiatement dénoncé ce « procédé », qu'il a qualifié de « brigandage politique ».

Les responsables socialistes ont, au cours d'une conférence de presse, donné une grande importance à cet incident. M. Claude Evin (P.S., Loire-Atlantique) a parlé de « détournement de l'institution parlementaire » qui révéle « la conception qu'a l'opposition du travail législatif et de la démocratie ». M. Queyranne a ajouté qu'en utilisant ce document M. d'Aubert avait « justifié qu'il ait été volé », et M. Pierre Jose, président du groupe socialiste, a affirmé : « Nous n'avons qu'une arme : la morale ».

Pour se défendre, M. d'Aubert a affirmé qu'il avait reçu ce document

**BAUME & MERCIER**  
GENÈVE 1830



**J. BERNARD**  
JAILLIERS  
6, rue du Faubourg St Honoré PARIS 8<sup>e</sup>

### En Turquie

#### LE GÉNÉRAL EVREN A APPROUVÉ LA COMPOSITION DU GOUVERNEMENT OZAL

Ankara (AP). — M. Turgut Ozal a annoncé, ce mardi 13 décembre, la composition de son gouvernement qui comprend vingt et un ministres et qui venait d'être approuvée par le président Kanan Evren.

Premier ministre, M. Turgut Ozal ; vice-président du conseil, M. Kaya Erden ; ministre d'Etat, M. Kazim Orlay ; ministre d'Etat, M. Sadik Yurek ; ministre d'Etat, M. Adnan Tanrioglu ; ministre d'Etat, M. Ismail Oztuglar ; ministre d'Etat, M. Annem Alptemec ; justice, M. Nihat Ertugrul ; défense, M. Zeki Yavuzturk ; intérieur, M. Ali Tayyar ; affaires étrangères, M. Vahit Rafetoglu ; finances et douanes, M. Vural Arslan ; éducation, jeunesse et sports, M. Veli Dinçer ; travaux publics et logement, M. Safa Geyik ; santé, M. Memmet Aydin ; communications, M. Yegül Anay ; agriculture, M. Husein Dogan ; travail et sécurité sociale, M. Mustafa Kalkan ; industrie et commerce, M. Cahit Aral ; énergie, M. Cemal Buyukbas ; tourisme et culture, M. Makierran Tasoglu.

### Sur le vif

#### Ex-premiers

Dur, dur de ne plus se dorner au chaud soleil des projecteurs quand on a occupé pendant des années l'essentiel de la scène. Dur, dur de céder son bureau lambrissé ovale, rond ou carré à la concurrence et de se retrouver dans un immeuble bourgeois grand standing ou dans un pavillon de banlieue sans directeur de cabinet, sans voiture de fonction, sans chef de protocole, sans rien. Oui, c'est dur.

Rappelez-vous le départ en catimini des Carter... Tout juste s'ils n'ont pas été obligés de hâter un taxi pour les conduire à l'aéroport. Et les quolibets, les coups de sifflet qui ont accueilli Giscard à sa sortie de l'Elysée le jour de l'installation de son heureux rival. Et la sève à l'envers du pauvre Schmidt, obligé de sortir du ring, étiolé pour le compte par ce faux-frère de Giscard.

Rassurez-vous, ils se sont tous assez bien consolés. Carter a vendu ses mémoires à prix d'or. Schmidt et Giscard ont rejoint le chapitre itinérant qui promène à travers le monde, de conférence en colloque, les hasards de la politique internationale. À mi-chemin du sport et du spectacle, c'est devenu l'une des branches les plus prospères du « show-biz ».

Les organisateurs de tournées scrutent le marché à la recherche de futurs « ex-premiers » suscep-

tibles de venir grossir leurs écuries. On avait fondé beaucoup d'espérance sur Segin et Kreisky. On avait même envisagé une rencontre au Madison Square Garden. Malheureusement ils n'ont pas la forme. Il faut attendre.

Schmidt est très cher. On parle de 20 000 dollars par représentation. Giscard n'est pas sûr, il a la fâcheuse habitude de se décommander au dernier moment. Nixon monte des coups derrière le dos de son impresario. Il se fait inviter en douce à Pékin ou à Rabat et en profite pour donner des gaisies ici ou là. Non, les valeurs les plus cotées, les plus stables du circuit ce sont les Ford et les Kissinger. Les deux ménages s'entendent bien, ils aiment se déplacer ensemble et s'affronter en simple ou en double.

Et il ne sont pas regardants sur le support publicitaire destiné à diffuser leur image aux quatre coins de la planète. C'est ainsi que les Américains les verront tous les quatre dans quelques jours à la télévision. Ils ont accepté, en effet, de figurer dans le prochain épisode de *Dynasty* à l'occasion d'une fête de charité donnée par les riches héros de ce super-failliton. A quand Giscard dans les *Brigades du Tigre* ?

CLAUDE SARRAUTE.

#### RENOUVELLEMENT DE LA COMMISSION DES AVANCES SUR RECETTES AUX FILMS DE LONG MÉTRAGE

Le producteur Adolphe Viezzi présidera la commission des avances sur recettes aux films de long métrage en 1984, a annoncé M. Jack Lang, ministre délégué à la culture, le 13 décembre. Il succède à M. Jacques Perrin, dont le mandat aura duré deux années consécutives.

Comme en 1983, la commission est divisée en deux collèges. Ont été choisis pour le premier collège, chargé d'examiner les projets de premier film : les cinéastes Pascal Kané et Alexandre Arcady, l'exploitant de Saint-André-des-Arts et distributeur Roger Diamants, M. Jean Naudus, directeur des relations publiques de R.T.L., Pascal Sevran, journaliste et écrivain, et M<sup>me</sup> Marie-Laure Reyre, productrice. Les membres du second collège, qui statue sur les projets de réalisateurs ayant au moins signé un long métrage, sont : les cinéastes Jean-Louis Bertucelli, Yves Boisset et Jean Herman (également romancier), M<sup>me</sup> Fanny Berchaux, productrice, et Françoise Verry, scénariste et attachée de direction aux éditions Gallimard, et Patrick Brion, directeur de la programmation des films sur FR 3.

#### Démision de M. Pen. — M. Albert Pen (apparenté P.S.), député de Saint-Pierre-et-Miquelon, maire de Saint-Pierre, a exprimé, lundi 12 décembre, l'intention de se démettre de son mandat de président du conseil général de l'archipel.

(Publié)

#### Ordinateurs: 13 portables chez Duriez

**DU MOINS CHER (390 F TTC) au plus cher (8190 F TTC)**

Casio, Olympia, Sharp, Canon, Epson, Hewlett-Packard, Texas Instruments.

• Pour apprendre le Basic, tracer des courbes en 4 couleurs, pour faire des tableaux de chiffres qui tombent toujours justes, même variables et dépendantes les uns des autres.

• Pour traiter des textes, les mettre en page, modifier et taper un courrier impeccable. • Pour résoudre des équations à rallonge en 1/1000 seconde, pratiquer tous les jeux, mémoriser et jouer de la musique. • Chez soi, en avion, dans le train, à la campagne. • Pour réussir des examens (admis par juries).

Voir Duriez, 132, bd St-Germain. (M<sup>o</sup> Odéon) • Catalogue - Banc d'essai critique contre 3 timbres. Gratuit sur place.

Dernière Heure : La Bombe japonaise Canon X07. A voir absolument chez Duriez.

**RUBIS & OR**  
TENDRES ! PASSIONNÉS ! CALINS !  
DES BIJOUX SAGES POUR LES FOUS D'AMOUR.  
9, BD DES CAPUCINES - PLACE DE L'OPÉRA - 266.55.18  
**JACQUES TOUR**  
VOTRE AMI JOAILLIER

**LIQUIDATION TOTALE**  
avant travaux  
Guy Dornieul  
NINO CERRUTI  
Barbarys  
Christian Dior  
francesco smalto  
YVES SAINT LAURENT  
sont aux  
**BOUTIQUES POUR LUI**  
112, rue de Richelieu Paris 2ème  
Carrefour Richelieu Drouot  
collections  
automne - hiver

**LIBAN**  
**Le contingent resserre so**  
**Cible**  
**PLEV**